Niveau(x) d'enseignement: 9 Numéro EDUQ : 9570346
Centre d'intérêt: 755

Français, langue seconde : niveau 2, LAN-2001-6 : guide d'enseignement / [rédaction, Paul Desrosiers... et al.]. -- [Québec] : Direction de la formation générale des adultes, c1994.
482 p. en pag. multiple : ill. ; 28 cm.

Code: 9495-0374; 38-7576-01.

ISBN 2-550-29832-2

Vedette(s)-secondaire(s): Desrosiers, Paul * Québec (Province). Direction de la formation générale des adultes

Descripteur(s): Français (Langue) * Langue seconde * Matériel didactique * Activité d'apprentissage * Phonétique * Exercice * Guide pédagogique * Education des adultes

Guide pédagogique pour l'enseignement du français, langue seconde, niveau 2, aux adultes. Il permet aux enseignants de familiariser les élèves avec la langue à l'aide de plusieurs activités et exercices. Les exercices de phonétique sont accompagnés de leur corrigé.

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

LAN-2001-6

GUIDE
D'ENSEIGNEMENT

95-70346

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

LAN-2001-6

GUIDE D'ENSEIGNEMENT

Direction de la formation générale des adultes

La Direction de la formation générale des adultes désire exprimer toute sa reconnaissance à ses partenaires de la Commission des écoles catholiques de Montréal et de la Commission scolaire Baldwin-Cartier qui ont rendu cette production disponible à l'ensemble des commissions scolaires du Québec. Elle souhaiterait remercier nommément celles et ceux qui par leur talent créateur et leur compétence professionnelle ont personnellement conçu et réalisé ce matériel didactique.

Rédaction : M. Paul Desrosiers (CÉCM)

M^mes Michèle Charbonneau (CÉCM)
Anne-Marie de la Chevrotière (CÉCM)
Violaine Fortin (CS Baldwin-Cartier)

Révision pédagogique : M^me Marie-Andrée Provencher (CÉCM)

Graphisme : MM. Francisco Sottolichio
Rafael Sottolichio

Éditique : M^me Nicole Ouellet (Options Laser)

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 1994 — 9495-0374

ISBN 2-550-29832-2

Dépôt légal — Bibliothèque nationale du Québec, 1994

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
1

LAN-2001-6

Guide d'enseignement

Partie 1
OBJECTIFS

Objectifs des séquences →

Séquence 1	Séquence 2	Séquence 3
Communiquer oralement en classe.	Agir et réagir de façon appropriée à l'occasion d'invitations.	Engager et poursuivre une conversation amicale.

Objectifs inter-médiaires →

Séquence 1	Séquence 2	Séquence 3
1 Se présenter, présenter une personne et faire connaissance.	1 Formuler, accepter et refuser une invitation.	1 Parler de ses goûts, de ses intérêts et se renseigner sur ceux des autres.
2 Parler de son état de santé et demander ou expliquer une modification à son temps de présence en classe.	2 Comprendre une invitation écrite.	2 Commenter l'état d'une personne et le temps qu'il fait.
3 S'excuser d'une absence ou d'un retard et les justifier.	3 Présenter et comprendre des excuses.	

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: Communiquer oralement en classe **5**

Présentations 7
Absences et retards 15
Excuses et justifications 23

Activité de communication: À la rencontre de personnes célèbres 29

Séquence 2: Agir et réagir de façon appropriée à l'occasion d'invitations **31**

Acceptation et refus 33
Invitation écrite 41
Excuses à l'extérieur de la classe 49

Activité de communication: L'agenda 54
Auto-évaluation 56
Vérification 57
Activités d'enrichissement 60

Séquence 3: Engager et poursuivre une conversation amicale .. **61**

Goûts et intérêts 63
Commentaires sur le temps qu'il fait 71

Activité de communication: "Qu'est-ce que vous faites dans vos temps libres?" 85
Auto-évaluation 88
Activités d'enrichissement 89

Annexes

Activités d'écoute 1 à 11 (transcription) Annexe 1 91
Exercices de phonétique 1 à 19 Annexe 2 105
Corrigé (ex. de phonétique) Annexe 2 123

ENTRE AMIS

❶ A

❶ B

❷

SÉQUENCE 1

«Ça me fait plaisir de vous connaître.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Communiquer oralement en classe.

3

4

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: ***«Moi, je viens de Vancouver et j'ai étudié le français à Chicoutimi pendant deux mois.»***

Se présenter, présenter une personne et faire connaissance.

Exploitation d'une situation naturelle

a) Comme il s'agit du premier contact au niveau 2, se présenter, puis amener quelques élèves à se présenter. En profiter pour introduire: *"Ça me fait plaisir de vous connaître"* et *"Enchanté (enchantée)"*. On peut aussi réutiliser: *"Bonjour!"*

b) Si le groupe se compose d'anciens et de nouveaux élèves, présenter quelques anciens élèves aux nouveaux en utilisant: *"Je vous présente..."* Faire produire une réponse appropriée.

Demander à des élèves de langues maternelles différentes de dire *"Bonjour!"* dans leur langue et essayer de le répéter. On peut ajouter ces autres «traductions» au tableau.

Français: - Bonjour!
Anglais: - Hi!
Espagnol: - Buenos Dias!
Grec: - Vasso!
Hindi: - Namaste!
Japonais: - Konichi wa!
Russe: - Sdrastvwi!

_____ _____

_____ _____

Exploitation de l'image et **Activité d'écoute 1**	Illustrations 3 et 4 Voir annexe 1, page 93. G.A. 51

Présenter les illustrations 3 et 4 portant sur des élèves qui font connaissance en classe, dire ou faire écouter les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

Consolidation	Illustrations 3 et 4

a) Si les élèves se connaissent déjà, leur demander de jouer tour à tour les rôles des personnages des illustrations 3 et 4. Les encourager à réutiliser tous les énoncés présentés.

b) Si les élèves ne se connaissent pas tous et toutes:
   - Former des sous-groupes où les élèves doivent se présenter les uns et les unes aux autres (si possible, former des sous-groupes composés d'anciens et de nouveaux).

     ou
   - Demander aux élèves de circuler en se présentant les uns et les unes aux autres dans le but non seulement de réutiliser les énoncés, mais aussi d'apprendre les noms de leurs compagnes et de leurs compagnons de classe.

c) À la fin de l'activité demander à une ou à un élève de présenter, au groupe ou bien à l'enseignant ou à l'enseignante, une ou un autre élève.

Présentation

Pour préparer le travail en sous-groupes, poser des questions telles que:

"D'où venez-vous?"
"Qu'est-ce que vous faites comme travail?"
"Êtes-vous marié?"

Si les élèves semblent suffisamment avancés pour poser ces questions facilement, ne pas insister afin de garder la motivation pour le travail en sous-groupes.

Si l'on pressent que certaines questions risquent de paraître personnelles, prévenir les réticences en répondant soi-même de façon évidemment fausse. Exemple: *"Quel âge avez-vous?" "J'ai cent ans!"*

Consolidation

POUR FAIRE CONNAISSANCE

Matériel nécessaire

Deux séries de fiches par groupe de quatre élèves, découpées, mélangées et formant un paquet.

Déroulement

1. Former des groupes de quatre élèves.
2. Distribuer un paquet de seize fiches par groupe. À tour de rôle, une ou un élève prend une fiche, lit la question à haute voix et son voisin ou sa voisine de gauche doit y répondre.
3. L'élève qui vient de répondre à la question prend à son tour une fiche, et ainsi de suite.
4. Faire une démonstration devant le groupe avec trois élèves.

Pendant l'activité, faire le tour des groupes afin d'entendre chaque élève s'exprimer en français.

5. De retour en grand groupe, poser des questions concernant le déroulement ou le contenu de l'activité en équipe. Exemples:
   "Vous avez compris les questions?... les réponses?"
   "Les étudiants ont parlé seulement en français?"
   "Ils ont dit beaucoup de choses?"
   "Ils ont posé d'autres questions?"
   "C'est encourageant? Vous êtes contents?"

6. Puis, poser des questions concernant la session passée. Exemples:
   "Où est-ce que vous avez étudié le français la session passée?"
   "Vous avez eu plusieurs professeurs?"
   "Vous avez travaillé fort?"
   "Vous avez appris beaucoup?" Etc.

FICHES DE QUESTIONS

1. C'est quoi votre nom? = Pourriez-vous me dire votre nom?	2. D'où venez-vous?
3. Qu'est-ce que vous faites comme travail?	4. Êtes-vous marié(mariée)?
5. Est-ce que vous avez des enfants?	6. Où est-ce que vous avez appris le français?
7. Est-ce que.....?	8. Avez-vous un chien?

Activité d'écoute 2 Voir annexe 1, page 94. G.A. 52

a) Faire écouter le dialogue une première fois.

b) Poser deux ou trois questions de compréhension, sans rectifier les réponses immédiatement. Exemples:

"Où est-ce que la situation se passe?"
"Qui sont les personnes?"
"Où est-ce qu'elles habitent?"

c) Faire une deuxième écoute et reposer les mêmes questions. Interroger plusieurs élèves pour tenter d'obtenir les bonnes réponses.

d) Si la compréhension est bonne, poser des questions plus complexes, comme:

"Est-ce que ça fait longtemps que Rose étudie la peinture?"
"Est-ce que Carole est Montréalaise?"

Présentation

a) Revoir la formation du passé composé avec les verbes du premier groupe en se servant de questions connues telles que:

"Où est-ce que vous avez mangé hier?"
"Qu'est-ce que vous avez mangé?"
"Avez-vous regardé la télévision hier soir?"
"Qu'est-ce que vous avez regardé?"

b) Après quelques instants, écrire au tableau quelques verbes du premier groupe au passé composé. Faire remarquer l'emploi de l'auxiliaire **avoir**.

c) Rappeler, pour que des élèves ne déduisent pas que le passé composé présente toujours la même terminaison, quelques verbes au passé utilisés dans des activités précédentes:

"Vous avez eu..."
"J'ai appris... Des amis m'ont dit..."

Présenter la conjugaison de **avoir** au passé composé.

Consolidation

Poser des questions au passé composé.

"Est-ce que vous avez regardé la télévision hier soir?"
"Est-ce qu'il a regardé la télévision hier soir?"
"Est-ce que tu as mangé au restaurant dimanche passé?"
"Samedi passé, est-ce que tu as travaillé?"
"Samedi passé, est-ce qu'elle a travaillé?"
"Où avez-vous appris le français?"
"Est-ce que vous avez appris à faire la cuisine?"
"La semaine passée, est-ce que vous avez eu des problèmes à votre travail?"
"Est-ce qu'elle a eu des problèmes à son travail?"
"Est-ce que j'ai travaillé la semaine passée?" Etc.

«Je me souviens»

DIRE

- **Je m'appelle...**
- **Tu t'appelles...**
- **Il / Elle** | **s'appelle...**
- **Vous vous appelez...**
- **Ils / Elles** | **s'appellent...**

- Pourriez-vous me dire votre nom?
- Je | vous / te | présente...

- Ça me fait plaisir de vous connaître. = Enchanté (enchantée). = Bonjour.
- Ça me fait plaisir de te connaître. = Bonjour. = Salut.
- Où est-ce que vous avez appris la peinture?
- J'ai étudié le français pendant deux mois.
- Il parle trop vite.

PASSÉ COMPOSÉ

TRAVAILLER	**APPRENDRE**	**AVOIR**
J'ai travaillé.	**J'ai appris.**	**J'ai eu.**
Tu as travaillé.	**Tu as appris.**	**Tu as eu.**
Il / Elle | **a travaillé.**	**Il / Elle** | **a appris.**	**Il / Elle** | **a eu.**
Nous avons travaillé.	**Nous avons appris.**	**Nous avons eu.**
= On a travaillé.	**= On a appris.**	**= On a eu.**
Vous avez travaillé.	**Vous avez appris.**	**Vous avez eu.**
Ils / Elles | **ont travaillé.**	**Ils / Elles** | **ont appris.**	**Ils / Elles** | **ont eu.**

COMPRENDRE

- **Qu'est-ce que** vous avez regardé?
- Ils ont dit beaucoup de choses.
- C'est encourageant.
- Je suis content (contente).
- La session passée, j'avais un excellent professeur.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : «*Demain, je vais être absent.*»

Parler de son état de santé et demander ou expliquer une modification à son temps de présence en classe.

Exploitation d'une situation naturelle

Si l'occasion se présente de faire l'appel, amener les élèves à dire *"présent"* et *"absent"*.

Exploitation de l'image et
Activité d'écoute 3

Illustrations 5 A et 5 B
Voir annexe1, page 95. G.A. 53

Présenter l'illustration 5 portant sur deux élèves qui doivent s'absenter, faire écouter ou dire le dialogue et s'assurer de sa compréhension.

5 A

5 B

Consolidation	Illustrations 5 A et 5 B

a) Avec les élèves, énumérer des endroits où l'on peut avoir un rendez-vous qui oblige à partir avant la fin du cours, par exemple chez le médecin, à l'assurance-chômage, à l'immigration. (Relier à l'illustration 5 A.) Demander, par exemple: *"Où devez-vous aller?"*

b) Donner, puis faire donner, quelques raisons appropriées de demander la permission de s'absenter. (Relier à l'illustration 5 B.) Demander, par exemple: *"Pourquoi aimeriez-vous partir tôt?"*

c) Demander aux élèves de motiver un départ hâtif; faire choisir, selon le motif, entre la demande de permission: *"Est-ce que je peux ou pourrais..."* et la simple annonce: *"Je dois..."*

Exploitation de l'image et	Illustrations 6A à 6 E
Activité d'écoute 4	Voir annexe 1, page 96. G.A. 54

Présenter les illustrations 6 A à 6 E portant sur des élèves qui parlent à l'enseignant ou à l'enseignante, faire écouter les dialogues ou les dire de vive voix et s'assurer de leur compréhension.

EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR, JE NE ME SENS PAS TRÈS BIEN.
REPOSE-TOI BIEN. À DEMAIN.
6 A
EXCUSEZ-MOI, JE DOIS PARTIR PARCE QUE JE SUIS TRÈS FATIGUÉ, MON BÉBÉ A PLEURÉ TOUTE LA NUIT.
C'EST VRAI, TU AS L'AIR FATIGUÉ.
6 B
EXCUSEZ-MOI. EST-CE QUE JE POURRAIS SORTIR UN INSTANT? J'AI MAL AU COEUR.
OUI, JE COMPRENDS, TU ES PÂLE.
6 C
EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR PARCE QUE J'AI MAL À LA TÊTE.
D'ACCORD.
6 D
EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR PARCE QUE JE SUIS VRAIMENT MALADE. J'AI LA GRIPPE.
AH! OUI! TU AS L'AIR VRAIMENT MALADE.
6 E

6

Matériel nécessaire

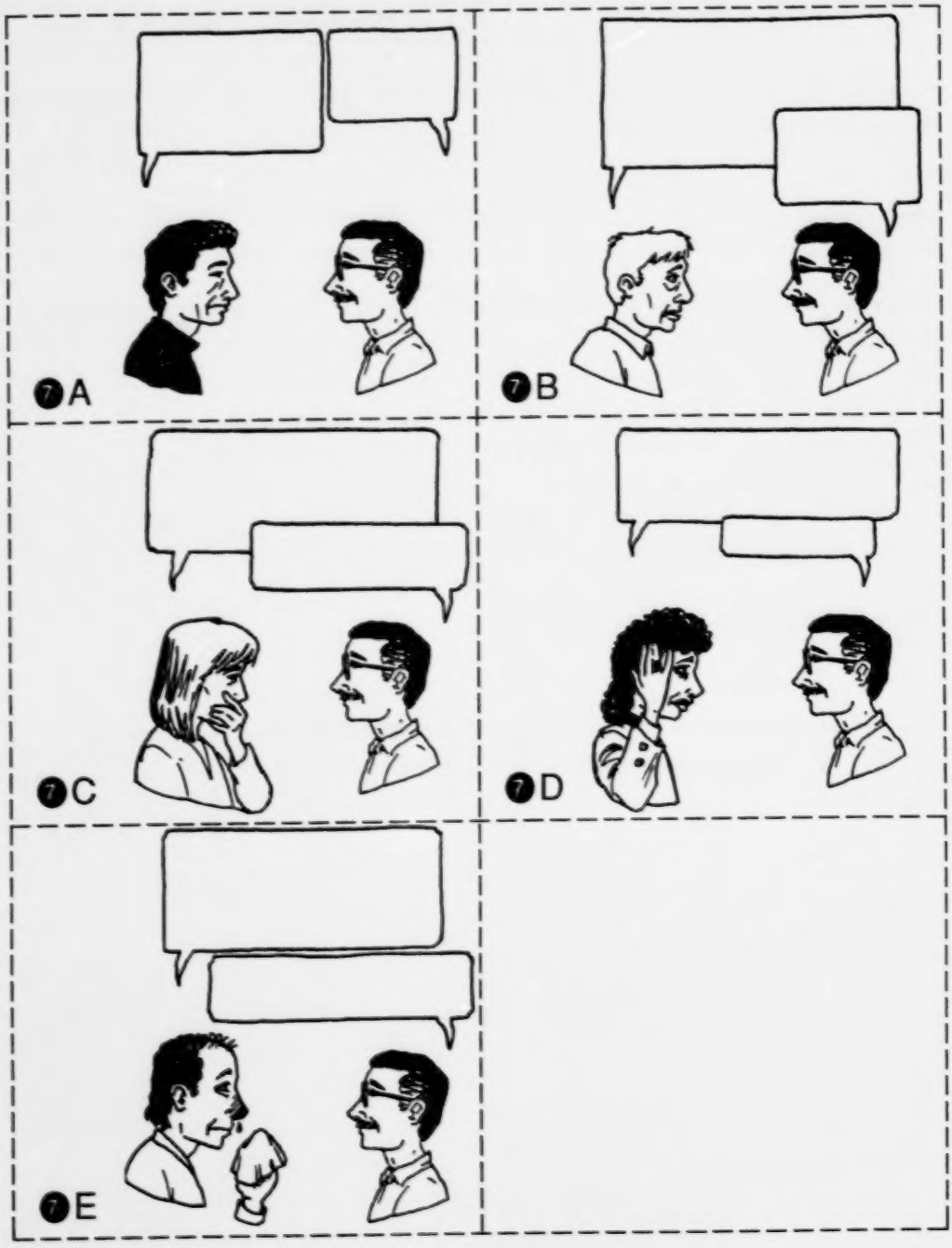
Photocopies des illustrations 7 A à 7 E. Une photocopie par groupe de deux élèves.

Déroulement

1. Former des groupes de deux.

2. Distribuer une photocopie des illustrations par groupe de deux.

3. En s'inspirant de l'activité d'écoute 4, les élèves produisent des dialogues appropriés aux illustrations. Ils jouent tour à tour les rôles d'élève et d'enseignant ou d'enseignante.



7

Activité d'écoute 5 Voir annexe 1, page 97. G.A. 55

Faire écouter les dialogues et demander aux élèves, pour chacun des dialogues, les raisons de départ ou d'absence.

Consolidation

Demander aux élèves où ils et elles doivent aller et ce qu'ils ou elles doivent faire dans les jours à venir. Exemples:

"Est-ce que vous devez travailler demain?"
"Est-ce que tu dois aller chez le médecin la semaine prochaine?"
"Devez-vous partir maintenant?"
"Doit-il venir aux cours de français?"
"Doit-elle étudier le français?"

Faire poser des questions entre les élèves.

S'il est nécessaire de faire un ou des exercices de systématisation, se référer au Français international 2, p. 24 et 25, ex.2.

«Je me souviens»

DIRE

- Demain, je vais être absent.
- Est-ce que je pourrais | partir tôt? / sortir?
- Ma femme part en voyage.
- J'ai un rendez-vous | chez le dentiste. / à l'immigration.
- Je suis | fatigué. / malade.
- J'ai mal | au coeur. / à la tête.
- Je ne me sens pas bien.
- J'ai la grippe.
- D'accord.

Je dois partir.
Tu dois aller.
Il / Elle doit conduire.
On doit... = Nous devons sortir.
Vous devez travailler.
Ils / Elles doivent manger.

COMPRENDRE

- Où devez-vous aller?
- Annoncer une absence.
- Demander une permission.
- Il faut que je parte. = Je dois partir.
- Ça dépend si vous avez une bonne raison.
- Repose-toi bien.
- Bonne chance!
- Félicitations!
- Le bébé a pleuré (toute la nuit).
- J'ai remplacé une caissière.
- Tu as / Vous avez | l'air | fatigué. / malade.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3: *«Excusez-moi, je suis allé(allée) à une réunion.»*

S'excuser d'une absence ou d'un retard et les justifier.

Exploitation d'une situation naturelle

Si un élève n'est pas arrivé, faire, puis faire faire, des hypothèses sur la raison du retard ou de l'absence. Montrer clairement qu'il s'agit d'un exercice, en présentant des motifs fantaisistes. En profiter pour utiliser des verbes au passé composé avec l'auxiliaire **être**
Exemples:

"Il est allé au cinéma..."

"Elle est partie en France..."

Exploitation de l'image et Illustration 8
Activité d'écoute 6 Voir annexe 1, page 98. G.A. 56

Présenter l'illustration 8 portant sur un élève qui arrive en retard, faire écouter ou dire le dialogue et s'assurer de sa compréhension.

8

Consolidation

a) Avec les élèves, énumérer cinq ou six motifs de retard. Reprendre cette liste en utilisant le passé composé à la 1re personne du singulier. Si des verbes exigent l'auxilaire **être**, les écrire au tableau.

b) Demander aux élèves de motiver un retard; veiller à la prononciation et au choix approprié de l'auxiliaire.

Présentation

Pour faciliter l'activité d'écoute 7, il est approprié de présenter, dans un contexte connu, plusieurs verbes au passé composé avec l'auxiliaire **être.** Exemples:

"L'été passé, je suis allé (allée) à (telle place)."
"X, où est-ce que vous êtes allé (allée) l'été passé?"
"Et toi, Y, où est-ce que tu es allé (allée)?"

"Ce matin, je suis arrivé(arrivée) à 8 h."

"À quelle heure | *êtes-vous* / *es-tu* | *arrivé (arrivée)?"*

Dans un premier temps, éviter les phrases négatives.

Exploitation de l'image et Activité d'écoute 7 — Illustration 9 — Voir annexe1, page 99. G.A. 57

Présenter l'illustration 9 «La réunion est annulée» et faire écouter le dialogue . S'assurer de sa compréhension.

On pourrait ne faire écouter que la première moitié de cet enregistrement et demander aux élèves d'imaginer les motifs d'absence des autres personnages.

LA RÉUNION EST ANNULÉE

LUCIE

JACQUES

LUC

PIERRE

CLAUDETTE

LOUISE

MARIE

Présentation

Écrire au tableau des conjugaisons avec l'auxiliaire **être** (ne pas insister sur l'accord).

Consolidation

Interroger les élèves sur les allées et venues des personnages présentés à l'occasion de la réunion annulée. Commencer avec l'auxiliaire **être** et terminer en alternant **être** et **avoir** avec des verbes connus. Exemples:

"Qui est entré à l'hôpital?"
"Pourquoi est-ce que Pierre est descendu à la cafétéria?"
"Où Jacques est-il allé?"
"Où est-ce que Louise est partie?"
"Est-ce que Marie a eu une belle journée?"
"Qu'est-ce que Pierre a acheté à la cafétéria?"
"Pourquoi Luc est-il monté au 7e étage?"
"Claudette a travaillé avec qui?"

«Je me souviens»

DIRE

- Excusez-moi, je suis en retard.
- J'ai attendu l'autobus pendant quarante minutes.
- Je suis allé (allée) à une réunion.
- Ils ne sont pas arrivés.

- Elle a mal au dos.
- Annuler la réunion.

PASSÉ COMPOSÉ

Je suis allé (allée).
Tu es venu (venue).
Il / Elle est arrivé (arrivée).
On est parti. = Nous sommes partis (parties).
Vous êtes entrés (entrées).
Ils / Elles sont sortis (sorties).

COMPRENDRE

- Personne n'est arrivé.
- Pauvre toi! Ce n'est pas drôle!
- Son bébé est né.
- Son beau-père est mort.
- Luc est monté au 7e étage.
- Pierre est descendu à la cafétéria.
- Elle n'est pas encore revenue.
- Marie est tombée.
- Je n'aime pas ça perdre mon temps.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 1 à 6 Voir annexe 2, page 107 à 111. G.A. 65

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: À LA RENCONTRE DE PERSONNES CÉLÈBRES

L'activité a pour but de faire relater des événements passés et de faire connaître des personnages de l'actualité.

Matériel nécessaire

Journaux de la semaine.

Déroulement

1. Découper la photo de huit ou neuf personnes qui ont fait l'actualité. Inscrire à l'endos de chaque photo: le nom et la fonction de cette personne ainsi que la raison pour laquelle elle s'est illustrée cette semaine.

   Exemples pour la semaine du 15 mars 1989:

   - Une photo de Gérard D. Lévesque, avec l'inscription: *Gérard D. Lévesque, ministre des Finances du Québec. Il a lu le budget hier.*
   - Une photo de Michèle Richard avec l'inscription: *Michèle Richard, chanteuse populaire. Elle a démissionné de son émission à la télévision de Quatre-Saisons.*

2. Former des groupes de six élèves. Distribuer une photo par élève. Chaque élève, à tour de rôle, présente sa photo et est questionné par les autres.

   Exemples de questions:

   "Comment est-ce qu'il ou elle s'appelle?"
   "Qu'est-ce qu'il ou elle fait comme travail?"
   "Qu'est-ce qu'il ou elle a fait cette semaine?"

3. Faire une démonstration devant le groupe avec deux élèves en utilisant d'autres photos que celles distribuées aux groupes.

Avant l'activité, chaque élève pourrait choisir, dans un journal de la semaine, une photo d'une personne connue et préparer la réponse aux trois questions prévues.

SÉQUENCE 2

«Venez donc souper samedi soir!»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Agir et réagir de façon appropriée à l'occasion d'invitations.

⑩ A

Madame DUBUC EST CHEZ ELLE.

⑩ B

M. BAUTISTA EST CHEZ LUI.

10 C

LES CÔTÉ SONT CHEZ EUX

10 D

NICOLE ET JACQUELINE SONT CHEZ ELLES

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Est-ce que ça te tenterait de venir souper chez moi?*»

Formuler, accepter et refuser une invitation.

Exploitation d'une situation naturelle

Dans cette situation, il s'agit de faire comprendre les énoncés *"Ça me tente de..."* et *"Ça vous tenterait de...?"*

Profiter de l'heure de la pause ou d'un temps d'arrêt pour dire: *"Ça me tente de prendre un café. Est-ce que ça vous tenterait?"* Pour donner à cette situation un caractère naturel et pour qu'il y ait un résultat, il est important de réaliser l'activité proposée. Si la compréhension s'avère difficile, établir un lien avec «aimer»: *"Est-ce que vous aimeriez prendre un café?"*

Une fois sur place, multiplier les occasions d'utiliser: *"Ça me tente de..."*. Par exemple: *"Moi, ça me tente de manger un biscuit. Toi, ça te tente?"*

Présentation

a) Dessiner quatre maisons au tableau et attribuer quatre numéros distincts.

b) Inviter deux hommes et deux femmes à venir au tableau.

c) S'attribuer une maison, en attribuer une à une femme, une autre à un homme et la dernière aux deux autres personnes.

d) Expliquer la notion de chez moi, chez toi, chez nous, etc., en montrant la maison de la femme en lui disant: *"Tu habites ici. C'est chez toi."*

Exploitation de l'image — Illustrations 10 A à 10 D

Présenter les illustrations 10 A à 10 D et s'assurer de la compréhension des énoncés.

Consolidation

Animer une conversation qui amènera les élèves à utiliser ces expressions. Exemples:

"Ce soir, je vais rester chez moi."
"Vous, Mohammed, est-ce que vous allez rester chez vous?"
"Et toi, Rosa, tu vas être chez toi ce soir?"
"Marco, est-ce que Mohammed va être chez lui ce soir? Et Rosa?"

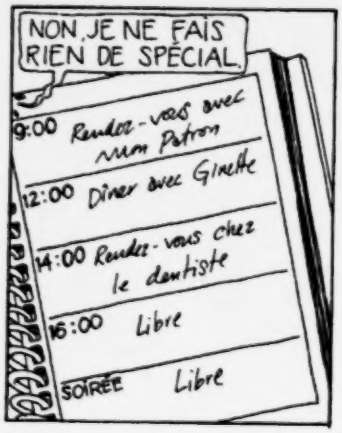
Exploitation de l'image — Illustration 11

a) Faire observer l'illustration 11 portant sur des personnes occupées ou libres.
   - Dire: *"À 9 h, Pierre-Marc est occupé; il a rendez-vous avec son patron. À 16 h , il est libre; il ne fait rien de spécial."*

b) Puis, poser des questions: *" À midi, est-ce que Pierre-Marc fait quelque chose? Et à 14 h, est-ce qu'il est libre?"* Etc.

SALUT, PIERRE-MARC, C'EST PAUL. COMMENT ÇA VA?

BIEN, MERCI, ET TOI?
ÇA VA. ES-TU OCCUPÉ CE SOIR?


NON, JE NE FAIS RIEN DE SPÉCIAL.
9:00 Rendez-vous avec mon Patron
12:00 Dîner avec Ginette
14:00 Rendez-vous chez le dentiste
16:00 Libre
SOIRÉE Libre

ELLE EST OCCUPÉE

11

Consolidation

a) En grand groupe, amener les élèves à s'interroger sur leur emploi du temps.

b) - Écrire, en colonne, les jours de la semaine en commençant par le lendemain; ajouter les périodes de la journée: matin, après-midi, soir.

- Former des groupes de trois.

- À tour de rôle, les élèves s'interrogent sur leur emploi du temps de la semaine à venir.

Exploitation de l'image et
Activité d'écoute 8 Voir annexe 1, page 100. G.A. 58

Présenter l'illustration 12 portant sur la conversation entre Pierre-Marc et Paul. Faire écouter le dialogue et s'assurer de sa compréhension.

12

Consolidation

En grand groupe, faire des invitations simples et variées aux élèves. Donner la consigne d'accepter les invitations.

Exemple1:

P: - Yaroslav, es-tu occupé samedi soir?
É: - Non, je suis libre, pourquoi?
P: - Est-ce que ça te tenterait de venir au cinéma avec moi?
É: - Oui, j'aimerais ça.

Exemple 2:

P: - Janina, qu'est-ce que tu fais jeudi soir?
É: - Rien de spécial, pourquoi?
P: - Voudrais-tu venir magasiner au centre-ville avec moi?
É: - Certainement! Ça me fait plaisir. Dans quel magasin tu veux aller?

Présentation A

Poser des questions aux élèves pour les amener à utiliser les pronoms objets de la 1re et de la 2e personne grammaticale.

"Est-ce que ça vous tente de partir maintenant?"
"Est-ce que ça te tente de manger une pizza?"
"Ça me tente de boire un café. Et toi?"
"Je vous invite au restaurant; ça vous tente de venir?"
"Lucie nous invite chez elle ce soir. C'est vrai Lucie? Tu nous invites?"
"Jim, tu m'invites à la cafétéria?"
"Ça vous tenterait d'aller au cinéma ce soir?"
"Est-ce que ça te tenterait de jouer aux cartes après le cours?"

Présentation B

a) Dessiner deux pages d'agenda au tableau dans lesquelles toutes les heures sont occupées.
b) Demander aux élèves de vous inviter.

c) Consulter votre agenda et refuser.

Se limiter à quelques formules de refus du genre:

"Oh! J'aimerais ça, mais ce n'est pas possible."

ou

"Je regrette, mais je suis occupé (occupée)."

ou encore

"Ah! Je ne peux pas, une autre fois peut-être."

Consolidation

En grand groupe, faire des invitations simples et variées. Tout le monde refuse l'invitation.

Activité d'écoute 9

Voir annexe 1, page 101. G.A. 59

Faire écouter des dialogues d'invitations. L'élève note dans la fiche de réponses si l'invitation est acceptée ou refusée ainsi que le moment.

Les dialogues 3 et 4 sont difficiles. Expliquer aux élèves qu'il suffit de comprendre les éléments essentiels afin de remplir la fiche de réponses.

Activité d'écoute 9 — **FICHE DE RÉPONSES**

DIALOGUE NO	QUAND?	Est-ce que l'invitation est acceptée?	
		OUI	NON
1			
2			
3	Premier temps:		
	Deuxième temps:		
4	Premier temps:		
	Deuxième temps:		

«Je me souviens»

DIRE

- Êtes-vous occupé (occupés) (jeudi soir)?
- Faites-vous quelque chose de spécial (...)?
- Ça me tente de boire un café.
- Ça | te / vous | tente d'aller au restaurant?
- Je | t' / vous | invite chez moi.
- Elle nous invite chez elle.
- Ça | te / vous | tenterait de venir souper chez moi?
- Voudrais-tu venir magasiner?

- Chez	moi.	- Je vais rester chez moi.
	toi.	- Ça me fait plaisir.
	lui.	- Oui, certainement.
	elle.	- Parfait!
	nous.	- Je ne fais rien de spécial; je suis libre.
	vous.	- Je vais y aller.
	eux.	- C'est gentil.
	elles.	- J'ai rendez-vous avec mon patron.
		- Je regrette (beaucoup), une autre fois peut-être.

COMPRENDRE

- J'aimerais vous inviter à une exposition.
- Ce sera pour une autre fois.
- J'ai de la visite.
- À tantôt.
- J'apporte le vin.
- C'est le grand solde annuel au centre commercial.
- Je peux aller | te / vous | chercher.
- On va avoir du plaisir (= du «fun»).

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: ***«Vous êtes invités au bazar annuel de l'église Saint-André.»***

Comprendre une invitation écrite.

Présentation	Illustrations 13 à 15

a) Lire les invitations 13 à 15 avec les élèves.

b) Faire ressortir les renseignements suivants:
- Qui fait l'invitation?
- Quel est l'événement?
- Quand est-ce que ça va avoir lieu?
- Où est-ce que ça va avoir lieu?

c) Demander aux élèves de parler d'invitations qu'ils ont déjà reçues. En faire apporter en classe, si possible, et les lire avec le groupe.

L'Église Saint-André vous invite cordialement à son bazar annuel qui aura lieu les 4, 5 et 6 octobre au sous-sol de l'église. Les profits seront versés aux fonds de dépannage des chômeurs et chômeuses de la paroisse. Bienvenue à tous!

13

Le salon de coiffure Marie-Paule
ouvrira ses portes le samedi 22 avril à 9 h.
Marie-Paule Thibeau vous invite
à venir prendre le café de 9 h à 11 h
dans son nouveau local situé au
1429, rue Alphonse-Desjardins.
Bienvenue à toutes!

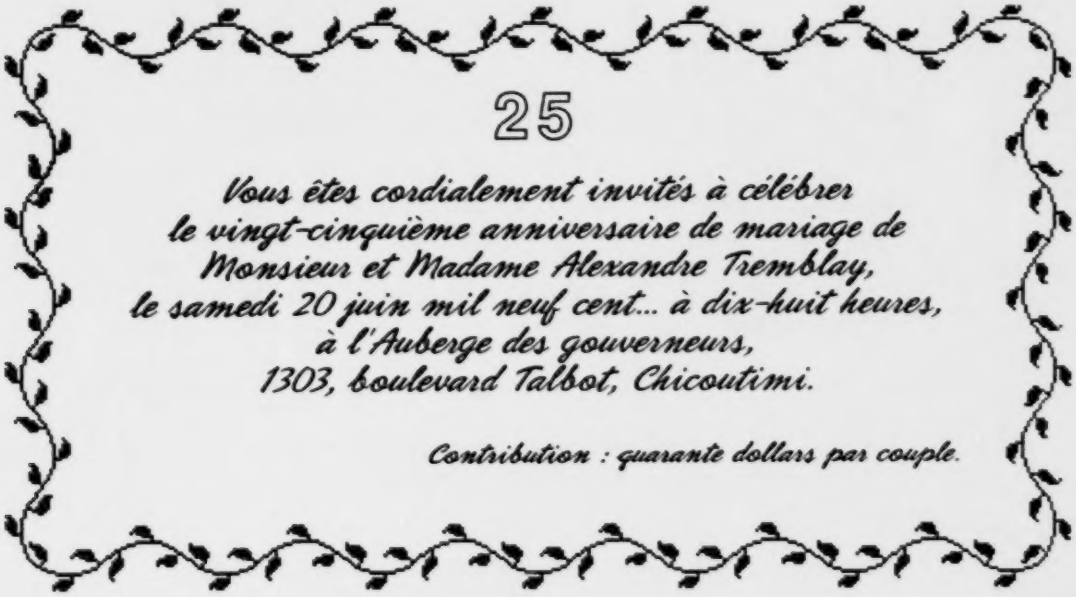
Invitation spéciale à sa clientèle
de l'âge d'or : réduction de 15%
les mardis et mercredis.

14

Monsieur et Madame Adrien Foisy ont l'honneur
de vous faire part du mariage
de leur fille, Claudette, avec Luc,
fils de Monsieur et Madame Ernest Boudreau,
et vous prient d'assister à la cérémonie nuptiale
qui aura lieu le samedi 15 mai 19... à 10 h
à l'église Saint-Joachim, à Anjou.

15

Faire lire les invitations suivantes et répondre aux questions.



16

1- Quel événement est célébré? _____

2- Quand? _____

3- Où? _____

4- Est-ce qu'il faut payer? _____

Caisse Populaire Saint-François Solano

INVITATION

5e RAPPORT ANNUEL AU 30 NOVEMBRE 19. . .

Vous êtes cordialement invité à assister à l'assemblée générale de votre Caisse populaire, qui se tiendra dans l'église Saint-François Solano (entre 17e et 18e avenue). Entrée sur la rue Dandurand, le mardi soir, 28 février 19... à 19 h 30. Nous comptons sur la présence de tous et chacun.

BERNARD ROBILLARD, secrétaire

Un rapport financier vous sera remis
le soir de l'assemblée.

N.B.: Un goûter sera servi à la fin de votre assemblée générale.

DES PRIX EN ARGENT SERONT TIRÉS PARMI LES MEMBRES PRÉSENTS.

17

1- **Quel événement est célébré?** _____

2- **Quand?** _____

3- **Où?** _____

4- **Est-ce qu'il faut payer?** _____

École Rose-des-Vents

Assemblée générale

Nous vous attendons en grand nombre.
Votre présence est un gage de réussite.
Le mercredi, 1er février 19...
19 h 30

N.B.: voir ordre du jour à la page 2.

18

1- Quel événement est célébré? _____

2- Quand? _____

3- Où? _____

4- Est-ce qu'il faut payer? _____

Ville de Montréal

Services des loisirs et du développement communautaire

Monsieur Michael Fainstat
président du Comité exécutif

en présence du Maire de Montréal
Monsieur Jean Doré
et de Madame Léa Cousineau
membre du Comité exécutif

vous invite à la cérémonie de clôture
des Jeux de Montréal 19...
le dimanche 9 avril à 15 heures
au complexe sportif Claude-Robillard
1000, avenue Émile-Journault.

Gratuit sur présentation de la carte d'invitation

19

1- Quel événement est célébré? _____

2- Quand? _____

3- Où? _____

4- Est-ce qu'il faut payer? _____

«Je me souviens»

LIRE

- Vous êtes invité (invités)
  - au bazar.
  - à prendre le café.
  - à célébrer l'anniversaire de...
  - à l'ouverture de...
  - à la cérémonie de clôture de...

- La cérémonie nuptiale (= le mariage) aura lieu...
- Le salon de coiffure ouvrira ses portes...
- Un goûter sera servi.
- Des prix en argent seront tirés.
- Bienvenue à tous!
- Gratuit sur présentation de la carte d'invitation.
- Contribution: quarante dollars par couple.

- Un événement.

ÉCRIRE

- L'anniversaire de mariage.

- L'assemblée de
  - la caisse populaire.
  - l'école.

- La clôture des Jeux de Montréal.

- Nous allons au bazar.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3 : *«Excusez-moi d'arriver en retard, j'ai manqué l'autobus.»*

Présenter et comprendre des excuses.

Exploitation de l'image et	Illustrations 20 à 24
Activité d'écoute 10	Voir annexe 1, pages 103 et 104. G.A. 61

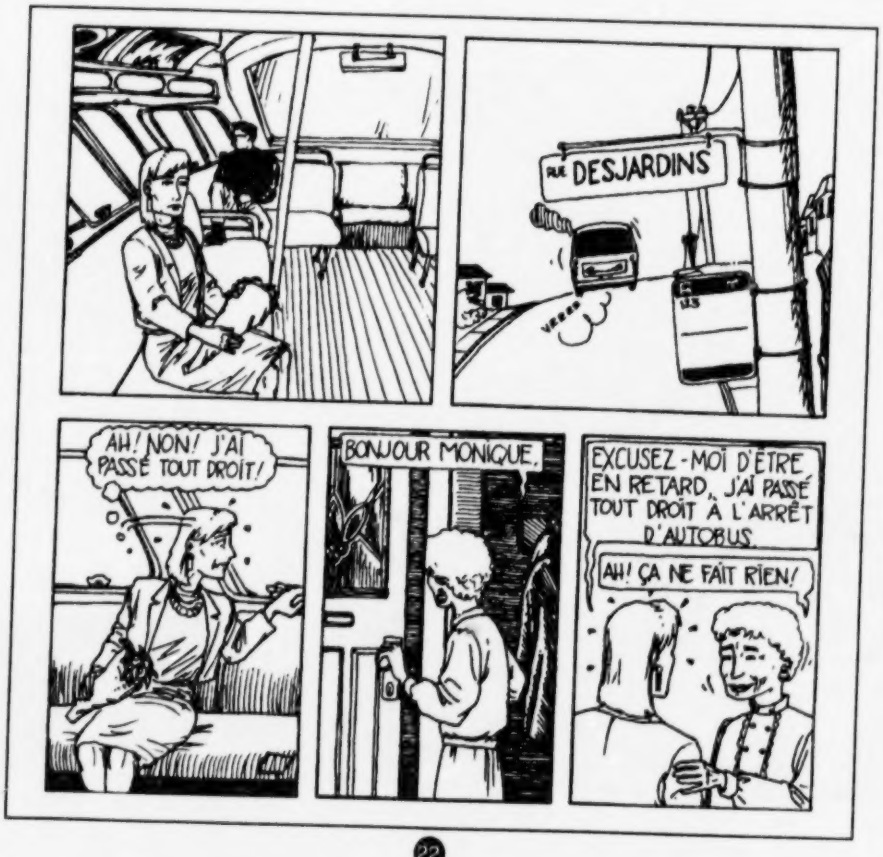
Présenter les illustrations 20 à 24 portant sur les invités qui se rendent chez tante Cécile. Faire écouter ou faire dire les dialogues qui s'y rapportent et s'assurer de leur compréhension.

Après expérimentation, l'activité d'écoute 11 a été retirée.

20

J'AI PASSÉ TOUT DROIT!
AH! BONJOUR, JEAN-PAUL!
EXCUSEZ-MOI D'ÊTRE EN RETARD; J'AI PASSÉ TOUT DROIT.
AH! OUI! JE COMPRENDS, TU ES BIEN FATIGUÉ!

21


rue DESJARDINS
AH! NON! J'AI PASSÉ TOUT DROIT!
BONJOUR MONIQUE.
EXCUSEZ-MOI D'ÊTRE EN RETARD, J'AI PASSÉ TOUT DROIT À L'ARRÊT D'AUTOBUS.
AH! ÇA NE FAIT RIEN!

22

EXCUSEZ-MOI, OÙ EST LA RUE DESJARDINS ?
C'EST PAR LÀ.
EXCUSEZ-MOI, OÙ EST LA RUE DESJARDINS ?
C'EST PAR LÀ.
AH, ENFIN ! BONJOUR ANDRÉ.
EXCUSEZ-MOI D'ÊTRE EN RETARD, JE ME SUIS PERDU.

23

BON ! TE VOILÀ, LAURENT !
EXCUSEZ-MOI D'ÊTRE EN RETARD, IL Y AVAIT BEAUCOUP DE CIRCULATION.
AH, CE N'EST PAS GRAVE !
MAIS... OÙ EST TA FEMME ?
DENISE S'EXCUSE, ELLE NE PEUT PAS VENIR PARCE QU'ELLE EST MALADE.
AH, C'EST DOMMAGE ! CE N'EST PAS GRAVE, J'ESPÈRE ?
NON, NON, C'EST JUSTE UNE PETITE GRIPPE.

24

Consolidation A

Avancer l'horloge de la classe, réellement ou en imagination. Chaque élève doit s'excuser de son retard.

Consolidation B

a) Diviser la classe en deux groupes: A et B.
b) Les élèves du groupe A sont en retard à un souper.
c) Les élèves du groupe B jouent le rôle d'hôtes et d'hôtesses.
d) Les élèves du groupe A doivent s'excuser et ceux et celles du groupe B, accepter les excuses.
e) On intervertit ensuite les rôles.

Exploitation de l'image Illustration 25

Présenter l'illustration 25 portant sur les invités qui partent, dire les dialogues et s 'assurer de leur compréhension.

25

Consolidation

Demander aux élèves de travailler deux à deux. Faire choisir de s'excuser pour un départ hâtif, ou d'excuser l'absence d'une autre personne auprès d'un hôte ou d'une hôtesse. Intervertir les rôles.

«Je me souviens»

DIRE

- Excusez-moi d'être en retard.
- J'ai manqué l'autobus.
- J'ai passé tout droit.
- Je me suis perdu (perdue).
- Il y avait beaucoup de circulation.
- Excusez Denise.
- Denise s'excuse.
- Je dois partir tout de suite...
- ... parce que je commence à travailler très tôt demain.

- Ça ne fait rien.
- Ce n'est pas grave.
- C'est dommage.

COMPRENDRE

C'est de valeur. = C'est dommage.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 7 à 10 Voir annexe 2, page 113 à 116. G.A. 70

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: L'AGENDA

Matériel nécessaire

Photocopie d'un agenda pour chaque élève.

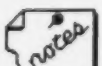
Déroulement

1. Les élèves travaillent deux par deux; un élève reçoit la page d'agenda A, l'autre reçoit la page B de l'agenda.

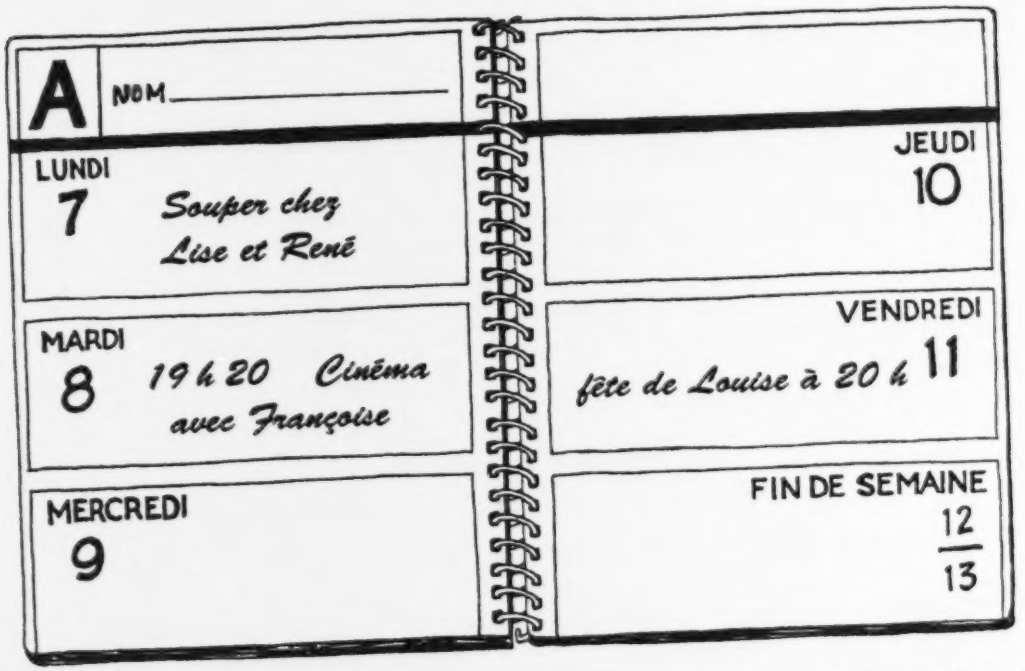
2. Demander aux élèves d'inscrire leur nom sur la page d'agenda reçue et leur faire comprendre que cet agenda représente leur emploi du temps pour la semaine qui vient.

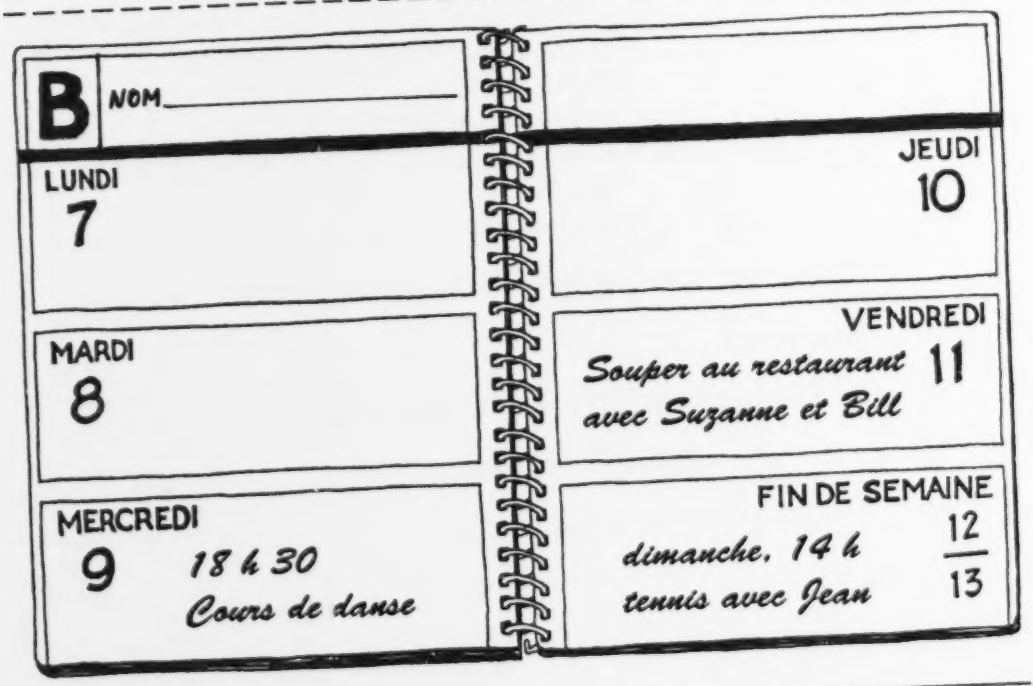
3. L'élève A veut inviter l'élève B à souper un soir (date) qui conviendrait aux deux. Les élèves simulent une invitation au téléphone; ils ou elles doivent convenir d'une date mutuellement acceptable. Exemple:

   A: - Est-ce que ça te tenterait de venir souper lundi soir?
   B: - J'aimerais bien ça, mais je suis occupé lundi soir. Mais qu'est-ce que tu fais mardi soir?
   A: - Moi, je ne peux pas mardi; je vais au cinéma. Est-ce que tu es occupé mercredi? Etc.



Pour le succès de l'activité, les élèves ne doivent pas se montrer leur page d'agenda. Si utile, présenter l'exemple ci-dessus, exemple qui ne correspond pas aux pages d'agenda afin de préserver l'intérêt.


A
NOM
LUNDI
7
Souper chez
Lise et René
MARDI
8
19 h 20 Cinéma
avec Françoise
MERCREDI
9
JEUDI
10
VENDREDI
fête de Louise à 20 h 11
FIN DE SEMAINE
12
13


B
NOM
LUNDI
7
MARDI
8
MERCREDI
9
18 h 30
Cours de danse
JEUDI
10
VENDREDI
Souper au restaurant
avec Suzanne et Bill
11
FIN DE SEMAINE
dimanche, 14 h
tennis avec Jean
12
13

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire dire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je participe aux activités:

a) beaucoup. ☐

POURQUOI? Parce que

- ... j'aime ça. ☐
- ... le temps passe vite. ☐
  ... c'est une excellente façon d'apprendre. ☐
- ... je... ☐

b) quelquefois. ☐

POURQUOI? Parce que

- ... je ne suis pas toujours en forme. ☐
- ... des fois, ça ne me tente pas. ☐
- ... des fois, je ne comprends pas. ☐
- ... je... ☐

c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que

- ... je suis timide. ☐
- ... je ne comprends pas l'activité. ☐
- ... je suis fatigué(e). ☐
- ... je... ☐

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Je demande des explications au professeur ou à la professeure.
2. Je me fais des amis dans la classe.
3. Je laisse mes problèmes à la maison.
4. Je...
5. Je...

VÉRIFICATION

Matériel nécessaire

Une fiche A et une fiche B par groupe de deux élèves.

Déroulement

1. Former des équipes de deux.
2. Donner une fiche A et une fiche B à chaque équipe.
3. Demander aux équipes de jouer leur scénario devant la classe.
4. Faire une démonstration devant le groupe avec un ou une élève .

VÉRIFICATION

A	B
1- Vous invitez un autre étudiant à prendre un café après le cours.	1- Vous acceptez.
A	B
2- Vous invitez un autre étudiant à souper chez vous samedi soir.	2- Vous refusez.
A	B
3- Vous invitez un autre étudiant à jouer aux cartes dimanche.	3- Vous acceptez et demandez à quelle heure.
A	B
4- Vous invitez un autre étudiant à aller au cinéma ce soir.	4- Vous refusez.
A	B
5- Vous invitez un autre étudiant à aller au centre sportif.	5- Vous acceptez et demandez à quelle heure.
A	B
6- Vous invitez un autre étudiant à aller faire du ski en fin de semaine.	6- Vous refusez.

A	B
7- Vous invitez un autre étudiant à aller magasiner jeudi soir.	7- Vous acceptez et demandez à quelle heure.
A	B
8- Vous invitez un autre étudiant et son ami (amie) à aller danser.	8- Vous acceptez et demandez à quelle heure.
A	B
9- Vous invitez un autre étudiant et son ami (amie) à aller voir une exposition dimanche.	9- Vous refusez.
A	B
10- Vous invitez un autre étudiant à venir regarder la partie de hockey à la télé chez vous, samedi.	10- Vous acceptez et demandez vers quelle heure vous devez arriver.
A	B
11- Vous invitez un autre étudiant à souper au restaurant demain soir.	11- Vous refusez.
A	B
12- Vous invitez un autre étudiant à marcher au parc après le souper.	12- Vous acceptez et demandez vers quelle heure.

POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

- Pourquoi devez-vous partir?
- Parce que .....
- Pourquoi arrivez-vous en retard?
- Parce que .....

LIRE

Des prix en argent seront tirés. = Nous devons payer. ☐
= L'organisation va donner quelque chose. ☐

- Lucie ne pourra pas venir.
- Elle s'excuse de ne pas pouvoir venir à la réunion.
- Jacques est allé au salon mortuaire.
- Un agenda.

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

Matériel complémentaire:

Module FIEF: «Inviter».

Tu viens d'où?: «L'invitation».

Communication plus 1: «Tu acceptes ou tu refuses» (p. 80).

Communication plus 2: «Viens-tu avec moi?» (p. 24).

Unité de communication 3: (p. 91).

SÉQUENCE 3

«En forme, ce matin?»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Engager et poursuivre une conversation amicale.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: *«Est-ce que votre cousine Claudette joue encore du violon?»*

Parler de ses goûts, de ses intérêts et se renseigner sur ceux des autres.

Présentation

Il s'agit ici de rendre les élèves habiles à poser les bonnes questions pour obtenir les renseignements qu'ils ou elles désirent.

Si les élèves n'utilisent pas de façon appropriée les questions *"Est-ce que...?"* et *"Qu'est-ce que...?"* demander à une ou un élève, avec la question *"Est-ce que..."*, ce qu'il ou elle a dans son sac, en suggérant des objets farfelus. De toute évidence, la réponse sera: *"Je n'en ai pas."* Après quelques questions du même genre, passer à la question *"Qu'est-ce que tu as dans ton sac?"* Exemple:

P: - Duc! Est-ce que tu as un foulard dans ta poche?
É: - Non.
P: - Est-ce que tu as un billet de mille dollars dans ton portefeuille?
É: - Non!
P: - Est-ce que tu as un oignon dans ta poche?
É: - Bien non!
P: - Mais qu'est-ce que tu as dans ta poche?
É: - J'ai un portefeuille.

Consolidation

a) Former des groupes de trois.
b) Les élèves font des hypothèses sur deux ou trois objets que d'autres pourraient avoir dans leur sac ou leur poche et, pour terminer, leur demandent ce qu'ils et elles ont réellement dans leur poche ou dans leur sac.

Présentation

- Les élèves doivent savoir quelques verbes pronominaux au présent de l'indicatif.
- S'il est nécessaire de faire un ou des exercices de systématisation, se référer au Français international 3, p. 81 à 83.

Raconter ce que vous faites dans la journée, au besoin en le mimant. Exemple:

"Le matin, je me lève à 7 h . Je prends un café à 7 h 30 et je pars pour l'école. Le soir, je fais la cuisine, je mange, je regarde la télévision, puis, à 11 h, je me couche."

Si utile, rappeler la conjugaison du verbe **s'appeler** (cf. «Je me souviens», p. 13).

Poser des questions avec quelques verbes pronominaux et non pronominaux. Exemples:

"Toi, tu te lèves à quelle heure?"

"Ian, tu te couches à quelle heure?"

"Tu prends un café ou un thé le matin?"

"Le soir, est-ce que vous regardez la télévision?"

Exploitation de l'image — Illustrations 27 et 28

On peut présenter simultanément ou l'une après l'autre les illustrations 27 et 28.

Après avoir fait observer les illustrations, animer une conversation en posant des questions. Exemples:

"Qui joue du violon? Vous jouez souvent?"
"Quand avez-vous appris (à jouer)?" Etc.

"L'hiver, vous patinez? Où est-ce que vous patinez?"
"Tu te baignes?... à la piscine?" Etc.

JE FAIS DE LA MUSIQUE
JE JOUE DU VIOLON
JE JOUE DU PIANO
JE JOUE DE LA GUITARE
JE CHANTE

JE FAÏS DU SPORT
JE PATÏNE
JE ME BAÏGNE
JE FAÏS DE LA BÏCYCLETTE
JE JOUE AU SOCCER

Exploitation de l'image Illustration 29

Continuer la conversation entamée à propos des illustrations 27 et 28; s'adresser de préférence aux élèves qui n'ont pas encore parlé. Leur poser des questions à partir de l'illustration 29. Exemple:

"Toi, X, est-ce que tu bricoles?" Etc.

Si des élèves ne font aucune des activités présentées, continuer en réutilisant des expressions déjà présentées aux niveaux 1 ou 2: jouer aux cartes, aller au cinéma, faire du ski, jouer au tennis, jouer au hockey, danser. Si utile à la compréhension, mimer l'activité nommée, de la même façon qu'elle sera mimée au cours de la consolidation qui suit.

Consolidation

a) Mimer une expression de passe-temps et demander aux élèves d'en produire l'énoncé.

Pour distinguer «aller au concert», de «au théâtre» et de «au cinéma», écrire au tableau, à une bonne distance l'un de l'autre: CONCERT - THÉÂTRE - CINÉMA.

b) - Demander à chaque élève d'écrire au minimum deux de ses passe-temps; aider l'élève dont les passe-temps n'ont pas été présentés.

- Former des équipes de quatre.

- À tour de rôle, les élèves s'interrogent sur leurs passe-temps respectifs; ceux et celles qui présentent de nouveaux passe-temps doivent trouver un moyen de les faire comprendre à leurs coéquipiers et coéquipières (mime, dessin, description, etc.).

- Au début de l'activité, rappeler la distinction entre *"Qu'est-ce que...?"* et *"Est-ce que...?"*
  Exemples:
  "Qu'est-ce que vous faites dans vos temps libres?"
  "Est-ce que vous écoutez de la musique?"

ET MOI, JE FAIS AUTRE CHOSE
JE TRICOTE
JE BRICOLE
JE VAIS AU THÉÂTRE
JE VAIS AU CONCERT

29

«Je me souviens»

DIRE

- **Je fais...**
- **Tu fais...**
- **Il / Elle fait...**
- **On fait... = Nous faisons...**
- **Vous faites...**
- **Ils / Elles font...**

- **Je me lève à 8 h.**
- **Tu te lèves...**
- **Il / Elle se lève...**
- **On se lève... = Nous nous levons...**
- **Vous vous levez...**
- **Ils / Elles se lèvent...**

- Qu'est-ce que vous faites dans vos temps libres?
- Est-ce que vous jouez du violon?

- Je fais | de la musique. / du sport. / de la bicyclette.
- Je ne fais pas de | musique. / sport. / bicyclette.

- Je joue | du piano. / de la guitare.

- Je joue au soccer.
- Je ne joue pas au soccer.
- Je patine.
- Je tricote.
- Je bricole.
- Je me baigne.
- Je vais | au théâtre. / au concert.
- Je ne fais rien.

- Est-ce que tu as un foulard dans ta poche?
- J'ai un portefeuille.
- Je n'en ai pas.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*L'humidité, ça me donne mal aux jambes.*»

Commenter l'état d'une personne et le temps qu'il fait.

Exploitation de l'image Illustration 30

Présenter l'illustration 30, dire les énoncés et s'assurer de leur compréhension. Par exemple, s'adresser à une ou à un élève manifestement de bonne humeur et lui demander: *"Êtes-vous de mauvaise humeur?"*

30

JE M'ENDORS...

J'AI MAL AUX JAMBES.

AUJOURD'HUI, JE SUIS EN FORME!

JE SUIS DÉCOU-RAGÉ...

JE SUIS DE BONNE HUMEUR!

JE SUIS DE MAUVAISE HUMEUR!
BAM
BAM
BAM

30 (suite)

Exploitation de l'image Illustration 31

Présenter l'illustration 31, dire ou faire dire les énoncés et s'assurer de leur compréhension.

31

Exploitation d'une situation naturelle

Utiliser et faire utiliser ces énoncés (illustration 31) chaque fois que la situation se présente; varier le contexte linguistique.

Consolidation A

a) Faire écrire sur des fiches, en gros caractères, les énoncés des illustrations 30 et 31.

b) Former des équipes de trois. A choisit une fiche, la donne à B, sans la montrer à C. B mime l'énoncé que C doit deviner et exprimer à la 2e personne. Exemple:

"Tu as | *faim."*
"Vous avez |

Les élèves changent de rôle à chaque tour.

Consolidation B

a) En grand groupe, demander aux élèves d'établir un lien entre le temps qu'il fait et l'état d'une personne en réutilisant, en plus des expressions présentées aux illustrations 30 et 31,

- les expressions sur le temps (voir Niveau 1, Partie 3, page 7 à 14);
- les expressions sur l'état d'une personne (voir Niveau 2, Partie 1, pages 16 et 17).

Exemples:
Quand il fait soleil... *"je me sens bien"* ou *"je suis de bonne humeur"*, etc.
Quand c'est nuageux,... *"mon chien s'endort"*.

b) En petites équipes, les élèves mettent en commun les correspondances d'expressions qui leur conviennent.

Quand il pleut...
Quand il neige...
Quand il fait très chaud...
Quand il fait très froid...

c) De retour en grand groupe, animer une conversation.

- Un élève peut préférer compléter par un commentaire.
- Cet exercice peut aussi se faire par écrit.

Exploitation de l'image — Illustrations 32 A à 32 C

À l'aide des illustrations 32 A à 32 C, présenter quelques commentaires sur le temps, à l'exemple des suivants:

En été — En hiver

Il fait un temps | impossible. / épouvantable. / de chien.

C'est toute | une averse. / une tempête.

C'est une vraie poudrerie!

32 A

Il fait un temps | superbe. / magnifique.

Il fait donc beau aujourd'hui!

32 B

C'est | gris. / sombre. / humide.

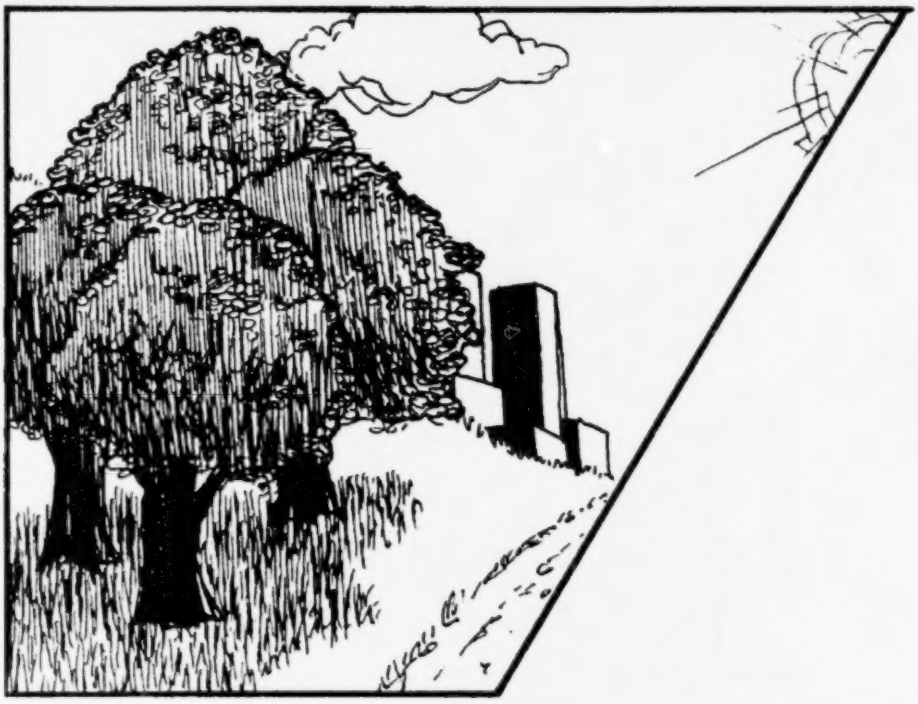
Il fait un temps triste. (= «plate»).

32 C

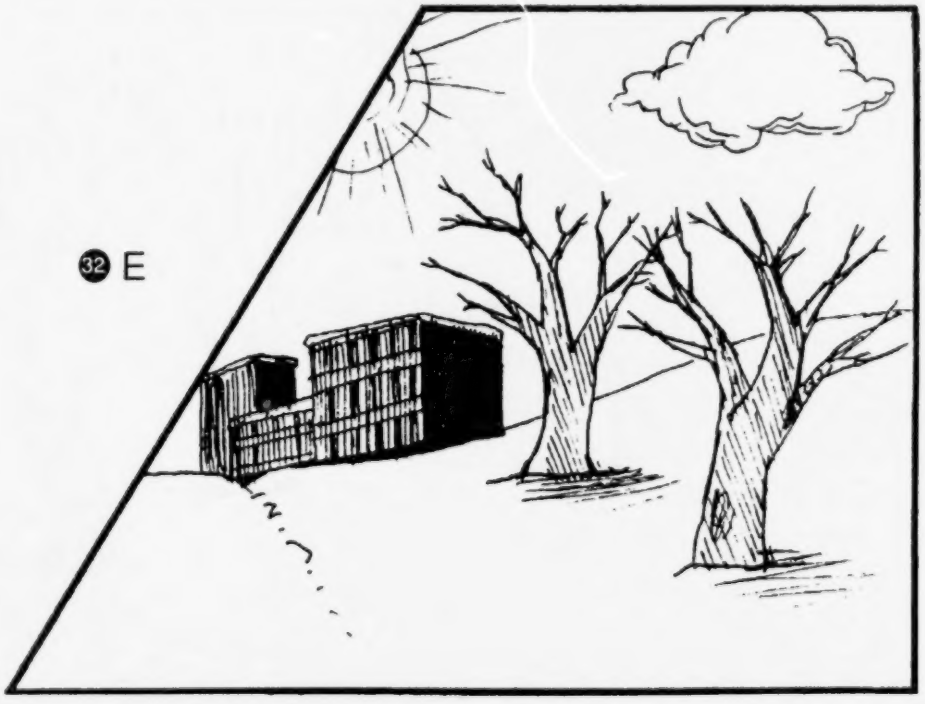
notes

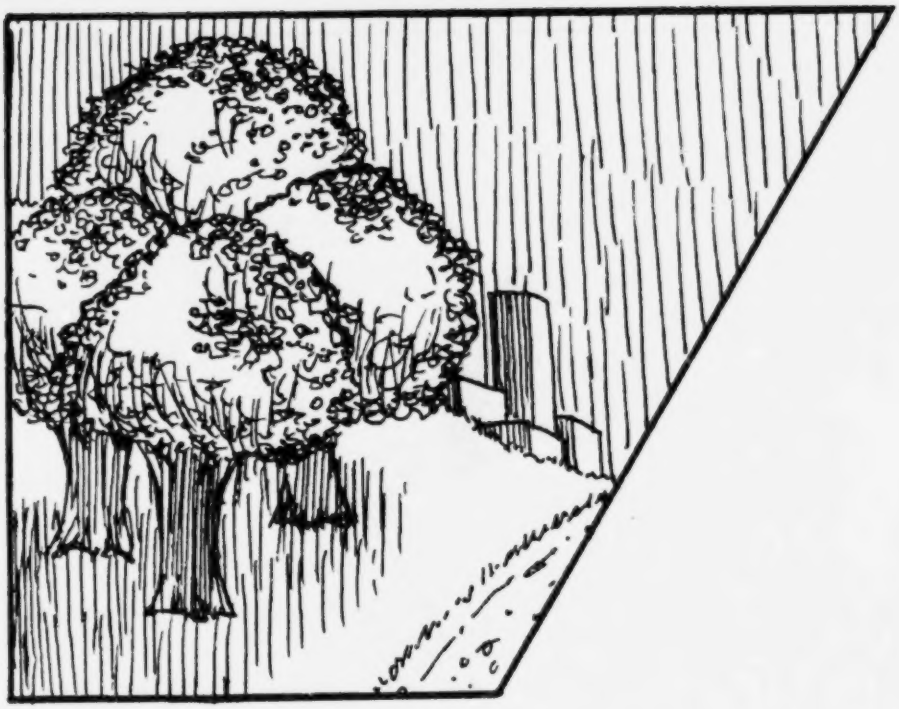
Il est possible d'ajouter quelques expressions au goût du jour. Exemple: *"Il fait un temps super!"*

32 D

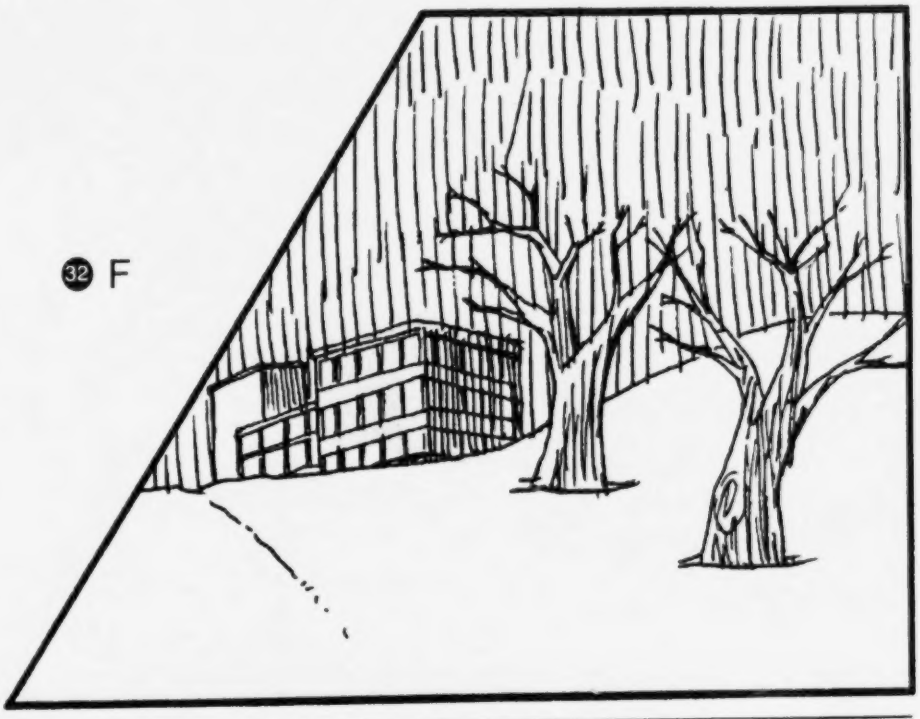


32 E





32 F



Consolidation A	Illustrations 32 D à 32 F

Montrer une image agrandie des illustrations 32 D à 32 F à une ou à un élève et lui demander de la commenter.

Consolidation B	Illustration 33

Matériel nécessaire

Une carte de la série A et la carte correspondante de la série B (illustration 33 découpée) par équipe de deux élèves.

Déroulement

1. Former des équipes de deux.

2. Dans chaque équipe, une ou un élève reçoit une carte A et l'autre élève la carte B correspondante. Les élèves ne doivent pas se montrer leur carte.

3. L'élève qui a la carte A commente le temps et celui ou celle qui a la carte B réagit par un commentaire personnel.

   Faire une démonstration devant le groupe avec un ou une élève.

CARTES

1-A

1-B

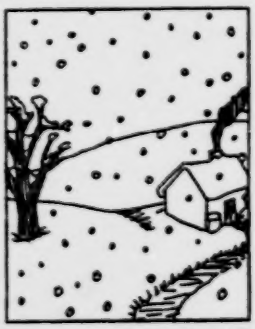
2-A

2-B

3-A

3-B

4-A



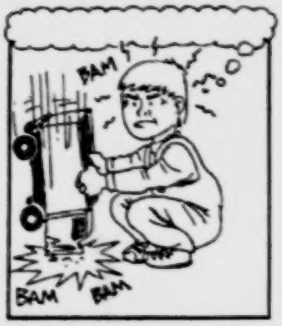
4-B

5-A

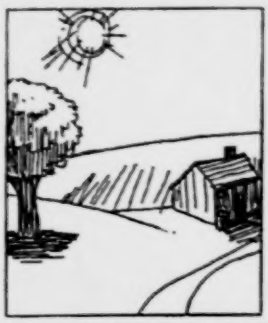
5-B

6-A

6-B



7-A



7-B

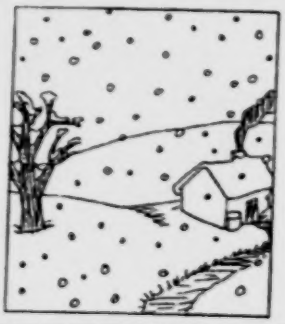
8-A

8-B

9-A

9-B

10-A



10-B

Exploitation de l'image — Illustrations 34 A à 34 D

Lire ou faire lire le dialogue de l'illustration 34 A. Les élèves, deux à deux, choisissent une image (B, C ou D). Ils imaginent un dialogue pour engager une conversation amicale, appropriée au temps et aux personnages.

notes Comme ces dialogues seront tous différents, il serait intéressant de les jouer devant le groupe.

34 A

34 B

34 C

34 D

«Je me souviens»

DIRE

- Quand avez-vous mal aux jambes?
- J'ai mal aux jambes quand c'est humide.

- J'ai le rhume.
- Je m'endors.
- Je suis en forme.
- Je suis découragé (découragée).

- Je suis de | bonne / mauvaise | humeur.

- J'ai. | chaud. / froid. / faim. / soif.

- Il fait un temps | impossible. / épouvantable. / superbe. / magnifique.

- C'est toute | une averse. / une tempête.

- C'est une vraie poudrerie.

- C'est | sombre. / humide.

COMPRENDRE

- Un temps | de chien. / triste. = «plate».

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 11 à 19 Voir annexe 2, page 117 à 121. G.A. 74

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: "QU'EST-CE QUE VOUS FAITES DANS VOS TEMPS LIBRES?"

Matériel nécessaire

Prévoir pour chaque élève un questionnaire et une fiche d'activités.

Déroulement

1. Demander aux élèves d'interroger les autres sur les passe-temps de leur fiche d'activités et de noter sur leur questionnaire qui fait quoi.

2. Suggérer de ne pas utiliser une question fermée du genre: *"Est-ce que tu tricotes en regardant la télé?"*, mais plutôt des questions ouvertes qui permettent d'engager une conversation. Exemples:

   - Qu'est-ce que tu fais le samedi soir?
   - Le samedi soir? Rien de spécial.
   - Ah bon!... est-ce que tu aimes les sports?
   - Non, pas beaucoup, mais j'aime danser.
   - Ah, c'est bien! Quand est-ce que tu vas danser?
   - Je vais danser tous les vendredis soirs.

Faire une démonstration devant le groupe avec un ou une élève.

Donner quelques minutes aux élèves pour qu'ils et elles puissent étudier leur fiche et le questionnaire. S'assurer que les expressions et les mots sont connus de tous et de toutes.

FICHES D'ACTIVITÉS

1- Vous êtes active, mais vous n'aimez pas les sports. Vous tricotez toujours quand vous regardez la télé. Vous jouez aux cartes toutes les fins de semaine avec vos amis. Vous mangez au restaurant deux fois par semaine.	2- Vous êtes une personne pratique et vous aimez travailler avec vos mains. Vous bricolez très souvent. Vous faites partie d'un club et une fois par semaine, vous jouez au tennis. Pour vous détendre, vous allez danser tous les vendredis soirs.
3- Vous aimez beaucoup faire du sport à l'extérieur. En hiver, vous faites du ski, et quand il fait beau vous allez patiner. Vous aimez chanter et jouer de la guitare. De temps en temps, vous allez au théâtre.	4- Vous aimez beaucoup l'été. Vous faites souvent du camping sur le bord de la mer. Vous vous baignez une fois par semaine et vous faites de la bicyclette tous les jours. En hiver, vous allez au cinéma tous les mardis.
5- Vous aimez beaucoup la musique. Vous prenez des leçons de piano une fois par semaine et vous jouez tous les jours. Vous ne faites pas de sport, mais vous allez au concert une fois par mois. De temps en temps, vous chantez dans une chorale.	6- Vous aimez beaucoup faire la cuisine et vous aimez particulièrement essayer des recettes de pays étrangers. Vous êtes aussi musicien et vous jouez du violon. Une fois par semaine, vous faites de la musique avec vos amis.
7- Vous aimez beaucoup le soccer. Vous jouez avec vos amis tous les samedis et dimanches après-midi. Vous louez des cassettes vidéo deux soirs par semaine. Tous les soirs, après le souper, vous allez marcher au parc pour vous détendre.	8- Vous aimez beaucoup les arts. Vous suivez des cours de dessin deux fois par semaine. Vous allez à la bibliothèque tous les jeudis soirs, vous empruntez deux livres et vous les lisez pendant la semaine. Le dimanche, vous invitez des amis à souper.

Questionnaire

Trouvez quelqu'un qui:

- tricote en regardant la télé:.....
- fait du ski: .....
- joue au tennis une fois par semaine:.....
- emprunte deux livres à la bibliothèque chaque semaine:.....
- loue des cassettes vidéo deux soirs par semaine: .....
- fait de la bicyclette: .....
- chante dans une chorale: .....
- aime les recettes de pays étrangers:.....

Questionnaire

Trouvez quelqu'un qui:

- tricote en regardant la télé:.....
- fait du ski: .....
- joue au tennis une fois par semaine:.....
- emprunte deux livres à la bibliothèque chaque semaine:.....
- loue des cassettes vidéo deux soirs par semaine: .....
- fait de la bicyclette: .....
- chante dans une chorale: .....
- aime les recettes de pays étrangers:.....

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire produire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je comprends quand le professeur parle:

a) beaucoup. ☐ b) quelquefois. ☐ c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que	**POURQUOI? Parce que**	**POURQUOI? Parce que**
- ... je pose des questions. ☐	- ... ça me gêne de poser des questions. ☐	- ... le professeur parle trop vite. ☐
- ... j'ai confiance. ☐	- ... je suis nerveux (nerveuse). ☐	- ... le professeur ne parle pas assez fort. ☐
- ... j'écoute. ☐	- ... des fois, je suis dans la lune. ☐	- ... les autres étudiants parlent. ☐
- ... je... ☐	- ... je... ☐	- ... je... ☐

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. J'étudie à la maison.
2. Je ris de mes erreurs.
3. Je dis: **"Pourriez-vous dire ça autrement s.v.p.?"**
   "Pourriez-vous parler plus lentement s.v.p.?"
   "Pourriez-vous expliquer une autre fois s.v.p.?"
4. Je...
5. Je...

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Poser des questions aux élèves. Exemples:

   "Quand êtes-vous très en forme?"
   "Quand allez-vous au théâtre?"
   "Quand il pleut, que fais-tu?"
   "Quand faites-vous de la bicyclette?"
   "Quand fait-il de la bicyclette?" Etc.

2. Former des groupes de trois et leur laisser quelques minutes pour déterminer un sujet de conversation. Exemples:

   - un sport;
   - un instrument de musique;
   - un passe-temps;
   - l'opinion sur une saison.

   Demander aux élèves d'improviser devant le groupe quelques phrases d'une conversation spontanée sur le sujet choisi. Si utile, faire une démonstration devant le groupe avec deux élèves.

3. Matériel complémentaire:

   Modules FIEF: «S'informer pour établir un contact social» (38-7518).

   Jeux et activités communicatifs dans la classe de langues: «Vous savez tricoter?» (p. 54).

   Le français international 1: «Verbe **faire**» (p. 19 et 20).

   Anne-Marie Connolly 1: «Verbe **faire**» (p. 56 à 59).

POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

- Qu'est-ce que vous aimez faire quand vous êtes à la maison?

  J'aime .....
  .....

- Quel temps fait-il aujourd'hui?

  Il fait .....

- Complétez les phrases suivantes:

  - Quand j'ai le rhume, je .....
  - Quand ....., je suis de mauvaise humeur.
  - Quand il fait beau, ...
  - Quand ....., je mange.
  - Quand ....., je chante.

- Vous faites souvent du camping sur le bord de la mer.
- Vous faites partie d'un club de tennis.
- Vous êtes une personne pratique.
- Vous chantez dans une chorale.
- Vous aimez essayer des recettes.
- Vous suivez des cours de dessin.
- Vous allez à la bibliothèque.
- En hiver, vous faites du ski.
- Vous faites de la bicyclette.

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 1 À 11

Activité d'écoute 1 (cf. illustrations 3 et 4)

A (cf. illustration 3)

Lien : - Ah, bonjour Ziba!

Ziba : - Allô Lien! Comment ça va?

Lien : - Bien, merci! Je te présente mon cousin Duc.

Ziba : - Bonjour, Duc, ça me fait plaisir de te connaître.

Duc : - Bonjour!

B (cf. illustration 4)

Peter Smith: - Bonjour, je m'appelle Peter Smith. Et vous?

Zoé Kotsidis: - Zoé Kotsidis. Enchantée, Monsieur!

■ ■ ■

Activité d'écoute 2

Dialogue

Carole Bélanger: - Bonjour! Vous êtes une nouvelle étudiante?

Rose Latulippe: - Oui, c'est la première fois que je m'inscris à un cours de peinture.

Carole: - Oh! Vous allez aimer ça. Moi, j'ai étudié ici à la session passée et j'avais un très bon professeur. J'ai appris beaucoup.

Rose: - Ah! C'est encourageant! Pour moi c'est un rêve, ça fait longtemps que je veux prendre des cours de peinture. Vous êtes Montréalaise?

Carole: - Non, je viens de La Tuque. Au fait, je m'appelle Carole Bélanger.

Rose: - Moi, c'est Rose Latulippe, je viens de la Beauce. Ça fait un an que j'habite à Montréal, j'aime bien ça.

Carole: - Oh! voilà le professeur. C'est Louis Saint-Onge. Des amis m'ont dit qu'il est excellent, mais qu'il ne parle pas beaucoup.

Rose: - Ah! On va lui poser des questions. Et puis, on dit qu'un professeur, c'est patient. Ah! ah! ah!

■ ■ ■

Activité d'écoute 3 (cf. illustrations 5 A et 5 B)

A (cf. illustration 5 A)

Étudiant: - Excusez-moi, je dois partir à trois heures; j'ai un rendez-vous chez le dentiste.

Professeur: - Bon, très bien. Merci.

B (cf. illustration 5 B)

Étudiant: - Est-ce que je pourrais partir à 3 h s'il vous plaît? Ma femme part en voyage; je dois la conduire à l'autobus.

Professeur: - Bon, d'accord.

■ ■ ■

Activité d'écoute 4 (cf. illustrations 6 A à 6 E)

A (c.f. illustration 6 A)

É: - Excusez-moi, je vais partir, je ne me sens pas bien.
P: - Repose-toi bien. À demain.

B (c.f. illustration 6 B)

É: - Excusez-moi, je dois partir parce que je suis très fatigué, mon bébé a pleuré toute la nuit.
P: - C'est vrai, tu as l'air fatigué.

C (c.f. illustration 6 C)

É: - Excusez-moi. Est-ce que je pourrais sortir un instant? J'ai mal au coeur.
P: - Oui, je comprends, tu es pâle.

D (c.f. illustration 6 D)

É: - Excusez-moi, je vais partir parce que j'ai mal à la tête.
P: - D'accord.

E (c.f. illustration 6 E)

É: - Excusez-moi, je vais partir parce que je suis malade. J'ai la grippe.
P: - Ah! Oui! Tu as l'air vraiment malade.

■ ■ ■

Activité d'écoute 5

Dialogue1:

É: - Excusez-moi, André, je vais partir maintenant parce que je suis très fatiguée. Hier, j'ai travaillé à la pharmacie, de 9 h du matin à 10 h du soir. J'ai remplacé une caissière malade.

P: - Oui, je comprends. Tu as l'air bien fatiguée. Repose-toi bien. À jeudi!

Dialogue 2:

É: - Monsieur Légaré, demain soir je vais être absent parce que je vais aller à l'hôpital.

P: - Oh! Vous n'êtes pas malade, j'espère!

É: - Bien sûr que non! Je vais voir ma belle-fille. Elle a eu un bébé. Je suis grand-père maintenant!

P: - Mes félicitations!

Dialogue 3:

É: - Excusez-moi, Alexandre. Aujourd'hui, il faut que je parte à 1 h 30. J'ai rendez-vous à l'immigration avec mon conseiller.

P: - Ah, d'accord! Bonne chance!

Dialogue 4:

É: - Monsieur Léonard, ma femme va être en retard ce matin parce qu'elle a rendez-vous chez le dentiste à 8 h 30. Elle va arriver à l'école vers 10 h.

P: - Ah! bien. Je vous remercie.

Dialogue 5:

É: - Excusez-moi, madame. Est-ce que je pourrais partir un peu plus tôt ce soir, s'il vous plaît?

P: - Ça dépend si vous avez une bonne raison.

É: - Oh oui! Mon petit garçon doit jouer au hockey ce soir et je voudrais le voir.

P: - C'est une excellente raison. Dites-lui bonne chance!

■ ■ ■

Activité d'écoute 6 (cf. illustration 8)

É: - Excusez-moi, je suis en retard parce que j'ai attendu l'autobus pendant quarante minutes.

P: - Pauvre toi! Ce n'est pas drôle ça!

■ ■ ■

Activité d'écoute 7

Colette: - Une heure et demie et personne n'est arrivé!

Marcel: - Bah! personne... Je suis là, moi.

Colette: - Bien sûr. On est deux sur neuf. Ça fait une grosse réunion! Où sont les autres? Jacques, Marie, Louise, Pierre, Claudette, Lucie et Luc?

Marcel: - Ouais! Lucie, elle, elle a une bonne raison. Hier soir, elle est entrée à l'hôpital vers minuit et son bébé est né à deux heures du matin. C'est une fille.

Colette: - Oh! Donc, Lucie ne pourra pas venir.

Marcel: - Non. Et puis Jacques non plus.

Colette: - Ah non! Pourquoi?

Marcel: - Jacques est allé au salon mortuaire. Son beau-père est mort dimanche soir.

Colette: - Oh! Je suis désolée pour lui et sa femme.

Marcel: - Luc et Pierre vont arriver bientôt. Luc est monté au 7e étage; il est allé au service de la paye et Pierre, lui, est descendu à la cafétéria chercher du café.

Colette: - Bon... Puis Claudette est entrée dans le bureau du patron à une heure et elle n'est pas encore sortie. C'est toujours long quand elle travaille avec le patron. Louise, elle, où est-ce qu'elle est?

Marcel: - Bah! elle est venue ce matin; à midi, elle est partie dîner et elle n'est pas encore revenue.

Colette: - Deux heures moins vingt. Eh! que je n'aime pas ça perdre mon temps!

(Le téléphone sonne)

Marcel: - Allô! Ah oui!... Oh non! Pauvre Marie! D'accord, je vais faire le message. Merci, bonjour.

Colette: - Quoi encore!?

Marcel: - Marie est à l'urgence de l'hôpital. Elle est tombée sur la glace et elle a mal au dos. Elle s'excuse de ne pas pouvoir venir à la réunion.

Colette: - Ah, pauvre elle! Je comprends... Ouais, je pense qu'on pourrait annuler la réunion. Es-tu d'accord?

Marcel: - Oui, d'accord!

■ ■ ■

Activité d'écoute 8 (cf. illustration 12)

Paul: - Salut Pierre-Marc, c'est Paul. Comment ça va?

P.-Marc: - Bien, merci, et toi?

Paul: - Ça va. Es-tu occupé ce soir?

P.-Marc: - Non, je ne fais rien de spécial.

Paul: - Bon. Est-ce que ça te tenterait de venir souper chez moi? J'ai fait une bonne sauce à spaghetti.

P.-Marc: - Ah oui! C'est gentil. À quelle heure?

Paul: - Bien... vers 5 h 30?

P.-Marc: - Parfait, j'apporte le vin.

Paul: - Salut, à tantôt!

■ ■ ■

Activité d'écoute 9

Dialogue 1:

Diane: - Allô!

Sylvie: - Allô Diane, c'est Sylvie. Ça va bien?

Diane: - Oui, ça va, et toi?

Sylvie: - Oui, pas mal. Écoute, est-ce que tu fais quelque chose de spécial vendredi soir?

Diane: - Non, pas vraiment. Pourquoi?

Sylvie: - Eh bien, c'est le grand solde annuel au centre commercial Sainte-Thérèse. Est-ce que ça te tenterait de venir avec moi?

Diane: - Oh oui! À quelle heure?

Sylvie: - Bien, juste après le travail, vers 5 h 30.

Diane: - C'est parfait, vendredi je vais avoir l'auto. Si tu veux, je peux aller te chercher au bureau.

Sylvie: - Ah, formidable! À vendredi.

Diane: - D'accord, bonjour.

Dialogue 2:

Nathalie: - Éric, aimerais-tu ça venir à la danse samedi soir?

Éric: - Bof! moi, je n'aime pas bien ça, danser...

Nathalie: - Bien voyons! On y va toute la «gang»: Manon, Stéphane, Duc, Anna-Maria et puis moi. Viens donc! On va avoir du «fun».

Éric: - Anna-Maria va être là???

Nathalie: - Bien sûr, c'est son cousin Georges qui est l'animateur de la soirée. On va avoir du plaisir; Georges, il est drôle. Il fait des farces, puis il fait rire tout le monde.

Éric: - Bon, d'accord. Ça me tente; je vais y aller.

Dialogue 3:

Mme Lepage: - Allô!

Mme Côté: - Bonjour Mme Lepage, c'est Adèle Côté. Comment allez-vous?

Mme Lepage: - Ah! très bien, merci. Et vous?

Mme Côté: - Bien, merci. Je vous appelle parce que j'aimerais vous inviter, vous et votre mari, à jouer aux cartes samedi soir.

Mme Lepage: - Ah! samedi soir... ah! je regrette beaucoup, mais on est occupés: c'est la fête de notre fille Carole. Toute la famille, on va aller au restaurant.

Mme Côté: - Oh, ça va être agréable! Mais le samedi 22, est-ce que vous faites quelque chose de spécial?

Mme Lepage: - Non. On est libres. Ce serait parfait!

Mme Côté: - Bon, eh bien, Hector et moi, on vous attend le 22!

Mme Lepage: - Merci beaucoup et bonne semaine.

Mme Côté: - Bonjour! À bientôt!

Dialogue 4:

Jean-Guy: - Au musée, il y a une exposition de tableaux des jeunes peintres de la région et ça finit dimanche soir.

Julie: - Ah oui!

Jean-Guy: - Ça a l'air très intéressant. Je vais y aller dimanche après-midi. Toi, est-ce que tu aimes la peinture?

Julie: - Ça dépend.

Jean-Guy: - Voudrais-tu venir avec moi dimanche?

Julie: - J'aimerais ça, mais dimanche, ce n'est pas possible. J'ai mon cours de tennis.

Jean-Guy: - Et samedi?

Julie: - Oh! samedi, j'ai de la visite: mon frère vient souper avec sa femme et ses enfants... Vraiment, je regrette, mais ce sera pour une autre fois.

Jean-Guy: - Ah bon! c'est dommage, mais c'est vrai que tu es bien occupée en fin de semaine.

■ ■ ■

Activité d'écoute 10 (cf. illustrations 20 à 24)

A (cf. illustration 21)

Jean-Paul: - J'ai passé tout droit!

Tante Cécile: - Ah! Bonjour Jean-Paul.
Jean-Paul: - Excusez-moi d'être en retard, j'ai passé tout droit.
Tante Cécile: - Ah! oui! Je comprends, tu es bien fatigué!

B (cf. illustration 22)

Monique: - Ah! non! J'ai passé tout droit.

(quelques instants plus tard, tante Cécile ouvre la porte)

Tante Cécile: - Bonjour Monique.
Monique: - Excusez-moi d'être en retard, j'ai passé tout droit à l'arrêt d'autobus.
Tante Cécile: - Ah! ça ne fait rien.

C (cf. illustration 23)

André: - Excusez-moi, où est la rue Desjardins?

Le passant: - C'est par là! (En montrant la gauche.)

André: - Excusez moi, où est la rue Desjardins?

Le passant: - C'est par là! (En montrant la droite.)

Tante Cécile: - (En ouvrant la porte.) Ah! Enfin! Bonjour André.

André: - Excusez-moi d'être en retard, je me suis perdu.

D (cf. illustration 24)

Tante Cécile: - Bon! Te voilà Laurent!

Laurent: - Excusez-moi d'être en retard, il y avait beaucoup de circulation!

Tante Cécile: - Ah, ce n'est pas grave!

Tante Cécile: - Mais où est ta femme?

Laurent: - Denise s'excuse, elle ne peut pas venir parce qu'elle est malade.

Tante Cécile: - Ah, c'est dommage! Ce n'est pas grave, j'espère?

Laurent: - Non, non, c'est juste une petite grippe.

■ ■ ■

ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 1 À 19

SÉQUENCE 1

Exercices 1 à 6

Exercice 1:

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. J'ai_un rendez-vous chez le dentiste.
2. Tu_a~~s~~_une bonne raison.
3. Tu_a~~s~~ l'air fatigué.
4. Ma femme va_être en retard.
5. Elle va_arrive~~r~~_à l'école à 10 heures.
6. Il va_alle~~r~~_à l'hôpital.
7. On va travaille~~r~~_ensemble.
8. Il va_aimer ça.
9. Elle va_être contente.
10. J'ai_appri~~s~~_un peu de français.
11. Elle a_eu_un bébé.
12. Elles sont né~~e~~~~s~~_en Chine.

Exercice 2:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	(présent)		(passé composé)	
1.	Je travaille en France.	☐	J'ai travaillé_en France.	☐
2.	Il pose une question.	☐	Il a posé_une question.	☐
3.	On mange au restaurant.	☐	On a mangé_au restaurant.	☐
4.	Il annule un rendez-vous.	☐	Il a_annulé_un rendez-vous.	☐
5.	Je trouve un dictionnaire.	☐	J'ai trouvé_un dictionnaire.	☐
6.	Elle danse avec Pierre.	☐	Elle a dansé_avec Pierre.	☐
7.	Je demande une explication.	☐	J'ai demandé_une explication.	☐
8.	Il téléphone au bureau.	☐	Il a téléphoné_au bureau.	☐
9.	Elle travaille avec le patron.	☐	Elle a travaillé_avec le patron.	☐
10.	Tu demandes un renseignement.	☐	Tu_as demandé_un renseignement.	☐

Exercice 3:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	(présent)		(passé composé)	
1.	Elle arrive à midi.	☐	Elle est arrivée_à midi.	☐
2.	Elles partent en voyage.	☐	Elles sont parties_en voyage.	☐
3.	Vous revenez à pied.	☐	Vous êtes revenu_à pied.	☐
4.	Je tombe en sortant.	☐	Je suis tombé_en sortant.	☐
5.	Elle arrive en retard.	☐	Elle est arrivée_en retard.	☐
6.	Il sort avec ses enfants.	☐	Il est sorti_avec ses enfants.	☐
7.	Je reste à la maison.	☐	Je suis resté_à la maison.	☐
8.	Ils viennent à l'école.	☐	Ils sont venus_à l'école.	☐
9.	On va à la discothèque.	☐	On est allé_à la discothèque.	☐
10.	Il descend à la cafétéria.	☐	Il est descendu_à la cafétéria.	☐
11.	Elle monte au 7e étage.	☐	Elle est montée_au 7e étage.	☐

Exercice 4:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Vous êtes nouvelle au centre?	☐	Vous êtes nouvelle au centre.	☐
2.	Vous êtes nouveau au centre?	☐	Vous êtes nouveau au centre.	☐
3.	Vous venez à pied?	☐	Vous venez à pied.	☐
4.	Vous avez une voiture?	☐	Vous avez une voiture.	☐
5.	Vous habitez près d'ici?	☐	Vous habitez près d'ici.	☐
6.	Vous lisez beaucoup?	☐	Vous lisez beaucoup.	☐
7.	Vous dansez bien?	☐	Vous dansez bien.	☐
8.	Vous êtes en forme?	☐	Vous êtes en forme.	☐
9.	Vous aimez les voyages?	☐	Vous aimez les voyages.	☐
10.	Vous êtes en chômage?	☐	Vous êtes en chômage.	☐
11.	Vous faites un travail intéressant?	☐	Vous faites un travail intéressant.	☐

Exercice 5:

Écoutez et répétez.

1. Vous avez des enfants?
   Est-ce que vous avez des enfants?
2. Vous êtes marié?
   Est-ce que vous êtes marié?
3. Vous aimez les voyages?
   Est-ce que vous aimez les voyages?
4. Vous allez souvent au cinéma?
   Est-ce que vous allez souvent au cinéma?
5. Vous cherchez du travail?
   Est-ce que vous cherchez du travail?
6. Vous avez de la parenté à Montréal?
   Est-ce que vous avez de la parenté à Montréal?
7. Vous êtes très occupé la fin de semaine?
   Est-ce que vous êtes très occupé la fin de semaine?
8. Vous avez souvent l'occasion de parler français?
   Est-ce que vous avez souvent l'occasion de parler français?
9. Ça fait longtemps que vous êtes au Québec?
   Est-ce que ça fait longtemps que vous êtes au Québec?
10. Vous venez prendre un verre après le cours?
    Est-ce que vous venez prendre un verre après le cours?

Exercice 6:

Écoutez et répétez.

1.		Vous êtes nouvelle au centre? ↗
	Est-ce que	vous êtes nouvelle au centre?
2.		Vous êtes nouveau au centre? ↗
	Est-ce que	vous êtes nouveau au centre?
3.		Vous venez à pied? ↗
	Est-ce que	vous venez à pied?
4.		Vous avez une voiture? ↗
	Est-ce que	vous avez une voiture?
5.		Vous habitez près d'ici? ↗
	Est-ce que	vous habitez près d'ici?
6.		Vous lisez beaucoup? ↗
	Est-ce que	vous lisez beaucoup?
7.		Vous dansez bien? ↗
	Est-ce que	vous dansez bien?
8.		Vous êtes en forme? ↗
	Est-ce que	vous êtes en forme?
9.		Vous aimez les voyages? ↗
	Est-ce que	vous aimez les voyages?
10.		Vous êtes en chômage? ↗
	Est-ce que	vous êtes en chômage?
11.		Vous faites un travail intéressant? ↗
	Est-ce que	vous faites un travail intéressant?

SÉQUENCE 2

Exercices 7 à 10

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 7:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Uné bellé soirée
2. Dé la grandé visité.
3. Uné dansé sud-américainé.
4. Touté la famillé.
5. Uné ç̧hoto du mairé.
6. Uné bouteillé d'eau minéralé.
7. Uné bonné saucé italienné.
8. Uné peinturé moderné.
9. Uné grandé églisé.
10. Uné cérémonié nuptialé.
11. Uné assemblée généralé

Exercice 8:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Bienvenuø.
2. C'est formidablø.
3. C'est agréablø.
4. C'est possiblø.
5. C'est impossiblø.
6. C'est extraordinairø.
7. C'est dommagø.
8. C'est dø valeur.
9. Ça nø fait rien.
10. Cø n'est pas gravø.
11. C'est unø bonnø idéø.
12. Ça mø tentø.
13. Ça m'intéressø.
14. J'organisø une fêtø.
15. Jø t'invitø à la discothèquø.
16. Ça tø tentø d'aller prendrø une bièrø?
17. Es-tu librø en fin dø soiréø?
18. Ça vous tentø d'aller à la campagnø?
19. Marie invitø toutø la classø.
20. Ça vous intéressø d'assister à unø conférencø?

Exercice 9:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

	«e» muet	«e» prononcé
1.	Samedi.	Vendredi. Mercredi.
2.	La semaine.	Bonne semaine.
3.	Rien de spécial.	Quelque chose de spécial.
4.	Chez le voisin.	Avec le voisin.
5.	Ça te tente.	Il te parle.
6.	Une exposition de photos.	Un anniversaire de mariage.
7.	Une réunion de famille.	Une fête de famille.
8.	Tu es venu.	Nous sommes venus.
9.	Il peut venir.	Ils peuvent venir.
10.	Dans le livre.	Avec le livre.
11.	Dans le journal.	Avec le journal.
12.	Cinquante-sept.	Quatre-vingts.
13.	Certainement.	Probablement.
14.	À côté de l'école.	À gauche de l'école.
15.	Près de l'église.	À droite de l'église.
16.	L'entrée de l'hôpital.	L'urgence de l'hôpital.
17.	Le bureau de poste.	La salle de classe.

Exercice 10:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

	«e» muet	«e» prononcé
1.	Un nom dø famille.	Une date de naissance.
2.	Un numéro dø téléphone.	Une carte de crédit.
3.	Un livret dø chèques.	Des chèques de voyage.
4.	Un numéro dø compte.	Un compte de banque.
5.	Un cahier dø français.	Un cours de français.
6.	Des bas dø laine.	Des bottes de cuir.
7.	Un pot dø confitures.	Un litre de lait.
8.	Un pied dø brocoli.	Un sac de patates.
9.	Un employé dø bureau.	Une dessinatrice de mode.
10.	Lis lø journal.	Cherche le parapluie.
11.	Finis lø travail.	Écoute le disque.
12.	Prends lø médicament.	Achète le lait.
13.	Je vais couper lø gazon.	Je vais faire le ménage.
14.	Le train vient dø Toronto.	Le train part de Toronto.

SÉQUENCE 3

Exercices 11 à 19

Exercice 11: [R] rue; opposition [g] / [R]

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

	[g]	[R]
1.	Gars.	Rat.
2.	Gaz.	Rase.
3.	Guy.	Riz.
4.	Goût.	Roux.
5.	Gomme.	Rhum.
6.	Gâter.	Rater.
7.	Gâteau.	Râteau.
8.	Bague.	Bar.

Exercice 12:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Il fait un temps gris.
2. Regarde le gros nuage gris.
3. Marguerite a peur de l'ouragan.
4. Guy a un gros rhume.
5. Tu dois soigner ta grippe.
6. Elle a le rhume, mais ce n'est pas grave.
7. Son grand frère est très fatigué.
8. J'ai regardé un film de guerre à la télévision.

Exercice 13:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Ce gros garçon est gourmand.
2. Ce gâteau au rhum est un régal.
3. Ce petit gars a mangé trois gros yogourts.
4. Rodrigue a rangé sa guitare dans la garde-robe.
5. On prend une bonne gorgée et on se gargarise.
6. Gaétan a guéri sa gorge grâce à ce grog.

Exercice 14:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. C'est formidabl**ə**!
2. Il fait un temps épouvantabl**ə**!
3. Il fait un temps impossibl**ə**!
4. Le temps est agréabl**ə**!
5. Quel temps désagréabl**ə**!
6. Ils ont étudié ensembl**ə**.
7. C'est mon oncl**ə**.
8. Ils sont sur la tabl**ə**.

Exercice 15:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Il fait un temps sombre.
2. J'ai mal au ventre.
3. Je vais te le remettre.
4. Vous êtes nouvelle au centre?
5. Ça me fait plaisir de te connaître.
6. Je suis libre.
7. Où sont les autres?
8. Quel est le nom du centre?
9. En avez-vous une autre?
10. Je vais le prendre.
11. Il y a cinq kilomètres.
12. J'en ai quatre.
13. Elle va attendre.

Exercice 16:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Mon oncle Émile.
2. Sur la table en bois.
3. C'est impossible à faire.
4. Il fait un temps épouvantable aujourd'hui.

Exercice 17:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Je vais êtr**ø**_en retard.
2. Je vais prendr**ø**_un petit yogourt.
3. Deux kilomètr**øz**_à pied.
4. Il peut attendr**ø**_un peu.
5. Elle a quatr**ø**_enfants.
6. C'est une autr**ø**_étudiante.
7. C'est votr**ø**_auto?
8. C'est votr**ø**_école?

Exercice 18:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Sur la tabl**ø** du salon.
2. Sur la tabl**ø** de la cuisine.
3. C'est possibl**ø** de devenir riche.
4. C'est mon oncl**ø** Pierre.
5. C'est mon oncl**ø** Gilles.
6. C'est terribl**ø** pour tout le monde.

Exercice 19:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

consonne + R + e

1. Je vais être bien.
2. Ça va être bon.
3. Tu vas être chez toi?
4. Un livre de français.
5. Je suis contente d'être dans la même classe que vous.
6. Pourriez-vous mettre mon compte à jour?
7. On voit très bien votre jardin.
8. Il court quatre kilomètres par jour.
9. C'est un autre professeur.
10. Ouvre la porte.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 2:

1.	Je travaille en France.	☑	J'ai travaillé_en France.	☐
2.	Il pose une question.	☐	Il a posé_une question.	☑
3.	On mange au restaurant.	☑	On a mangé_au restaurant.	☐
4.	Il annule un rendez-vous.	☐	Il a_annulé_un rendez-vous.	☑
5.	Je trouve un dictionnaire.	☐	J'ai trouvé_un dictionnaire.	☑
6.	Elle danse avec Pierre.	☑	Elle a dansé_avec Pierre.	☐
7.	Je demande une explication.	☐	J'ai demandé_une explication.	☑
8.	Il téléphone au bureau.	☑	Il a téléphoné_au bureau.	☐
9.	Elle travaille avec le patron.	☑	Elle a travaillé_avec le patron.	☐
10.	Tu demandes un renseignement.	☐	Tu_as demandé_un renseignement.	☑

Exercice 3:

1.	Elle arrive à midi.	☐	Elle est arrivée_à midi.	☑
2.	Elles partent en voyage.	☑	Elles sont parties_en voyage.	☐
3.	Vous revenez à pied.	☐	Vous êtes revenu_à pied.	☑
4.	Je tombe en sortant.	☐	Je suis tombé_en sortant.	☑
5.	Elle arrive en retard.	☑	Elle est arrivée_en retard.	☐
6.	Il sort avec ses enfants.	☑	Il est sorti_avec ses enfants.	☐
7.	Je reste à la maison.	☑	Je suis resté_à la maison.	☐
8.	Ils viennent à l'école.	☐	Ils sont venus_à l'école.	☑
9.	On va à la discothèque.	☑	On est allé_à la discothèque.	☐
10.	Il descend à la cafétéria.	☐	Il est descendu_à la cafétéria.	☑
11.	Elle monte au 7e étage.	☐	Elle est montée_au 7e étage.	☑

Exercice 4:

1.	Vous êtes nouvelle au centre?	☑	Vous êtes nouvelle au centre.	☐
2.	Vous êtes nouveau au centre?	☐	Vous êtes nouveau au centre.	☑
3.	Vous venez à pied?	☑	Vous venez à pied.	☐
4.	Vous avez une voiture?	☑	Vous avez une voiture.	☐
5.	Vous habitez près d'ici?	☐	Vous habitez près d'ici.	☑
6.	Vous lisez beaucoup?	☐	Vous lisez beaucoup.	☑
7.	Vous dansez bien?	☑	Vous dansez bien.	☐
8.	Vous êtes en forme?	☑	Vous êtes en forme.	☐
9.	Vous aimez les voyages?	☐	Vous aimez les voyages.	☑
10.	Vous êtes en chômage?	☑	Vous êtes en chômage.	☐
11.	Vous faites un travail intéressant?	☐	Vous faites un travail intéressant.	☑

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
2

LAN-2001-6

Guide d'enseignement

Partie 2
OBJECTIFS

Objectifs des séquences →

SÉQUENCE 1	SÉQUENCE 2	SÉQUENCE 3
Communiquer dans son milieu de travail.	Commander un repas au restaurant.	Effectuer un achat.

Objectifs intermédiaires →

1 Formuler, accepter et refuser une invitation orale ou écrite. 2 Comprendre une directive orale ou écrite.	1 Consulter un menu et commander des mets et des boissons. 2 Comprendre une directive, demander un service et payer un repas.	1 Réagir à une offre d'aide et s'informer d'un article en magasin. 2 Comprendre une directive et demander un service. 3 Commander un article.

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: Communiquer dans son milieu de travail **5**

Invitations, acceptations et refus 7
Directives orales et écrites 15

Activité de communication: "Est-ce que ça te tenterait de venir avec moi?" 24
Auto-évaluation 33
Activités d'enrichissement 34

Séquence 2: Commander un repas au restaurant **35**

Menu 37
Directives, addition 51

Activité de communication: Le restaurant *Chez Germaine* 61
Activités d'enrichissement 66

Séquence 3: Effectuer un achat **67**

Caractéristiques et prix des objets 69
Échanges et remboursements 79
Commandes téléphoniques et livraison 83

Activité de communication: Au magasin 88
Auto-évaluation 102
Vérification 103
Activités d'enrichissement 104

Annexes

Activités d'écoute 12 à 23 (transcription) Annexe 1 107
Exercices de phonétique 20 à 77 Annexe 2 127
Corrigé (ex. de phonétique) Annexe 2 157

AH! QUE LA VIE COÛTE CHER!

CAISSE 3

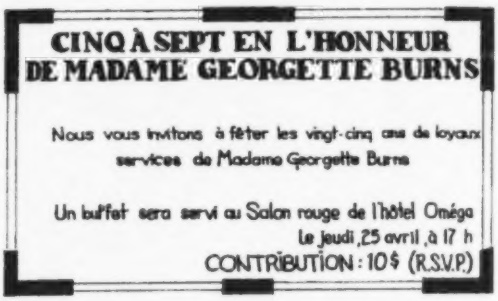
TÉLÉ-ACHATS
CATALOGUE

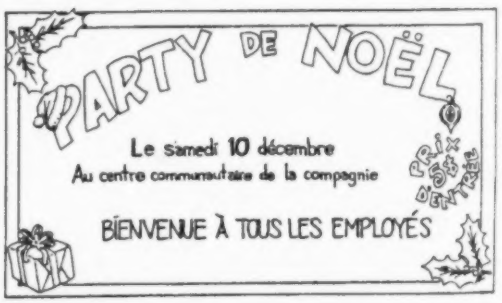
SÉQUENCE 1

«Pique-nique annuel de la compagnie: 22 juin.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Communiquer dans son milieu de travail.





OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : *«On fête les vingt-cinq ans de service de M^me^ Burns.»*

Formuler, accepter et refuser une invitation orale ou écrite.

Présentation

Demander aux élèves si, dans leur milieu de travail, ils et elles ont l'occasion de sortir avec des collègues ou de fêter certains événements.

Exploitation de l'image et Activité d'écoute 12	Illustrations 36 A à 36 C Voir annexe 1, page 109. G.A. 57

Présenter les illustrations 36 A à 36 C, faire écouter les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

36 A

VENEZ-VOUS PRENDRE UN VERRE AVEC NOUS AUTRES ?
OUI, POURQUOI PAS?
OUI, MAIS PAS LONG-TEMPS, PARCE QUE CE SOIR, JE SUIS OCCUPÉ.

36 B

LE MOIS PROCHAIN, ÇA VA FAIRE 25 ANS QUE MADAME BURNS TRAVAILLE POUR LA COMPAGNIE. JOCELYNE ET MOI, ON ORGANISE UN 5 À 7.
AH, C'EST BIEN! OÙ EST-CE QUE ÇA VA AVOIR LIEU?
AU SALON ROUGE DE L'HÔTEL OMÉGA
PUIS QUAND EST-CE QUE ÇA VA AVOIR LIEU?
LE JEUDI 25 AVRIL, ET PUIS C'EST DIX DOLLARS POUR LE BUFFET ET LE CADEAU.
AH! C'EST UNE BONNE IDÉE! MADAME BURNS EST TELLEMENT GENTILLE!

36 C

Consolidation

Former des groupes de trois.

Demander aux élèves d'inviter d'autres élèves pour une sortie après le cours; à tour de rôle, un ou une élève en invite deux autres qui acceptent ou refusent. Si utile, faire une démonstration devant le groupe.

Activité d'écoute 13 Voir annexe 1, pages 110 et 111. G.A. 58

Faire écouter les dialogues portant sur les invitations. Après chacun des dialogues, demander aux élèves de remplir la fiche de réponses.

Poser parfois les questions: *"Où est-ce que* / *"Quand est-ce que* *ça va avoir lieu?"*

Activité d'écoute 13

FICHE DE RÉPONSES

DIALOGUE N°	QUAND?	OUI	NON
1			
2			
3			
4			

Exploitation de textes	Illustrations 37 A à 37 D

a) Faire observer les illustrations 37 A à 37 D des *Invitations écrites*. Poser des questions pour s'assurer de leur compréhension.

Exemple (invitation B):

"Qui fait l'invitation? Quelles personnes sont invitées? Pour faire quoi? Est-ce que c'est gratuit?"

b) Demander aux élèves à quelles occasions ils ou elles pourraient avoir besoin de rédiger une brève invitation. En faire la liste au tableau.

c) Individuellement ou en équipe de deux, les élèves choisissent un événement et rédigent une invitation.

d) Inviter celles et ceux qui le désirent à écrire leur invitation au tableau pour en faire une correction collective.

CINQ À SEPT EN L'HONNEUR DE MADAME GEORGETTE BURNS

Nous vous invitons à fêter les vingt-cinq ans de loyaux services de Madame Georgette Burns

Un buffet sera servi au Salon rouge de l'hôtel Oméga
le jeudi, 25 avril, à 17 h
CONTRIBUTION : 10 $ (R.S.V.P.)

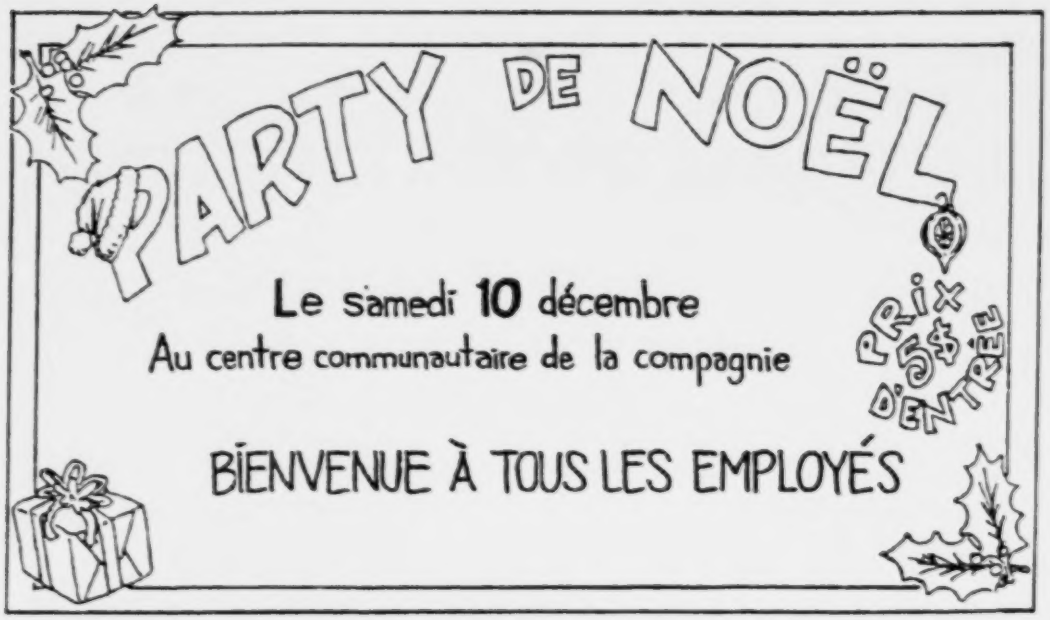
37 A

SOIRÉE DANSANTE

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LA COMPAGNIE
LE SAMEDI, 19 MAI À 20 h

Tous les employés de la compagnie, ainsi que leurs ami(e)s, sont cordialement invité(e)s.
PRIX D'ENTRÉE : 10 $

37 B


PARTY DE NOËL
Le samedi 10 décembre
Au centre communautaire de la compagnie
PRIX D'ENTRÉE 5$
BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS

37 C

PIQUE-NIQUE ANNUEL DE
LA COMPAGNIE
LE SAMEDI 22 JUIN À 11 h
AU PARC CARTIER
VINS ET BOISSONS OFFERTS PAR LA COMPAGNIE
BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS,
AINSI QU'À LEUR FAMILLE

37 D

«Je me souviens»

DIRE

- On organise une fête.
- Ça me tente d'aller prendre un verre...

- On pourrait	préparer la fête.	
	dîner ensemble.	

- Venez-vous	prendre un verre avec nous?	
- Viens-tu	à la partie de ballon-balai?	

- **Où est-ce que**	ça va avoir lieu?	Où ça?
- **Quand est-ce que**		Quand ça?

- C'est combien pour la contribution?
- C'est 10 $ pour le buffet et le cadeau.

- Ah! ça, c'est une bonne idée!

COMPRENDRE

- On fête (les vingt-cinq ans de service de) Mme Burns.

- On organise un cinq à sept.

- Mme Burns est tellement gentille!

- Discuter d'un projet.
- Je n'ai rien à mon agenda.
- À l'aréna. = À la patinoire.

LIRE

- Cinq à sept en l'honneur de...
- Vous êtes cordialement invité(s) à...

Des invitations écrites.

ÉCRIRE

- J'ai / Nous avons | le plaisir de vous inviter à...

Une invitation à des collègues de travail.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: ***«Avant d'utiliser le photocopieur, demander la permission à Ginette. Merci.»***

Comprendre une directive orale ou écrite.

Exploitation de l'image	Illustrations 38 A, 1 à 10

Présenter les illustrations 38 A (1 à 10) portant sur les directives orales, dire les énoncés et s'assurer de leur compréhension.

1

2

3

38 A

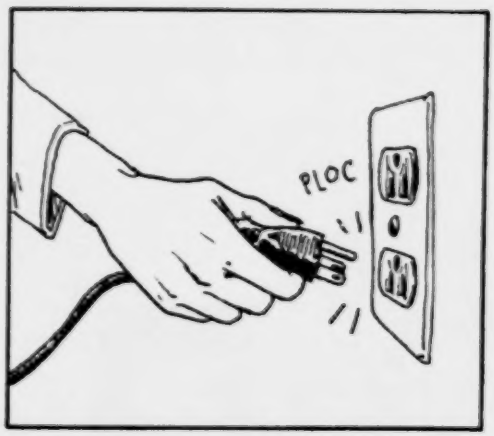
FAITES ATTENTION, C'EST FRAGILE!

4

DEMANDE À LA SECRÉTAIRE POUR EMPRUNTER LA GROSSE CAFETIÈRE.

5

AVANT DE PARTIR, N'OUBLIE PAS DE DÉBRANCHER LA CAFETIÈRE.


PLOC

6

EH! C'EST DANGEREUX : METS TES LUNETTES DE SÉCURITÉ.

7

DEMAIN, N'OUBLIE PAS DE METTRE TES BOTTES DE SÉCURITÉ.
LE LENDEMAIN...

8

METTEZ TOUJOURS VOTRE CASQUE DE SÉCURITÉ POUR TRAVAILLER!

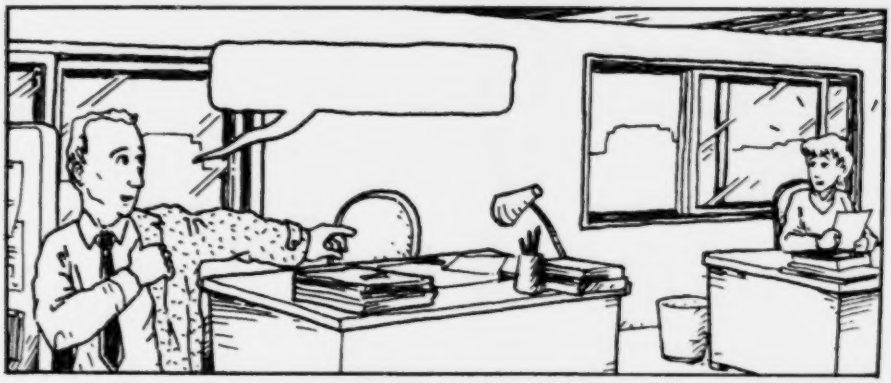
9

AVANT DE COMPOSER, FAITES LE "9"
9-724-1861

10

Consolidation Illustrations 38 B

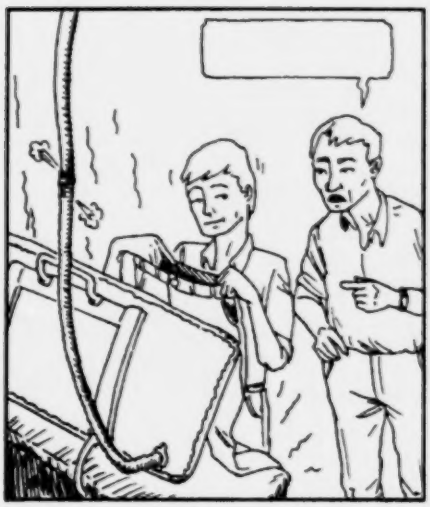
Les élèves, deux à deux, formulent une directive appropriée à chacune des situations.



1

2

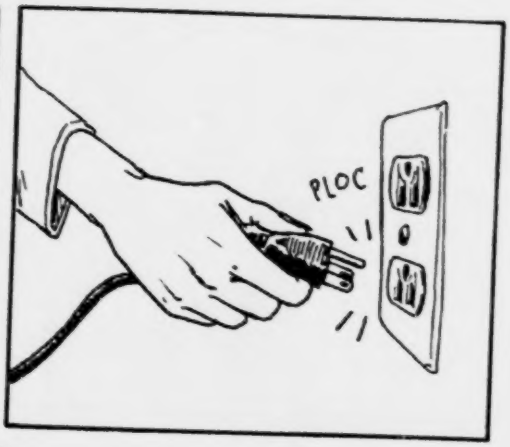
38 B



3

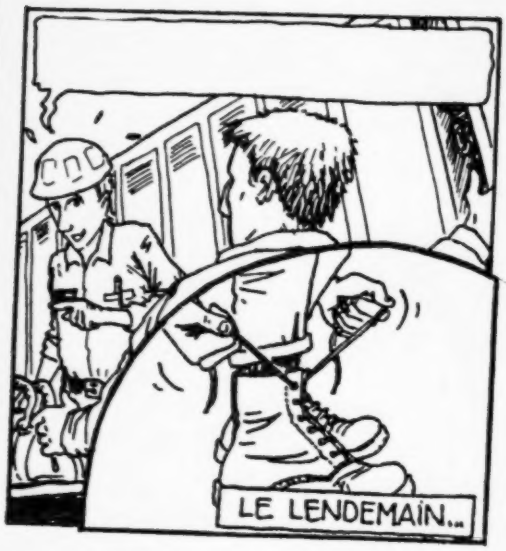
4

5



6

7



8

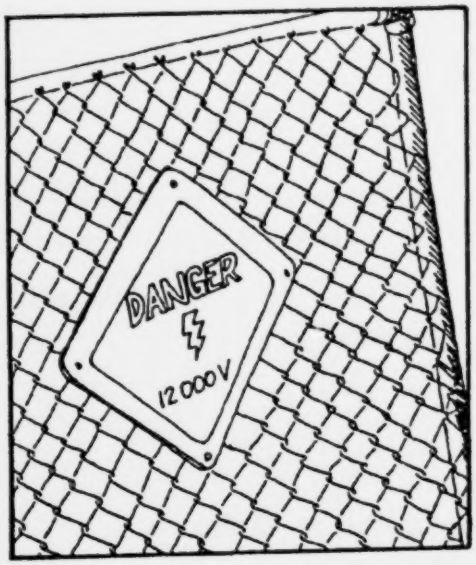
9

10

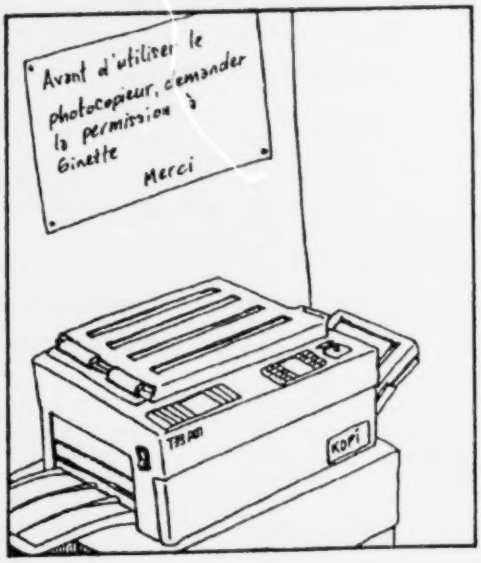
Présenter les illustrations 39 (1 à 6) et s'assurer de la compréhension des directives écrites.

1

2



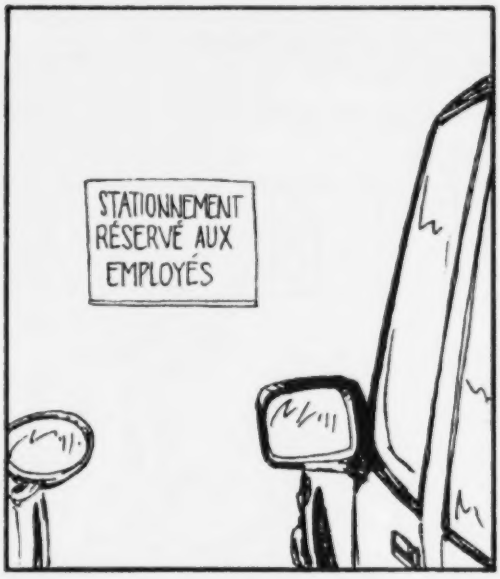
3



4

39

5



6

Consolidation

Faire imaginer une autre situation appropriée à certaines directives:

- Illustrations 38 A, images 2-3-4.
- Illustrations 39, images 2 et 3.

Présentation

Indiquer quelques différences entre des directives orales et écrites, en particulier l'utilisation plus fréquente de l'impératif à l'oral et de l'infinitif à l'écrit.
Exemple:

À l'oral:	À l'écrit:
"Demande à la secrétaire..."	Demander la permission à...
"Faites attention..."	Manipuler avec soin.
"Faites le neuf..."	Faire le neuf...

Consolidation

Formuler d'autres directives, orales ou écrites, en utilisant des éléments présentés.

Exemples:

- Illustrations 38 A, images 1-4-6-7.
- Illustrations 39, image 4.

«Je me souviens»

DIRE

- **Fais** attention, - **Faites** attention,	c'est glissant! c'est brûlant! c'est fragile. c'est dangereux.	- **Mets** - **Mettez**	les lunettes de sécurité. les bottes. le casque.

- **N'oublie** pas de - **N'oubliez** pas de	débrancher la cafetière. mettre...	- Avant de	partir... composer...

- **Demande** - **Demandez**	à la secrétaire pour emprunter...

LIRE

- Veuillez enlever vos couvre-chaussures.
- Haut - Manipuler avec soin.
- Danger.
- Avant d'utiliser le photocopieur, demander la permission.
- Sonnez et entrez.
- Stationnement réservé aux employés.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 20 à 35 Voir annexe 2, page 129 à 135. G.A. 77

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: "EST-CE QUE ÇA TE TENTERAIT DE VENIR AVEC MOI?"

Matériel nécessaire

Les huit affiches illustrant des activités (illustrations 40, 1 à 8).

Déroulement

1. Coller les huit affiches un peu partout dans la classe.

2. Dans un premier temps, demander aux élèves de circuler dans la classe et de choisir individuellement une activité qui leur plaît et de noter le jour et l'heure où ils et elles veulent y participer.

3. Dans un deuxième temps, ils et elles doivent inviter une personne de la classe à les accompagner pour faire cette activité.

4. Si l'activité qui leur est proposée ne leur plaît pas, ils ou elles doivent refuser poliment en disant, par exemple: *"Je suis désolé(désolée), je ne peux pas. Une autre fois peut-être."*

5. Si l'activité leur convient, ils ou elles acceptent en disant, par exemple: *"Ah! oui, ça me tente."*

PARTIE DE BALLON-BALAI

LUNDI ET JEUDI DE 7 h à 8 h

Une bonne occasion de faire un peu d'exercice et de s'amuser.

AMENEZ UN(E) AMI(E), C'EST GRATUIT!

40 1

ACTIVITÉ DE PLEIN AIR

DÉCOUVREZ LES PLAISIRS DE L'HIVER

Lieu : la patinoire
"Le Jardin de Cristal"

ENTRÉE GRATUITE
Jeudi soir de 7h à 9h

Se terminera par un chocolat chaud au restaurant du coin.
Environ : 1,50 $

2

SOIRÉE DANSANTE MULTICULTURELLE

VENDREDI à 8 h 30 ENTRÉE : 5,00 $

Plusieurs prix de présence :

- Une cassette de Félix Leclerc
- Deux laissez-passer pour le Jardin botanique
- Un laissez-passer pour deux personnes pour le musée de votre choix.

VENEZ RENCONTRER DES GENS DU MONDE ENTIER

3

SOIRÉE DE QUILLES

MARDI À 8 h

0,75 $ POUR LA LOCATION DES SOULIERS

1,50$ LA PARTIE

4 PARTIES POUR 5$

4

VENEZ CHANTER AVEC LA CHORALE

"LES PINSONS"

CHANSONS FOLKLORIQUES QUÉBÉCOISES

UNE BONNE OCCASION DE SE FAIRE DES AMIS FRANCOPHONES

TOUS LES MERCREDIS SOIRS

À 19 h 30

BAZAR

À LA SALLE PAROISSIALE

Participez en apportant des objets fabriqués dans votre pays d'origine

SAMEDI 10 h À 22 h

DIMANCHE 10 h À 20 h

BINGO

ENTRÉE : 4 $ - 4 CARTES GRATUITES

1 $ POUR 4 CARTES SUPPLÉMENTAIRES

PRIX DE PRÉSENCE DE 50 $

Mercredi, Jeudi, Vendredi à 19 h

SOUPER-BÉNÉFICE AU PROFIT DE

L'OSM

ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

90$ du couvert, excellent menu
INVITÉ : Charles Dutoit,
directeur de
l'Orchestre symphonique
de Montréal

Samedi, le 14 avril à 18 heures

8

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire produire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je comprends quand les autres élèves parlent:

a) beaucoup. ☐ b) quelquefois. ☐ c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que	**POURQUOI? Parce que**	**POURQUOI? Parce que**
... je pose des questions. ☐	... ça me gêne de dire:	... je n'écoute pas. ☐
... j'écoute. ☐	"Pourriez-vous répéter?" ☐	... ils ont un accent. ☐
... ça m'intéresse. ☐	... ça ne m'intéresse pas	... ils ne mettent pas les mots
... je... ☐	beaucoup. ☐	à la bonne place. ☐
	... je... ☐	... ils ne parlent pas assez fort. ☐
		... je... ☐

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Je me dis que je suis capable.
2. Je cherche à comprendre le message.
3. Je me repose.
4. Je...
5. Je...

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Proposer une activité et demander aux élèves d'inviter des élèves d'autres classes; faire produire une affiche ou des cartons d'invitation.

2. Demander aux élèves de rapporter en classe des directives qu'ils ou elles ont lues, entendues ou même dites au travail.

3. Découper des invitations variées dans les journaux locaux; les faire lire et questionner les élèves sur les coordonnées de l'événement.

4. Photocopier des invitations authentiques en milieu de travail et demander aux élèves de les commenter. Exemple :

INVITATION

À tous les membres du personnel!

À l'occasion de la Saint-Valentin, la direction du SEA vous invite à déguster votre lunch, mardi le 14 février l9... de 12 h à 13 h à la salle A-137. Pour ceux n'ayant pas de lunch, la cafétéria offrira un menu spécial au coût de 4,50 $. La direction offrira également un verre de vin.

La chorale du SEA, la «Cantabile Della SEA», interprétera quelques chansons pour nous mettre dans l'ambiance.

Veuillez confirmer votre présence auprès de Nicole Larocque au 596-6698.

La direction du SEA

5. Matériel complémentaire:

Module FIEF: «Inviter» (38-7515).

Tu viens d'où?: «L'invitation».

SÉQUENCE 2

«Le menu, s'il vous plaît!»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Commander un repas au restaurant.

Tous nos repas sont servis avec soupe, thé ou café et dessert.

Le menu du jour

Soupe au poulet et nouilles, soupe aux légumes
pommes de terre bouillies, en purée, frites
gâteau au chocolat, tarte au sucre, pouding au riz
café

	à la carte	menu du jour
1- Riz aux crevettes	7,65	9,35
2- Filet de sole meunière	7,55	9,05
3- Brochette de boeuf (filet mignon)	9,95	11,45
4- Omelette au jambon	4,95	6,45
5- Spaghetti aux boulettes de viande	5,95	7,45
6- Steak au poivre	8,55	10,05
7- Salade César	6,95	8,45
8- Pizza toute garnie	5,95	7,45
9- Cuisse de poulet	5,80	7,30
10- Côtes levées	8,45	9,95

Pour accompagner votre repas, essayez notre «Cuvée maison»:

1 litre	11,50
1/2 litre	6,25
1/4 litre	3,25
1 verre	2,25

À la carte :

Soupe au poulet et nouilles	1,50
Soupe aux légumes	1,50

Desserts :

Gâteau	1,90
Tartes	1,50
Café, thé	1,40

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : *«Je vais prendre la table d'hôte.»*

Consulter un menu et commander des mets et des boissons.

Exploitation de l'image	Illustration 41

Présenter l'illustration 41 de différents aliments; dire et faire dire les noms de ces aliments.

Consolidation	Illustrations 41 et 42

LE MENU

Matériel nécessaire

- Une fiche *Menu personnel* par élève.
- Une série de vingt images d'aliments (illustration 41) découpées pour en faire un jeu de cartes par équipe de quatre.

Déroulement

1. - Distribuer une fiche *Menu personnel* par élève.
   - Demander aux élèves de se composer un menu de quatre aliments et d'une boisson à l'aide des illustrations 41, puis de l'inscrire sur leur fiche *Menu personnel.*

2. - Former des équipes de quatre.
   - Donner un jeu de cartes par équipe.
   - Un ou une élève distribue les cartes.

   L'activité consiste pour chacun et chacune à collectionner les cinq cartes qui illustrent son *Menu personnel.*

Exemple:

Menu personnel de l'élève A:

1. Une salade César.
2. Un filet de sole.
3. Des frites.
4. Une pointe de tarte aux pommes.
   Boisson: une tisane.

L'élève A nomme à son choix un ou une de ses partenaires, puis lui demande : *"Une salade César, s.v.p."*

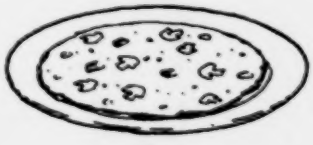
Si l'élève nommé a l'illustration de la salade César en main, il ou elle la donne à A. Si l'élève nommé n'a pas l'illustration en main, il ou elle peut répondre: *"Je regrette, je n'en ai pas."* Puis, c'est au tour de l'élève assis à gauche de A.

UNE SOUPE

UNE SALADE

UNE BROCHETTE DE BOEUF

UN SPAGHETTI AUX
BOULETTES DE VIANDE



UNE OMELETTE

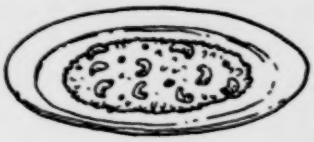
UN STEAK

DES POMMES DE TERRE BOUILLIES

DES POMMES DE TERRE EN PURÉE

DES FRITES

UN FILET DE SOLE



UN RIZ AUX CREVETTES

UN MORCEAU DE GÂTEAU

UNE POINTE DE TARTE

UN POUDING

UN CARAFON DE VIN ROUGE

UN VERRE D'EAU

UNE TISANE

UNE CUISSE DE POULET

UNE POITRINE DE POULET

DES CÔTES LEVÉES

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

MENU PERSONNEL

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

BOISSON: _____

Exploitation de l'image et du texte et	Illustrations 41, 43 et 44
Activité d'écoute 14	Voir annexe 1, page 112. G.A. 60

Faire observer le menu de la *Brochetterie Panos* et attirer l'attention sur les expressions *Menu du jour* et *À la carte*.

Demander aux élèves de repérer, dans l'illustration 41, les images qui représentent les plats du menu.

Faire écouter les dialogues de l'activité d'écoute 14 (illustration 44) et faire repérer sur le menu (43) les mets commandés. Si nécessaire, arrêter la cassette entre chaque image.

Demander à des élèves de jouer le dialogue entendu en commandant les mêmes plats.

BIENVENUE À LA BROCHETTERIE PANOS

Tous nos repas sont servis avec soupe, thé ou café et dessert.

Le menu du jour

Soupe au poulet et nouilles, soupe aux légumes
pommes de terre bouillies, en purée, frites
gâteau au chocolat, tarte au sucre, pouding au riz
café

	à la carte	menu du jour
1- Riz aux crevettes	7,65	9,35
2- Filet de sole meunière	7,55	9,05
3- Brochette de boeuf (filet mignon)	9,95	11,45
4- Omelette au jambon	4,95	6,45
5- Spaghetti aux boulettes de viande	5,95	7,45
6- Steak au poivre	8,55	10,05
7- Salade César	6,95	8,45
8- Pizza toute garnie	5,95	7,45
9- Cuisse de poulet	5,80	7,30
10- Côtes levées	8,45	9,95

Pour accompagner votre repas, essayez notre «Cuvée maison»:

1 litre	11,50
1/2 litre	6,25
1/4 litre	3,25
1 verre	2,25

À la carte :

Soupe au poulet et nouilles	1,50
Soupe aux légumes	1,50

Desserts :

Gâteau	1,90
Tartes	1,50
Café, thé	1,40

AH! MOI, J'AI LE GOÛT D'UN BON SPAGHETTI AUX BOULETTES DE VIANDE AVEC UNE SOUPE AU POULET ET NOUILLES. TOI, LUCIE, QU'EST-CE QUE TU VAS PRENDRE?
BOF! LE SPAGHETTI, ÇA NE ME TENTE PAS. JE PENSE QUE JE VAIS PRENDRE UN RIZ AUX CREVETTES AVEC UNE SOUPE AUX LÉGUMES.
BROCHETTERIE PANOS
AH, C'EST UNE BONNE IDÉE! MOI AUSSI J'AI LE GOÛT D'UN RIZ AUX CREVETTES AVEC UNE SOUPE AUX LÉGUMES.
MOI, JE NE SAIS PAS QUOI PRENDRE.

LA SALADE CÉSAR EST EXCELLENTE ICI !
AH OUI, POURQUOI PAS! JE VAIS PRENDRE UNE SALADE CÉSAR, MAIS JE NE VEUX PAS DE SOUPE.
PARDON, MADAME, C'EST QUOI LES LÉGUMES DU JOUR?
C'EST DES CAROTTES ET DU BROCOLI.

Activité de lecture et	Illustration 45
Activité d'écoute 15	Voir annexe 1, pages 113 et 114. G.A. 61

Lire le menu du restaurant *Chez Germaine* avec les élèves; faire écouter les dialogues (activité d'écoute 15), arrêter après chacun et demander aux élèves de cocher, dans les colonnes 1-2-3-4, le menu choisi par les personnes.

RESTAURANT
Chez Germaine

Soupes						
Crème de tomates	1,10					
Soupe au poulet et au riz	1.10					
Salades						
Salade du chef (entrée)	1,20					
Salade au jambon	5,50					
Salade au saumon	5,95					
Mets principaux						
Poulet à l'ananas	4,65					
Poitrine de poulet, sauce à l'ail	4,95					
Cuisse de poulet aux piments verts	4,80					
Boeuf au macaroni	3,95					
Boeuf au brocoli	4,85					
Steak	6,95					
Poisson et frites	4,75					
Côtelettes de porc	5,50					
Omelette au fromage	4,25					
Légumes du jour: carottes et haricots verts						
Desserts						
Tartes aux pommes, aux raisins ou au citron	1,50					
Gâteau	1,50					
Boissons						
Thé, café, lait, tisane	0,80					
7-up, Coca-Cola	0,90					

Tous nos plats sont servis avec des pommes de terre en purée, au four ou frites et les légumes du jour.
Apportez votre vin! Bon appétit!

Consolidation	Illustrations 43 et 45

À l'aide d'un des deux menus présentés (*Brochetterie Panos* et *Chez Germaine*), les élèves choisissent un plat et le commandent.

Jouer le rôle de serveur ou de serveuse de la façon la plus réaliste possible.

Activité de lecture et	Menu de livraison St-Hubert
Activité d'écoute 16	Voir annexe 1, page 115. G.A. 63

Faire observer le menu de livraison St-Hubert ainsi que la fiche de réponses; faire écouter l'enregistrement 16, qui est une commande téléphonique à ce restaurant. Après la première écoute, demander aux élèves de remplir la fiche de réponses. Faire une 2e écoute, si nécessaire.

Écoute 16

FICHE DE RÉPONSES

Encerclez la bonne réponse.

Menu commandé	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Dessert	Tarte au sucre				Tarte aux pommes					Tarte aux pacanes		
Boisson	oui		non									
Prix total	22,61 $		21,62 $		32,72 $							

«J'AI LE GOÛT DE ME RÉGALER!»

MENU LIVRAISON

Tout bon, tout chaud, chez vous. Faites votre choix. Appelez! C'est livré!

1- QUART DE POULET (cuisse) **5,85**

2- QUART DE POULET (poitrine) **6,65**

3- DEMI-POULET **9,10**

4- QUART DE POULET (cuisse) ET CÔTES LEVÉES **10,90**

5- FILETS DE POITRINE*
- 4 filets (1 personne) **7,10**
- 6 filets (1 personne) **9,40**
- 8 filets (2 personnes) **12,50**

* Servis avec un choix de 4 sauces St-Hubert (aigre-douce, épicée, fruitée, moutarde) ou avec du miel.

6- QUART DE POULET (poitrine) ET CÔTES LEVÉES **11,40**

7- ASSIETTE DE CÔTES LEVÉES **11,40**

8- DEUX CUISSES **8,50**

9- FILETS DE POITRINE ET CÔTES LEVÉES* **11,40**

Tous les plats sont servis avec sauce St-Hubert, frites, salade de chou et pain.

OFFRES SPÉCIALES ST-HUBERT

10- DEUX POUR DEUX
2 quarts de poulet **10,10**
(1 cuisse, 1 poitrine), 2 sauces St-Hubert, 2 frites, 2 salades de chou et 2 pains.

11- QUATRE POUR QUATRE
4 quarts de poulet **18,50**
(2 cuisses, 2 poitrines), 4 sauces St-Hubert, 4 frites, 4 salades de chou et 4 pains)

12- SIX POUR SIX
6 quarts de poulets **24,70**
(3 cuisses, 3 poitrines), 6 sauces St-Hubert, 6 frites, 6 salades de chou et 6 pains)

Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1989 - Les rôtisseries St-Hubert Ltée, Laval P.Q., Canada

Ces prix peuvent changer sans préavis.

385-5555

Tu me donnes le goût!

Consolidation

a) Distribuer le menu de livraison d'un restaurant du voisinage; laisser le temps de l'examiner.

Simuler une commande téléphonique, l'enseignant ou l'enseignante jouant le rôle de téléphoniste; pour l'identification du client, ne demander que l'adresse. Exemple:

P: - «Buona Sera», bonjour!
É: - Je voudrais une grande pizza toute garnie, s'il vous plaît.
P: - À quelle adresse?
É: - 3425, chemin Grande-Allée, appartement 8.
P: - Très bien. Ça ne sera pas long.
É: - Merci!

b) Demander à des élèves de simuler une commande téléphonique.

c) Former des groupes de deux; à tour de rôle, un élève commande, tandis que l'autre joue le rôle de téléphoniste.

Pour que cette simulation soit efficace, il est important que les deux élèves ne se regardent pas et, surtout, ne pointent pas les mets commandés sur le menu (alors qu'ils ou elles pourraient le faire dans un restaurant).

«Je me souviens»

DIRE

	une soupe.
- Je vais prendre	une salade.
- Je voudrais	un dessert.
	des frites.

- J'ai le goût de manger un bon sandwich au poulet.
- Je ne sais pas quoi prendre.
- C'est quoi, les légumes du jour?
- Est-ce que la salade est comprise avec le steak?
- Des additions séparées, s'il vous plaît.

Les plats que vous désirez commander au restaurant.

COMPRENDRE

- Une addition = une facture.
- Le menu «Table d'hôte» = le menu du jour = le menu à prix fixe.
- C'est à la carte.
- Êtes-vous prêt à commander?
- Qu'est-ce que vous désirez commander?
- Quelque chose à boire avec ça?
- Je suis gourmand (gourmande).

LIRE

- Tous nos	plats repas	sont servis	avec des pommes de terre et les légumes du jour. avec soupe, thé ou café, et dessert.

- Apportez votre vin!

Des menus de restaurants de votre localité.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : *«Pourriez-vous m'apporter un verre d'eau, s.v.p.?»*

Comprendre une directive, demander un service et payer un repas.

Exploitation de l'image	Illustration 46 A

À l'aide de l'illustration 46 A, présenter le couvert complet. Dire et faire dire le nom de ces objets.

Consolidation	Illustration 46 B

Matériel nécessaire

- Une illustration 46 B par élève.
- Découper l'illustration pour en faire un jeu de cartes; en donner un à chaque élève.

Déroulement

1. Former des équipes de deux.
2. Chaque élève étale ses illustrations devant lui ou elle, en prenant soin de les cacher à la vue de son ou de sa partenaire, au moyen d'un livre, par exemple.
3. L'élève A choisit cinq objets qu'il ou elle nomme en les plaçant dans l'ordre.
4. L'élève B identifie, parmi ses illustrations, les objets nommés et les place dans l'ordre, de son côté.
5. Les élèves comparent leurs séquences.
6. Puis, c'est au tour de B de choisir une séquence de cinq objets.

FICHES D'OBJETS

UN COUTEAU

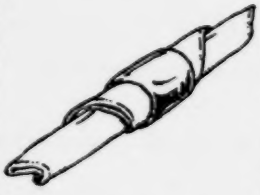
UNE CUILLÈRE À THÉ

UNE FOURCHETTE

UNE CUILLÈRE À SOUPE

UN VERRE

UNE COUPE



UNE SERVIETTE

UNE ASSIETTE

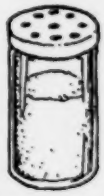
UN BOL À SOUPE

46 A

FICHES D'OBJETS

UNE TASSE

UNE SOUCOUPE



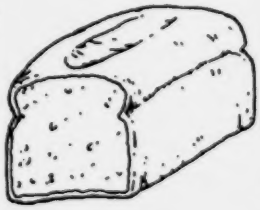
LE SEL

LE POIVRE

LE SUCRE

LA CRÈME

LE BEURRE

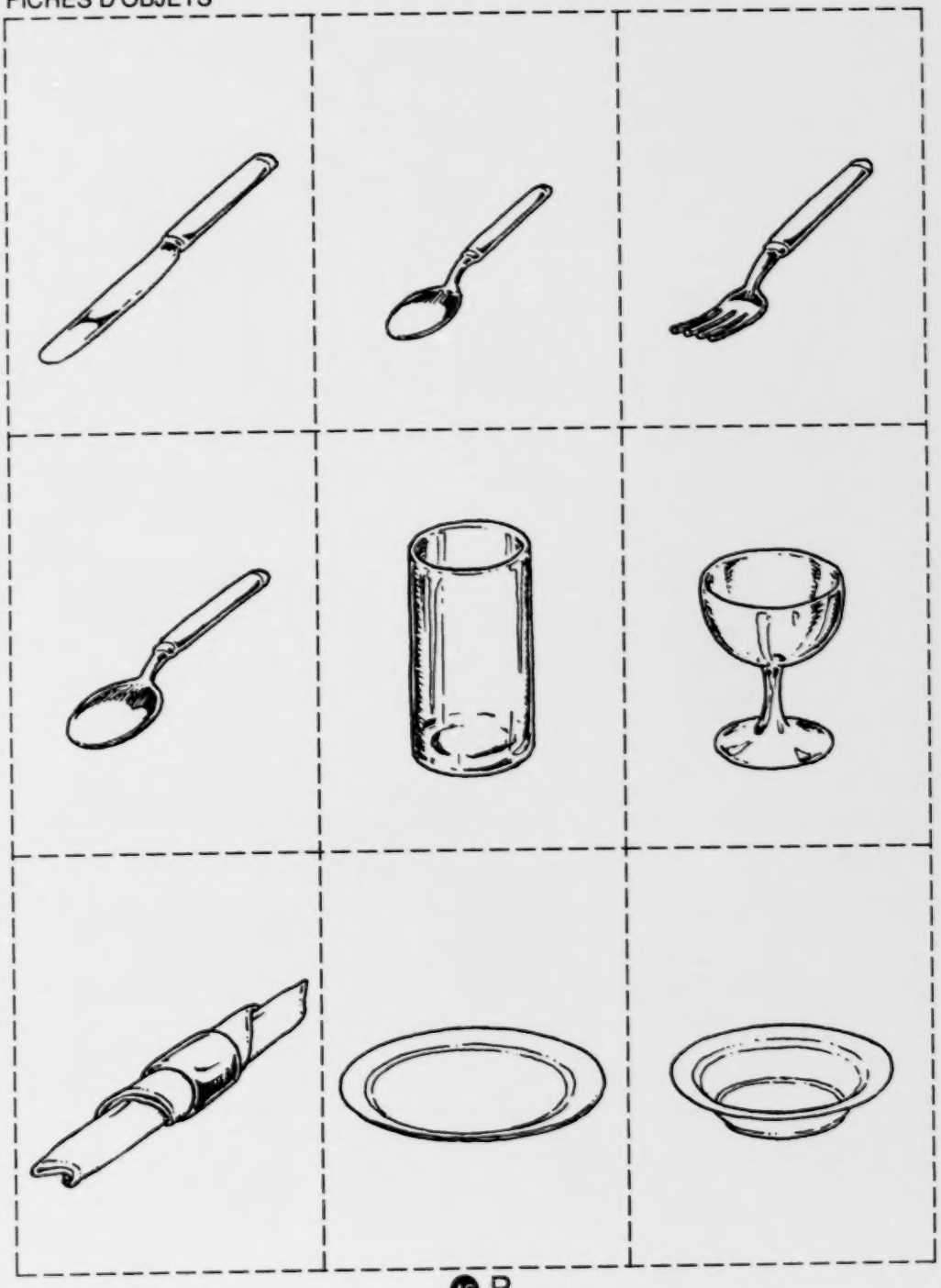


DU PAIN

UNE PAILLE

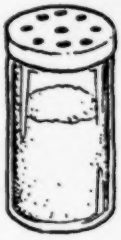
46 A (suite)

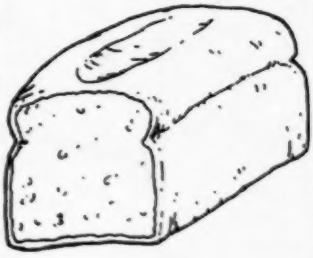
FICHES D'OBJETS



46 B

FICHES D'OBJETS

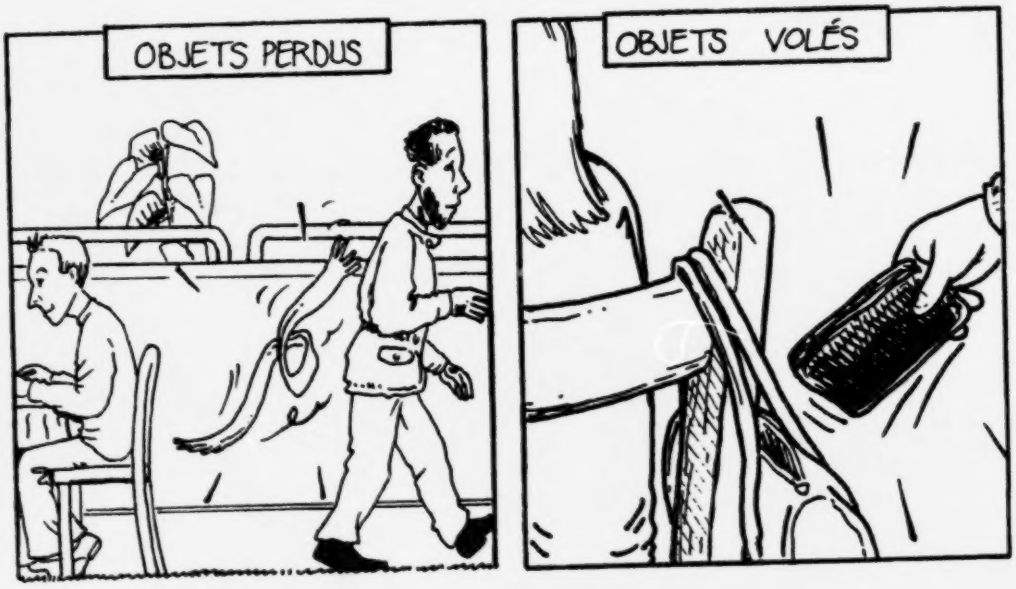




46 B (suite)

Exploitation de l'image Illustration 47

Présenter l'illustration 47 et s'assurer de sa compréhension. Lire les directives écrites ou les faire lire.



47

Exploitation de l'image Illustration 48

Présenter l'illustration 48, dire ou faire dire les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

Consolidation	Illustration 46 B

- La situation se passe au restaurant.

- Utiliser l'illustration représentant un couvert et la découper.

- Distribuer un seul objet par élève.

- Demander aux élèves de réclamer cet objet. Ex.: *"Est-ce que je pourrais avoir un couteau, s'il vous plaît?"*... Etc.

- Jouer le rôle de la serveuse ou du serveur.

- Si utile, faire une démonstration avant de commencer.

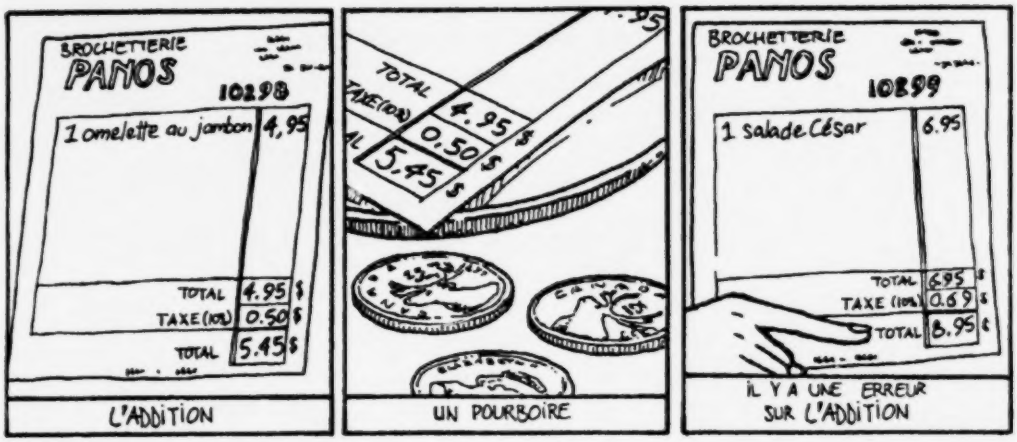
Exploitation de l'image et	Illustration 49 B
Activité d'écoute 17	Voir annexe 1, page 116. G.A. 64

Présenter l'illustration 49 B où la cliente demande la vérification de son addition et s'assurer de la compréhension de chacun des éléments.

Il est possible d'animer une conversation sur les tactiques à employer lorsqu'on croit détecter une erreur dans une addition. Exemples:

"Au restaurant, est-ce que vous vérifiez votre addition?"

"S'il y a une erreur, qu'est-ce que vous faites?"


BROCHETTERIE
PANOS
10298
1 omelette au jambon 4,95
TOTAL 4.95 $
TAXE (10%) 0.50 $
TOTAL 5.45 $
L'ADDITION
TOTAL 4.95 $
TAXE (10%) 0.50 $
TOTAL 5.45 $
UN POURBOIRE
BROCHETTERIE
PANOS
10299
1 salade César 6.95
TOTAL 6.95 $
TAXE (10%) 0.69 $
TOTAL 8.95 $
IL Y A UNE ERREUR SUR L'ADDITION

49 A

EXCUSEZ-MOI, EST-CE QUE VOUS POURRIEZ VÉRIFIER MON ADDITION, S.V.P.?
OUI, UNE SALADE CÉSAR... C'EST BIEN ÇA... OH, IL Y A UNE ERREUR AU TOTAL! EXCUSEZ-MOI! C'EST 7,64 $...
MOI, JE N'AI PAS COMMANDÉ UNE OMELETTE AU JAMBON, J'AI COMMANDÉ UN RIZ AUX CREVETTES.
EXCUSEZ-MOI, JE VAIS VÉRIFIER.

49 B

«Je me souviens»

DIRE

- Pardon, pourriez-vous | m'apporter un verre d'eau? / vérifier mon addition?

- Pourrais-tu me passer le sel, s'il vous plaît?

- Est-ce que je pourrais avoir | encore du pain? / une autre fourchette?

- Une cuillère | à thé. / à soupe.
- Un couteau.
- Un verre.
- Une tasse.
- Une coupe.
- Une soucoupe.
- Une assiette.
- Un bol à soupe.
- Une serviette.
- Une paille.
- Du poivre, le poivre.
- Du sucre, le sucre.
- Du beurre, le beurre.
- Du pain, le pain.
- De la crème, la crème.
- De l'eau.

- J'ai commandé... / je n'ai **pas** commandé...

COMPRENDRE

- Un pourboire.
- Il y a une erreur.
- Payez à la caisse.

LIRE

- Notre hôtesse se fera un plaisir de vous indiquer une place.
- Veuillez payer à la caisse, s.v.p.
- Nous ne sommes pas responsables des objets perdus ou volés.
- Taxe.
- Total.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 36 à 47 Voir annexe 2, page 137 À 142. G.A. 84

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: LE RESTAURANT *Chez Germaine*

Matériel nécessaire

- Trois grandes affiches (illustration 50):
  - VEUILLEZ PAYER À LA CAISSE, S.V.P.
  - NOTRE HÔTESSE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS INDIQUER UNE PLACE
  - NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DES OBJETS PERDUS OU VOLÉS

- Un menu de *Chez Germaine* par élève (illustration 45).
- Deux séries de fiches de consignes, découpées.
- Deux séries de fiches d'objets, découpées, pour le serveur ou la serveuse (illustration 46 B).

On peut utiliser d'autres menus *Chez Germaine* pour préparer les additions: le serveur ou la serveuse coche les mets choisis.

Déroulement

1. Coller les affiches à différents endroits de la classe.

2. Placer les tables entourées de quatre chaises, selon le nombre d'élèves dans la classe, et y déposer un numéro.

3. Former des groupes de quatre élèves et leur demander d'attendre près de l'affiche NOTRE HÔTESSE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS INDIQUER UNE PLACE.

4. Donner à un ou deux élèves par équipe une fiche de consignes indiquant un objet à réclamer.

5. Jouer ou faire jouer à des élèves qui le désirent, le rôle de l'hôtesse ou de l'hôte et de la serveuse ou du serveur.

Suggestions

L'hôtesse ou l'hôte va chercher les élèves, groupe par groupe, leur assigne une table et donne un menu à chacun et à chacune.

Pour prendre la commande, cocher ou encercler sur le menu les plats choisis. Pour plus de facilité, noter le numéro de la table sur la facture.

Lorsqu'un ou une élève réclame un objet, lui apporter l'objet demandé en utilisant l'illustration 46 B, qui contient les ustensiles et d'autres objets.

Pendant la préparation des additions, les élèves bavardent en français, comme ils et elles le feraient au restaurant.

Ne pas oublier de glisser des erreurs de temps en temps dans les additions.

VEUILLEZ PAYER À LA CAISSE S.V.P.

NOTRE HÔTESSE

SE FERA UN PLAISIR

DE VOUS INDIQUER UNE PLACE

NOUS NE SOMMES PAS

RESPONSABLES DES OBJETS

PERDUS OU VOLÉS

FICHES DE CONSIGNES

1. Votre est sale.

Demandez-en un autre.

2. Vous n'avez pas de

Demandez-en une.

3. Votre est sale.

Demandez-en une autre.

4. Votre est tombée par terre.

Demandez-en une autre.

5. Vous n'avez plus d' dans votre verre.

Demandez-en d'autre.

6. Votre n'est pas propre.

Demandez-en une autre.

7. Vous aimeriez avoir une autre

Demandez-en une.

8. Vous voulez partager votre dessert avec votre amie, mais elle n'a pas d'

Demandez-en une.

FICHES DE CONSIGNES (suite)

9. Il n'y a pas de sur votre table.

Demandez-en.

10. Il n'y a pas de sur votre table.

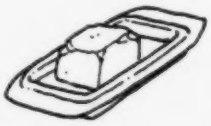
Demandez-en.

11. Il n'y a plus de sur votre table.

Demandez-en.

12. Vous n'avez pas assez de pour votre café.

Demandez-en d'autre.

13. Il n'y a plus de  sur votre table.

Demandez-en d'autre.

14. Vous n'avez plus de sur votre table

Demandez-en d'autre.

15. Vous aimeriez avoir une pour boire votre Coca-cola.

Demandez-en une.

16. Vous n'avez plus de sur votre table

Demandez-en d'autre.

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Organiser une sortie au restaurant.

   Photocopier préalablement le menu afin de le lire en classe avant la sortie.

2. Étudier des menus de restaurants de l'endroit.

3. Matériel complémentaire:

   Communication plus 1: «La bonne alimentation» (p. 86).

   Jeux et activités communicatifs dans la classe de langues:
   «Garçon, un steak-frites, s.v.p.», (p. 65)
   «Un peu de mémoire» (p. 113).

POUR ALLER PLUS LOIN...

- Une affiche.
- Une partie de ballon-volant.
- Une bonne occasion de s'amuser.

- La soirée se terminera par un chocolat chaud.

- Venez rencontrer des gens du monde entier.
- Participez en apportant des objets fabriqués dans votre pays d'origine.
- Souper-bénéfice au profit de l'Orchestre symphonique.
- J'aimerais partager mon dessert.

SÉQUENCE 3

«Satisfaction garantie ou remboursement.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Effectuer un achat.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: *«Grand solde de janvier: 20% sur tous les appareils électroménagers!»*

Réagir à une offre d'aide et s'informer d'un article en magasin.

Exploitation de l'image Illustration 51

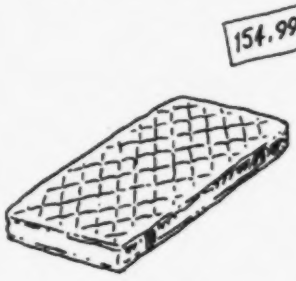
Présenter l'illustration 51; nommer et faire nommer ces meubles, accessoires et appareils ménagers.

Animer une conversation sur les caractéristiques et les prix de ces objets. Exemples:

"C'est pratique, une bouilloire électrique?"
"Vous préférez un ouvre-boîte électrique ou un ouvre-boîte manuel?"
"À 204,99 $, est-ce que c'est un bon aspirateur?"
"Le tapis est en laine? en nylon? en (quoi)?"
"Vous préférez une table de cuisine en bois ou en mélamine?"

UN LIT À UNE PLACE

UN LIT À DEUX PLACES



UN MATELAS

UNE TABLE RONDE

UNE TABLE RECTANGULAIRE

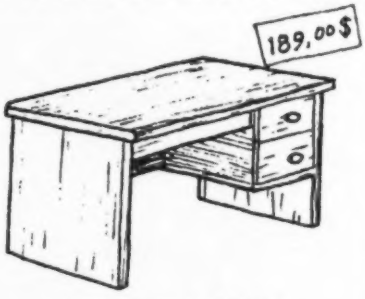
UN FAUTEUIL

51

UNE CHAISE EN MÉTAL

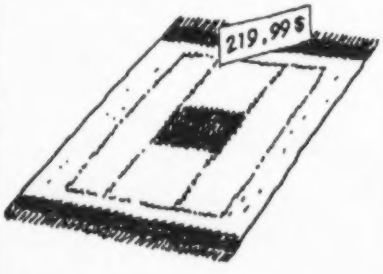
UNE CHAISE BERÇANTE

UNE COMMODE À QUATRE TIROIRS



UN BUREAU EN BOIS

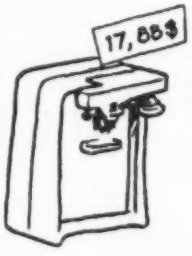
UN ASPIRATEUR



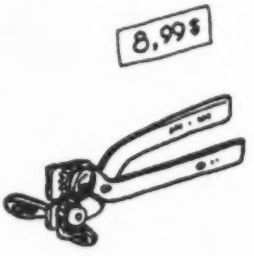
UN TAPIS (240 cm sur 300 cm)

UN GRILLE-PAIN
À QUATRE TRANCHES

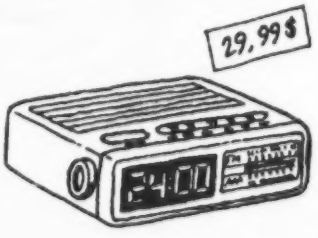
UNE BOUILLOIRE EN ACIER
INOXYDABLE, DE 2 LITRES



UN OUVRE-BOÎTE ÉLECTRIQUE



UN OUVRE-BOÎTE MANUEL



UN RADIORÉVEIL ÉLECTRIQUE

UN MÉLANGEUR À SEPT VITESSES

Consolidation

But

Présenter la place et l'accord en genre des adjectifs.

Déroulement

1. Écrire au tableau :

   - Une belle table.
   - Un beau radioréveil.
   - Un bon matelas.
   - Une grosse bouilloire.
   - Un gros fauteuil.
   - Une table rectangulaire.
   - Une table ronde.
   - Un ouvre-boîte manuel.
   - Un radioréveil électrique.
   - Un tapis rouge.

2. Faire donner d'autres exemples par les élèves (ils ou elles peuvent se servir de l'illustration 51). S'assurer que les élèves placent les adjectifs à l'endroit habituel.

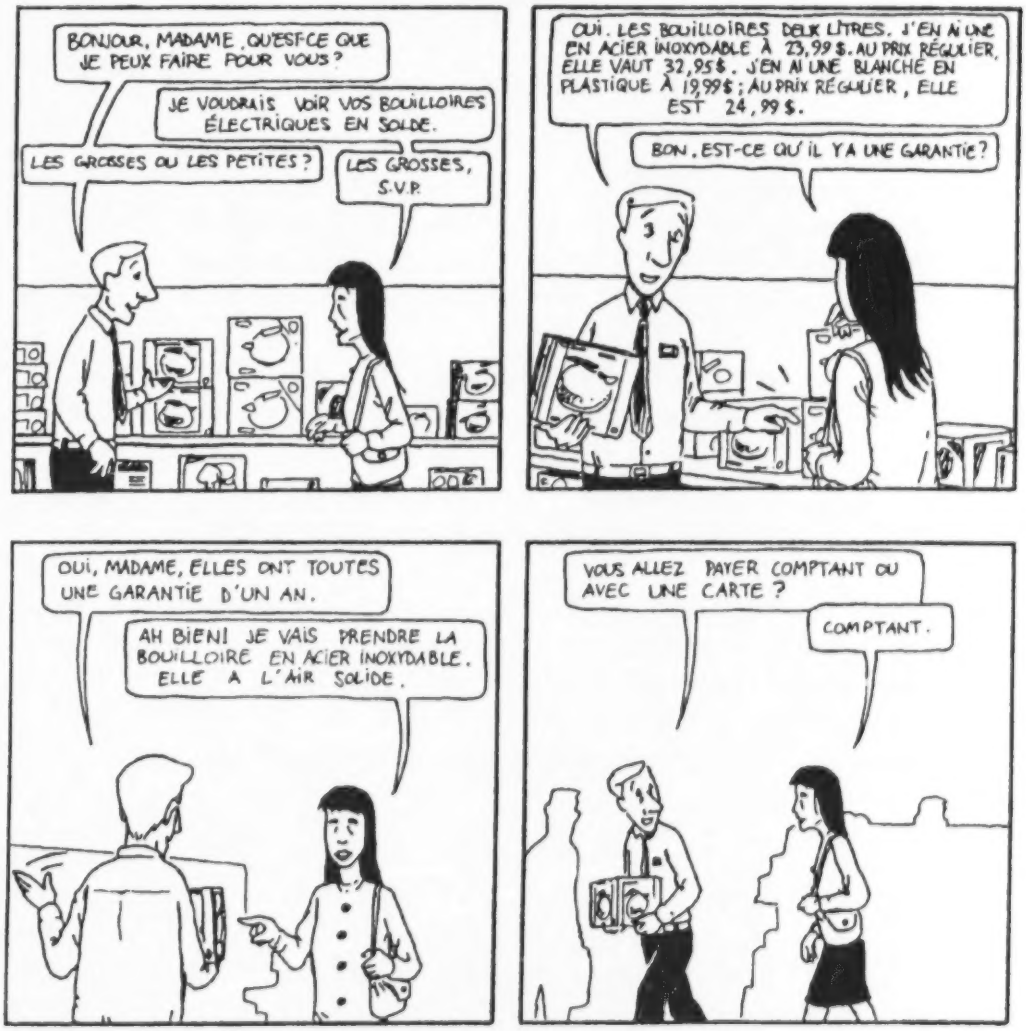
3. Poser des questions en demandant une réponse complète. Exemples:

   - Quelle bouilloire voulez-vous ?
   - Je veux la petite bouilloire.
   - Quel tapis préférez-vous?
   - Je préfère le tapis rouge.
   - Est-ce que vous voulez une table ronde ou rectangulaire? Etc.

Exploitation de l'image et	Illustration 52
Activité d'écoute 18	Voir annexe 1, page 117. G.A. 65

a) Présenter l'illustration 52 (identifier les lieux et le contenu des boîtes); faire écouter le dialogue qui s'y rapporte et en vérifier la compréhension.

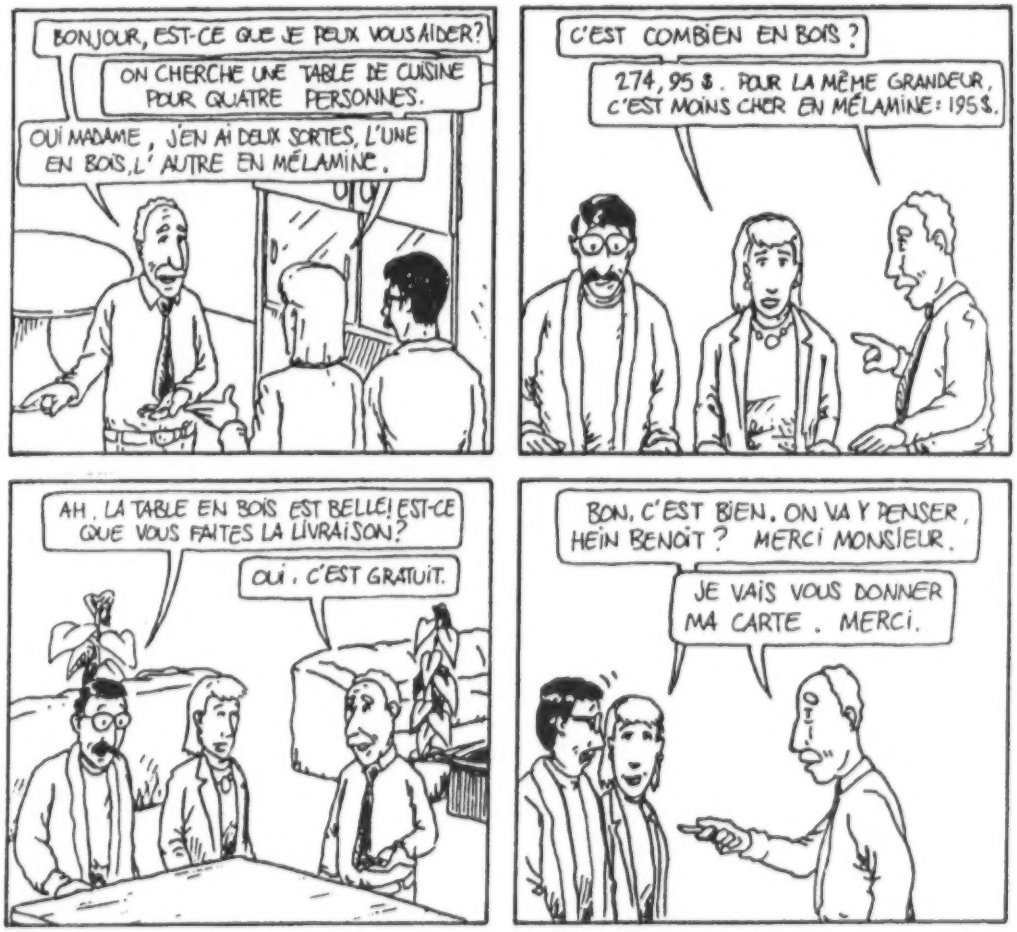
b) Faire lire ou jouer le dialogue par des élèves.



52

Exploitation de l'image et	Illustration 53
Activité d'écoute 19	Voir annexe 1, page 118. G.A. 66

Présenter l'illustration 53; faire écouter le dialogue qui s'y rapporte, puis le faire lire ou jouer par des élèves. S'assurer de sa compréhension.



Consolidation

- Demander aux élèves de déterminer un meuble ou un appareil ménager qu'ils ou elles ont l'intention d'acheter, puis simuler, en grand groupe, une situation au magasin.

- Jouer le rôle du vendeur ou de la vendeuse.

- S'il s'agit d'un gros meuble, les élèves doivent s'informer si le magasin fait la livraison et combien ça coûte.

- S'il s'agit d'un appareil ménager, ils et elles doivent s'informer de la garantie.

- Pour terminer, ils et elles doivent décider d'acheter immédiatement ou de prendre le temps d'y penser.

Tenir des catalogues illustrés à la disposition des élèves pour leur permettre de préparer un achat véritable.

«Je me souviens»

DIRE

- Je voudrais voir vos bouilloires électriques.
- Je cherche...
- On va y penser.

- Je	**la** **le** **les**	prends.		- Je vais	**la** **le** **les**	prendre.	

- Est-ce qu'il y a une garantie?
- Est-ce que vous faites la livraison?
- En argent (comptant).
- un bureau (en bois);
- une chaise (berçante);
- une commode;
- un mélangeur (à sept vitesses);
- un grille-pain;
- un ouvre-boîte manuel;
- un tapis;
- un aspirateur;
- un lit;
- un matelas;
- un fauteuil;
- un radioréveil (à piles, électrique).
- *Les appareils que vous avez ou que vous désirez.*

COMPRENDRE

- Qu'est-ce que je peux faire pour vous? = Est-ce que je peux vous aider?
- En solde (= en spécial).
- Au prix régulier, c'est...
- C'est pour payer avec votre carte?

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: ***«Pour un échange ou un remboursement, le coupon de caisse est nécessaire.»***

Comprendre une directive et demander un service au magasin.

Exploitation de l'image et	Illustration 54
Activité d'écoute 20	Voir annexe 1, page 119. G.A. 67

Présenter l'illustration 54, faire écouter le dialogue et s'assurer de sa compréhension.

Présentation

Vouloir et **pouvoir** suivis d'un infinitif.

a) Alterner exemples et questions. Au début, poser des questions dont les réponses seront affirmatives. Exemples:

"Je veux acheter une auto."	*"Jim, vous voulez acheter une auto?"* *"Maria, est-ce que Jim veut acheter une auto?"*
"Je ne veux pas acheter une vieille auto."	*"Vous voulez acheter une vielle auto?"*
"Je peux conduire une auto."	*"Rosa, vous pouvez conduire une auto?"*
"Je ne peux pas conduire un camion."	*"Rosa, vous pouvez conduire un camion?"*
"Je peux marcher dans la classe." *"Je ne peux pas marcher au plafond."*	*"Ken, vous pouvez boire trois litres d'eau?"*
"Nous ne pouvons pas fumer dans la classe."	*"Nous pouvons chanter dans la classe?"* *"Pouvons-nous partir maintenant?"*

b) Amener les élèves à se poser mutuellement le même genre de questions.

Consolidation

a) Demander aux élèves les raisons pour lesquelles ils ou elles ont déjà demandé un remboursement ou un échange; faire une petite liste de raisons au tableau.

b) Donner les indications suivantes pour une brève simulation et faire une démonstration, si utile:

- Vous avez acheté un article.
- Vous retournez au magasin et vous dites que c'est pour un échange ou pour un remboursement.
- Vous donnez la raison.

Exemple de dialogue:

P: - Bonjour Madame!
É: - Bonjour. C'est pour un échange. Je voudrais échanger une bouilloire.

P: - Oui. Pourquoi vous voulez l'échanger?
É: - Je voudrais une autre couleur. Je voudrais une bouilloire beige.

P: - Bon, d'accord.
É: - Merci.

Activité d'écoute 21 Voir annexe 1, pages 120 et 121. G.A. 68

Faire écouter les dialogues. Demander de cocher dans la grille d'écoute, pour chaque dialogue, la case appropriée: échange ou remboursement; accord ou refus.

GRILLE D'ÉCOUTE 21

	Dialogue no 1	Dialogue no 2	Dialogue no 3	Dialogue no 4
Remboursement.				
Échange.				
Le magasin accepte.				
Le magasin refuse.				

«Je me souviens»

DIRE

- Je voudrais l'échanger pour | un autre modèle. / une autre couleur. / une autre marque.
- Mon radioréveil marche mal.
- Ça ne marche pas.
- Il y a un bouton de brisé.
- Il manque un morceau.
- Je voudrais un remboursement.
- J'ai **une** facture. / Je **n'**ai **pas de** facture.
- **Je veux** acheter... / **Je** ne **veux** pas acheter...
- **Tu veux** boire... / **Tu** ne **veux** pas boire...
- **Il / Elle veut** regarder... / **Il / Elle** ne **veut** pas regarder...
- **Vous voulez** voir... / **Vous** ne **voulez** pas voir...
- **Je peux** chanter... / **Je** ne **peux** pas chanter...
- **Tu peux** aller... / **Tu** ne **peux** pas aller...
- **Il / Elle peut** acheter... / **Il / Elle** ne **peut** pas acheter...
- **Vous pouvez** conduire... / **Vous** ne **pouvez** pas conduire...

COMPRENDRE

- Avez-vous | votre facture? / votre coupon de caisse?
- Pour quelle raison (= pourquoi) vous voulez | l'échanger? / être remboursé (remboursée)?
- Il n'y a pas de problème.
- On va vous | rembourser. / l'échanger.
- Allez chercher le modèle que vous voulez.
- Je ne peux rien faire pour vous.
- Vous désirez en choisir un autre?

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 48 à 51 Voir annexe 2, page 143 à 148. G.A. 90

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3: ***«Commandes téléphoniques acceptées.»***

Commander un article par téléphone.

55

Avant de faire cet objectif, vérifier s'il correspond aux besoins des élèves.

Présentation Illustration 56

Présenter l'annonce de journal où des appareils de télévision et de vidéo sont en solde.
Faire observer la mention *Commandes téléphoniques acceptées.*

Activité d'écoute 22 Voir annexe 1, page 122. G.A. 70

Faire écouter l'enregistrement 22 où une dame commande un magnétoscope par téléphone.
Poser des questions de compréhension sur le prix, le numéro du modèle et le mode de paiement.

Consolidation

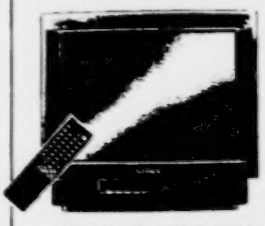
- Apporter, ou faire apporter, des annonces de journaux et simuler des achats par téléphone avec les élèves.

- Jouer le rôle du ou de la commis.

GRATIS CLIQUEZ

avec votre marchand SPEC Électronique et obtenez une caméra 35mm d'une valeur de 50$

SONY



★ Télécouleur 20 po stereo KV-20TS27
• Tube image Trinitron Micro Black
• Entrée audio vidéo
599$

899$

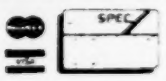
★ Ensemble audio HST-211
• Récepteur 100 watts RMS • Syntoniseur
• Magnétocassette double • Égalisateur 5 bandes
• Lecteur laser • Enceintes acoustiques 3 voies
• Télécommande • Support aphonique
• 3 ans de garantie sur lecteur laser

★ Magnétoscope VHS stereo
Haute Fidelité SLV-585
• Affichage bilingue à l'écran
• Télécommande
599$

★ Télécouleur 28 po stereo
KV-27TS31
Notre modèle exclusif!
• Télécommande à fonctions multiples
• Prises audio vidéo à l'avant
• Plusieurs autres caractéristiques intéressantes
1049$

SUPPORT INCLUS

★ Camescope Sony 8 mm
Handycam CCD-F201
• Zoom 8 x
Mallette souple incluse
899$



SPEC ELECTRONIQUE

Les Spécialistes en audio-vidéo

PAUL DUBÉ ÉLECTRONIQUE

VENTE ET SERVICE DEPUIS 32 ANS

2719 rue Des Ormeaux 352-2130

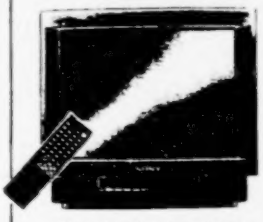
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES.

GRATIS

CLIQUEZ

avec votre marchand SPEC Électronique et obtenez une caméra 35mm d'une valeur de 50$

SONY

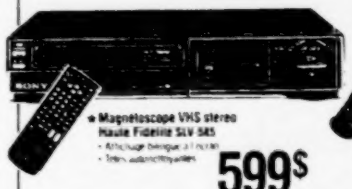


899$

★ Ensemble audio HST-211
- Récepteur 100 watts RMS • Syntoniseur
- Magnétocassette double • Égalisateur 5 bandes
- Lecteur laser • Enceintes acoustiques 3 voies
- Télécommande • Support (photo)
- 2 ans de garantie sur lecteur laser

★ Téléviseur 20 po stéréo KV-20TS27
- Tube image Trinitron Micro Black
- Entrée audio vidéo

599$



SUPPORT INCLUS

★ Caméscope Sony 8 mm Handycam CCD-F201
- Zoom 8x • 3 lux
- Modèle vedette incluse

899$

★ Magnétoscope VHS stéréo Haute Fidélité SLV-585
- Affichage bilingue (français/anglais)
- Tuner automatique

599$

★ Téléviseur 28 po stéréo KV-27TS31
Notre modèle exclusif!
- Télécommande par ordinateur
- Entrées audio vidéo à l'avant
- Panneaux latéraux (Quasi-Plat) encastrables

1049$

SPEC

ELECTRONIQUE

Les Spécialistes en audio-vidéo

PAUL DUBÉ ÉLECTRONIQUE

VENTE ET SERVICE DEPUIS 32 ANS

2719 rue Des Ormeaux 352-2130

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES.

56

Activité d'écoute 23	Voir annexe 1, page 123 à 126. G.A. 71

a) Vérifier la compréhension de la grille d'écoute.

b) Faire écouter les dialogues des commandes téléphoniques. Après chaque dialogue, demander aux élèves de remplir la grille d'écoute. Comme révision, si nécessaire, faire noter les adresses.

GRILLE D'ÉCOUTE 23					
Cochez (√) dans la bonne colonne		**Dialogues** 1	2	3	4
L'article est en magasin:	oui				
	non				
	on ne sait pas				
Le client paye:	comptant				
	par chèque				
	avec carte de crédit				
	on ne sait pas				
Le client veut une livraison:	oui				
	non				
	on ne sait pas				
La livraison est gratuite:	oui				
	non				

«Je me souviens»

DIRE

- Est-ce que je peux commander par téléphone?
- J'ai vu votre annonce dans le journal.
- C'est au sujet de l'annonce dans le journal.
- Je voudrais commander un miroir.

- J'appelle au sujet de vos magnétoscopes (= vidéos).
- Oui, le samedi il y a toujours quelqu'un.
- Non, il n'y a personne à la maison.
- Je vais être à la maison jusqu'à 3 h.
- Vous livrez? = Vous faites la livraison?

COMPRENDRE

- Toutes nos lignes sont présentement occupées, nous vous répondrons dès que ce sera possible. Veuillez attendre quelques minutes.
- Le numéro de l'article.
- Dans quel catalogue / Quel article | désirez-vous commander?

- Quel modèle | vous intéresse? / désirez-vous?

- À quel comptoir désirez-vous recevoir vos achats?
- Vous allez recevoir notre nouveau catalogue.

- Le catalogue | automne-hiver. / printemps-été.

- On n'en a plus en stock.
- Il nous reste seulement le modèle 459.
- Adresse de livraison.
- Mode de paiement.
- C'est pour payer sur livraison ou avec une carte de crédit?
- À quel nom je fais la facture?
- Vous pouvez compter une semaine pour la livraison.
- Allez-vous être à la maison vendredi?
- On va passer vendredi.

LIRE

- Commandes téléphoniques acceptées.

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: AU MAGASIN

Matériel nécessaire

- Une série de fiches d'échanges à découper.
- Une série de fiches de remboursements à découper.
- Une série de fiches d'achats à découper.
- Trois fiches de vendeurs ou de vendeuses pour les trois magasins.
- Une fiche de préposé ou de préposée pour le comptoir d'échanges et de remboursements.
- Une affiche de chacun des trois magasins et du comptoir d'échanges et de remboursements.

Déroulement

1. Placer les trois magasins et le comptoir d'échanges et de remboursements dans les quatre coins de la classe et coller sur le mur les affiches indiquant leur nom.

2. Sur une table en avant, disposer les fiches par paquets:
   - *POUR UN ÉCHANGE*
   - *POUR UN REMBOURSEMENT*
   - *VOUS VOULEZ ACHETER...*

3. Faire appel à trois volontaires pour jouer le rôle de vendeurs ou de vendeuses dans les magasins et à un ou deux volontaires pour travailler au comptoir d'échanges.

4. Demander aux autres élèves de choisir une fiche dans la catégorie de situations qu'ils ou elles veulent simuler.

5. Au fur et à mesure qu'un élève a terminé, il ou elle peut choisir une autre fiche et continuer l'activité.

FICHES D'ÉCHANGES

1. Pour un **échange**: Vous avez acheté une chaise en métal. Raison: elle est brisée. Vous en voulez une autre.	2. Pour un **échange**: Vous avez acheté une commode à quatre tiroirs. Raison: vous en voulez une à cinq tiroirs.
3. Pour un **échange**: Vous avez acheté un bureau en bois. Raison: un tiroir est brisé. Vous en voulez un autre.	4. Pour un **échange**: Vous avez acheté un tapis vert. Raison: ce n'est pas la bonne couleur. Vous en voulez un rouge.
5. Pour un **échange**: Vous avez acheté un grille-pain à deux tranches. Raison: vous en voulez un à quatre tranches.	6. Pour un **échange**: Vous avez acheté un mélangeur à sept vitesses. Raison: vous en voulez un à quatorze vitesses.
7. Pour un **échange**: Vous avez acheté un tapis rose. Raison: ce n'est pas la bonne couleur. Vous en voulez un gris.	8. Pour un **échange**: Vous avez acheté un radioréveil électrique. Raison: le fil est brisé. Vous en voulez un autre pareil.
9. Pour un **échange**: Vous avez acheté une bouilloire d'un litre. Raison: ce n'est pas la bonne grandeur. Vous en voulez une de deux litres.	10. Pour **un échange**: Vous avez acheté un tapis. Raison: il est trop grand Vous en voulez un plus petit.
11. Pour un **échange**: Vous avez acheté un grille-pain. Raison: il ne marche pas. Vous en voulez un autre pareil.	12. Pour un **échange**: Vous avez acheté une bouilloire. Raison: elle ne marche pas. Vous en voulez une autre.
13. Pour un **échange**: Vous avez acheté un mélangeur. Raison: il ne marche pas. Vous en voulez un autre pareil.	14. Pour un **échange**: Vous avez acheté un ouvre-boîte. Raison: il ne marche pas Vous en voulez un autre pareil.
15. Pour un **échange**: Vous avez acheté un radioréveil. Raison: il ne marche pas. Vous en voulez un autre.	16. Pour un **échange**: ....

FICHES DE REMBOURSEMENTS

1. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un matelas pour un lit à une place. Raison: il est trop dur.	2. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté une table. Raison: elle est trop grande.
3. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un bureau. Raison: il n'est pas solide.	4. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté une chaise berçante. Raison: elle est brisée.
5. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté une commode. Raison: elle est trop petite.	6. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un radioréveil. Raison: il est trop compliqué.
7. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un mélangeur. Raison: il ne marche pas.	8. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un lit à une place. Raison: il n'est pas confortable.
9. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un ouvre-boîte manuel. Raison: il ne marche pas bien.	10. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté une bouilloire. Raison: elle est dangereuse.
11. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un aspirateur. Raison: il marche mal.	12. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un radioréveil. Raison: il n'a pas un beau son.
13. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté une chaise en bois. Raison: elle n'est pas confortable.	14. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un fauteuil. Raison: il est brisé.
15. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté un grille-pain. Raison: il ne marche pas bien.	16. Pour un **remboursement**: Vous avez acheté..... Raison: .....

FICHES D'ACHATS

1- Vous voulez acheter un lit à une place (simple).

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

2- Vous voulez acheter un lit à deux places.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

3- Vous voulez acheter un matelas pour un lit à une place.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

4- Vous voulez acheter un matelas pour un lit à deux places.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

5- Vous voulez acheter une table ronde.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

6- Vous voulez acheter une table rectangulaire.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

7- Vous voulez acheter une chaise en métal.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

8- Vous voulez acheter une chaise en bois.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

9- Vous voulez acheter un fauteuil.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

10- Vous voulez acheter une chaise berçante.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

11- Vous voulez acheter une commode à quatre tiroirs.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

12- Vous voulez acheter une commode à cinq tiroirs.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

13- Vous voulez acheter un bureau en bois.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

14- Vous voulez acheter un bureau en mélamine.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

15- Vous voulez acheter un aspirateur compact.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

16- Vous voulez acheter un aspirateur ordinaire.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

17- Vous voulez acheter un tapis en laine (240 cm sur 300 cm).

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

18- Vous voulez acheter un tapis 100 % nylon (250 cm sur 365 cm).

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

19- Vous voulez acheter un grille-pain à quatre tranches.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

20- Vous voulez acheter un grille-pain à deux tranches.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

21- Vous voulez acheter une bouilloire en acier inoxydable, de 2 litres.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

22- Vous voulez acheter une bouilloire en plastique, de 2 litres.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

23- Vous voulez acheter un ouvre-boîte électrique.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

24- Vous voulez acheter un ouvre-boîte manuel.

Vous demandez:
- le prix;
- si c'est garanti.

25- Vous voulez acheter un radioréveil électrique.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

26- Vous voulez acheter un radioréveil à piles.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

27- Vous voulez acheter un mélangeur à sept vitesses.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

28- Vous voulez acheter un mélangeur à quatorze vitesses.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

29- Vous voulez acheter un lit de bébé.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

30- Vous voulez acheter un matelas pour lit de bébé.

Vous demandez:
- le prix;
- s'ils font la livraison;
- le prix de la livraison;
- si c'est garanti.

AUX MEUBLES PRATIQUES

FICHE DE VENDEUR

- Un lit à une place	209,99 $
- Un lit à deux places	249,99 $
- Un matelas pour lit à une place	154,99 $
- Un matelas pour lit à deux places	209,98 $
- Une table ronde	129,99 $
- Une table rectangulaire	148,85 $
- Une chaise en métal	105,00 $
- Une chaise en bois	135,00 $
- Un fauteuil	399,99 $
- Une chaise berçante	199,99 $

AUX MEUBLES VARIÉS

FICHE DE VENDEUR

- Une commode à quatre tiroirs	95,00 $
- Une commode à cinq tiroirs	105,00 $
- Un bureau en bois	189,00 $
- Un bureau en mélamine	145,00 $
- Un aspirateur compact	204,99 $
- Un aspirateur ordinaire	379,99 $
- Un lit de bébé	89,99 $
- Un matelas pour lit de bébé	28,99 $
- Un tapis en laine (240 cm sur 300 cm)	219,99 $
- Un tapis 100 % nylon (250 cm sur 365 cm)	299,99 $

AUX PETITS ÉLECTROMÉNAGERS

FICHE DE VENDEUR

- Un grille-pain à quatre tranches	39,99 $
- Un grille-pain à deux tranches	27,99 $
- Une bouilloire en acier inoxydable, de 2 litres	23,99 $
- Une bouilloire en plastique, de 2 litres	19,99 $
- Un ouvre-boîte électrique	17,88 $
- Un ouvre-boîte manuel	8,99 $
- Un mélangeur à sept vitesses	35,99 $
- Un mélangeur à quatorze vitesses	49,99 $
- Un radioréveil électrique	29,99 $
- Un radioréveil à piles	35,99 $

COMPTOIR

D'ÉCHANGES ET DE REMBOURSEMENTS

FICHE DE PRÉPOSÉ

REMBOURSEMENT

- Demandez *"Pourquoi?"*
- Demandez si la personne a son coupon de caisse.

ÉCHANGE

- Demandez *"Pourquoi?"*
- Demandez si la personne a son coupon de caisse.

AUX MEUBLES PRATIQUES

COMPTOIR

D'ÉCHANGES ET DE REMBOURSEMENTS

FICHE DE PRÉPOSÉ

REMBOURSEMENT

- Demandez *"Pourquoi?"*
- Demandez si la personne a son coupon de caisse.

ÉCHANGE

- Demandez *"Pourquoi?"*
- Demandez si la personne a son coupon de caisse.

AUX MEUBLES VARIÉS

AUX PETITS ÉLECTROMÉNAGERS

COMPTOIR D'ÉCHANGES ET DE REMBOURSEMENTS

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire produire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'extérieur de l'école

Je comprends quand les personnes me parlent français:

a) beaucoup. ☐ b) quelquefois. ☐ c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que

... je pose des questions. ☐
... ça m'intéresse. ☐
... j'écoute. ☐
... je... ☐

POURQUOI? Parce que

... ça me gêne de poser des questions. ☐
... j'ai peur de ne pas comprendre. ☐
... ça ne m'intéresse pas beaucoup. ☐
... je... ☐

POURQUOI? Parce que

... les personnes parlent trop vite. ☐
... je ne comprends pas les mots. ☐
... je suis nerveux. ☐
... je suis nerveuse. ☐
... je... ☐

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. J'écoute ma cassette de dialogues à la maison.
2. Je cherche à comprendre le message, mais je ne cherche pas à comprendre tous les mots.
3. Je dis: **"Pourriez-vous le dire autrement s.v.p.?"**
4. Je...
5. Je...

VÉRIFICATION

- Demander aux élèves de jouer le rôle de clients et de clientes.
- Leur distribuer une fiche de scénario.
- Faire une démonstration devant le groupe avec un ou une élève.

Comme il s'agit d'évaluation, il serait souhaitable que l'enseignant ou l'enseignante joue le rôle de commis. Si un ou une élève joue le rôle de commis, sa performance dans ce rôle ne doit pas être évaluée; on devrait par la suite lui demander de jouer le rôle de client ou de cliente.

FICHES DE SCÉNARIOS

1. Vous avez acheté un mélangeur; il ne marche pas. Vous désirez un remboursement.	2. Vous avez acheté un fauteuil; il n'est pas confortable. Vous désirez un remboursement.
3. Vous avez acheté une bouilloire; elle est brisée. Vous désirez un remboursement.	4. Vous avez acheté un radioréveil; il est trop compliqué. Vous désirez un radioréveil plus simple.
5. Vous avez acheté une commode; elle est trop petite. Vous désirez l'échanger pour une plus grande.	6. Vous avez acheté un matelas; il est trop grand pour votre lit. Vous désirez l'échanger pour un plus petit.
7. Vous voulez acheter un radioréveil électrique. Vous avez vu une annonce dans un journal. Vous téléphonez. Vous demandez le prix et si c'est garanti.	8. Vous voulez acheter un grille-pain à quatre tranches. Vous avez vu une annonce dans un journal. Vous téléphonez. Vous demandez s'ils font la livraison et le prix de la livraison.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 62 à 77 Voir annexe 2, page 149 à 155. G.A. 96

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Présenter le film *Crac* de Frédéric Bach.

2. Apporter des circulaires et catalogues variés en classe; proposer quelques tâches à effectuer à l'aide de ceux-ci. Exemples:

   - Meubler une chambre à coucher:
     - au plus bas coût possible
     - ou
     - de la façon la plus attrayante possible.
   - S'équiper pour une activité de plein air:
     - une excursion en camping, le ski alpin, etc.
   - Habiller un enfant de 6 ans avec tel montant:
     - pour son entrée à l'école;
     - pour son premier hiver au Canada, etc.

   Les élèves se regroupent en équipes selon le choix de la tâche à effectuer.

3. Former des groupes de deux élèves.
   - Écrire au tableau douze à quinze adjectifs.
   - Chaque groupe choisit quatre adjectifs et écrit de courtes phrases avec ces adjectifs.
   - En grand groupe, ils et elles lisent leurs phrases à tour de rôle. Au besoin, le professeur ou la professeure corrige le genre et la place de l'adjectif.

4. Demander aux élèves d'aller relever les conditions de remboursement affichées dans les magasins de l'endroit.

5. Suggérer aux élèves d'aller au magasin et de s'informer, en français, sur un article en montre.

6. Matériel complémentaire:

   Module FIEF: «Achat courant» (38-7522).

   Communication plus 2: «Elles font les achats» (p. 27).

   Le français international 2: «Les adjectifs qualificatifs» (p. 142 et 143).

   Le français international 3: «Les adjectifs qualificatifs» (p. 33 et 34).

POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

Le jour, il n'y a personne à la maison.

Cela veut dire que: - quelqu'un est à la maison pendant la journée pour recevoir le livreur; ☐

ou - que les gens qui habitent cette maison ne sont pas là pendant la journée. ☐

Remplir ce bon de commande à l'aide de catalogues ou circulaires.

BON DE COMMANDE

Pour figurer sur notre liste de distribution de catalogues, indiquez tous les renseignements requis sur ce bon de commande.

(Prière d'écrire en caractères d'imprimerie)

NOM: _____ PRÉNOM: _____

ADRESSE: _____ APP.: _____

VILLE: _____ PROV.: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: (____) _____

Numéro de catalogue	Qté	Page	Article	Prix à l'unité		Prix total	

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 12 À 23

Activité d'écoute 12 (cf. illustrations 36 A à 36 C)

A (c.f. illustration 36 A)

Jocelyne: - Isabelle, ça me tente d'aller prendre un verre après le bureau; viens-tu avec moi?

Isabelle: - Ah! c'est une bonne idée; on pourrait inviter les gars et puis préparer la fête pour Mme Burns.

B (c.f. illustration 36 B)

Jocelyne: - Venez-vous prendre un verre avec nous autres?

Lien: - Oui, pourquoi pas?

Charles: - Oui, mais pas longtemps, parce que ce soir, je suis occupé.

C (c.f. illustration 36 C)

Isabelle: - Le mois prochain, ça va faire 25 ans que Mme Burns travaille pour la compagnie. Jocelyne et moi, on organise un 5 à 7.

Charles: - Ah, c'est bien! Où est-ce que ça va avoir lieu?

Isabelle: - Au salon rouge de l'hôtel Oméga.

Lien: - Puis quand est-ce que ça va avoir lieu?

Isabelle: - Le jeudi 25 avril, et puis c'est dix dollars pour le buffet et le cadeau.

Charles: - Ah! C'est une bonne idée! Mme Burns est tellement gentille!

■ ■ ■

Activité d'écoute 13

Dialogue 1:

Benoît: - Gilles, viens-tu à la partie de ballon-balai samedi matin?

Gilles: - Bien, ça dépend. À quelle heure?

Benoît: - À dix heures, à l'aréna.

Gilles: - Dix heures, bon. Ça marche; dis aux gars que je vais être là.

Dialogue 2:

Lucille: - Betty, est-ce que ça te tenterait de venir manger du poulet vendredi midi?

Betty: - Oh! j'aimerais bien ça, mais ce n'est pas possible parce que vendredi, je travaille de trois heures à neuf heures. Je vais arriver au magasin seulement vers trois heures moins quart. Ce sera pour une autre fois.

Lucille: - C'est ça, quand tu vas commencer le matin.

Dialogue 3:

DRING!

Mme Marcotte: - Bonjour M. Labbé, c'est Jacqueline Marcotte. Comment allez-vous?

M. Labbé: - Très bien, merci. Et vous?

Mme Marcotte: - Très bien. Je vous appelle parce que j'aimerais prendre rendez-vous avec vous pour discuter du projet de Serge Comeau.

M. Labbé: - Oui, bien sûr. Peut-être qu'on pourrait dîner ensemble cette semaine et discuter du projet au restaurant.

Mme Marcotte: - Ah! ça, c'est une bonne idée!

M. Labbé: - Mercredi midi, êtes-vous libre?

Mme Marcotte: - Malheureusement non, mais jeudi midi je suis libre.

M. Labbé: - Ah! jeudi... Bon, là, c'est moi qui suis occupé. Vendredi, peut-être?

Mme Marcotte: - Vendredi, c'est très bien. Je n'ai rien à mon agenda.

M. Labbé: - C'est parfait, Mme Marcotte, à vendredi alors!

Mme Marcotte: - C'est ça, à vendredi!

Dialogue 4:

Solange: - Mariette, on organise une fête pour les cinquante ans du patron. Est-ce que tu voudrais venir?

Mariette: - Euh... Quand est-ce que ça va avoir lieu?

Solange: - Vendredi soir après le bureau. C'est juste un vin et fromage et puis on va lui donner un cadeau.

Mariette: - Euh... C'est combien pour la contribution?

Solange: - Eh bien, dix dollars!

Mariette: - Euh... Je regrette, mais je suis occupée vendredi soir.

Solange: - Ah, c'est dommage!

■ ■ ■

Activité d'écoute 14 (cf. illustration 44)

François: - Ah! moi, j'ai le goût d'un bon spaghetti aux boulettes de viande avec une soupe au poulet et nouilles. Toi, Lucie, qu'est-ce que tu vas prendre?

Lucie: - Bof! le spaghetti, ça ne me tente pas. Je pense que je vais prendre un riz aux crevettes avec une soupe aux légumes.

Amélie: - Ah, c'est une bonne idée! Moi aussi, j'ai le goût d'un riz aux crevettes avec une soupe aux légumes.

Francine: - Moi, je ne sais pas quoi prendre.

Lucie: - La salade César est excellente ici!

Francine: - Ah oui, pourquoi pas! Je vais prendre une salade César, mais je ne veux pas de soupe.

Amélie: - Pardon, Madame, c'est quoi les légumes du jour?

Serveuse: - C'est des carottes et du brocoli.

■ ■ ■

Activité d'écoute 15

Dialogue 1:

Normand: - Bon, qu'est-ce que tu vas prendre?

Claire: - Oh, j'ai très faim! J'ai une vraie faim de loup!

Normand: - Ah! Moi aussi!

Claire: - Je pense que je vais commencer par une crème de tomates, puis une petite salade du chef.

Normand: - Tiens! c'est une bonne idée; moi aussi, je vais prendre une petite salade du chef.

Claire: - Ah oui! les légumes, c'est bon pour la santé!

Normand: - Puis, je vais continuer avec les légumes, un boeuf au brocoli, je pense que j'aimerais ça!

Claire: - Moi, j'ai le goût de manger des côtelettes de porc.

Normand: - Et puis, as-tu choisi ton dessert?

Claire: - Bien voyons... Comme d'habitude, un bon morceau de gâteau au chocolat.

Normand: - Ouais, moi, je vais attendre avant de choisir mon dessert.

Dialogue 2:

Mme Boisvert: - Ah! moi, j'ai le goût de manger un spaghetti.

Mme Leblanc: - Oh, c'est dommage! il n'y a pas de spaghetti, mais mon garçon dit que le macaroni au boeuf est très bon ici.

Mme Boisvert: - Bon. Parfait. Je vais prendre le macaroni au boeuf.

Mme Leblanc: - Moi, je suis au régime. Je voudrais perdre trois ou quatre kilos. Je ne sais pas quoi prendre.

Mme Boisvert: - Pourquoi pas une petite salade au saumon?

Mme Leblanc: - C'est ça. Je vais prendre la salade au saumon et pas de dessert; seulement un thé.

Mme Boisvert: - Moi, je suis gourmande. Je vais prendre une pointe de tarte au citron avec mon thé.

Dialogue 3:

Serveur: - Bonjour, êtes-vous prêts à commander?

Josée: - Oui, moi je vais prendre une soupe au poulet et au riz. La poitrine de poulet, sauce à l'ail. Est-ce que la sauce est très forte?

Serveur: - Non, Madame. C'est une sauce douce. Elle est seulement parfumée à l'ail.

Josée: - Ah bien! Alors, je vais prendre la poitrine de poulet, sauce à l'ail, s'il vous plaît.

Serveur: - Bien. Et vous, Monsieur?

Patrick: - Moi, je vais prendre le steak. Est-ce que la salade est comprise avec le steak?

Serveur: - Non, Monsieur, la salade, c'est à la carte. Avec le steak, vous avez des pommes de terre en purée ou des frites et le légume; aujourd'hui, c'est du brocoli.

Patrick: - Ah bon! Je vais prendre la salade du chef et avec le steak, des frites.

Serveur: - Bien, Monsieur, ce ne sera pas long.

Dialogue 4:

Serveur: - Bonjour Messieurs. Qu'est-ce que vous allez prendre?

Luigi: - Ce n'est pas pour un repas; c'est juste pour un dessert. Je vais prendre la tarte aux pommes, puis un café.

Claude: - Je vais prendre la même chose. Des factures séparées, s'il vous plaît.

Serveur: - Très bien Messieurs.

■ ■ ■

Activité d'écoute 16

Téléphoniste: - Les rôtisseries St-Hubert, bonjour! C'est pour commander?

Jean: - Oui, bonjour!

Téléphoniste: - Votre adresse, s'il vous plaît.

Jean: - 1454, 20e Avenue Ouest.

Téléphoniste: - Pas d'appartement?

Jean: - Non.

Téléphoniste: - Votre numéro de téléphone?

Jean: - 972-4113.

Téléphoniste: - Bon, qu'est-ce que vous désirez commander?

Jean: - Une poitrine de poulet et une assiette de côtes levées. Il n'y a pas de dessert dans le dépliant...

Téléphoniste: - On a des tartes au sucre, aux pacanes ou aux pommes, à 1,25 $ la pointe.

Jean: - Bon... Une pointe de tarte aux pommes et une aux pacanes.

Téléphoniste: - Quelque chose pour boire avec ça?

Jean: - Non, merci. Combien ça va faire en tout?

Téléphoniste: - Avec la taxe, ça va être 22,61 $.

Jean: - Est-ce que ça va être long?

Téléphoniste: - C'est dimanche soir; on est bien occupés. Disons pas plus de 45 minutes.

Jean: - Très bien, merci.

■ ■ ■

Activité d'écoute 17

(cf. illustration 49 B; au restaurant)

Francine: - Excusez-moi, est-ce que vous pourriez vérifier mon addition, s'il vous plaît?

Serveuse: - Oui, une salade César... C'est bien ça... Oh! il y a une erreur au total! Excusez-moi! C'est 7,64 $...

Lucie: - Moi, je n'ai pas commandé une omelette au jambon, j'ai commandé un riz aux crevettes.

Serveuse: - Excusez-moi, je vais vérifier.

■ ■ ■

Activité d'écoute 18 (cf. illustration 52)

Vendeur: - Bonjour, Madame, qu'est-ce que je peux faire pour vous?

Cliente: - Je voudrais voir vos bouilloires électriques en solde.

Vendeur: - Les grosses ou les petites?

Cliente: - Les grosses, s'il vous plaît.

Vendeur: - Oui. Les bouilloires deux litres. J'en ai une en acier inoxydable à 23,99 $. Au prix régulier, elle vaut 32,95 $. J'en ai une blanche en plastique à 19,99 $; au prix régulier, elle est 24,99 $.

Cliente: - Bon. Est-ce qu'il y a une garantie?

Vendeur: - Oui, Madame; elles ont toutes une garantie d'un an.

Cliente: - Ah bien! Je vais prendre la bouilloire en acier inoxydable. Elle a l'air solide.

Vendeur: - Parfait. C'est pour payer comptant ou avec une carte?

Cliente: - Comptant.

■ ■ ■

Activité d'écoute 19 (cf. illustration 53)

Vendeur: - Bonjour. Est-ce que je peux vous aider?

Nicole: - On cherche une table de cuisine pour quatre personnes.

Vendeur: - Oui, Madame. J'en ai deux sortes, l'une en bois et l'autre en mélamine.

Nicole: - C'est combien en bois?

Vendeur: - 274,95 $. Pour la même grandeur, c'est moins cher en mélamine: 195 $.

Benoît: - Ah, la table en bois est belle! Est-ce que vous faites la livraison?

Vendeur: - Oui, c'est gratuit.

Nicole: - Bon, c'est bien. On va y penser, hein Benoît? Merci Monsieur.

Vendeur: - Je vais vous donner ma carte. Merci.

■ ■ ■

Activité d'écoute 20 (cf. illustration 54)

Préposé: - Bonjour Monsieur.

Client: - Bonjour Monsieur. Hier, j'ai acheté un grille-pain; vous savez, le nouveau grille-pain à quatre tranches. Puis je voudrais l'échanger pour un autre modèle.

Préposé: - Bien. Avez-vous votre coupon de caisse?

Client: - Oui.

Préposé: - C'est parfait. Allez chercher le modèle que vous voulez et ensuite, revenez ici, on va faire l'échange.

Client: - Très bien. J'y vais, merci.

■ ■ ■

Activité d'écoute 21

Dialogue 1:

Femme: - Bonjour Monsieur.

Commis: - Bonjour Madame. Qu'est-ce que je peux faire pour vous?

Femme: - Bien... c'est parce que la semaine passée, j'ai acheté un pèse-personne électronique, et puis je n'aime pas ça. Je ne vois pas bien les chiffres.

Commis: (surpris, mais très courtois)
- Ah! Vous n'aimez pas votre nouveau pèse-personne «Magie rose»! Pourtant, tous nos clients sont très satisfaits. Pour Noël, j'en ai vendu au moins cinquante.

Femme: - Oui, bien sûr, mais moi, je voudrais l'autre modèle... La même marque, mais le pèse-personne ordinaire.

Commis: - Bon. Il n'y a pas de problème, Madame. Je vais vous l'échanger. Avez-vous votre coupon de caisse?

Femme: - Oui, tenez.

Commis: - Bon. Venez avec moi pour choisir.

Femme: - Merci beaucoup.

Dialogue 2:

Homme: - Bonjour Madame.

Commis: - Bonjour Monsieur.

Homme: - J'ai acheté un radioréveil au mois d'octobre, ça fait juste trois semaines. Et puis, il marche mal. Regardez, à l'intérieur il y a un bouton brisé, et puis c'est difficile de baisser ou de monter le son. Est-ce que je pourrais obtenir un remboursement?

Commis: - Est-ce que vous avez votre facture?

Homme: - Oui, Madame, et en plus de ça, la garantie.

Commis: - Est-ce que vous voulez un autre radioréveil?

Homme: - Non, non. Je voudrais un remboursement, et puis je vais acheter un modèle d'une autre marque.

Commis: - Bon, je vous comprends. Je vais vous faire un remboursement tout de suite.

Homme: - Merci.

Dialogue 3:

Homme: - Bonjour Madame. J'ai acheté un mélangeur ici, et puis je ne suis pas satisfait. Il manque un morceau. Je voudrais un remboursement.

Commis: - Ah! Avez-vous votre coupon de caisse?

Homme: - Non... C'est que j'ai reçu le mélangeur en cadeau, et puis bien sûr, comme c'est un cadeau, je n'ai pas de facture, mais je sais que le mélangeur vient de votre magasin.

Commis: - Je regrette, Monsieur, sans votre coupon de caisse, je n'ai pas de preuve... Demandez la facture à la personne qui vous a fait le cadeau; sans ça, je ne peux rien faire pour vous.

Homme: - Bien... Merci.

Dialogue 4:

Directeur: - Les Meubles Lasalle, bonjour!

Femme: - Oui, bonjour. C'est Marie Sirois... Vous savez, j'ai acheté une commode blanche en mélamine à trois tiroirs.

Directeur: - Oui, oui, Mme Sirois. Je me souviens très bien.

Femme: - Bien, c'est parce que j'ai reçu la commode ce matin, et puis il y a un problème... il y a un tiroir de brisé. Est-ce que je pourrais l'échanger?

Directeur: - Bon. Allez-vous être à la maison ce soir?

Femme: - Oui.

Directeur: - Parfait. Alors, notre camion va passer chez vous pour faire l'échange.

Femme: - Oh! C'est bien gentil Monsieur. Merci beaucoup.

Directeur: - À votre service, Madame. Bonjour!

■ ■ ■

Activité d'écoute 22

Vendeur: - Louis Fillion, bonjour!

Mme Boivin: - Bonjour, j'ai vu votre annonce de vidéos dans le journal. Est-ce que je peux commander par téléphone?

Vendeur: - Certainement, Madame. Quel modèle vous intéresse?

Mme Boivin: - L'Électrohome à 529,95 $.

Vendeur: - Ah oui! c'est le modèle n° 2285. C'est pour payer sur livraison ou avec votre carte de crédit?

Mme Boivin: - Sur livraison.

Vendeur: - Bon. Pour payer, on accepte l'argent comptant ou un chèque visé.

Mme Boivin: - D'accord.

Vendeur: - C'est à quel nom?

Mme Boivin: - Nathalie Boivin.

Vendeur: - Votre adresse?

Mme Boivin: - 902, boulevard Lacordaire.

Vendeur: - Code postal?

Mme Boivin: - J9X 4K6.

Vendeur: - Téléphone?

Mme Boivin: - 762-0763.

Vendeur: - Parfait Mme Boivin. Allez-vous être à la maison vendredi?

Mme Boivin: - Oui, toute la journée.

Vendeur: - Bien, on va passer vendredi.

Mme Boivin: - Merci, bonjour.

■ ■ ■

Activité d'écoute 23

Dialogue 1:

Préposé: - Consommateurs avertis, bonjour! Quel est le numéro de l'article que vous désirez commander?

Femme: - Euh... Pardon? Le numéro?

Préposé: - Oui, Madame. Le numéro est en bas à gauche, sous la description de l'article que vous désirez commander.

Femme: - Ah oui! je le vois. C'est 113, tiret, 040, tiret, 229 G. C'est une lampe.

Préposé: - Oui, c'est ça. Quelle couleur désirez-vous?

Femme: - Vert.

Préposé: - Bien. C'est à quel nom?

Femme: - Guylaine Lebrun.

Préposé: - Quelle est votre adresse?

Femme: - 4118, rue Saint-Jacques.

Préposé: - Votre code postal?

Femme: - H4C 1U3.

Préposé: - Vous pouvez payer sur livraison, par chèque ou carte de crédit.

Femme: - Je vais payer avec ma carte.

Préposé: - Bien, vous pouvez compter une semaine pour la livraison.

Femme: - Bien, mais le jour, il n'y a personne à la maison.

Préposé: - Nous livrons aussi le samedi.

Femme: - Ah! Un samedi, ce serait parfait! Il y a toujours quelqu'un à la maison.

Dialogue 2:

Commis: - Quincaillerie Lamarre, bonjour!

Homme: - Oui, bonjour. J'appelle au sujet des poêlons électriques Kadex que vous annoncez dans l'Hebdo de l'Est de cette semaine.

Commis: - Oui, Monsieur. Nos poêlons électriques à 29,99 $?

Homme: - Oui, c'est ça. Est-ce que vous faites la livraison?

Commis: - Oui, ça coûte trois dollars.

Homme: - Bon. Je vais en prendre un. Est-ce que vous pourriez me le livrer?

Commis: - Oui, sûrement. À quel nom je fais la facture?

Homme: - André Magrini.

Commis: - Quelle est votre adresse, M. Magrini?

Homme: - 253, rue Principale.

Commis: - Vous allez payer en argent ou avec un chèque?

Homme: - Euh... en argent.

Commis: - Est-ce qu'il y aura quelqu'un chez vous demain après-midi?

Homme: - Oui, je vais être à la maison jusqu'à trois heures.

Commis: - Très bien. On va passer au début de l'après-midi.

Homme: - D'accord. Je vais vous attendre. Merci.

Dialogue 3:

Répondeur: - Toutes nos lignes sont actuellement occupées; nous vous répondrons dès que possible. Veuillez attendre quelques minutes. Merci. (Musique)

Préposé: - Comptoir Mémo, bonjour! Dans quel catalogue allez-vous commander?

Femme: - Euh... dans le catalogue avec une piscine sur la couverture.

Préposé: - Le catalogue printemps-été?

Femme: - Oui, c'est ça.

Préposé: - Quel est votre numéro de téléphone?

Femme: - 728-4954.

Préposé: - C'est au nom de Pierrette Johnson, 465, rue Notre-Dame?

Femme: - Oui, c'est ça.

Préposé: - À quel comptoir Mémo désirez-vous recevoir vos achats?

Femme: - Celui de la 15e Avenue.

Préposé: - Très bien... que désirez-vous commander?

Femme: - Euh... Vos miroirs à la page 122... Le modèle 535-121. Il mesure bien 18 po sur 39?

Préposé: - Oui. Vous en voulez un?

Femme: - Oui.

Préposé: - Autre chose avec ça?

Femme: - Non, c'est tout. Merci.

Dialogue 4:

Préposé: - Consommateurs avertis, bonjour! Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?

Homme: - Le 459-124. C'est une montre.

Préposé: - Désolé, Monsieur, mais on n'en a plus en stock!

Homme: - Bon. Est-ce que vous avez le modèle 459-108?

Préposé: - 459-108... On n'en a plus en stock.

Homme: - Ouais, bien là, je ne sais pas...

Préposé: - Il nous reste le modèle 459-114. Vous savez, c'est la fin du catalogue d'hiver. Attendez dans deux semaines, vous allez recevoir notre nouveau catalogue.

Homme: - Ouais... Le modèle 459-114... Non... Bon. Je vais laisser faire.

Préposé: - Merci, bonjour.

■ ■ ■

ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 20 À 77

SÉQUENCE 1

Exercices 20 à 35

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 20:

Écoutez et répétez.

s

1. **S**ept.
2. **S**ervice.
3. **S**alon.
4. **S**amedi.
5. **S**écurité.
6. **S**onnez.
7. **S**ecrétaire.
8. Bien sû**r**.
9. Perso**n**ne.
10. Ense**m**ble.

Exercice 21:

Écoutez et répétez.

ss

1. A**ss**ez.
2. Gro**ss**e.
3. Gli**ss**ant.
4. Po**ss**ible.
5. Permi**ss**ion.
6. Chau**ss**ures.
7. Ça t'intére**ss**e?

Exercice 22:

Écoutez et répétez.

c = [s]

1. **C**inq.
2. **C**inquante.
3. **C**ent.
4. Merci.
5. Spécial.
6. **C**inéma.
7. **C**'est bien.
8. **C**ertainement.
9. Ambiance.

Exercice 23:

Écoutez et répétez.

t = [s]

1. Contribution.
2. Invitation.
3. Attention.
4. Inscription.
5. Direction.
6. Explication.
7. Exposition.
8. Construction.

Exercice 24:

Écoutez et répétez.

t = [t]

1. Question.
2. Suggestion.

Exercice 25:

Écoutez et répétez.

ç = [s]
1. Ça dépend.
2. Ça marche.
3. Ça te tenterait?
4. J'aimerais ça.

Exercice 26:

Écoutez et répétez.

x = [s]
1. Six.
2. Dix.
3. Soixante.

Exercice 27:

Écoutez et répétez.

tous
1. Tous tes invités.
2. Tous mes amis.
3. Tous ses collègues.
4. Tous vos étudiants.
5. Tous leurs employés.
6. Tous les enfants.
7. Tous les jours.
8. Tous les soirs.
9. Tous les après-midi.
10. Tous les matins.
11. Tous les mois.
12. Tous les ans.

Exercice 28:

Écoutez et répétez.

tous
1. Bienvenue à tous.
2. Invitation à tous.
3. Venez tous.
4. Ils viennent tous.
5. Tous sont invités.
6. Tous sont bienvenus.
7. Merci à tous.
8. Félicitations à tous.
9. Bonsoir à tous.
10. Bonjour à tous.
11. Au revoir à tous.
12. Meilleurs voeux à tous.

Exercice 29:

Écoutez et répétez.

s = [z]
1. Magasin.
2. Présent.
3. Plaisir.
4. Occasion.
5. Désolé.

Exercice 30:

Écoutez et répétez.

s = [z]

1. Utiliser.
2. Réserver.
3. Organiser.
4. Visiter.
5. Malheureusement.

Exercice 31:

Écoutez et répétez.

z = [z]

1. Zéro.
2. Onze.
3. Douze.
4. Treize.
5. Quatorze.
6. Quinze.
7. Seize.

Exercice 32:

Écoutez et répétez.

1. Nous invitons.
2. Vous invitez.
3. Ils invitent.
4. Elles invitent.
5. Nous acceptons.
6. Vous acceptez.
7. Ils acceptent.
8. Elles acceptent.
9. Nous avons invité.
10. Vous avez invité.
11. Ils ont accepté.
12. Elles ont accepté.

Exercice 33:

Écoutez et répétez.

1. Les amis.
2. Des amies.
3. Mes invités.
4. Tes invitées.
5. Ses employées.
6. Nos employés.
7. Vos étudiants.
8. Leurs étudiantes.

Exercice 34:

Écoutez et répétez.

1. Chez elle.
2. Chez eux.
3. Chez elles.
4. Chez un collègue.
5. Deux amies.
6. Six invités.
7. Dix étudiantes.
8. Bienvenue aux employés.

Exercice 35:

Soulignez les sons [s] comme dans **s**oir.
1re écoute: Écoutez et suivez dans votre cahier.
Encerclez les sons [z] comme dans mai**s**on.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

Écrire un exemple au tableau avec le numéro 1.

Dialogue

1. Bonjour Suzie! On organise un cinq à sept pour célébrer l'anniversaire d'Isabelle.
2. Ah! ça, c'est une bonne idée!
3. Veux-tu transmettre l'invitation aux employés de ton département?
4. Certainement, compte sur moi. Où est-ce que ça va avoir lieu?
5. Ici, au bureau. On va utiliser la salle de conférences.
6. Avez-vous demandé la permission au patron?
7. Bien sûr, il est d'accord.
8. Quand est-ce que ça va avoir lieu?
9. Le jour de sa fête, mardi le seize mars.
10. Vous allez faire livrer un buffet?
11. Non, il y aura seulement un gâteau d'anniversaire et un vin mousseux.
12. C'est combien pour la contribution?
13. C'est six dollars par personne.
14. Ça marche, je fais le message aux autres.

SÉQUENCE 2

Exercices 36 à 47

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 36:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	[ø] «peu»		[œ] «peur»	
1.	Peu.	☐	Peur.	☐
2.	Jeûne.	☐	Jeune.	☐
3.	Queue.	☐	Coeur.	☐
4.	Il peut.	☐	Ils peuvent.	☐
5.	Il veut.	☐	Ils veulent.	☐
6.	Il pleut.	☐	Il pleure.	☐

Exercice 37:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Des yeux.	☐	Un oeil.	☐
2.	Des oeufs.	☐	Des heures.	☐
3.	Des oeufs.	☐	Un oeuf.	☐
4.	Des boeufs.	☐	Un boeuf.	☐

Exercice 38:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Il en a peu.	☐	Il en a peur.	☐
2.	Est-ce qu'il pleut?	☐	Est-ce qu'il pleure?	☐
3.	Qu'est-ce qu'il veut?	☐	Qu'est-ce qu'ils veulent?	☐
4.	Dis-moi s'il peut.	☐	Dis-moi s'ils peuvent.	☐

Exercice 39:

Écoutez et répétez.

[ø] «eu»
1. P**eu**.
2. Mili**eu**.
3. Beauli**eu**.
4. Mathi**eu**.
5. Serv**eu**se.
6. Nerv**eu**se.
7. Boisson gaz**eu**se.
8. Sole m**eu**nière.

Exercice 40:

Écoutez et répétez.

[ø] «eux»
1. Deux.
2. Tu peux.
3. Tu veux.
4. Mieux.
5. Fameux.
6. Délicieux.
7. Savoureux.
8. Juteux.
9. Mousseux.
10. Nerveux.
11. Des yeux.

Exercice 41:

Écoutez et répétez.

[ø] «eut»
1. Il veut.
2. Il peut.
3. Il pleut.

Exercice 42:

Écoutez et répétez.

1. Monsieur.
2. Croque-monsieur.
3. Messieurs.
4. Des oeufs.
5. Queue.
6. Jeux.

Exercice 43:

Écoutez et répétez.

[œ] «eu»
1. Peur.
2. Serveur.
3. Erreur.
4. Vapeur.
5. Professeur.
6. De bonne humeur.
7. Heure.
8. Beurre.
9. Seul.
10. Ils veulent.
11. Ils peuvent.
12. Neuf.
13. Jeune.
14. Déjeune.
15. Ailleurs.
16. Feuille.
17. Portefeuille.
18. Veuillez.

Exercice 44:

Écoutez et répétez.

[œ] «oeu»
1. Oeuf.
2. Boeuf.
3. Coeur.
4. Soeur.

Exercice 45:

Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
1re écoute: Écoutez et suivez dans votre cahier.
Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. On dîne à deux heures.
2. On soupe à neuf heures.
3. Veux-tu un oeuf?
4. Non, j'en veux deux.
5. Mathieu mange des oeufs pour déjeuner.
6. Monsieur Beaulieu veut un peu de vin.
7. Ce jeune homme a fait un jeûne de deux jours.
8. On a fait la queue à la porte de ce restaurant.
9. Leur chef est fameux.
10. J'ai trop mangé, j'ai mal au coeur.

Exercice 46:

Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
1re écoute: Écoutez et suivez dans votre cahier.
Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Le rôti de boeuf est délicieux.
2. J'ai le goût d'un petit steak juteux.
3. Apportez-nous deux croque-monsieur, s'il vous plaît.
4. Ce riz à la vapeur est savoureux.
5. Qu'est-ce qu'ils veulent?
6. Un numéro 4 pour deux personnes.
7. Bonjour Messieurs, qu'est-ce que vous allez prendre?
8. Un filet de sole meunière.
9. Veux-tu un petit verre de mousseux?
10. J'aimerais mieux une boisson gazeuse.

Exercice 47:

Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
1re écoute: Écoutez et suivez dans votre cahier.
Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Est-ce que je peux avoir un peu de beurre?
2. La serveuse n'a pas l'air de bonne humeur.
3. Ce serveur a l'air nerveux.
4. Veuillez payer à la caisse.
5. Ça va être long, Monsieur?
6. À peu près trente minutes.
7. Quelles sont les heures de livraison?
8. De onze heures à vingt-deux heures.
9. Il déjeune tout seul.
10. Allons manger ailleurs.

SÉQUENCE 3

Exercices 48 À 77

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 48:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Un remboursement.	Un échange.
2.	Un grille-pain.	Un aspirateur.
3.	Un pèse-personne.	Un ouvre-boîte.
4.	Un climatiseur.	Un humidificateur.
5.	Un magnétophone.	Un appareil-photo.
6.	Un service de vaisselle.	Un autocuiseur Presto.
7.	Un photocopieur.	Un ordinateur.

Exercice 49:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Des cassettes.	Des écouteurs.
2.	Des balles de tennis.	Des articles de sport.
3.	Des couteaux.	Des ustensiles.
4.	Des pièces.	Des accessoires.
5.	Des décorations.	Des articles décoratifs.

Exercice 50:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«n»

1. Un bon aspirateur.
2. Un bon ordinateur.
3. Un bon humidificateur.
4. Un bon ami.
5. Un bon étudiant.
6. Un bon employé.
7. Le bon arrêt d'autobus.
8. Le prochain arrêt.
9. Le prochain autobus.

Exercice 51:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«r»

1. Le dernier article.
2. Le dernier étage.
3. Le dernier ascenseur.
4. Le dernier autobus.
5. Le dernier avion.
6. Le premier étage.
7. Le premier autobus.
8. Le premier avion.

Exercice 52:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«t»

1. Un petit escabeau.
2. Un petit appareil-photo.
3. Un petit ensemble.
4. Un petit interrupteur.
5. Un petit autocuiseur.
6. Un petit ouvre-boîte.
7. Un petit ordinateur.
8. Un petit enfant.
9. Un petit homme.
10. Un petit ami.

Exercice 53:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«s»

1. Un gros ordinateur.
2. Un gros aspirateur.
3. Un gros humidificateur.
4. De gros accessoires.
5. De gros appareils.
6. De grands ustensiles.
7. De grands amis.
8. De petits accessoires.
9. De petits écouteurs.

Exercice 54:

Écoutez et répétez.

d = [t]

1. Un grand‿album de photos.
2. Un grand‿escabeau.
3. Un grand‿ensemble.
4. Un grand‿homme.
5. Un grand‿ami.
6. Un grand‿amour.

Exercice 55:

Écoutez et répétez.

x = [z]

1. De nouveaux‿ensembles.
2. De nouveaux‿étudiants.
3. De beaux‿accessoires.
4. De beaux‿hommes.
5. De vieux‿appareils.
6. De vieux‿amis.

Exercice 56:

Écoutez et répétez.

1. J'en‿ai deux sortes.
2. J'en‿ai une autre.
3. J'en‿ai une blanche.
4. J'en‿ai un nouveau modèle.
5. J'en‿ai une en‿acier inoxydable.
6. J'en‿ai vendu au moins cinquante.
7. J'en‿attends pour la semaine prochaine.
8. J'en‿ai commandé.
9. J'en‿achète souvent.
10. J'en‿ai acheté un.

Exercice 57:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. On en a deux modèles.
2. On en a une en mélamine.
3. On en a une en bois.
4. On en a vendu beaucoup.
5. On en veut deux.
6. On en achète souvent.
7. On en a acheté un.

Exercice 58:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Pourquoi?
2. C'est quoi?
3. Chez moi.
4. Chez toi.

Exercice 59:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Accessoire.
2. Bouilloire.
3. Pourboire.

Exercice 60:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. En **bois**.
2. **Trois**.
3. **Mois**.
4. Trois **fois**.
5. Québéc**ois**.
6. Chin**ois**.
7. Hongr**ois**.
8. Suéd**ois**.
9. Je **bois**.
10. Je **vois**.
11. Je reç**ois**.

Exercice 61:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Compt**oir**.
2. Tir**oir**.
3. N**oir**.
4. S**oir**.
5. Bonsoir.
6. Av**oir**.
7. V**oir**.
8. Au revoir.
9. Recevoir.
10. Pouvoir.
11. Vouloir.
12. Savoir.

Exercice 62:

Écoutez et répétez.

[e] «é»
1. Fermé.
2. Aéré.
3. Épaulé.
4. Boutonné.
5. Imprimé.
6. Emballé.
7. Rembourré.

Exercice 63:

Écoutez et répétez.

[e] «ez»
1. Vous désirez.
2. Vous lavez.
3. Vous nettoyez.
4. Vous repassez
5. Vous livrez.
6. Vous commandez.
7. Vous achetez.

Exercice 64:

Écoutez et répétez.

[e] «er»

1. Sécher.
2. Laver.
3. Nettoyer.
4. Repasser.
5. Livrer.
6. Commander.
7. Acheter.

Exercice 65:

Écoutez et répétez.

féminin
«ée»

1. Fermée.
2. Aérée.
3. Épaulée.
4. Boutonnée.
5. Imprimée.
6. Emballée.
7. Rembourrée.

Exercice 66:

Écoutez et répétez.

pluriel
«és»

1. Fermés.
2. Aérés.
3. Épaulés.
4. Boutonnés.
5. Imprimés.
6. Emballés.
7. Rembourrés.

Exercice 67:

Écoutez et répétez.

féminin + pluriel
«ées»

1. Fermées.
2. Aérées.
3. Épaulées.
4. Boutonnées.
5. Imprimées.
6. Emballées.
7. Rembourrées.

Exercice 68:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «e»

1. Polyester.
2. Pastel.
3. Superbe.
4. Veste.
5. Moderne.
6. Tablette.
7. Couvercle.
8. Serviette.
9. Débarbouillette.

Exercice 69:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «è»

1. Siège.
2. Étagère.
3. Modèle.
4. Cafetière.
5. Pèse-personne.
6. Bibliothèque.

Exercice 70:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ê»
1. Chêne.
2. Tête.
3. Vêtement.

Exercice 71:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ai»
1. Livraison.
2. La paire.
3. Chaise.
4. Ordinaire.

Exercice 72:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ais»
1. Épais.
2. Rabais.
3. Jamais.
4. Mais.
5. Frais.

Exercice 73:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «et»

1. Un comp**let**.
2. Un brace**let**.
3. Un paqu**et**.
4. Un tabour**et**.
5. Un livr**et**.
6. Un coffr**et**.
7. Un jou**et**.

Exercice 74:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «aît»

1. Ce ser**ait**.
2. Parf**ait**.
3. C'ét**ait**.
4. S'il vous pl**aît**.

Exercice 75:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ès»

1. **Très**.
2. **Près**.
3. **Après**-midi.

Exercice 76:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ei»
1. **Bei**ge.
2. **Sei**ze.
3. Tr**ei**ze.

Exercice 77:

Soulignez les sons [e] comme dans **été**.
1re écoute: Écoutez et suivez dans votre cahier.
Encerclez les sons [ɛ] comme dans hiv**er**.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Je voudrais commander une étagère par téléphone.
2. Pourriez-vous me la livrer cet après-midi?
3. J'aimerais faire livrer des récipients et des couvercles.
4. Pourriez-vous me livrer des serviettes et des débarbouillettes?
5. Dans quel catalogue allez-vous commander?
6. Certainement, Madame, quel modèle vous intéresse?
7. Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?
8. Avez-vous le modèle 707?
9. Allez-vous être à la maison mercredi?
10. Mercredi, c'est parfait, mais après treize heures.
11. Quelle couleur désirez-vous?
12. Je préfère le beige.
13. On accepte la carte de crédit ou un chèque visé.
14. Il y a des frais de livraison?
15. Merci, je vais laisser faire.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 35:

Dialogue

1. Bonjour Suzie! On organise un cinq à sept pour célébrer l'anniversaire d'Isabelle.
2. Ah! ça, c'est une bonne idée.
3. Veux-tu transmettre l'invitation aux employés de ton département?
4. Certainement, compte sur moi. Où est-ce que ça va avoir lieu?
5. Ici, au bureau. On va utiliser la salle de conférences.
6. Avez-vous demandé la permission au patron?
7. Bien sûr, il est d'accord.
8. Quand est-ce que ça va avoir lieu?
9. Le jour de sa fête, mardi le seize mars.
10. Vous allez faire livrer un buffet?
11. Non, il y aura seulement un gâteau d'anniversaire et un vin mousseux.
12. C'est combien pour la contribution?
13. C'est six dollars par personne.
14. Ça marche, je fais le message aux autres.

Exercice 36:

1.	Peu.	☐	Peur.	☑
2.	Jeûne.	☑	Jeune.	☐
3.	Queue.	☐	Coeur.	☑
4.	Il peut.	☐	Ils peuvent.	☑
5.	Il veut.	☐	Ils veulent.	☑
6.	Il pleut.	☑	Il pleure.	☐

Exercice 37:

1.	Des yeux.	☑	Un oeil.	☐
2.	Des oeufs.	☐	Des heure.	☑
3.	Des oeufs.	☑	Un oeuf.	☐
4.	Des boeufs.	☐	Un boeuf.	☑

Exercice 38:

1.	Il en a peu.	☐	Il en a peur.	☑
2.	Est-ce qu'il pleut?	☐	Est-ce qu'il pleure?	☑
3.	Qu'est-ce qu'il veut?	☑	Qu'est-ce qu'ils veulent?	☐
4.	Dis-moi s'il peut.	☐	Dis-moi s'ils peuvent.	☑

Exercice 45:

1. On dîne à deux heures.
2. On soupe à neuf heures.
3. Veux-tu un œuf?
4. Non, j'en veux deux.
5. Mathieu mange des œufs pour déjeuner.
6. Monsieur Beaulieu veut un peu de vin.
7. Ce jeune homme a fait un jeûne de deux jours.
8. On a fait la queue à la porte de ce restaurant.
9. Leur chef est fameux.
10. J'ai trop mangé, j'ai mal au cœur.

Exercice 46:

1. Le rôti de bœuf est délicieux.
2. J'ai le goût d'un petit steak juteux.
3. Apportez-nous deux croque-monsieur, s'il vous plaît.
4. Ce riz à la vapeur est savoureux.
5. Qu'est-ce qu'ils veulent?
6. Un numéro 4 pour deux personnes.
7. Bonjour Messieurs, qu'est-ce que vous allez prendre?
8. Un filet de sole meunière.
9. Veux-tu un petit verre de mousseux?
10. J'aimerais mieux une boisson gazeuse.

Exercice 47:

1. Est-ce que je peux avoir un peu de beurre?
2. La serveuse n'a pas l'air de bonne humeur.
3. Ce serveur a l'air nerveux.
4. Veuillez payer à la caisse.
5. Ça va être long, Monsieur?
6. À peu près trente minutes.
7. Quelles sont les heures de livraison?
8. De onze heures à vingt-deux heures.
9. Il déjeune tout seul.
10. Allons manger ailleurs.

Exercice 77:

1. Je voudrais commander une étagère par téléphone.
2. Pourriez-vous me la livrer cet après-midi?
3. J'aimerais faire livrer des récipients et des couvercles.
4. Pourriez-vous me livrer des serviettes et des débarbouillettes?
5. Dans quel catalogue allez-vous commander?
6. Certainement, Madame, quel modèle vous intéresse?
7. Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?
8. Avez-vous le modèle 707?
9. Allez-vous être à la maison mercredi?
10. Mercredi, c'est parfait, mais après treize heures.
11. Quelle couleur désirez-vous?
12. Je préfère le beige.
13. On accepte la carte de crédit ou un chèque visé.
14. Il y a des frais de livraison?
15. Merci, je vais laisser faire.

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
3

LAN-2001-6

Guide d'enseignement

Partie 3
OBJECTIFS

Objectifs des séquences →

SÉQUENCE 1

Obtenir du secours dans une situation d'urgence.

SÉQUENCE 2

Acheter un médicament.

Objectifs inter-médiaires →

1

Dans une situation d'urgence autre que médicale, donner son identité et expliquer la situation.

2

Donner son identité, expliquer un problème de santé et comprendre une directive.

1

Lire l'étiquette d'un médicament.

2

Demander un produit à la pharmacie ou au magasin d'aliments naturels.

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: Obtenir du secours dans une situation d'urgence **5**

Identité et explication de situations d'urgence 7
Problèmes accidentels de santé 13

Activité de communication: Un problème accidentel 27
Activités d'enrichissement 30

Séquence 2: Acheter un médicament **31**

Étiquettes de médicaments 33
Produits pharmaceutiques ou naturels 47

Activité de communication: "Avez-vous quelque chose à me conseiller?" 54
Auto-évaluation 56
Activité d'enrichissement 57

Annexes

Activités d'écoute 24 à 28 (transcription)	Annexe 1	59
Exercices de phonétique 78 à 87	Annexe 2	67
Corrigé (ex. de phonétique)	Annexe 2	77
Activité «Pour se faire l'oreille»	Annexe 3	79

SECOURS-SANTÉ, BONJOUR!

wiuuuiii
AMBULANCE

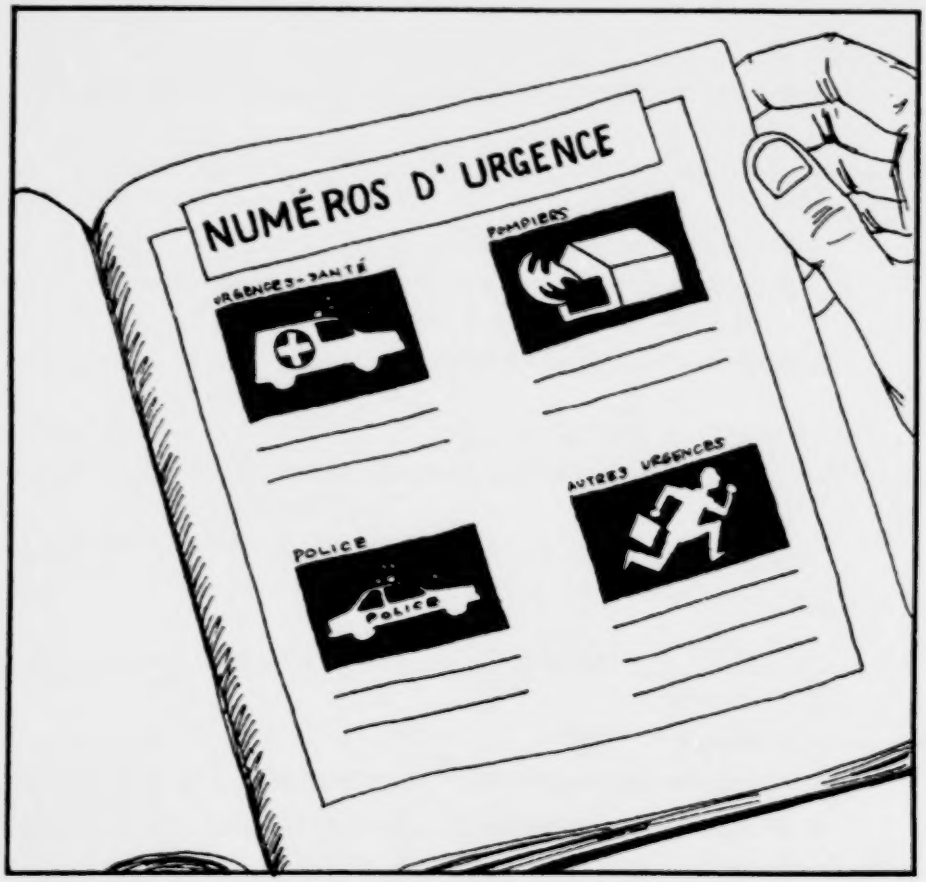
ORDONNANCES

SÉQUENCE 1

«Vite! C'est urgent!»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Obtenir du secours dans une situation d'urgence.



a) Demander aux élèves de trouver les numéros de téléphone de la police, des pompiers et d'autres services d'urgence de la localité et les faire noter dans leur cahier (cf. illustration 58).
b) Demander aux élèves si ils ou elles ont déjà eu recours à l'un de ces services.
c) Présenter les formules de dépannage qui suivent.

Suggestions faites par Urgences-Santé de Montréal

pour aider les allophones à avoir recours à ce service.

1. Faire produire une phrase simple et générale du type:
   "J'ai besoin d'une ambulance, il y a une personne qui est très malade."

2. Demander aux élèves d'afficher, à côté du téléphone, les renseignements suivants:
   - **leur propre numéro de téléphone;**
   - **leur propre adresse, incluant le numéro d'appartement;**
   - **la rue transversale la plus proche;**
   - **le nom du quartier, s'il y a lieu.**

3. Faire comprendre une phrase du type:
   "Êtes-vous en présence de la personne malade?"

Souvent, les allophones vont demander à une autre personne de leur ethnie qui n'habite pas avec eux ou elles, de téléphoner à leur place.

4. Demander aux élèves de parler lentement afin d'aider le préposé à comprendre.

Numéros à retenir:

- Dans plusieurs régions urbaines, il s'agit d'un numéro unique.
  Par exemple, pour la Communauté urbaine de Montréal, c'est le **9-1-1.**
- Centre antipoison du Québec: **1-800-463-5060.**

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: *«Il y a un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon!»*

Dans une situation d'urgence autre que médicale, donner son identité et expliquer la situation.

Exploitation de l'image et	Illustrations 59 à 61
Activité d'écoute 24	Voir annexe 1, page 61. G.A. 39

Présenter les illustrations 59 à 61, faire écouter les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

Consolidation	Illustrations 59 à 61

a) Dessiner au tableau un plan de quatre ou cinq rues connues des élèves.

b) Présenter des agrandissements des illustrations 59 à 61 de l'accident, du feu, du vol; pointer sur le plan au tableau l'endroit où se passe la scène.

c) Demander à un ou une élève de téléphoner au service d'urgence approprié.

d) Jouer le rôle du préposé ou de la préposée au téléphone, donc sans contact visuel; vérifier la prononciation et le rythme.

- Présenter aux élèves les cris: *"Au feu!"* et *"Au secours!"*
- Rappeler l'utilisation de *"Attention!"* pour avertir d'un danger.

TELEPHON

59 A

POLICE MUNICIPALE, AGENTE MARCEAU, BONJOUR!
IL Y A UN ACCIDENT AU COIN DE SAINT-HUBERT ET JEAN-TALON.
EST-CE QU'IL Y A DES BLESSÉS?
OUI, VITE! VITE! ENVOYEZ UNE AMBULANCE!

59 B

60 A

SERVICE DES INCENDIES, BONJOUR !
DE QUEL ENDROIT APPELEZ-VOUS ?
QUEL EST VOTRE NOM ?
OUI, EUH... IL Y A UN FEU EN FACE DE CHEZ MOI !
420, RUE DE LA VISITATION.
ADRIENNE MAROIS. VITE! ENVOYEZ LES POMPIERS!

60 B

POLICE MUNICIPALE, AGENT TOUSSAINT, BONJOUR !
IL Y A UN HOMME QUI EST ENTRÉ PAR LA FENÊTRE AU 175 DE LA RUE MARTINEAU !
QUEL EST VOTRE NOM ?
JE NE VEUX PAS DONNER MON NOM.
D'ACCORD, MERCI. ON VA Y ENVOYER QUELQU'UN.

61

«Je me souviens»

DIRE

- Vite! C'est urgent!

- **Il y a**	un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon. des blessés. un feu.
- Envoyez	une ambulance. les pompiers. la police.

- Au feu!
- Au secours!

COMPRENDRE

- Qu'est-ce qu'il y a?
- Est-ce qu'il y a des blessés?

- Urgences-Santé.
- Service des incendies.
- Un incendie = Un feu.

- De quel endroit appelez-vous? = Où êtes vous?

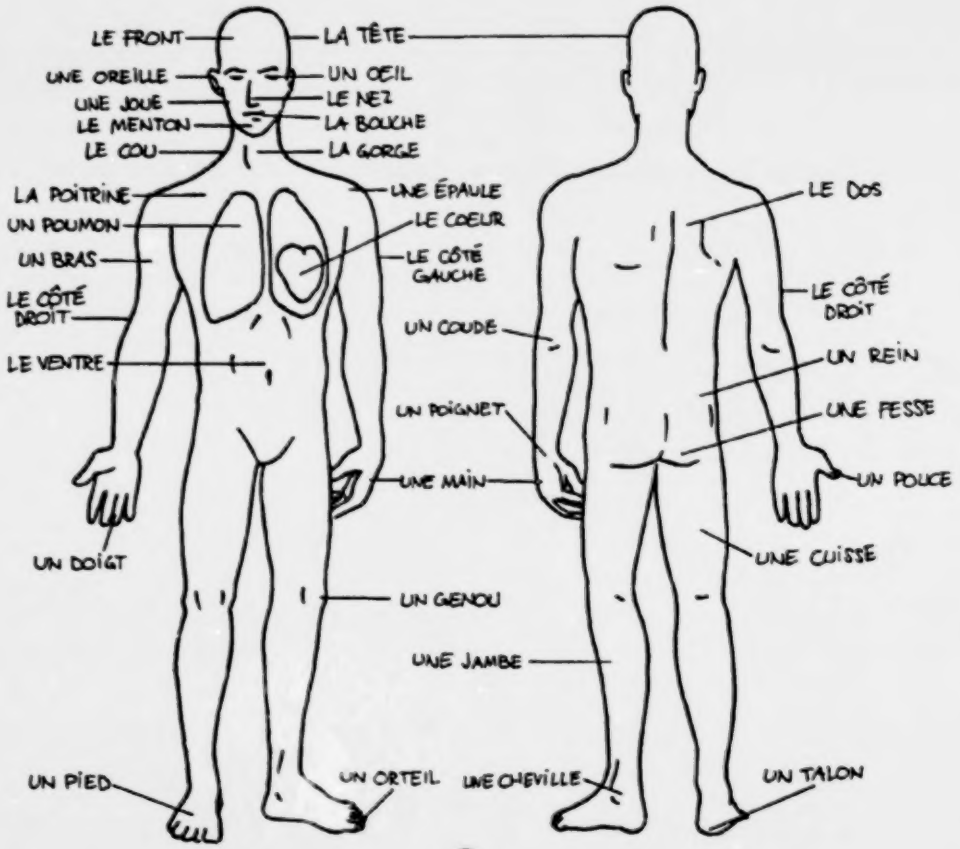
- On va envoyer	quelqu'un. du secours.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: ***«Mon voisin est tombé en bas de son escalier!»***

Donner son identité, expliquer un problème de santé et comprendre une directive.

Exploitation de l'image Illustration 62

À l'aide de l'illustration de l'être humain stylisé, présenter les parties du corps. Nommer et faire nommer chacune des parties illustrées.



62

Consolidation A

Former des cercles avec des groupes de six ou sept élèves.

Une ou un élève pointe une partie de son corps, la tête par exemple, en disant : *"J'ai mal à la tête."*
Le suivant ou la suivante répète le geste et la phrase et ajoute une autre partie du corps.
Exemple : *"J'ai mal à la tête"* et (pointant son genou) *"J'ai mal au genou"*, et ainsi de suite.
Les élèves doivent toujours répéter les parties du corps déjà nommées.

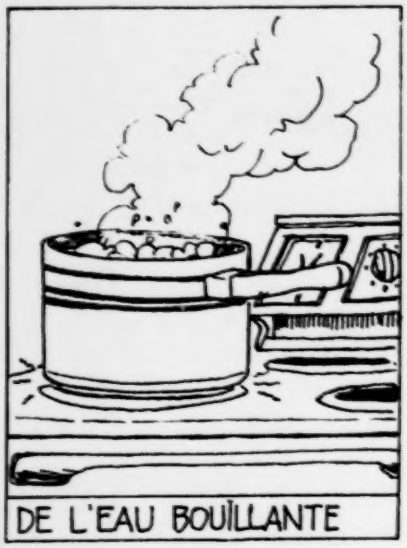
Lorsqu'un ou une élève a un trou de mémoire, ses coéquipiers et coéquipières peuvent l'aider en pointant la partie du corps en question, mais sans la nommer.

Pour se faire l'oreille Voir annexe 3, page 79

Cette présentation vise à faire acquérir du vocabulaire concernant des mouvements du corps.

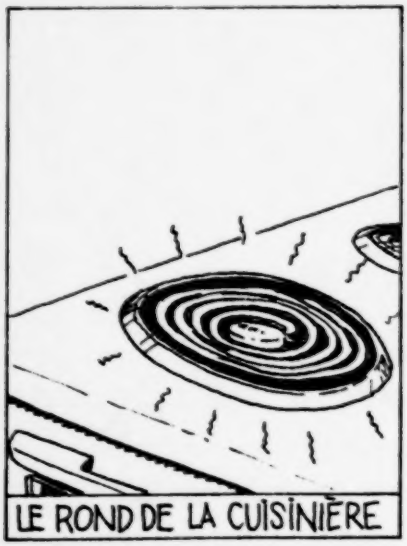
Exploitation de l'image et	Illustrations 63 et 64
Activité d'écoute 25	Voir annexe 1, page 62. G.A. 40

Présenter les illustrations 63 et 64 où Sergio se brûle. Faire écouter le dialogue qui s'y rapporte et s'assurer de sa compréhension.



63 A

63 B



63 C

64 A

-URGENCES-SANTÉ, BONJOUR!
-BONJOUR, JE NE PARLE PAS BEAUCOUP FRANÇAIS. JE ME SUIS BRÛLÉ LA MAIN AVEC DE L'HUILE BOUILLANTE!
-DE QUELLE GRANDEUR EST LA BRÛLURE?
-EUH... C'EST TOUTE LA MAIN.
-LES DOIGTS AUSSI?
-NON.
-EST-CE QU'IL Y A DES CLOQUES?
-NON.
-METTEZ LA MAIN SOUS L'EAU FROIDE POUR CALMER LA DOULEUR, PUIS ALLEZ À LA PHARMACIE ET DEMANDEZ AU PHARMACIEN UN MÉDICAMENT CONTRE LES BRÛLURES.
-BON, MERCI BEAUCOUP

64 B

Consolidation

Amener les élèves à dire: *"Je me suis brûlé"* ou *"Il (elle) s'est brûlé(brûlée)"* en montrant les diverses parties du corps; demander avec quoi.

Exploitation de l'image et	Illustrations 65 et 66
Activité d'écoute 26	Voir annexe 1, page 63. G.A. 41

a) Présenter l'illustration 65; dire ou faire écouter les dialogues.

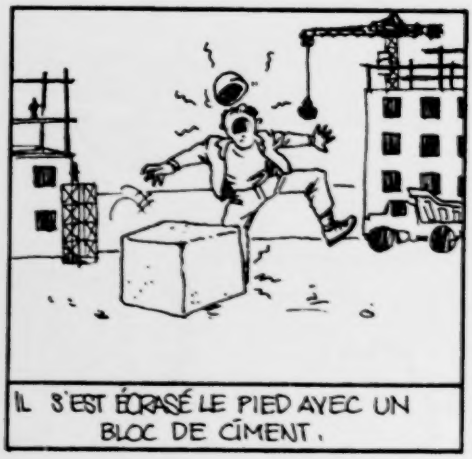
b) Puis, présenter les illustrations 66 A et 66 B et s'assurer de la compréhension des énoncés.

65 A

65 B

65 C

66 A



66 B

Consolidation A

Pour amener les élèves à dire: *"Il s'est cassé une jambe"*, demander: *"Est-ce que M. Leclerc s'est fait mal?"*

Puis, pour les amener à dire: *"Je me suis cassé..."*, demander: *"Vous vous êtes fait mal?"* en pointant des parties du corps susceptibles de se casser.

Indiquer tour à tour les illustrations 66 en demandant: *"Il s'est fait mal?"* puis *"Vous vous êtes fait mal?"*

Ensuite, en équipe de trois ou quatre, les élèves se posent des questions semblables.

Présentation

Donner quelques exemples pour montrer la différence entre un verbe pronominal et non pronominal. Exemples:

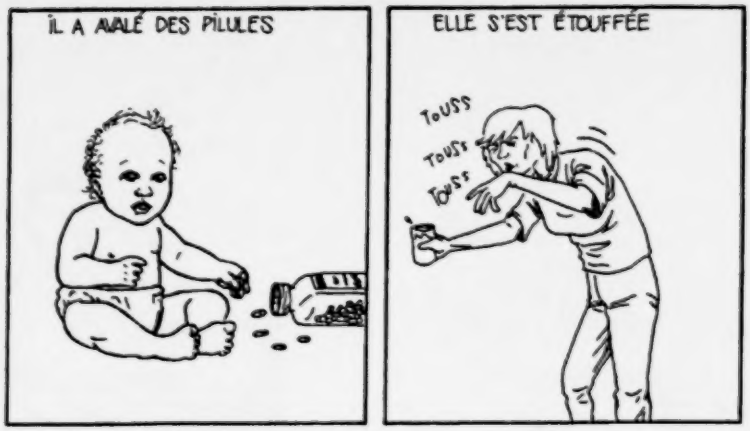
"J'ai coupé le pain."
"J'ai brûlé le rôti."
"L'auto a écrasé le chien."
"Il a cassé un verre."

"Je me suis coupé le doigt."
"Je me suis brûlé la main."
"Il s'est écrasé le pied."
"Il s'est cassé la jambe."

Exploitation de l'image Illustrations 67 et 68

Présenter les illustrations 67 et 68 et en vérifier la compréhension.

67



68 A 68 B

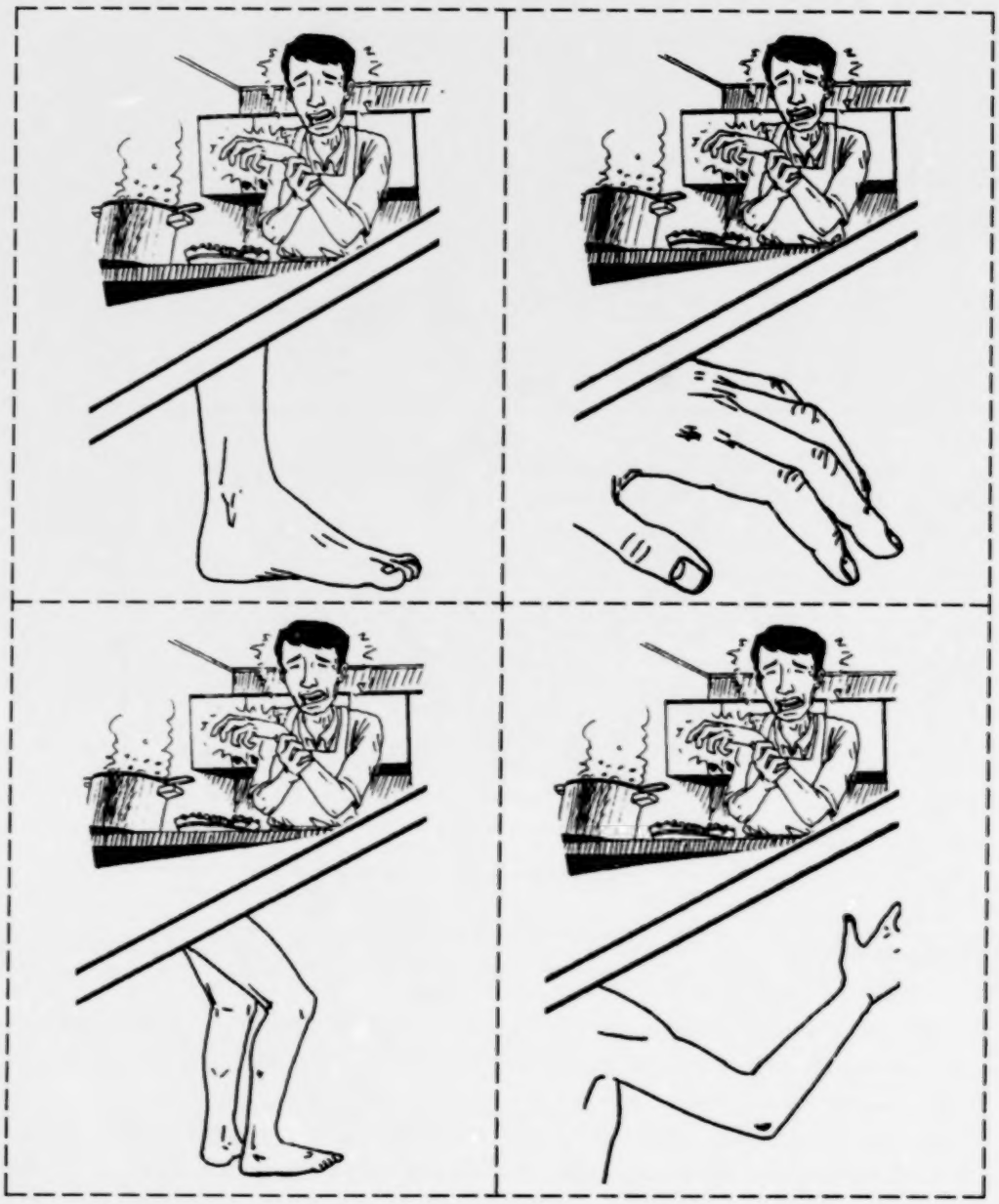
Consolidation B	Illustrations 69 A à 69 E

a) Photocopier les illustrations 69 A à 69 E autant de fois qu'il y a d'équipes; les découper pour en faire un jeu de cartes.

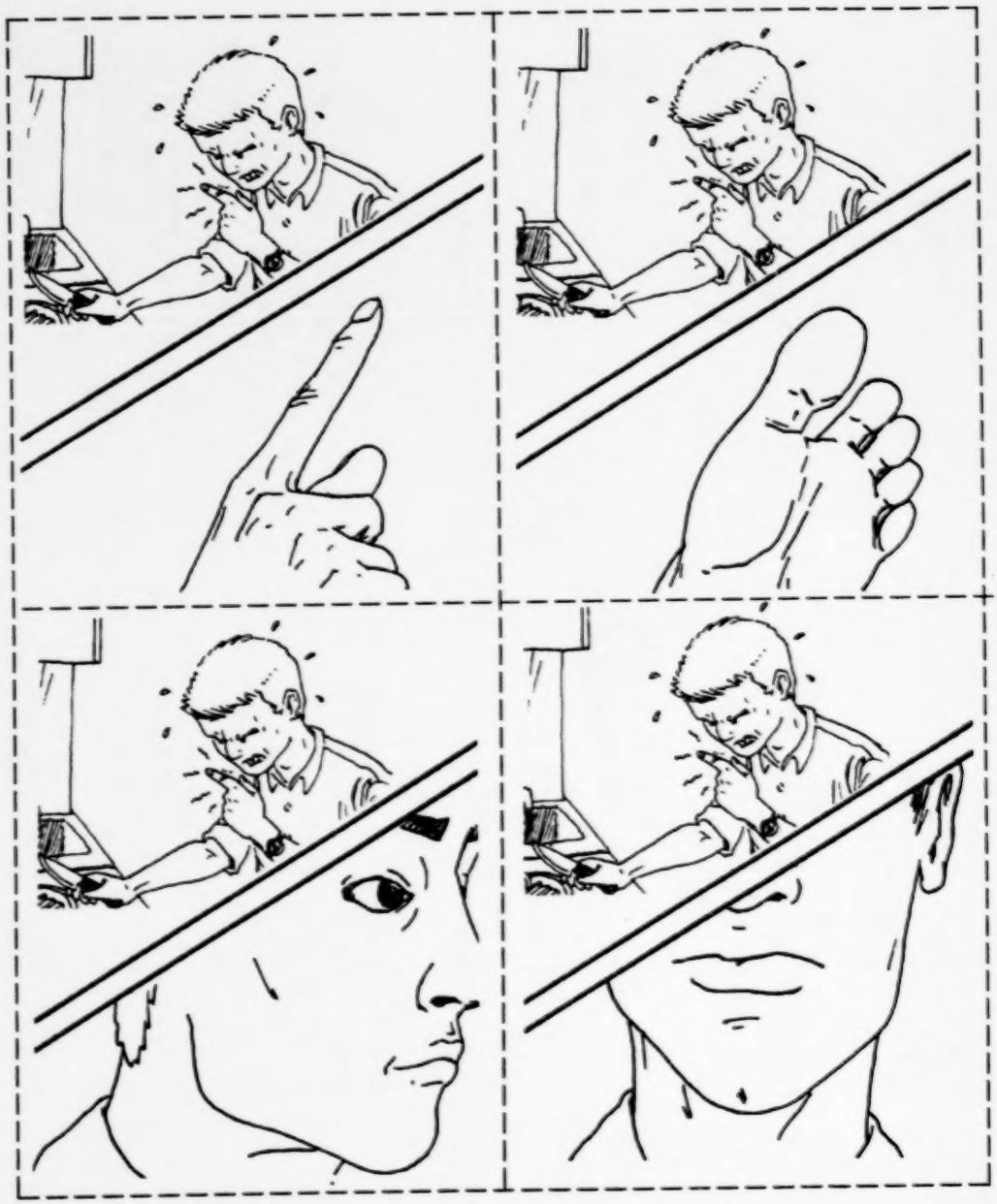
b) Former des équipes de quatre.

c) Donner un jeu de cartes à chaque équipe et le placer face contre table.

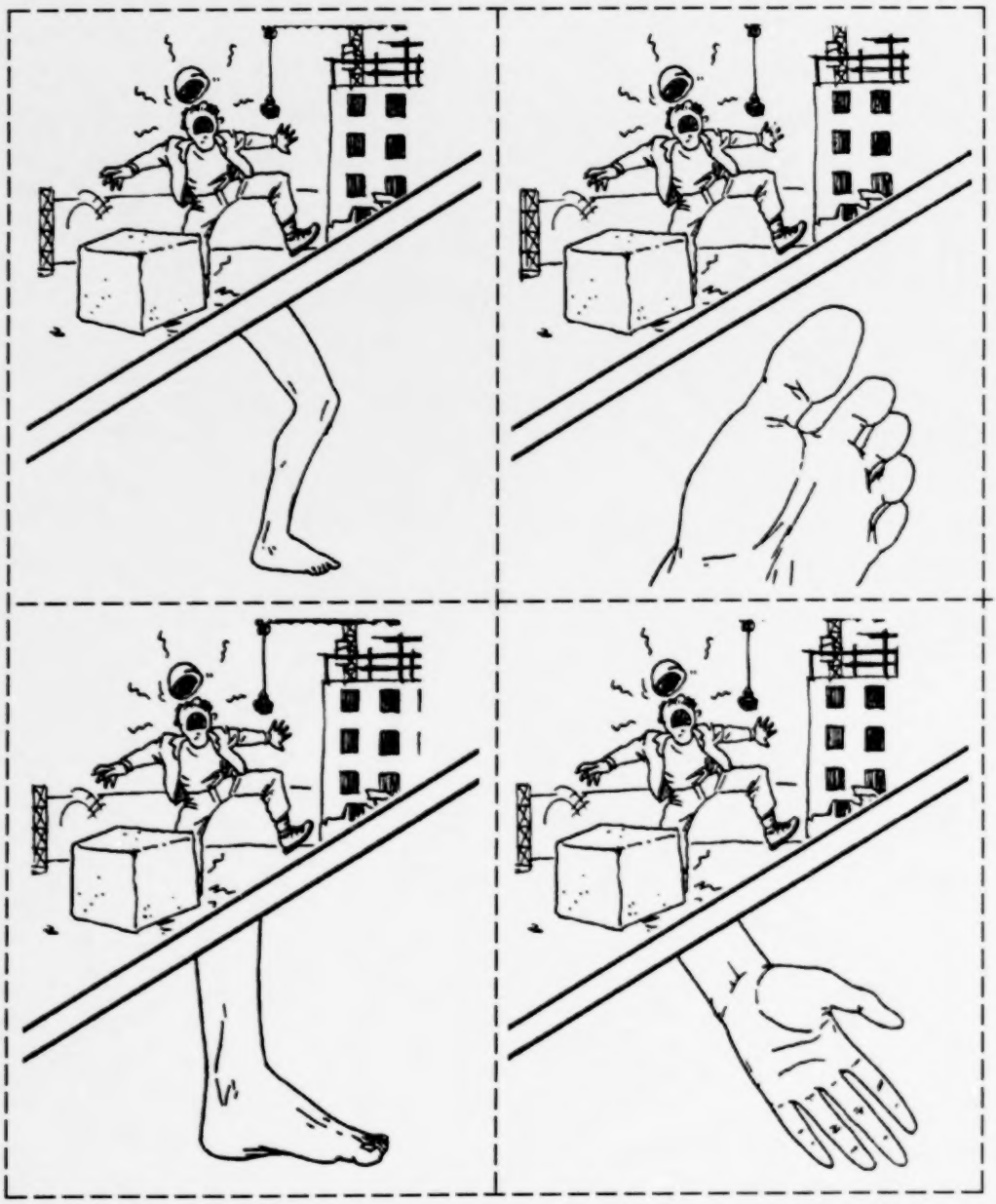
d) À tour de rôle, les élèves tournent une carte et identifient l'accident qui leur est arrivé ou qui est arrivé à une autre personne. Exemple:
L'élève prend la carte où l'on voit un homme qui se brûle la main; en bas de l'image, on voit un pied. L'élève dit alors: *"Je me suis brûlé le pied"* ou *"Il s'est brûlé le pied."*



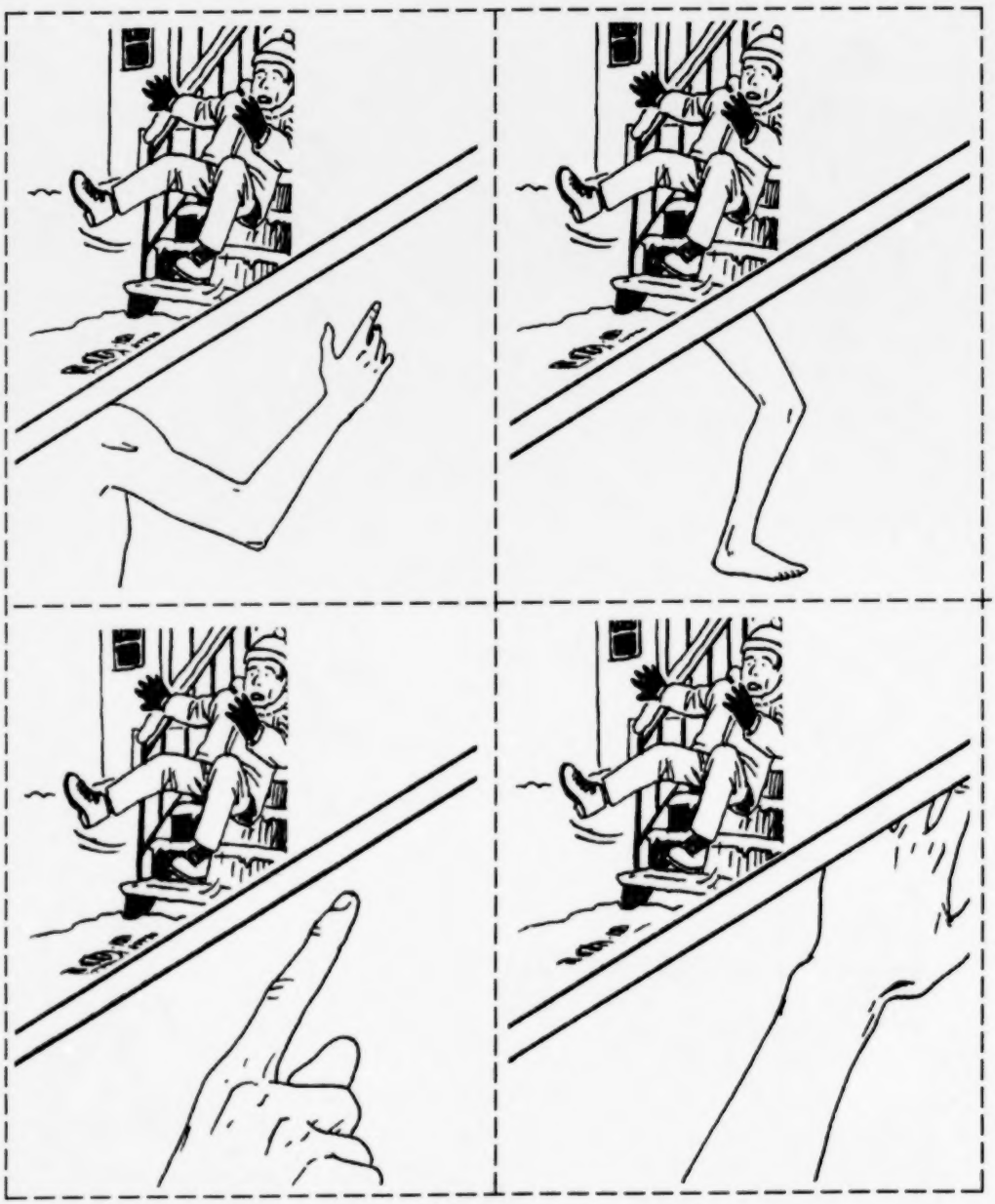
69 A



69 B



69 C



69 D

69 E

Activité d'écoute 27 Voir annexe 1, page 64. G.A. 42

Faire écouter les dialogues où des gens téléphonent à Secours-Santé. Après avoir écouté chacun des dialogues, demander aux élèves quelle est la nature de l'accident qui y est relaté.

Consolidation

Ce jeu de rôles vise à faire maîtriser les énoncés les plus fréquents au cours d'appels concernant des urgences médicales (cf. p. 6 *Suggestions faites par Urgences-Santé de Montréal*).

En grand groupe, attribuer à quelques élèves une raison de téléphoner à Secours-Santé. Vous devez jouer le rôle du préposé ou de la préposée de Secours-Santé.

Profiter de ces dialogues pour vous assurer de la compréhension de:

"Ça	*vous* *lui*	*fait*	*encore* *très*	*mal?"*

"Surveillez..."
"Vérifiez si..."

«Je me souviens»

DIRE

- J'ai mal | à la main. / au pied.

- Je me suis brûlé | avec de | l'eau / l'huile | bouillante. / sur le rond de la cuisinière.

- Est-ce que vous vous êtes fait mal?
  - Je me suis fait mal.
  - Je ne me suis pas fait mal.
  - Je ne peux plus bouger.
  - Je me suis cassé une jambe.

- Il s'est coupé avec un couteau.
- Il s'est écrasé le pied.
- Il a perdu connaissance.
- Il a avalé des pilules.
- Il fait une crise cardiaque.
- Elle s'est étouffée.

- Je me suis brûlé (brûlée).
- Tu t'es brûlé (brûlée).
- Il / Elle s'est brûlé (brûlée).
- Vous vous êtes brûlé (brûlée)(s).
- Ils / Elles se sont brûlé (brûlée)s.

- Un médicament contre | les brûlures. / la douleur.
- Ça me fait encore mal.
- Ça ne me fait plus mal.

Les parties du corps présentées à l'illustration 62.

COMPRENDRE

- Ça vous fait encore mal?
- Quelle est la rue transversale?
- Avec quoi | vous êtes-vous brûlé? / s'est-il étouffé?
- Centre antipoison du Québec.
- Combien pèse l'enfant?
- Surveillez...
- Vérifiez si...

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 78 à 84 Voir annexe 2, page 67 à 72. G.A. 47

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: UN PROBLÈME ACCIDENTEL

But

Dans une conversation amicale, décrire un problème accidentel de santé, pour soi-même ou pour une autre personne.

Matériel nécessaire

- Dix fiches de problèmes accidentels pour soi-même (découpées).
- Dix fiches de problèmes accidentels pour une autre personne (découpées).

Déroulement

1. Distribuer une fiche à chaque élève.

2. En circulant dans la classe, chaque élève en rencontre un autre à qui il ou elle fait part d'un problème. Cet élève doit, à son tour, parler d'un problème qui le ou la concerne.
   Puis, la conversation terminée, ces élèves partent à la rencontre d'autres élèves.

3. Faire une démonstration devant le groupe. Exemple de conversation:

A: - Bonjour, comment ça va?
B: - Pas très bien. J'ai eu un accident et je me suis cassé un bras.
A: - Ah! C'est dommage!
B: - Et toi, comment ça va?
A: - Moi, ça va bien, mais mon voisin a eu un accident.
B: - Ah oui, qu'est-ce qu'il a?
A: - Il s'est brûlé avec de l'huile à patates frites.

- Insister sur l'exemple de conversation pour éviter que les élèves ne s'en tiennent à une phrase de description.

- Dans un groupe fort, on pourrait faire échanger les fiches à la mi-temps de l'activité.

FICHES DE PROBLÈMES POUR SOI-MÊME

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

VOUS

FICHES DE PROBLÈMES POUR UNE AUTRE PERSONNE

VOTRE SOEUR

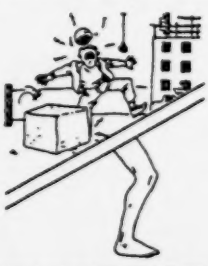
VOTRE FRÈRE

VOTRE VOISIN

VOTRE VOISIN

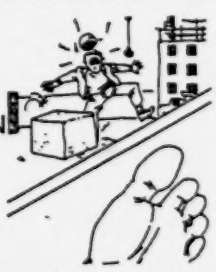
VOTRE AMI

VOTRE AMI



VOTRE GARÇON

VOTRE GARÇON



VOTRE FILLE

VOTRE FILLE

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

Matériel complémentaire:

Module FIEF: «Signaler un danger, les appels d'urgence» (38-7524).

Communication plus 1: «Nouvelles??? » (p. 82).
«J'ai été témoin de...» (p. 90).

La communication par le jeu: «De la bouche à l'oreille».

Communication plus 2: «Prompt rétablissement» (p. 60).
«Au feu! Au feu!» (p. 76).

SÉQUENCE 2

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

«Un conseil, s'il vous plaît!»

Acheter un médicament.

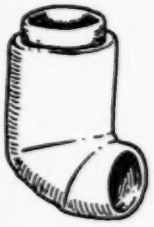
UN COMPRIMÉ

UNE CAPSULE

DU SIROP

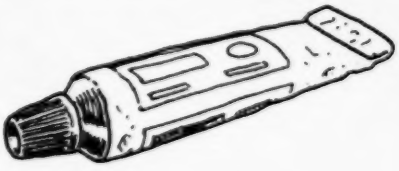
UNE CUILLERÉE DE SIROP

UNE PASTILLE



UN VAPORISATEUR

UNE GOUTTE



DE L'ONGUENT

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Posologie: un comprimé toutes les six heures.*»

Lire l'étiquette d'un médicament.

Présentation

Demander aux élèves le nom des médicaments qu'ils ou elles utilisent pour des malaises bénins et communs. Exemples:

> *"Quand vous avez mal à la tête, à la gorge, est-ce que vous prenez un médicament? Qu'est-ce que vous prenez? Combien vous en prenez?"*

Exploitation de l'image Illustration 70

Présenter les illustrations portant sur les formes de médicaments et s'assurer de leur compréhension. Vérifier la prononciation.

Consolidation

À partir des médicaments nommés au cours de la présentation, faire dire sous quelle forme ils se présentent. Exemple:

> *"Une aspirine, est-ce que c'est une pastille?"*

Étiquettes des illustrations 71 A et 71 B.

Demander aux élèves le nom du médicament sur l'étiquette 71 A, puis sur l'étiquette 71 B et faire préciser sous quelle forme chacun se présente.

Poser des questions sur le contenu des étiquettes. Exemples:

"Pourquoi prend-on du sirop Mathieu *?"*

"Pourquoi prend-on des capsules Gravol *?"*

"Est-ce que les enfants peuvent prendre du sirop Mathieu *et des capsules* Gravol *?"*

"Quelle quantité de sirop pour le rhume un adulte peut prendre chaque jour?"

"Combien de capsules Gravol *un enfant peut prendre par jour?"*

"Est-ce que les Gravol *peuvent causer un effet secondaire? Si oui, lequel?"*

"Est-ce que le sirop Mathieu *peut causer un effet secondaire?"*

71 A

SIROP MATHIEU
SIROP EXPECTORANT
SOULAGE LA TOUX DUE AU
RHUME - BRONCHITE - GRIPPE
Iodure de potassium ..... 16,7 mg
Chlorure d'ammonium ..... 4,2 mg
Excipient a.s ..... 1 ml.
POSOLOGIE
Prendre 3 fois par jour et au coucher. Ne pas dépasser les doses recommandées.
ADULTES: 2 cuillerées à thé
ENFANTS: 10-14 ans: 1 1/2 cuillerée à thé
5-9 ans: 3/4 cuillerée à thé
2-4 ans: 1/2 cuillerée à thé
Garder ce produit et tous les médicaments en sûreté hors d'atteinte des enfants.

71 B

DIN 116645
32501
Gravol
Pour la prévention et le traitement des nausées et vomissements.
25 CAPSULES DE DIMENHYDRINATE
Une capsule contient:
Dimenhydrinate U.S.P. (total) ..... 75 mg
pour désintégration immédiate ..... 25 mg
pour désintégration lente ..... 50 mg
POSOLOGIE: N'est pas recommandé aux enfants de moins de 12 ans. Pour un soulagement continu de la nausée et des vomissements et du mal des transports, 1 ou 2 capsules pour la nausée et les vomissements, ou 30 minutes avant le départ. Maximum 4 par jour, ou selon les instructions du médecin.
MISE EN GARDE: Ne pas excéder la dose recommandée. En présence de somnolence, éviter les activités requérant des réactions promptes. Emploi à long terme sur l'avis du médecin seulement.

Les prochaines activités exigent l'utilisation d'un dictionnaire bilingue. Inciter les élèves à s'en procurer un.

Apprendre à se servir d'un dictionnaire est un but important de cette séquence; c'est la seule façon d'atteindre l'objectif «Lire l'étiquette d'un médicament». Faire chercher les mots nouveaux qui sont sur les étiquettes en guidant la recherche dans les dictionnaires.

Exploitation de textes	Illustration 72 A à 72 K

Matériel nécessaire par équipe de deux

- Illustration de onze étiquettes de médicaments.
- Un questionnaire.
- Un dictionnaire bilingue.

Déroulement

1. Former des équipes de deux.
2. Demander aux élèves de lire les questions et de répondre à l'aide des étiquettes de médicaments A à K.
3. En grand groupe, vérifier les réponses.

Le recours au dictionnaire est nécessaire pour cette activité.

Questionnaire

1. C'est l'hiver, j'ai les lèvres sèches; qu'est-ce que je peux utiliser?
   Combien ça coûte?

2. J'ai un peu mal à la gorge; qu'est-ce que je peux prendre?
   Combien ça coûte?

3. J'ai les sinus congestionnés; combien de fois par jour je peux utiliser un vaporisateur nasal?

4. J'ai des brûlures d'estomac; qu'est-ce que je peux prendre?
   Combien ça coûte?

5. Je suis constipé, je cherche un laxatif doux. Qu'est-ce que je peux prendre?
   Combien de comprimés est-ce que je peux prendre?

6. J'ai le rhume et je fais de l'hypertension.
   Est-ce que je peux prendre les *Eltor 120*?

7. J'ai souvent les mains sèches; qu'est-ce que je pourrais acheter?
   Combien ça coûte?

8. Est-ce que je peux donner des *Cépacol* à un enfant de 2 ans?

9. J'ai très mal à la tête, j'ai pris deux *Tylénol* à neuf heures; à quelle heure est-ce que je pourrais en prendre deux autres?

10. Je suis fatigué, j'ai besoin d'un supplément alimentaire; qu'est-ce que je pourrais acheter?
    Combien ça coûte?

72 A

DRISTAN

VAPORISATEUR NASAL
AU MENTHOL

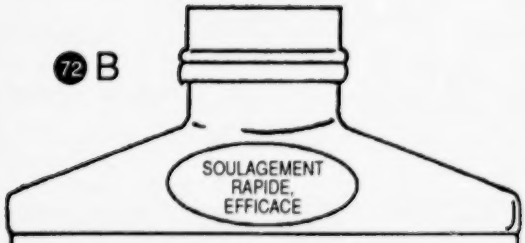
SOULAGE

LE RHUME DE CERVEAU
LA CONGESTION DES SINUS
LA FIÈVRE DES FOINS

MODE D'EMPLOI: Tenir la tête droite. Sans trop appuyer, vaporiser fermement une ou deux narines, puis respirer profondément. Adultes, si nécessaire, répéter aux 3 heures. Si les symptômes persistent, consulter votre médecin. Pour les enfants de moins de 6 ans, consulter le médecin.
MISE EN GARDE: NE PAS DÉPASSER LA DOSE RECOMMANDÉE. Garder en sécurité hors de l'atteinte des enfants. Ce flacon est rempli de manière à assurer la vaporisation la plus efficace.

3,69 $

72 B



PHILIPS'

MARQUE DÉPOSÉE

100 COMPRIMÉS
de magnésie U.S.P.
Soulagement rapide, efficace de l'hyperacidité gastrique, des dérangements et brûlures d'estomac.
SAVEUR DE MENTHE

N'ACHETER QUE DANS UNE BOÎTE SCELLÉE
POSOLOGIE: Adultes. Mastiquer à fond 2 à 4 comprimés jusqu'à 4 fois par jour (enfants de 7 à 14 ans, 1 comprimé — jusqu'à 4 fois par jour). Peuvent aussi être employés comme laxatif bénin. Adultes — Bien mastiquer 6-8 comprimés de préférence avant le coucher. Faire suivre d'un verre d'eau. (Enfants de 7 à 14 ans, 2-4 comprimés). Si vous souffrez d'une maladie rénale, vous devriez consulter votre médecin avant de prendre ce médicament ou tout autre contenant de l'hydroxyde de magnésium.
SI LES SYMPTÔMES PERSISTENT, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.

4,59 $

72 C

ANTIBACTÉRIENNES

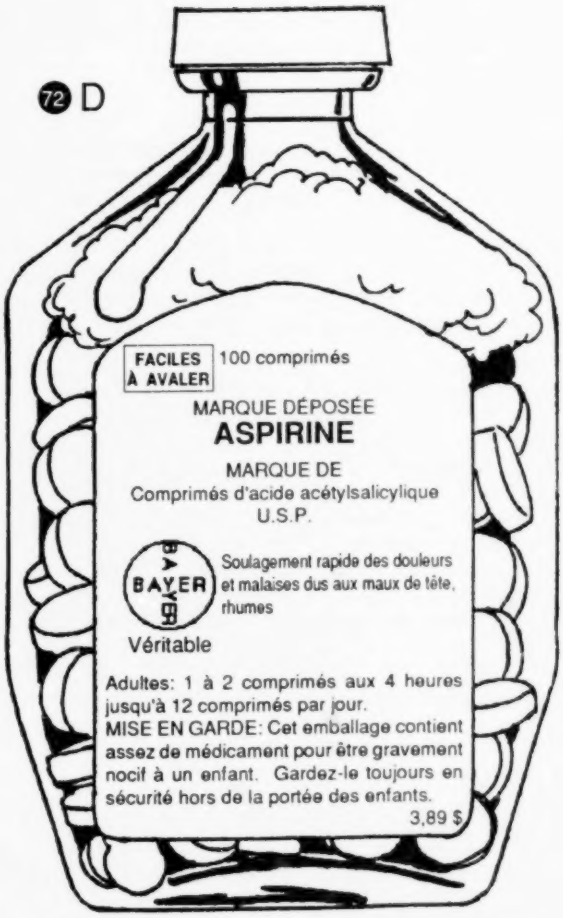
CÉPACOL

PASTILLES

Un soulagement rapide des irritations
légères de la bouche
24 pastilles

POSOLOGIE: Laisser fondre une pastille lentement dans la bouche, selon le besoin.
MISE EN GARDE: Les maux de gorge accompagnés d'une forte fièvre, de maux de tête, de nausées ou de vomissements, ou tout mal de gorge qui persiste plus de deux jours, peuvent être graves. Consulter immédiatement le médecin. Ne pas en donner à un enfant de moins de 3 ans sans l'avis du médecvin.
Garder à la température de la pièce (15-30°C)
2,69 $

72 D



FACILES À AVALER 100 comprimés

MARQUE DÉPOSÉE

ASPIRINE

MARQUE DE
Comprimés d'acide acétylsalicylique
U.S.P.

BAYER

Soulagement rapide des douleurs et malaises dus aux maux de tête, rhumes

Véritable

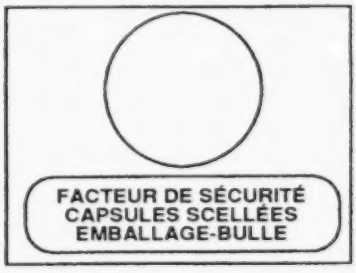
Adultes: 1 à 2 comprimés aux 4 heures jusqu'à 12 comprimés par jour.
MISE EN GARDE: Cet emballage contient assez de médicament pour être gravement nocif à un enfant. Gardez-le toujours en sécurité hors de la portée des enfants.
3,89 $

72 E

ELTOR 120

Décongestionnant

Soulagement rapide pendant 12 heures de la congestion nasale et des sinus causée par le rhume, les allergies et la sinusite.

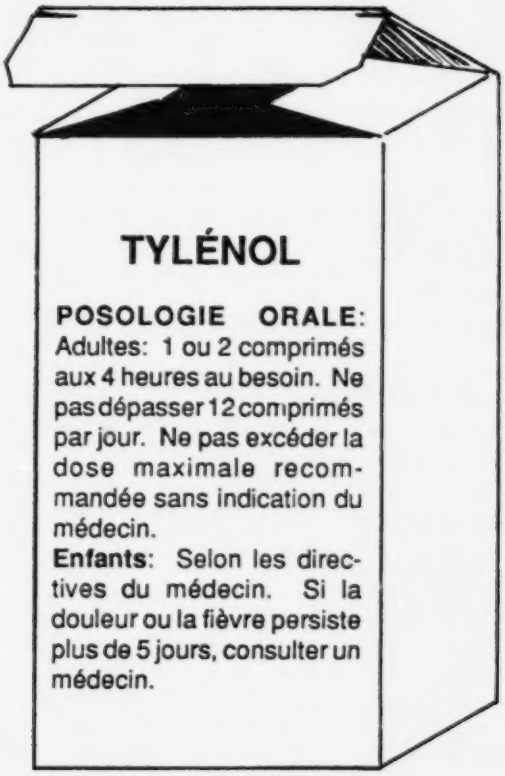


ELTOR 120. Chaque capsule brune et orange contenant 120 mg de chlorydrate de pseudoéphédrine assure un délitement progressif de l'agent thérapeutique actif pendant une période de 12 heures.

POSOLOGIE: Adultes et enfants de plus de 12 ans, 1 capsule toutes les 12 heures ou selon l'ordonnance du médecin. Éviter l'emploi prolongé sauf sur recommandation médicale. Ne pas excéder la posologie recommandée. **AVERTISSEMENT**: Les personnes hypersensibles aux amines hypertensives ou qui prennent ou ont pris des inhibiteurs de la MAO au cours des trois dernières semaines ne doivent pas prendre ELTOR 120. **MISE EN GARDE**: Les personnes souffrant d'hypertension, de cardiopathie, de diabète, d'hyperthyroïdie, de glaucome, d'hypertrophie de la prostate ou de rétention urinaire, doivent prendre le ELTOR 120 selon les directives de leur médecin seulement. Si des étourdissements ou de la confusion se manifestent, ne pas opérer de véhicule moteur ou de la machinerie. La monographie du produit est disponible aux médecins et aux pharmaciens qui en font la demande. Conserver dans un endroit sec. Éviter la chaleur excessive.

4,19 $

72 F


TYLÉNOL
POSOLOGIE ORALE: Adultes: 1 ou 2 comprimés aux 4 heures au besoin. Ne pas dépasser 12 comprimés par jour. Ne pas excéder la dose maximale recommandée sans indication du médecin.
Enfants: Selon les directives du médecin. Si la douleur ou la fièvre persiste plus de 5 jours, consulter un médecin.

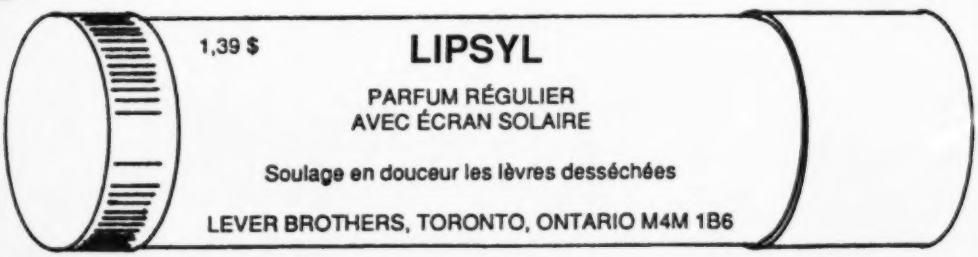
72 G

OLIGO-ÉLÉMENT
ZINC
TRACE ÉLÉMENTAIRE
10 mg
100 comprimés
3,89 $
SUPPLÉMENT DE ZINC DE SOURCE NATURELLE
Chaque comprimé contient
Zinc (du gluconate) ..... 10 mg
Quantité recommandée: un comprimé par jour.
À noter: Pour usage thérapeutique seulement.
Bouchon rubané pour votre protection
SANTÉ NATURELLE (A.G.) Ltée. La Prairie, Qué.
J5R 3E8

72 H

B-VITAL
+C
60 capsules
Haute concentration
de vitamines B et C
CHAQUE CAPSULE CONTIENT:
Vitamine B-12 ..... 10 mcg
Mononitrate de thiamine ..... 35 mg
Riboflavine ..... 15 mg
Niacinamide ..... 50 mg
Chlorydrate de Pyridoxine ..... 5 mg
D-Pantothénate de calcium . 20 mg
Vitamine C ..... 300 mg
POSOLOGIE
Une capsule par jour ou tel que prescrit par le médecin.
À NOTER:
Pour usage thérapeutique seulement.
Ne pas utiliser si le sceau de sécurité autour du bouchon est brisé.
LES LABORATOIRES
LALCO INC.
7,49 $
Montréal Canada H1Y 2C3

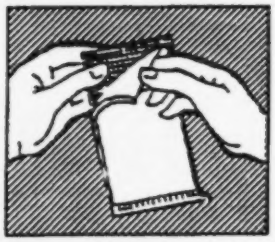
72 I

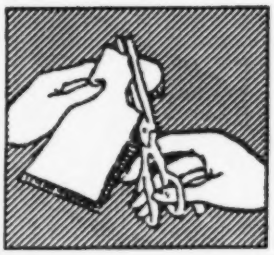

1,39 $
LIPSYL
PARFUM RÉGULIER
AVEC ÉCRAN SOLAIRE
Soulage en douceur les lèvres desséchées
LEVER BROTHERS, TORONTO, ONTARIO M4M 1B6

72 J

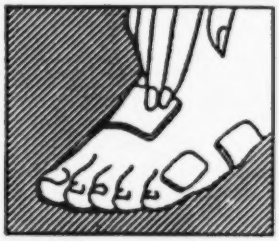
Soins professionnels
NIVÉA
Lotion
Non grasse - non parfumée
360 ml
POUR SOULAGER LA PEAU SÈCHE
La lotion Soins professionnels NIVÉA ne contient ni huile ni parfum pour mieux répondre aux besoins des professionnels de la santé.
Utilisée dans les hôpitaux, elle s'est avérée douce et efficace pour la peau sèche. Sa formule unique assure une absorption rapide et hydrate la peau sèche sans laisser de pellicule grasse.
MODE D'EMPLOI
Appliquer au besoin sur les mains et le corps. Utilisée régulièrement, elle aide à prévenir le désagrément et les démangeaisons causés par la peau sèche.
3,99 $

72 K





Dr Scholl's Kurotex®



POUR PROTÉGER LES PIEDS CONTRE LA FRICTION OU LA PRESSION DES CHAUSSURES

DÉCOUPEZ LA FORME DÉSIRÉE

MODE D'EMPLOI

Baigner les pieds et bien assécher. Enlever un bout de KUROTEX du revers. Avec des ciseaux tranchants, découpez un morceau à la grandeur et à la forme désirée.

POUR CORS, CALLOSITÉS, PARTIES SENSIBLES

Scholl (Canada) Inc.
Toronto

«Je me souviens»

COMPRENDRE

- L'étiquette du médicament.
- La posologie.
- Un mode d'emploi.
- Une mise en garde.
- Causer un effet secondaire.

- Une pastille.
- Une capsule.
- Une goutte.
- Un comprimé.
- Un vaporisateur.
- Un décongestionnant.
- Du sirop.

LIRE

Les étiquettes de médicaments que vous achetez.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : «*Avez-vous une bonne crème pour la peau sèche?*»

Demander un produit à la pharmacie ou au magasin d'aliments naturels.

Exploitation de l'image et	Illustrations 73 A et 73 B
Activité d'écoute 28	Voir annexe 1, page 66. G.A. 44

Présenter les illustrations portant sur des demandes de conseils à la pharmacie. Faire écouter l'enregistrement 28 et s'assurer de sa compréhension.

73 A

BONJOUR MADAME.
BONJOUR, EST-CE QUE JE PEUX VOUS AIDER ?
OUI... C'EST POUR MON GARÇON, IL A MAL AUX OREILLES... IL A JUSTE DEUX ANS... JE NE SAIS PAS QUOI ACHETER.

J'AI UN MÉDICAMENT POUR ENFANTS... C'EST DES GOUTTES POUR LES OREILLES... VOUS LUI EN METTEZ 4 FOIS PAR JOUR... PENDANT 2 OU 3 JOURS. MAIS SI ÇA NE PASSE PAS APRÈS 3 JOURS, JE VOUS CONSEILLE D'ALLER VOIR UN MÉDECIN.

BON, C'EST TRÈS BIEN MADAME... JE VOUS REMERCIE.
DE RIEN... BONJOUR.
BONJOUR

73 B

Consolidation	Illustrations 74 et 75 A à 75 F

Matériel nécessaire

- Une série de fiches de malaises (illustration 74) découpées pour en faire un jeu de cartes.
- Une série d'étiquettes des six remèdes (illustrations 75), guide d'apprentissage.

Déroulement

1. Former des groupes de quatre.

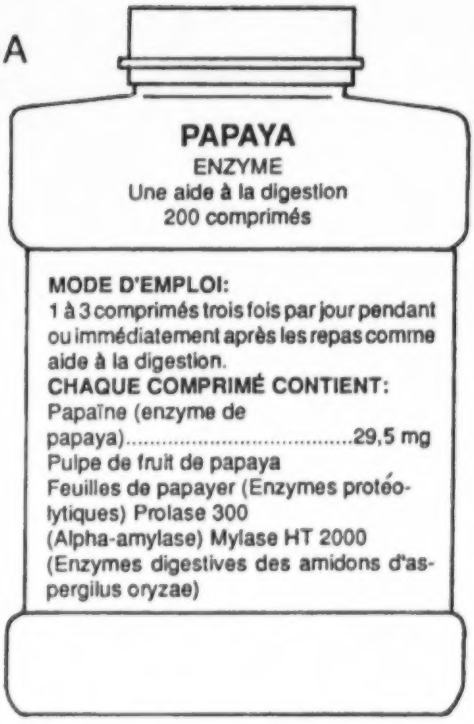
2. Distribuer un jeu de cartes à chaque équipe.

3. À tour de rôle, les élèves prennent une carte et demandent conseil. Exemple:

   - L'élève prend l'illustration des yeux irrités. Il ou elle dit: *"J'ai mal aux yeux, les yeux me brûlent; avez-vous quelque chose à me conseiller?"* Son voisin ou sa voisine de gauche choisit sur les pages d'étiquettes le médicament qui convient, et dit: *"Oui, il y a* Murine*, c'est des gouttes pour les yeux."*

J'AÏ LES MAINS SÈCHES.
GRAT
GRAT
ÇA ME PIQUE, J'AÏ DES DÉMANGEAISONS.
J'AÏ LES YEUX ÏRRITÉS.
JE NE DIGÈRE PAS BIEN.
HIER, J'AÏ AIDÉ MES AMIS À DÉMÉNAGER, J'AÏ MAL PARTOUT, J'AÏ DES COURBATURES.
J'AÏ DES DURILLONS.

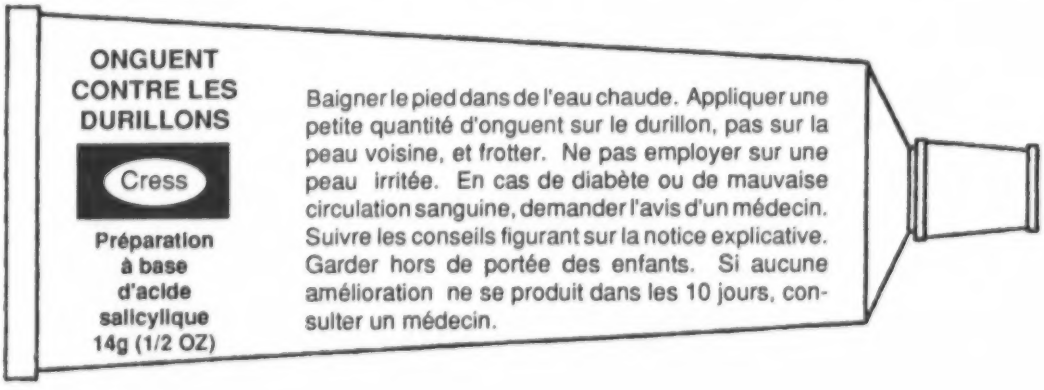
75 A


PAPAYA
ENZYME
Une aide à la digestion
200 comprimés
MODE D'EMPLOI:
1 à 3 comprimés trois fois par jour pendant ou immédiatement après les repas comme aide à la digestion.
CHAQUE COMPRIMÉ CONTIENT:
Papaïne (enzyme de papaya).....29,5 mg
Pulpe de fruit de papaya
Feuilles de papayer (Enzymes protéolytiques) Prolase 300
(Alpha-amylase) Mylase HT 2000
(Enzymes digestives des amidons d'aspergilus oryzae)

75 C

MURINE
Larmes artificielles
Solution douce pour les yeux irrités
15 ml
Pour calmer l'irritation oculaire et nettoyer les yeux: 2 gouttes dans chaque oeil, au besoin. Bien refermer après usage. Éviter que le compte-gouttes n'entre en contact avec les yeux.

75 B


ONGUENT CONTRE LES DURILLONS
Cress
Préparation à base d'acide salicylique
14g (1/2 OZ)
Baigner le pied dans de l'eau chaude. Appliquer une petite quantité d'onguent sur le durillon, pas sur la peau voisine, et frotter. Ne pas employer sur une peau irritée. En cas de diabète ou de mauvaise circulation sanguine, demander l'avis d'un médecin. Suivre les conseils figurant sur la notice explicative. Garder hors de portée des enfants. Si aucune amélioration ne se produit dans les 10 jours, consulter un médecin.

75 D

DERMA-CRÈME

Non gras — Ne tache pas
Aucun colorant — Absorption rapide

Arôme d'amande amère

USAGE EXTERNE

Derma-Crème contient 80% d'ALOÈS qui est reconnue pour ses propriétés hydratantes et émollientes pour peau sèche, elle protège et regénère tous les types de peau d'une façon naturelle.
Utiliser au besoin, sur les mains,le visage et le corps. Recommandée avant et après l'exposition au soleil, au vent et au froid.

PROTECTION DE JOUR ET DE NUIT

pH équilibré

PRODUITS ALOÈS LTÉE

MONTRÉAL — TORONTO
Fait au Canada / Made in Canada

75 E

ONGUENT: ABSORBINE

L'onguent Absorbine peut accélérer le rétablissement des muscles surmenés et soulager les douleurs et fatigues musculaires. Il procure une chaleur pénétrante qui aide à calmer les muscles endoloris. L'onguent Absorbine peut également aider à soulager les douleurs arthritiques bénignes.

Mode d'emploi

Appliquer généreusement et masser. Répéter le traitement selon le besoin.

Mise en garde

Conserver ce produit et tout autre médicament en sûreté hors de la portée des enfants. Pour usage externe sur peau intacte seulement. Éviter tout contact avec les yeux ou les muqueuses. Si la peau devient très irritée, cesser le traitement.

75 F

LIDOSPORIN

CRÈME ANTIBIOTIQUE ET ANESTHÉSIANTE POUR L'ÉPIDERME
Soulagement de la douleur et de la démangeaison
Écart posologique quotidien, adulte 2-5 applications.
AVERTISSEMENT: S'il se produit une réaction adverse, de l'irritation, discontinuer l'emploi et consulter votre médecin.
Fabriqué au Canada — DIN 068535 — *Nom déposé
N° de lot et date d'exp. sur repli — Conserver entre 15° et 30° C
WELLCOME ME. CAL DIVISION
BURROUGHS WELLCOME INC.
KIRKLAND, QUÉ CANADA

«Je me souviens»

DIRE

- Avez-vous quelque chose à me conseiller?
- Quel médicament je peux | prendre? / utiliser?

- J'ai | les mains / les lèvres / la peau | sèche(s).

- J'ai des démangeaisons. = Ça me pique.

- J'ai les yeux irrités.
- Je ne digère pas bien.
- J'ai des courbatures.
- J'ai des durillons.

COMPRENDRE

- C'est efficace.
- Si ça ne passe pas... je vous conseille de voir un médecin.

- Un onguent.
- Un diachylon.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 85 à 87 Voir annexe 2, page 73 à 75. G.A. 51

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: "AVEZ-VOUS QUELQUE CHOSE À ME CONSEILLER?"

Matériel nécessaire

Pour les élèves-pharmaciens ou pharmaciennes:

- Formes de médicaments (illustration 70).
- Étiquettes de médicaments (illustrations 72 A à 72 K).
- Étiquettes de médicaments (illustrations 75 A à 75 F).

Pour les élèves-clients ou clientes:

- Dix fiches de clients ou de clientes.

Déroulement

1. Choisir quatre élèves pour jouer le rôle de pharmacien ou de pharmacienne. Donner à chacun et chacune une copie des étiquettes de médicaments découpées individuellement ainsi que la page des formes de médicaments.

2. Donner une fiche de client ou de cliente aux autres élèves du groupe.

3. L'activité a pour but de demander un produit à la pharmacie et de vérifier si le médicament convient.

FICHES DE CLIENTS

1- Vous avez la fièvre des foins.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

2- Vous avez très mal à la gorge.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

3- Vous avez le rhume. Vous voulez un décongestionnant.
Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil. Vous êtes chauffeur d'autobus.

4- Vous êtes très fatigué (fatiguée), vous avez besoin de vitamines.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

5- Vous avez mal aux pieds.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil. Vous souffrez aussi de diabète.

6- Vous avez mal à la tête.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

7- Vous avez les lèvres sèches.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

8- Votre enfant de 10 ans a le mal des transports.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

9- Vous avez de la difficulté à digérer.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil. Vous aimeriez avoir un produit naturel.

10- Vous avez la peau sèche. Vous aimeriez avoir une crème.

Vous allez à la pharmacie et vous demandez conseil.

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire produire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Les gens me comprennent:

a) beaucoup. ☐ b) quelquefois. ☐ c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que	**POURQUOI? Parce que**	**POURQUOI? Parce que**
... j'utilise ce que j'ai appris. ☐	... je parle trop vite. ☐	... j'ai peur que les gens ne me comprennent pas. ☐
... je parle lentement. ☐	... j'essaye de traduire. ☐	... je ne parle pas assez fort. ☐
... je veux communiquer. ☐	... je... ☐	... je ne trouve pas les mots. ☐
... je fais des gestes. ☐		... je... ☐
... je... ☐		

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Chaque fois que je peux, je pratique ce que j'apprends en classe.
2. Je fais des exercices de phonétique à la maison.
3. Si les personnes ne me comprennent pas, je répète ou je dis autrement.
4. Je me dis que je suis capable.
5. Je...
6. Je...

ACTIVITÉ D'ENRICHISSEMENT

Attribuer un malaise par groupe de deux ou trois élèves. Leur demander d'aller à la pharmacie ou au magasin d'aliments naturels et de demander conseil; prendre note du produit suggéré, de son prix et de la posologie. En classe, faire un retour sur leur expérience.

La même activité pourrait être faite à partir d'un malaise réel d'un ou d'une élève.

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 24 À 28

Activité d'écoute 24 (cf. illustrations 59 à 61)

A (cf. illustration 59 B)

Policière: - Police municipale, agente Marceau, bonjour!
Homme: - Il y a un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon.
Policière: - Est-ce qu'il y a des blessés?
Homme: - Oui, vite! vite! envoyez une ambulance!

B (cf. illustration 60 B)

Pompier: - Service des incendies, bonjour!
Femme: - Oui, euh... Il y a un feu en face de chez moi!
Pompier: - De quel endroit appelez-vous?
Femme: - 420, rue de la Visitation.
Pompier: - Quel est votre nom?
Femme: - Adrienne Marois. Vite! envoyez les pompiers!

C (cf. illustration 61)

Policier: - Police municipale, agent Toussaint, bonjour!
Homme: - Il y a un homme qui est entré par la fenêtre au 175 de la rue Martineau!
Policier: - Quel est votre nom?
Homme: - Je (ne) veux pas vous donner mon nom.
Policier: - D'accord, merci. On va envoyer quelqu'un.

■ ■ ■

Activité d'écoute 25 (cf. illustration 64 B)

Préposé: - Urgences-Santé, bonjour!

Sergio: - Bonjour. Je ne parle pas beaucoup français. Je me suis brûlé la main avec de l'huile bouillante!

Préposé: - De quelle grandeur est la brûlure?

Sergio: - Euh... c'est toute la main.

Préposé: - Les doigts aussi?

Sergio: - Non.

Préposé: - Est-ce qu'il y a des cloques?

Sergio: - Non.

Préposé: - Mettez votre main sous l'eau froide pour calmer la douleur, puis allez à la pharmacie et demandez au pharmacien un médicament contre les brûlures.

Sergio: - Bon, merci beaucoup.

■ ■ ■

Activité d'écoute 26 (cf. illustrations 65 B et 65 C)

A (cf. illustration 65 B)

Mme Le: - Monsieur Leclerc! Est-ce que vous vous êtes fait mal?

M. Leclerc: - Oui, je me suis fait très mal! Je ne peux plus bouger! Je pense que je me suis cassé une jambe. Appelez Secours-Santé, s'il vous plaît!

Mme Le: - Oui, tout de suite!

B (cf. illustration 65 C)

Préposé: - Secours-Santé, bonjour!

Mme Le: - Bonjour, excusez-moi, je ne parle pas beaucoup français. Mon voisin est tombé dans l'escalier. Il ne peut plus bouger.

Préposé: - De quel endroit appelez-vous?

Mme Le: - Du 3850, rue Saint-Pierre.

Préposé: - Très bien, on envoie une ambulance tout de suite.

■ ■ ■

Activité d'écoute 27

Dialogue 1:

Téléphoniste: - Secours-Santé, bonjour!

Femme: - Oui... Mon mari est tombé sans connaissance dans la cuisine. Je pense qu'il fait une crise cardiaque.

Téléphoniste: - Quelle est votre adresse, Madame?

Femme: - 1259, rue Champlain.

Téléphoniste: - Quelle est la rue transversale?

Femme: - Cartier.

Téléphoniste: - On y va tout de suite, l'ambulance est en route.

Femme: - Merci.

Dialogue 2:

- 1-800-463-5060. Dring! Dring!
- Centre antipoison du Québec.
- Ma petite fille s'est vaporisé de l'insecticide dans la figure.
- Quelle sorte d'insecticide?
- Du «Raid».
- Quel âge a-t-elle?
- Trois ans.
- Comment est-elle en ce moment?
- Elle pleure beaucoup; elle se frotte les yeux.
- Lavez à grande eau avec de l'eau tiède toutes les parties touchées. Enlevez-lui ses vêtements. Lavez-lui les yeux à grande eau aussi. Continuez pendant quinze minutes, même si elle pleure. Les yeux vont être rouges, c'est normal.
- C'est tout?
- Si l'enfant ne va pas bien demain, allez chez le médecin.
- Merci beaucoup.

Dialogue 3:

Dring! Dring!

- 9-1-1.
- Urgences-Santé, s'il vous plaît.
- Ici Urgences-Santé. D'où appelez-vous?
- 451, boulevard Sainte-Rose, à Laval.
- Vous êtes Madame... ?
- Marie Latreille.
- Quel est le problème?
- Mon bébé de 8 mois a de la difficulté à respirer, il étouffe.
- Est-ce qu'il a des problèmes de santé?
- Il a le rhume, c'est tout.
- Comment est-il actuellement?
- Il a de plus en plus de difficulté à respirer.
- L'ambulance est en route. Avec le doigt, essayer de dégager la gorge. Enveloppez-le dans une couverture, l'ambulance arrive.

■ ■ ■

Activité d'écoute 28 (cf. illustrations 73 A et 73 B)

A

Le client: - Bonjour, Madame.

La pharmacienne: - Bonjour, Monsieur. Qu'est-ce que je peux faire pour vous?

Le client: - Bien... j'ai mal aux pieds parce que j'ai de la corne en dessous des pieds. Avez-vous quelque chose à me conseiller? (Cf. illustration 72 K)

La pharmacienne: - Ah! oui. J'ai deux bons produits; j'ai un onguent ou j'ai des diachylons. Les deux sont très efficaces.

Le client: - Bon... je pense que je vais prendre l'onguent.

B

La cliente: - Bonjour Madame.

La pharmacienne: - Bonjour, est-ce que je peux vous aider?

La cliente: - Oui... c'est pour mon garçon, il a mal aux oreilles... il a juste deux ans... je ne sais pas quoi acheter.

La pharmacienne: - J'ai un médicament pour enfants... c'est des gouttes pour les oreilles... vous lui en mettez quatre fois par jour... pendant deux ou trois jours. Mais si ça ne passe pas après trois jours, je vous conseille d'aller voir un médecin.

La cliente: - Bon, c'est très bien Madame... je vous remercie...

La pharmacienne: - De rien... bonjour.

La cliente: - Bonjour.

■ ■ ■

ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 78 À 87

SÉQUENCE 1

Exercices 78 à 84

Exercice 78:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

	[u] «**doux**»		[y] «**du**»	
1.	Doux.	☐	Du.	☐
2.	Vous.	☐	Vu.	☐
3.	Joue.	☐	Jus.	☐
4.	Pour.	☐	Pur.	☐
5.	Pouce.	☐	Puce.	☐
6.	Dessous.	☐	Dessus.	☐
7.	Le bout.	☐	Le but.	☐
8.	C'est tout?	☐	Sais-tu?	☐
9.	Vous êtes sourd?	☐	Vous êtes sûr?	☐
10.	Elle est rousse.	☐	Elle est russe.	☐
11.	La roue, là, à droite.	☐	La rue, là, à droite.	☐
12.	Le livre est sous la table.	☐	Le livre est sur la table.	☐

Exercice 79:

Écoutez et répétez.

1. Je me suis brûlé le pouce.
2. Je me suis brûlé le cou.
3. Je me suis brûlé le coude.
4. Je me suis brûlé le genou.
5. Je me suis brûlé la joue.
6. Je me suis brûlé la bouche.

Exercice 80:

Écoutez et répétez.

1. Tu n'as plus mal au pouce.
2. Tu n'as plus mal au cou.
3. Tu n'as plus mal au coude.
4. Tu n'as plus mal au genou.
5. Tu n'as plus mal aux poumons.
6. Tu n'as plus mal à la joue.
7. Tu n'as plus mal à la bouche.

Exercice 81:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Cachez la colonne de droite; écoutez la question, puis répondez.

1.	Vous avez encore mal?	Non, je (n') ai plus mal.
2.	Il respire encore?	Non, il (ne) respire plus.
3.	Elle peut encore bouger?	Non, elle (ne) peut plus bouger.
4.	Tu fumes encore?	Non, je (ne) fume plus.
5.	Elle a encore le rhume?	Non, elle (n') a plus le rhume.
6.	Il prend encore des pilules?	Non, il (ne) prend plus de pilules.
7.	L'ambulance est encore là?	Non, l'ambulance (n') est plus là.
8.	Ils sont encore à l'urgence?	Non, ils (ne) sont plus à l'urgence.
9.	Il est encore sans connaissance?	Non, il (n') est plus sans connaissance.

Exercice 82:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Cachez la colonne de droite; écoutez la phrase au présent, puis dites la phrase au passé.

	(présent)	(passé composé)
1.	Tu lis une revue.	Tu as lu une revue.
2.	Tu bois du jus.	Tu as bu du jus.
3.	Tu attends l'autobus.	Tu as attendu l'autobus.
4.	Tu vends ton auto.	Tu as vendu ton auto.
5.	Tu reçois une lettre.	Tu as reçu une lettre.
6.	Tu vois un incendie.	Tu as vu un incendie.
7.	Tu as un accident.	Tu as eu un accident.
8.	Tu perds connaissance.	Tu as perdu connaissance.

Exercice 83:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	[y] «du»		[ø] «deux»	
1.	Du.	☐	Deux.	☐
2.	Pu.	☐	Peux.	☐
3.	Bu.	☐	Boeufs.	☐
4.	Jus.	☐	Jeux.	☐
5.	Sais-tu?	☐	C'est eux?	☐
6.	Je l'ai vu.	☐	Je les veux.	☐
7.	Sais-tu qui arrive?	☐	C'est eux qui arrivent?	☐
8.	Tu veux du chocolat.	☐	Tu veux deux chocolats.	☐
9.	J'ai pu le comprendre.	☐	Je peux le comprendre.	☐
10.	Le jus est sur la table.	☐	Le jeu est sur la table.	☐

Exercice 84:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Mon Dieu! Tu t'es brûlé les yeux!
2. Il y a un feu au coin de la rue.
3. Pourquoi tu ne veux pas donner ton nom?
4. C'est un peu dangereux de traverser cette rue.
5. Il y a un feu au deuxième étage du magasin.
6. On a attendu les pompiers durant deux heures.
7. Monsieur Beaulieu a vu l'accident, mais il ne veut pas parler.

SÉQUENCE 2

Exercices 85 à 87

Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 85:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Prenez-vous des aspirines?	Prends-tu des aspirines?
2. Prenez-vous des vitamines?	Prends-tu des vitamines?
3. Prenez-vous des médicaments?	Prends-tu des médicaments?
4. Avez-vous le rhume des foins?	As-tu le rhume des foins?
5. Avez-vous des courbatures?	As-tu des courbatures?
6. Avez-vous mal à l'estomac?	As-tu mal à l'estomac?
7. Avez-vous le mal des transports?	As-tu le mal des transports?
8. Avez-vous les yeux irrités?	As-tu les yeux irrités?
9. Avez-vous des démangeaisons?	As-tu des démangeaisons?
10. Avez-vous souvent mal à la tête?	As-tu souvent mal à la tête?

Exercice 86:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Avez-vous des problèmes d'allergie?
   As-tu des problèmes d'allergie?

2. Avez-vous les lèvres sèches l'hiver?
   As-tu les lèvres sèches l'hiver?

3. Faites-vous de la fièvre?
   Fais-tu de la fièvre?

4. Faites-vous de l'hypertension?
   Fais-tu de l'hypertension?

5. Êtes-vous fatigué?
   Es-tu fatigué?

6. Êtes-vous constipé?
   Es-tu constipé?

7. Êtes-vous allergique à quelque chose?
   Es-tu allergique à quelque chose?

8. Digérez-vous bien?
   Digères-tu bien?

9. Souffrez-vous de maux de dos?
   Souffres-tu de maux de dos?

10. Achetez-vous souvent des médicaments?
    Achètes-tu souvent des médicaments?

Exercice 87:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Est-ce que vous avez quelque chose à me conseiller?
   Avez-vous quelque chose à me conseiller?

2. Est-ce que vous avez des pastilles pour la gorge?
   Avez-vous des pastilles pour la gorge?

3. Est-ce que vous avez un médicament contre les démangeaisons?
   Avez-vous un médicament contre les démangeaisons?

4. Est-ce que vous auriez un bon sirop contre la toux?
   Auriez-vous un bon sirop contre la toux?

5. Est-ce que vous auriez une bonne crème pour les mains?
   Auriez-vous une bonne crème pour les mains?

6. Est-ce que vous avez un bon décongestionnant?
   Avez-vous un bon décongestionnant?

7. Est-ce que vous pourriez me conseiller un laxatif doux?
   Pourriez-vous me conseiller un laxatif doux?

8. Est-ce que vous vendez des produits naturels?
   Vendez-vous des produits naturels?

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 78:

1.	Doux.	☑	Du.	☐
2.	Vous.	☑	Vu.	☐
3.	Joue.	☐	Jus.	☑
4.	Pour.	☑	Pur.	☐
5.	Pouce.	☐	Puce.	☑
6.	Dessous.	☐	Dessus.	☑
7.	Le bout.	☑	Le but.	☐
8.	C'est tout?	☑	Sais-tu?	☐
9.	Vous êtes sourd?	☐	Vous êtes sûr?	☑
10.	Elle est rousse.	☐	Elle est russe.	☑
11.	La roue, là, à droite.	☐	La rue, là, à droite.	☑
12.	Le livre est sous la table.	☑	Le livre est sur la table.	☐

Exercice 83:

1.	Du.	☑	Deux.	☐
2.	Pu.	☐	Peux.	☑
3.	Bu.	☑	Boeufs.	☐
4.	Jus.	☐	Jeux.	☑
5.	Sais-tu?	☐	C'est eux?	☑
6.	Je l'ai vu.	☑	Je les veux.	☐
7.	Sais-tu qui arrive?	☑	C'est eux qui arrivent?	☐
8.	Tu veux du chocolat.	☑	Tu veux deux chocolats.	☐
9.	J'ai pu le comprendre.	☐	Je peux le comprendre.	☑
10.	Le jus est sur la table.	☑	Le jeu est sur la table.	☐

ANNEXE 3

ACTIVITÉ
«POUR SE FAIRE L'OREILLE»

POUR SE FAIRE L'OREILLE

Si les élèves ont déjà fait des exercices «Pour se faire l'oreille » au niveau 1, commencer à la 1re étape.

Exercice en quatre étapes:

1re étape : Toujours faire l'action avant les élèves.

2e étape : Faire l'action en même temps que les élèves et, peu à peu, après les élèves.

3e étape : Seulement les élèves font l'action.

4e étape : Les élèves produisent l'énoncé.

Introduction à l'activité

Pour indiquer aux élèves que l'on va entreprendre un exercice de type particulier, commencez par faire faire, en grand groupe, les mouvements suivants :

"Levez-vous, s.v.p... merci!"
"Assoyez-vous, s.v.p... merci!"

Inviter quatre élèves (deux de chaque côté de vous). Énoncer le commandement et exécuter les mouvements. Il est très important d'exécuter les mouvements **avant les élèves** afin de ne pas les piéger.

"Venez ici."
"Assoyez-vous."
"Levez-vous."
"Retournez à votre place." (Raccompagner les élèves.)

1re étape: a) Inviter quatre élèves (deux de chaque côté de vous). Dire l'énoncé et prendre l'attitude physique qui y correspond avant les élèves.

"Fermez les yeux."
"Ouvrez les yeux."
"Tournez la tête à droite."
"Tournez la tête à gauche."
"Avancez d'un pas."
"Reculez d'un pas."

b) Reprendre cette étape deux ou trois fois en invitant de nouveaux groupes d'élèves à participer.

"Lève les bras."
"Baisse les bras."
"Plie les bras."
"Déplie les bras."
"Mets ta main sur ta tête."
"Enlève ta main."

c) Inviter de nouveaux groupes d'élèves et répéter quelques fois la même séquence avant de passer à la suivante.

"Penche-toi."
"Relève-toi."
"Penche-toi un peu plus."
"Penche-toi un peu moins."
"Tourne-toi à gauche."
"Tourne-toi à droite."

d) Reprendre cette séquence avec de nouveaux groupes d'élèves.

2e étape : Regrouper ces dix-huit énoncés. Varier l'ordre de leur exécution. Peu à peu, laisser les élèves exécuter les mouvements en premier.

3e étape : Répéter ces mêmes énoncés, cette fois-ci sans faire de geste. Seulement les élèves les exécutent; confirmer ou infirmer s'il y a lieu.

4e étape : a) Pour amener les élèves à produire les énoncés, commencer par dire les commandements de cette étape en faisant les mouvements avant les élèves. Puis, peu à peu, laisser les élèves faire les mouvements avant vous. Enfin, seulement les élèves les exécutent.

"Levez les bras."
"Baissez les bras."
"Tournez la tête à droite."
"Levez un peu la jambe gauche."
"Tournez la tête à gauche."
"Baissez la jambe gauche."
"Respirez."
"Inspirez."
"Expirez."
"Pliez le bras droit."
"Avancez."
"Reculez."
"Dépliez le bras droit."
"Penchez la tête en avant."
"Penchez la tête un peu plus."
"Levez la tête."
"Penchez-vous."
"Penchez-vous un peu plus."
"Touchez vos genoux."
"Relevez-vous."
"Mettez les mains sur vos épaules."
"Avancez d'un pas."
"Enlevez les mains."

b) Après avoir répété ces commandements plusieurs fois en variant l'ordre de leur exécution, nommer un ou une élève pour donner les ordres à votre place.

c) Former des groupes de quatre à cinq élèves; chacun ou chacune donne un commandement, à tour de rôle.

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
4

LAN-2001-6

Guide d'enseigement

Partie 4
OBJECTIFS

Objectifs des séquences →

SÉQUENCE 1	SÉQUENCE 2	SÉQUENCE 3	SÉQUENCE 4
Comprendre les prévisions météorologiques.	Utiliser les transports en commun interurbains.	Réagir de façon appropriée à la perte ou à l'oubli d'un objet.	Donner son appréciation ou son évaluation du cours.

Objectifs intermédiaires →

1 Lire la météo dans un quotidien. 2 Comprendre un bulletin de météo à la télévision ou à la radio.	1 S'informer des heures de départ et d'arrivée d'un autobus. 2 Acheter un billet d'autobus, demander un renseignement et comprendre une directive.	1 Réclamer un objet perdu; réagir à un oubli. 2 Remplir un formulaire pour l'obtention d'une carte d'assurance-maladie.	1 Exprimer ses sentiments au sujet du cours qui se termine. 2 Exprimer ses goûts, ses intérêts et ses souhaits au sujet des apprentissages futurs.

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: Comprendre les prévisions météorologiques **5**

Bulletins écrits 7
Bulletins parlés 17

Activité de communication: Parler du temps 20
Activités d'enrichissement 21

Séquence 2: Utiliser les transports en commun interurbains **23**

Départs et arrivées des autobus 25
Prix des billets, renseignements et directives 29

Activité de communication: "Combien ça coûte un billet aller-retour?" 38
Auto-évaluation 43
Activités d'enrichissement 44

Séquence 3: Réagir de façon appropriée à la perte ou à l'oubli d'un objet **45**

Objets perdus ou oubliés 47
Carte d'assurance-maladie, formule de demande 57

Activité de communication: "J'ai perdu quelque chose." 65

Séquence 4: Donner son appréciation ou son évaluation du cours **67**

Sentiments 69
Goûts et intérêts 75

Activité de communication et d'auto-évaluation: "Avez-vous préparé votre valise pour faire un bon voyage?" 78

Annexes:

Activités d'écoute 29 à 37 (transcription) Annexe 1 85
Exercices de phonétique 88 à 109 et dictées 11 à 16 Annexe 2 99
Corrigé (ex. de phonétique) Annexe 2 113

QUEL VOYAGE!

SHAW
NIGAN

RENSEIGNEMENTS
MERCI, MONSIEUR.
OBJETS PERDUS
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Photo
ABCD 1234 5678
ABCD EFGHIJK
02
123456 M
94 05
Signature

76 A

SÉQUENCE 1

«Pluie verglaçante commençant en début de soirée.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Comprendre les prévisions météorologiques.

MÉTÉO

Nuageux avec éclaircies
Vents modérés.
Minimum : 6.
Maximum : 16.
Précipitations : 20%.
Demain : ciel variable.
Coucher du soleil aujourd'hui : 20 h 40.
Lever, demain : 5 h 06.

la Quotidienne

728 7397

76 B

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : «La météo.»

Lire la météo dans un quotidien.

Présentation

Partir du temps du jour pour présenter le vocabulaire de la météo tel qu'il est utilisé dans les médias. Exemple:

"Aujourd'hui, il ne fait pas beau. Le ciel est couvert."

Si un phénomène météorologique particulier s'est produit récemment, en profiter pour le présenter, par exemple: du grésil, une pluie verglaçante, un orage, du brouillard.

Exploitation de l'image Illustration 77 A

Lire les expressions présentées à l'illustration 77 A; si le dessin ne suffit pas à faire comprendre une expression, l'expliquer à l'aide du vocabulaire de la météo déjà connu.
(Cf. Niveau 1, Partie 3, Séquence 1, page 7;
Niveau 2, Partie 1, Séquence 3, page 71.)

1

ENSOLEILLÉ

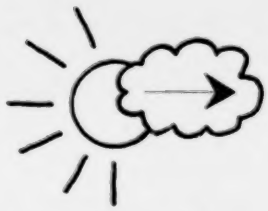
2

UNE ÉCLAIRCIE

3

DES VENTS MODÉRÉS

4



UN DÉGAGEMENT

5

UN ENNUAGEMENT

6

UN CIEL VARIABLE

7

DES PASSAGES NUAGEUX

8

DU BROUILLARD

77 A

9

DE LA BRUINE

10

DE LA PLUIE VERGLAÇANTE

11

DU GRÉSIL

12

DES PRÉCIPITATIONS

13

DES AVERSES DISPERSÉES

14

DE LA NEIGE FONDANTE

15

UNE CHUTE DE NEIGE

16

UN ORAGE

Consolidation — Illustration 77 A

a) Dire, dans le désordre, les expressions de l'illustration 77 A et demander au groupe à quel numéro elles correspondent.

b) Continuer la même activité en demandant à un ou à une élève de lire une expression, et à un ou une autre de dire le numéro correspondant.

Exploitation de textes — Illustrations 76 B et 77 A

Lire avec les élèves le premier bulletin de météo et leur demander de nommer le numéro des symboles correspondants.

Consolidation — Illustration 77 B

Matériel nécessaire pour chaque équipe

- Huit bulletins de météo découpés individuellement
- Une série de symboles de la météo (illustration 77 B), découpée par rangée horizontale.

Déroulement

1. Former des équipes de trois élèves. Distribuer le matériel nécessaire.

2. a) Une ou un élève lit un bulletin de météo, puis le dépose sur la table.
   b) Les deux autres élèves trouvent les symboles qui y correspondent et les déposent à côté de ce bulletin.

3. Les élèves répètent a) et b) en alternant les rôles.

Circuler d'un groupe à l'autre pour vérifier l'exactitude des symboles choisis.

BULLETINS DE MÉTÉO

1
Le *Journal de Montréal*
Jeudi 9 juin 19...

MÉTÉO

Nuageux avec éclaircies.
Vents modérés.
Minimum: 6.
Maximum: 16.
Précipitations: 20 %.
Demain: ciel variable.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 40.
Lever demain: 5 h 06.

la Quotidienne
728
7397

2
Le *Journal de Montréal*
Mardi 21 février 19...

MÉTÉO

Neige se changeant en pluie en après-midi.
Risque d'un peu de bruine verglaçante.
Accumulation: 5 cm.
Max.: 2. Min.: -6.
Vents modérés.
Demain: nuageux avec chutes de neige.
Venteux.
Coucher du soleil aujourd'hui: 17 h 29.
Lever demain: 6 h 45.

la Quotidienne
746
7981

3
Le *Journal de Montréal*
Vendredi 15 juillet 19...

MÉTÉO

Généralement ensoleillé.
Min.: 14. Max.: 24.
Demain: plutôt nuageux.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 40.
Lever demain: 5 h 21.

la Quotidienne
994
5721

4
Le *Journal de Montréal*
Dimanche 12 mars 19...

MÉTÉO

Tôt, ce matin, quelques flocons de neige; dégagement par la suite.
Température stationnaire à près de -4°.
Aperçu pour demain, lundi: ensoleillé.

la Quotidienne
852
5057

5
Le *Journal de Montréal*
Samedi 18 mars 19...

MÉTÉO

Neige, parfois mêlée de grésil. Accumulation: 20 à 25 cm.
Max.: près de 0.
Min.: -10 à -13.
Vents modérés causant de la poudrerie.
Dimanche: ensoleillé.

la Quotidienne
816
9543

6
Le *Journal de Montréal*
Jeudi 16 juin 19...

MÉTÉO

Possibilité d'averses.
Minimum: 17.
Maximum: 25.
Dégagement demain.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 43.
Lever demain: 5 h 05.

la Quotidienne
166
2663

7
Le *Journal de Montréal*
Lundi 20 mars 19...

MÉTÉO

Nuageux avec quelques flocons de neige en matinée; neige passagère par la suite.
Min.: -10 à -12°; max.: près de -2°.
Aperçu pour demain: ciel plutôt nuageux avec quelques flocons de neige.

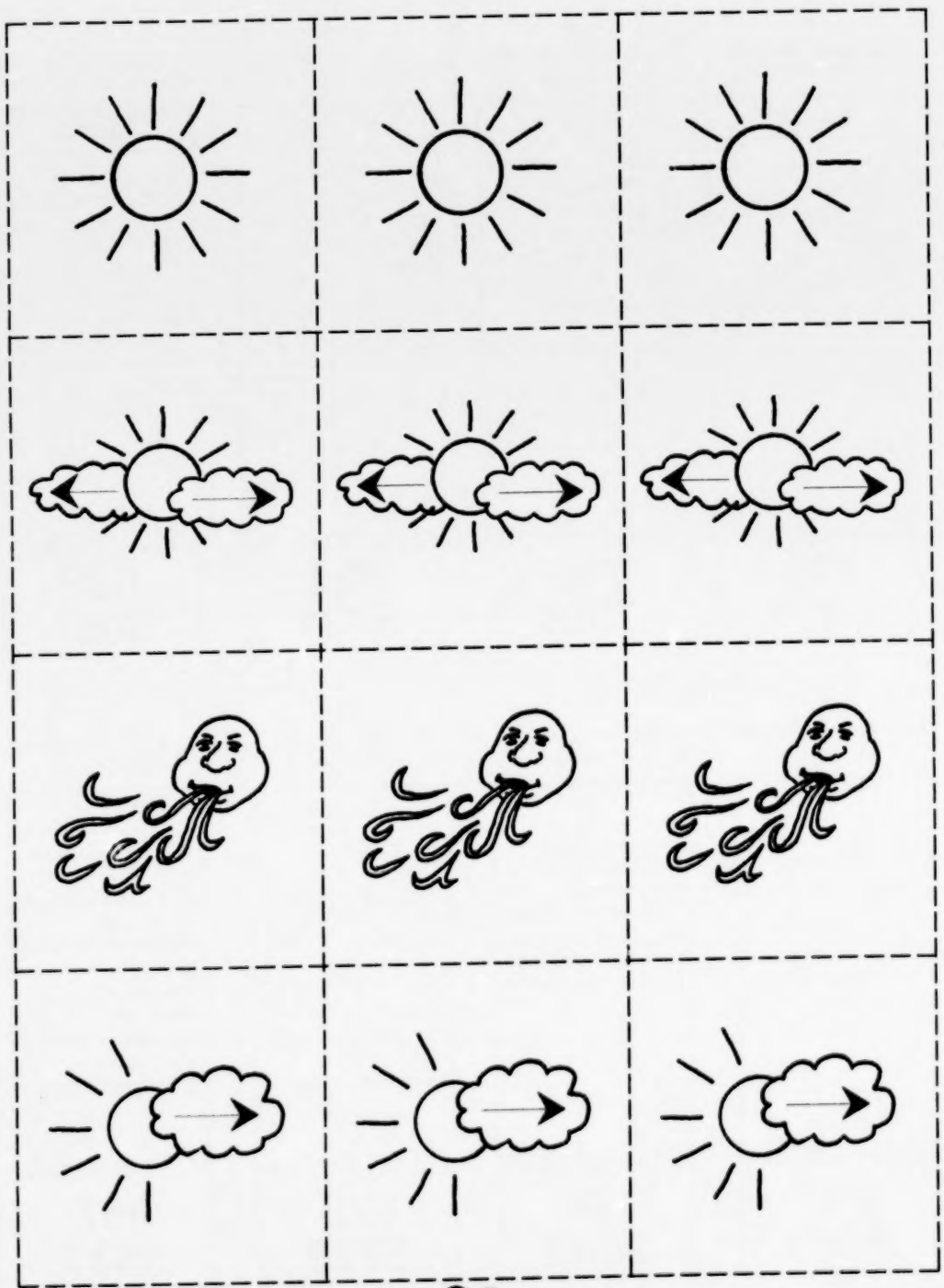
la Quotidienne
828
5229

8
Le *Journal de Montréal*
Dimanche 3 juillet 19...

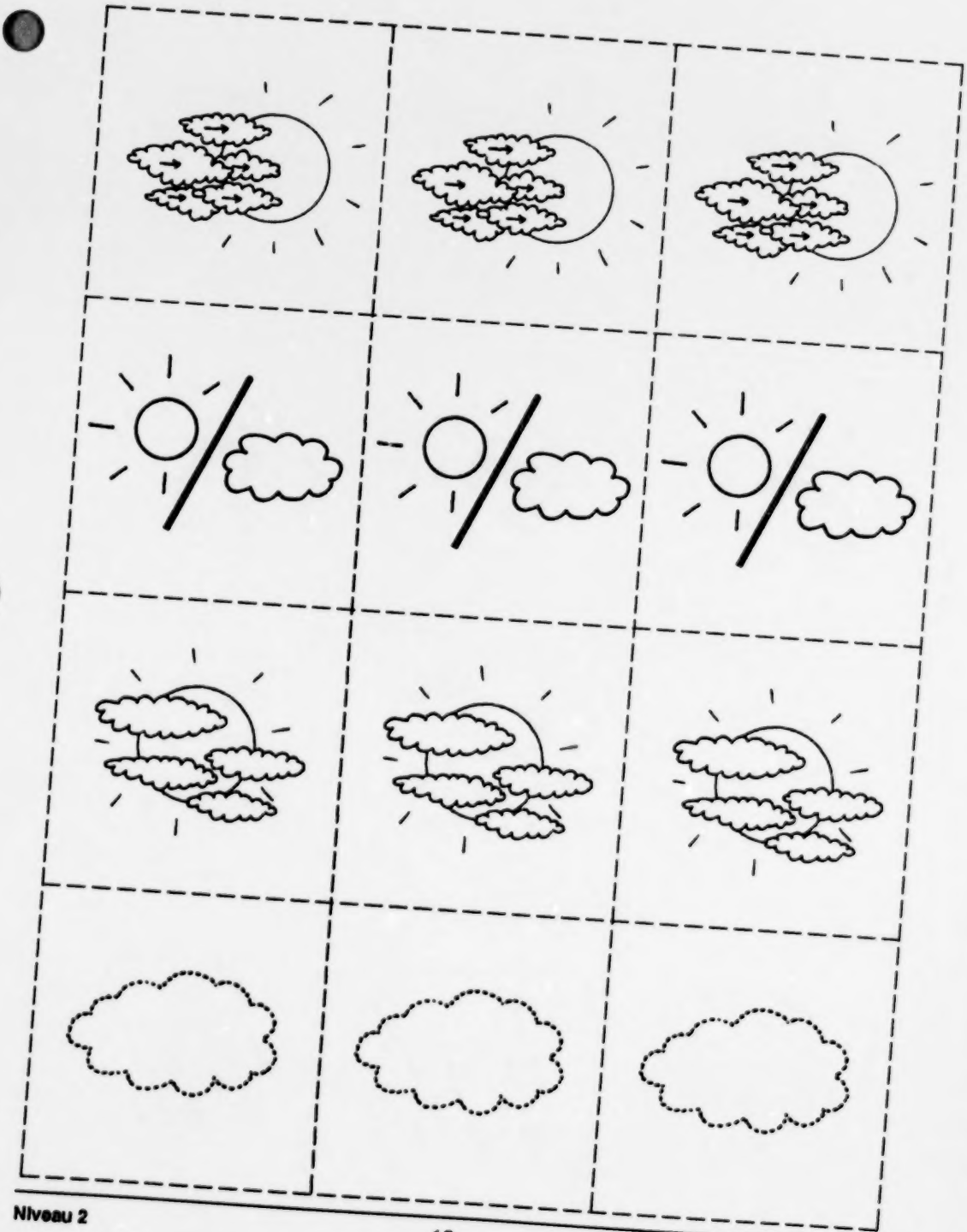
MÉTÉO

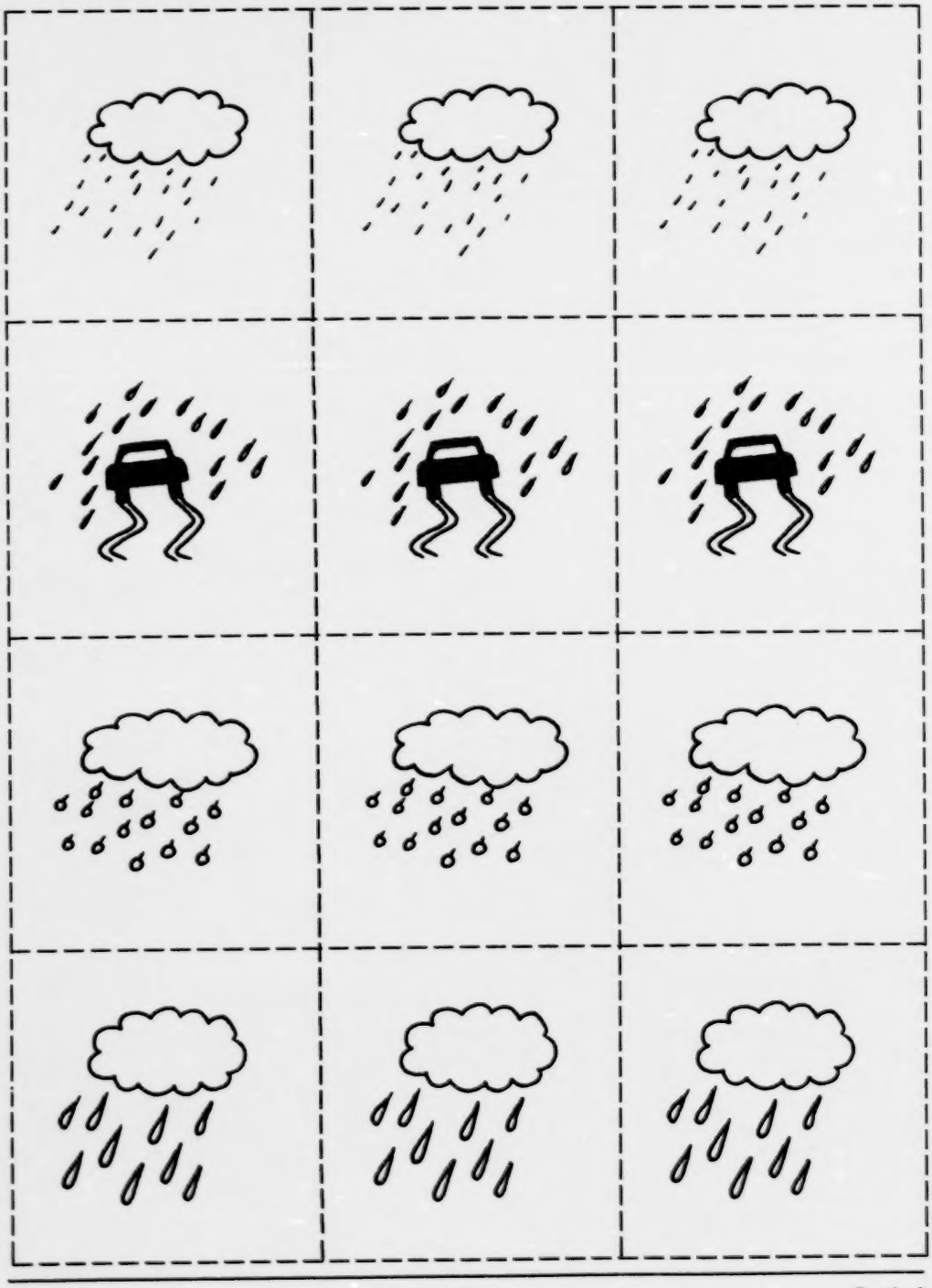
Ciel ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi.
Minimum au cours de la nuit prochaine: près de 10°; maximum: près de 24.
Aperçu pour demain: ensoleillé avec passages nuageux.

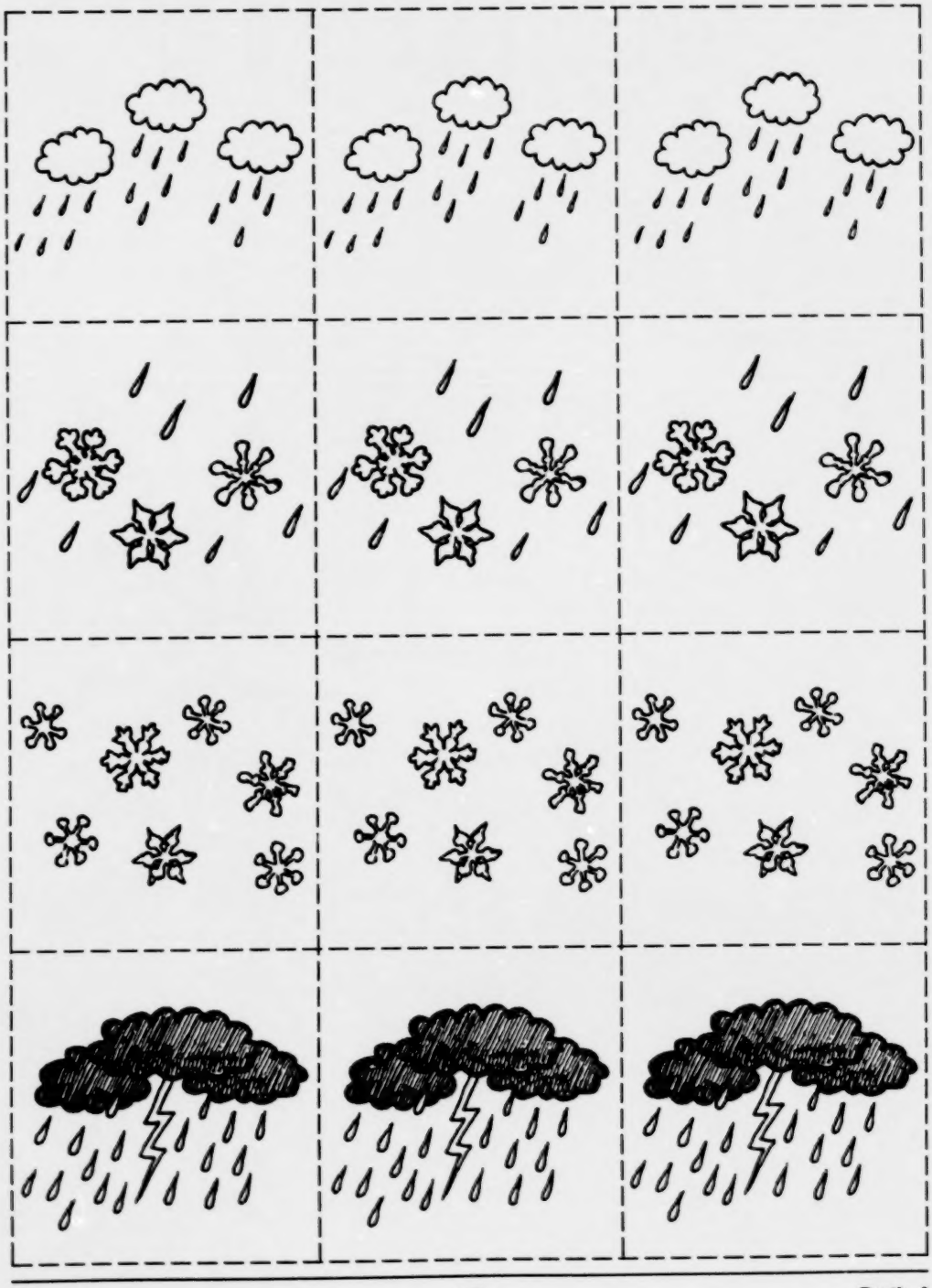
la Quotidienne
967
3631



B







«Je me souviens»

COMPRENDRE ET LIRE

- Un ciel | ensoleillé.
  variable.

- Une éclaircie.
- Une accumulation.
- De la bruine.
- De la pluie verglaçante.
- De la neige fondante.
- Un ennuagement.
- Un dégagement.
- Un orage.
- Du brouillard.
- Du grésil.

- Des averses dispersées | de pluie
  de neige.

- Des précipitations (= neige ou pluie).
- Des vents modérés.
- Des passages nuageux.
- Des flocons de neige.

- Le lever
- Le coucher | du soleil.

- Le minimum.
- Le maximum.
- Une température stationnaire.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : «*Après cette pause publicitaire, les prévisions de la météo.*»

Comprendre un bulletin de météo à la télévision ou à la radio.

Activités d'écoute 29 et 30	Voir annexe 1, pages 87 et 88. G.A. 57 et 58

a) Présenter les quelques termes nouveaux de la grille d'écoute: *Risque, possibilité.*

b) Faire écouter un premier bulletin de météo comme exemple (enregistrement 29); s'assurer de la compréhension des énoncés.

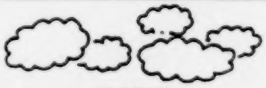
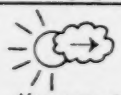
c) Faire écouter les autres bulletins en arrêtant entre chacun.

d) À l'aide de la grille, les élèves cochent des expressions entendues.

e) Faire comparer les réponses.

BULLETIN DE MÉTÉO

GRILLE D'ÉCOUTE 29 ET 30

	Exemple	1		2		3		4	
		1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute
a) ensoleillé									
b)  nuageux									
c) orage									
d) passages nuageux									
e) averses dispersées									
f) pluie verglaçante									
g)  dégagement									
h) ennuagement									
i) ciel variable									
j) éclaircie									

Exploitation d'une situation naturelle

Tout au long de la partie 4, faire commenter le temps qu'il fait chaque fois que l'occasion se présente.

«Je me souviens»

COMPRENDRE

- On prévoit une alternance de...
- Le même temps se poursuivra...
- Une chute de la température.
- Un ciel dégagé.
- Des possibilités d'averses.
- Des risques d'orage.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 88 à 93 Voir annexe 2, page 101 à 104. G.A. 71

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: PARLER DU TEMPS

Matériel nécessaire

Une série de six questions par équipe (découpées).

Déroulement

1. Former des équipes de six élèves.
   Donner à chaque équipe une série de questions.

2. Les élèves se posent les questions.

Qu'est-ce que tu fais quand il y a une tempête de neige?

S'il pleut, pouvez-vous faire du ski?

Quand il fait 25°, est-ce que vous pouvez vous baigner?

Il neige; est-ce que tu peux jouer au golf?

Il y a un orage; est-ce que vous pouvez faire de la bicyclette?

Il y a de la pluie verglaçante; pouvez-vous conduire vite?

---

3. Les élèves produisent leurs propres questions.

POUR ALLER PLUS LOIN...

J'aime	beaucoup mieux	la chaleur. le froid.

Je déteste...

Une vague	de chaleur. de froid.

Environnement Canada.

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Présenter un bulletin de météo télévisé.

2. Présenter des bulletins de météo écrits dans les journaux de l'endroit.

3. Présenter des bulletins de météo radiophoniques simples.

4. Trouver le numéro de téléphone local d'Environnement Canada et demander aux élèves d'y téléphoner.

5. Matériel complémentaire:

   Communication plus 1: «Écoutons la météo» (p. 122).

   Communication plus 2: «La météo dans le monde» (p. 96).

SÉQUENCE 2

«Je pars pour Shawinigan vendredi soir.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Utiliser les transports en commun interurbains.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : «*Départ pour La Pocatière à 12 h 10.*»

S'informer des heures de départ et d'arrivée d'un autobus.

Présentation	Horaires d'autobus A et B

a) Demander aux élèves à quelle heure ils et elles arrivent en classe et à quelle heure ils et elles partent. En profiter pour voir, selon le cas, les mots **juste, pile, tapant.**

b) Présenter les horaires d'autobus A et B en posant des questions sur les heures de départs et d'arrivées. Exemples:

"On est à Montmagny; à quelle heure part l'autobus pour Rivière-du-Loup le lundi?"

"On est à La Pocatière; à quelle heure arrive l'autobus qui vient de Lévis le vendredi?"

c) Poser encore quelques questions sur les heures d'arrivées et de départs, puis laisser l'initiative aux élèves.

Activité d'écoute 31	Voir annexe 1, pages 90 et 91. G.A. 60

Faire écouter l'enregistrement 31 sur les heures de départs et d'arrivées. Les élèves notent, en chiffres, les heures entendues.

HORAIRE D'AUTOBUS **A**

DÉFENSE DE FUMER
À BORD DES VÉHICULES

	Lun. seul.	Exc. Lun.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Ven. seul.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours
MONTRÉAL (Terminus Voyageur) Dép.			08 00	09 30					13 30		17 00		22 30	22 30
QUÉBEC .....Arr.			11 05	EXPRESS					EXPRESS		20 05		EXPRESS	EXPRESS
QUÉBEC .....Dép.	07 00	08 00	11 00		13 00	13 00	13 20	15 30		17 30	20 15	01 00		
Ste-Foy .....Dép.	07 15	08 15	11 15		13 15	13 15	13 35	15 45		17 45	20 30	01 15		
LÉVIS (Rond Point)...Arr.	07 35	08 35	11 35	12 10	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	13 55	16 05	16 10	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	20 50	01 35		
LÉVIS (Rond Point)...Dép.	07 40	08 40	11 40	12 10			13 55	16 10	16 10		20 55	01 35		
MONTMAGNY .....Arr.	08 20	09 10	12 20	12 45			14 35	16 50	16 50		21 35	02 05	01 45	01 45
MONTMAGNY .....Dép.	08 25	09 15	12 25	13 15			14 35	16 55	17 30		21 40	02 05	02 15	02 15
LA POCATIÈRE.....Arr.	09 30	10 05	13 30	EXPRESS VIA TRANS-CANADA			15 25	18 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA		22 45	03 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA
LA POCATIÈRE.....Dép.	09 35	10 10	13 35					18 05			22 50			
RIVIÈRE-DU-LOUP. Arr.	10 40	10 50	14 40	14 50		15 15		19 10	19 05	19 45	23 55	03 50	03 55	03 55

Abréviations

Arr. = arrivée.
Dép. = départ.
Exc. = excepté.
Seul. = seulement.

Lun. = lundi.
Mar. = mardi.
Mer. = mercredi.
Jeu. = jeudi.
Ven. = vendredi.
Sam. = samedi.
Dim. = dimanche.

HORAIRE D'AUTOBUS **B**

DÉFENSE DE FUMER
À BORD DES VÉHICULES

	Exc. Dim.	Exc. Dim.	Tous les jours	Dim. seul.	Exc. Dim.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Exc. Lun. Ven. Dim.	Lun. Ven. Dim.	Lun. Ven. Dim.	Tous les jours	Tous les jours
RIVIÈRE-DU-LOUP.....Dép.	07 00	08 00	11 10	11 10	11 10	11 10	15 30	15 00	15 30	20 00	20 00	20 00	00 50	00 50
LA POCATIÈRE.....Arr.	08 05	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	12 15			EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	16 05	EXPRESS VIA TRANS-CANADA			21 05		EXPRESS VIA TRANS-CANADA
LA POCATIÈRE.....Dép.	08 10		12 20	EXPRESS	EXPRESS			16 10		EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	21 10	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	
MONTMAGNY..... Arr.	09 15		13 25			12 40		17 15	17 00			22 15		02 20
MONTMAGNY.....Dép.	09 20		13 30			13 10		17 20	17 30			22 20		02 50
LÉVIS (Rond Point).....Arr.	10 00		14 10			13 50	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	18 00	18 10	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	23 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS
LÉVIS (Rond Point).....Dép.						13 50			18 10					
Ste-Foy.....Dép.	10 25	10 05	14 35	13 15	13 15	EXPRESS	17 35	18 25	EXPRESS	22 05	22 05	23 25	02 55	
QUÉBEC.....Arr.	10 40	10 20	14 50	13 30	13 30		17 50	18 40		22 20	22 20	23 40	03 10	
QUÉBEC.....Dép.	11 00	11 00	15 00	14 00	14 00		18 00	20 00		23 00	23 00	01 00		
MONTRÉAL.....Arr. (Terminus Voyageur)	14 00	18 00	18 00	17 00	17 00	16 35	21 00	23 00	20 50	02 00	02 00	04 00		06 10

Abréviations

Arr. = arrivée.
Dép. = départ.
Exc. = excepté.
Seul. = seulement.

Lun. = lundi.
Mar. = mardi.
Mer. = mercredi.
Jeu. = jeudi.
Ven. = vendredi.
Sam. = samedi.
Dim. = dimanche.

«Je me souviens»

DIRE

- À quelle heure | part l'autobus pour Rivière-du-Loup?
arrive l'autobus qui vient de Québec?

- C'est à quelle heure, | le dernier autobus
le prochain autobus | pour Montmagny?

- J'aimerais savoir...

- Un horaire | d'autobus.
de train.

- Un autobus | régulier.
express.

PARTIR

Je pars.
Tu pars.
Elle / Il | **part.**
On part. = Nous partons.
Vous partez.
Elles / Ils | **partent.**

ARRIVER

J'arrive.
Tu arrives.
Elle / Il | **arrive.**
On arrive. = Nous arrivons.
Vous arrivez.
Elles / Ils | **arrivent.**

COMPRENDRE

- Il y en a un qui | arrive à 8 h.
part à 20 h 45.

- Vous en avez un à 11 h 10.
- Il y a des départs...
- À 8 h juste = pile = tapant.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : *«Bonjour, c'est combien un aller-retour pour Québec?»*

Acheter un billet d'autobus, demander un renseignement et comprendre une directive.

Exploitation de l'image et	Illustration 78
Activité d'écoute 32	Voir annexe 1, page 92. G.A. 62

a) Demander aux élèves où est situé le terminus d'autobus. Au besoin, faire trouver son emplacement et son numéro de téléphone.

b) Présenter l'illustration 78 portant sur l'achat d'un billet d'autobus. Faire écouter ou dire le dialogue qui s'y rapporte et s'assurer de sa compréhension.

78

Présentation

Présenter le *Tableau de tarifs I* et demander le prix de quelques passages aux élèves, puis laisser l'initiative des questions aux élèves. Exemples:

"Combien ça coûte un aller-retour le même jour pour Trois-Rivières (en partant de Montréal)? "

"Combien ça coûte un aller-retour pour Chicoutimi, départ le 11 juillet et retour le 18 juillet?"

Tableau de tarifs I

Départ de Montréal

	Québec	Chicoutimi	Rimouski	Trois-Rivières	Ottawa
Tarif ordinaire: un aller	24,95	35,95	49,90	15,45	16,00
Tarifs spéciaux: Billet aller-retour le même jour Billet d'excursion d'un jour En vigueur tous les jours	30,95			19,95	19,90
Aller-retour en 10 jours et moins* Billet d'excursion de 10 jours En vigueur tous les jours **sauf** si le départ a lieu un vendredi*	34,95	59,90	74,85	22,95	25,00

*Pour un aller-retour de plus de dix jours ou un départ le vendredi, le tarif ordinaire s'applique.

Âge d'or (aller)	16,65	24,00	33,30	10,30	10,65

Entre 5 et 11 ans: moitié prix.

Moins de 5 ans: gratuit (sur les genoux).

Consolidation

Former des groupes de trois ou quatre élèves. Leur demander de répondre au questionnaire suivant :

1. Combien coûte un aller-retour pour Chicoutimi, départ le samedi et retour le mercredi suivant?

2. Combien coûte un aller-retour le même jour pour Trois-Rivières, le vendredi?

3. Combien coûte un aller simple pour Ottawa, le dimanche?

4. Combien coûte un aller-retour pour Québec, départ le vendredi, retour le jeudi suivant?

5. Combien coûte un aller simple pour Chicoutimi pour une personne de l'âge d'or?

6. Combien coûte un aller-retour pour Québec pour un enfant de quatre ans assis sur les genoux de ses parents?

Activité d'écoute 33 Voir annexe 1, page 93. G.A. 63

Faire écouter des demandes de prix au magnétophone (enregistrement 33). À l'aide du *Tableau des tarifs II*, les élèves pourront trouver la réponse aux questions posées dans chacun des dialogues. L'écoute des dialogues peut être faite en grand groupe; il est recommandé d'arrêter le magnétophone après chaque dialogue pour laisser le temps de trouver la réponse. Le travail peut aussi être fait en équipe, à condition de procurer un magnétophone à chacune.

Il peut être utile de prononcer et de faire prononcer le nom de certaines villes avant l'activité.

Tableau des tarifs II

Point de départ	Destination	Aller simple *	** Aller-retour	10 jours excursion	Même jour	Aller simple Âge d'or
Granby	Sherbrooke	10,75	21,50			7,20
Québec	Rivière-du-Loup	20,65	41,30	32,45	28,70	13,80
Québec	Rouyn-Noranda	80,40	160,80	108,95		53,65
Ottawa	Montebello	9,85	19,70			6,60
Sainte-Agathe	Saint-Jérôme	6,90	13,80		10,35	4,60
Lachute	Saint-Eustache	6,65	13,30		9,95	4,45
Trois-Rivières	Louiseville	5,35	10,70			3,60
Trois-Rivières	Montréal	15,45	30,90	22,95	19,95	10,30
Montréal	Val-Morin	11,40	22,80			7,60
Roberval	Montréal	48,25	96,50	70,90 (7 jrs)		32,20
Chicoutimi	Montréal	35,95	71,90	59,90		24,00

* Moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.

** Aller-retour en dedans de sept jours; peut être moins cher en dedans de vingt-quatre heures.

Activité d'écoute 34	Voir annexe 1, pages 94 et 95. G.A. 64

Faire écouter les dialogues de l'enregistrement 34. À l'aide de la grille, les élèves notent les tarifs entendus.

GRILLE D'ÉCOUTE 34

Dialogue 1

- Prix d'un aller-retour Montréal-Chicoutimi pour un adulte: _____
- Prix d'un aller-retour Montréal-Chicoutimi pour un enfant: _____

Dialogue 2

- Prix d'un aller-retour Québec-Montréal pour une perscnne de l'âge d'or:_____

Dialogue 3

- Prix d'un billet aller-retour Montréal-Trois-Rivières pour un adulte:_____

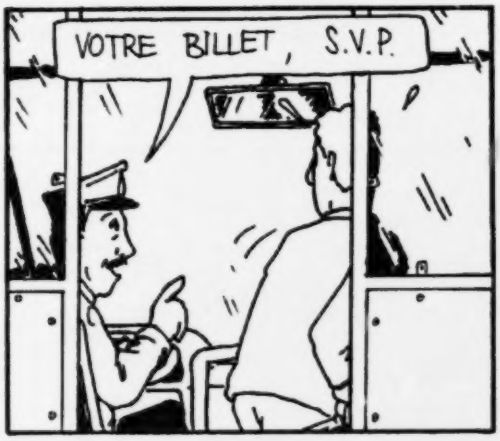
Exploitation de l'image — Illustrations 79 A à 79 E

Présenter les illustrations des directives dans l'autobus et s'assurer de leur compréhension.

79 A

79 B

79 C



79 D

79 E

Consolidation	Illustrations 79 A à 79 E

Dire des variantes de ces mêmes directives et demander à quelle image des illustrations 79 elles correspondent. Exemples:

"Vous pouvez mettre votre sac dans le porte-bagages."

"Présentez vos billets en sortant, s.v.p."

"Mettez vos bagages dans le grand coffre (sur le côté)."

"Je regrette, ce n'est pas permis de fumer."

"Allez au fond, s.v.p., il y a de la place."

Exploitation de l'image	Illustration 80

a) Présenter le plan du terminus de l'illustration 80; faire nommer les lieux et éléments représentés sur ce plan: une machine distributrice, l'escalier mobile, etc.

80

b) Faire lire le dialogue suivant par deux élèves; demander aux autres élèves de repérer les lieux sur le plan.

Dialogue entre un jeune homme et un agent de sécurité:

J.h.: - Pardon, Monsieur. Où est-ce que je pourrais acheter un journal?
Agent: - Bien... il y en a au casse-croûte.
J.h.: - Ah!... où est-ce qu'il est, le casse-croûte?
Agent: - Par là, juste à côté de l'escalier mobile.
J.h.: - Merci, Monsieur.

Consolidation	Illustration 80

Deux à deux, les élèves s'interrogent sur l'emplacement des services par de brefs dialogues à l'exemple de celui qui vient d'être lu.

«Je me souviens»

DIRE

- Combien ça coûte un aller simple pour Québec?

- C'est combien un aller-retour, départ le 11, retour le 18?

COMPRENDRE

- Un voyageur.

- Billet aller-retour. = Billet d'excursion.

- Un tarif | ordinaire.
spécial.

- En 10 jours et moins. = En dedans de 10 jours.

- En vigueur tous les jours, sauf le vendredi.

- Une personne de l'âge d'or.

- Un enfant de moins de 5 ans sur les genoux d'un adulte.

- Une valise.

- La soute (= le coffre) à bagages.

- Un casse-croûte.

- L'escalier mobile.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 94 à 109 Voir annexe 2, page 105 à 110. G.A. 75

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: "COMBIEN ÇA COÛTE UN BILLET ALLER-RETOUR?"

Matériel nécessaire

- Quatre affiches *Renseignements.*
- Quatre exemplaires du *Tableau de tarifs I.*
- Quatre exemplaires du *Tableau de tarifs II.*
- Une série de *Fiches de voyageurs ou de voyageuses,* découpée (pour plus de dix élèves, deux séries).

Déroulement

1. Suspendre une affiche de renseignements dans chaque coin de la classe.

2. Choisir quatre élèves pour jouer le rôle de préposé ou de préposée et donner à chacun ou à chacune les tableaux de tarifs I et II.

3. Distribuer une fiche de voyageur ou de voyageuse aux élèves qui restent.

   L'activité consiste à s'informer du prix d'un voyage dont les coordonnées sont décrites sur la fiche de voyageur ou de voyageuse. Il peut être utile de rappeler des énoncés entendus à l'activité d'écoute 33.

4. Faire un retour en grand groupe pour vérifier si l'activité a bien marché et si les voyageurs et voyageuses ont obtenu la bonne réponse.

RENSEIGNEMENTS

Tableau de tarifs I

Départ de Montréal

	Québec	Chicoutimi	Rimouski	Trois-Rivières	Ottawa
Tarif ordinaire: un aller	24,95	35,95	49,90	15,45	16,00
Tarifs spéciaux: Billet aller-retour le même jour Billet d'excursion d'un jour En vigueur tous les jours	30,95			19,95	19,90
Aller-retour en 10 jours et moins* Billet d'excursion de 10 jours En vigueur tous les jours **sauf** si le départ a lieu un vendredi*	34,95	59,90	74,85	22,95	25,00

*Pour un aller-retour de plus de dix jours ou un départ le vendredi, le tarif ordinaire s'applique.

Âge d'or (aller)	16,65	24,00	33,30	10,30	10,65

Entre 5 et 11 ans: moitié prix.

Moins de 5 ans: gratuit (sur les genoux).

Tableau des tarifs II

Point de départ	Destination	Aller simple *	** Aller-retour	10 jours excursion	Même jour	Aller simple Âge d'or
Granby	Sherbrooke	10,75	21,50			7,20
Québec	Rivière-du-Loup	20,65	41,30	32,45	28,70	13,80
Québec	Rouyn-Noranda	80,40	160,80	108,95		53,65
Ottawa	Montebello	9,85	19,70			6,60
Sainte-Agathe	Saint-Jérôme	6,90	13,80		10,35	4,60
Lachute	Saint-Eustache	6,65	13,30		9,95	4,45
Trois-Rivières	Louiseville	5,35	10,70			3,60
Trois-Rivières	Montréal	15,45	30,90	22,95	19,95	10,30
Montréal	Val-Morin	11,40	22,80			7,60
Roberval	Montréal	48,25	96,50	70,90 (7 jrs)		32,20
Chicoutimi	Montréal	35,95	71,90	59,90		24,00

* Moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.

** Aller-retour en dedans de sept jours; peut être moins cher en dedans de vingt-quatre heures.

FICHES DE VOYAGEURS

1. Vous habitez à Québec. - Vous voulez aller à Rouyn. - Vous voulez partir le mercredi 19 juillet et revenir le samedi 29. ??$$$??	2. Vous avez 65 ans. Vous habitez à Trois-Rivières. - Vous voulez aller à Montréal le 1er juillet et revenir le même jour. ??$$$??
3. Vous habitez à Rouyn. - Vous voulez aller à Montréal avec votre enfant de dix ans. - Vous voulez partir le dimanche et rester une semaine. - ??$$$?? pour chaque personne.	4. Vous habitez à Sainte-Agathe. - Vous voulez aller à Saint-Jérôme le vendredi 21 juillet et revenir le même jour. ??$$$??
5. Vous habitez à Rimouski. - Vous voulez aller à Montréal avec votre frère. - Vous voulez partir le mercredi 12 juillet et revenir le lundi 24. - ??$$$?? pour chacun?	6. Vous habitez à Trois-Rivières. - Vous voulez aller voir votre tante à Louiseville le dimanche 16 juillet et revenir le même jour. ??$$$??
7. Vous habitez à Ottawa. - Vous voulez aller à Montebello. - Vous voulez partir le vendredi 7 juillet et revenir le dimanche suivant. ??$$$??	8. Vous habitez à Lachute. - Vous voulez aller à Saint-Eustache. - Vous voulez partir le mardi 11 juillet et revenir le jeudi suivant. ??$$$??
9. Vous habitez à Granby. - Vous voulez aller à Sherbrooke. - Vous voulez faire un aller-retour le même jour. ??$$$??	10. Vous habitez à Montréal. - Vous voulez passer la fin de semaine à Val-Morin. - Vous voulez partir le vendredi 21 juillet et revenir le dimanche suivant. ??$$$??

AUTO-ÉVALUATION

Présenter les phrases d'auto-évaluation et en vérifier la compréhension. Puis, aider les élèves à remplir la fiche qui suit.

Il n'est pas nécessaire ici de faire produire toutes les phrases d'auto-évaluation, mais lorsque la situation naturelle se présente, il serait bon d'en favoriser l'expression.

Fiche d'auto-évaluation

À l'extérieur de l'école

Je comprends quand les gens me parlent français:

a) beaucoup. ☐ b) quelquefois. ☐ c) un peu. ☐

POURQUOI? Parce que		**POURQUOI? Parce que**		**POURQUOI? Parce que**	
... je pose des questions.	☐	... ça me gêne de poser des questions.	☐	... les gens parlent trop vite.	☐
... ça m'intéresse.	☐	... j'ai peur de ne pas comprendre.	☐	... je ne comprends pas les mots.	☐
... j'écoute.	☐	... ça ne m'intéresse pas beaucoup.	☐	... je suis nerveux.	☐
... je...	☐	... je...	☐	... je suis nerveuse.	☐
				... je...	☐

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Quand je ne comprends pas, je dis:
   "Pourriez-vous le dire autrement, s.v.p.?"
   "Pourriez-vous parler plus lentement, s.v.p.?"

2. À la maison, j'écoute un peu de musique, puis j'écoute ma cassette de dialogues.

3. Je répète le mot que je ne comprends pas et je dis: **"Qu'est-ce que ça veut dire?"**

4. Je...

ACTIVITÉS D'ENRICHISSEMENT

1. Les élèves cherchent dans l'annuaire le numéro de téléphone du terminus ou de la gare de leur ville. En personne ou au téléphone, ils et elles s'informent du coût d'un billet et de l'horaire d'une destination.

2. Matériel complémentaire:

   Tu viens d'où?: «Prendre l'autobus interurbain».

   Communication plus 2: «La Flor'de! Tout le monde en parle!» (p. 62).

SÉQUENCE 3

«Pardon, vous oubliez votre parapluie.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Réagir de façon appropriée à la perte ou à l'oubli d'un objet.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : *«Ah non! Je n'ai plus mon portefeuille!»*

Réclamer un objet perdu; réagir à un oubli.

Présentation

Expliquer la signification du mot «perdu» en égarant un objet dans la classe, à l'insu des élèves, puis en faisant mine de le chercher.

Demander aux élèves de nommer des objets qu'ils ou elles ont déjà perdus.

Exploitation de l'image et	Illustrations 81 A à 81 C
Activité d'écoute 35	Voir annexe 1, page 96. G.A. 66

Présenter les illustrations 81 A à 81 C portant sur les personnes qui ont perdu ou oublié des objets et dire ou faire écouter les dialogues. S'assurer de leur compréhension.

81 A

BONJOUR, MONSIEUR. EST-CE QUE JE PEUX VOUS AIDER?
OBJETS PERDUS
OUI, J'AI PERDU MON PORTEFEUILLE, JE PENSE QUE C'EST PRÈS DU COMPTOIR DES RENSEIGNEMENTS, IL Y A UNE DIZAINE DE MINUTES.
IL EST COMMENT, VOTRE PORTEFEUILLE?
C'EST UN PORTEFEUILLE... POUR HOMME. EN CUIR BRUN... ... BRUN FONCÉ...
QU'EST-CE QU'IL Y AVAIT DEDANS?
IL Y AVAIT EUH ... UNE CINQUANTAINE DE DOLLARS, EUH ... MA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE, ... MA CARTE D'ASSURANCE SOCIALE .., ET UNE CARTE DE CRÉDIT.
OH! MONSIEUR! TÉLÉPHONEZ TOUT DE SUITE POUR SIGNALER LA PERTE DE VOTRE CARTE DE CRÉDIT! BON. LAISSEZ-MOI VOTRE NOM ET VOTRE ADRESSE, PUIS RAPPELEZ AU BUREAU DES OBJETS PERDUS DANS DEUX JOURS.
MERCI, MONSIEUR.
OBJETS PERDUS

81 A (suite)

HÉ MADAME ! VOUS AVEZ OUBLIÉ VOTRE PARAPLUIE.
OH ! MERCI MONSIEUR. VOUS ÊTES GENTIL.

81 B

HÉ ! TU AS ÉCHAPPÉ UN GANT.
AH ! MERCI MADAME

81 C

Consolidation Illustrations 82 A et 82 B

Cet exercice a pour but de faire pratiquer la prononciation des éléments lexicaux des illustrations 82 A et 82 B et d'augmenter la rapidité d'élocution. Vérifier d'abord la compréhension avec l'illustration 82 A.

Matériel nécessaire pour chaque équipe

- Une série de *cartes d'objets* découpée (82 B);
- Trois séries de *cartes d'actions* découpées.

Déroulement

1. Former des équipes de quatre élèves et placer les deux jeux de cartes face contre table.

2. A prend une carte de chaque jeu, par exemple:
   Carte d'objet = une tuque.
   Carte d'action = l'homme qui a **perdu** son portefeuille.

   Il ou elle s'adresse à B et dit:

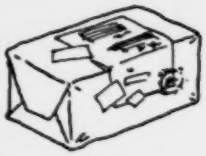
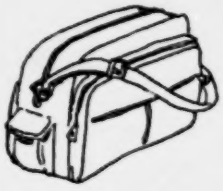
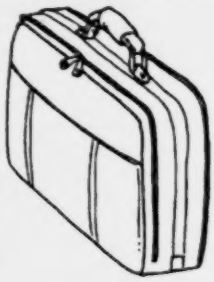
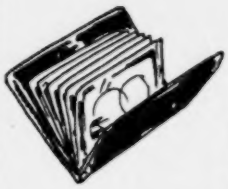
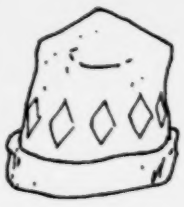
   A: - Monsieur (Madame), vous avez perdu votre tuque. (Il ou elle lui tend la carte d'objet.)
   B: - Ah! Merci, c'est gentil.
   A: - De rien.

   Puis A replace la carte d'action sous le paquet.

3. Ensuite B prend ses deux cartes et s'adresse à C. C s'adresse à D et D s'adresse à A.

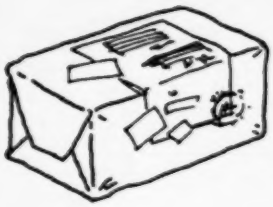
Faire une démonstration devant le groupe avec trois élèves.

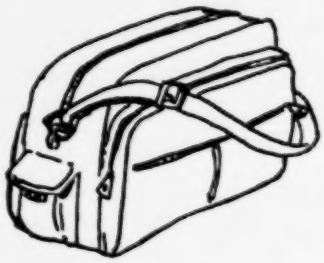
OBJETS

UN PARAPLUIE	 UN COLIS	DES LUNETTES	UN FOULARD
 UN SAC DE VOYAGE	 UNE VALISE	 UN PORTEFEUILLE	UN GANT
UNE SERVIETTE	UNE CLÉ	 UNE TUQUE	UN BILLET DE CINQ DOLLARS
UN JOURNAL	UNE REVUE	DES BILLETS D'AUTOBUS	DE LA MONNAIE

82 A

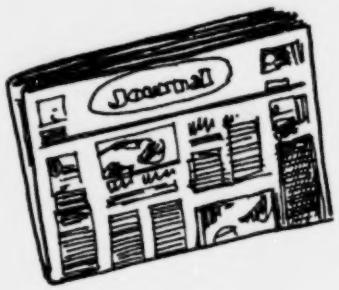
CARTES D'OBJETS

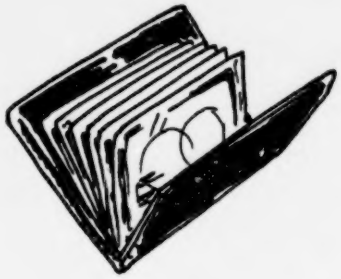




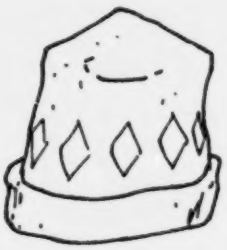
82 B

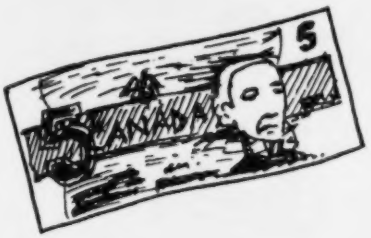
CARTES D'OBJETS (suite)



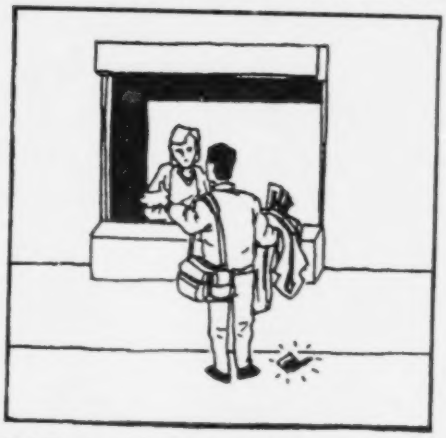


CARTES D'OBJETS (suite)





CARTES D'ACTIONS



Consolidation

Poser des questions au passé composé avec les verbes suivants: **perdre**, **lire**, **dire** et **écrire**. Exemples:

"Hier, est-ce que tu as lu le journal?"
"Est-ce que vous avez écrit à votre ami (amie)?"
"Est-ce qu'il a écrit à son ami (amie)?"
"Avez-vous perdu quelque chose la semaine passée?"
"Qu'est-ce qu'il a perdu la semaine passée?"
"Il y a deux jours, est-ce que tu as lu les «Je me souviens»?"
"Quand vous êtes entré (entrée) dans la classe, qu'est-ce que vous avez dit?"
"Qu'est-ce qu'il a dit?"
"Et moi, qu'est-ce que j'ai dit?"

Faire poser des questions par les élèves, les aider au besoin.

«Je me souviens»

DIRE

- **J'ai perdu** mon portefeuille.
- Vous avez oublié votre parapluie!
- Vous avez échappé (= laissé tomber) quelque chose.

- Une clé.
- Une serviette.
- Une valise.
- Une revue.
- De la monnaie.
- Des lunettes.
- Un gant.
- Un sac de voyage.
- Un parapluie.
- Un foulard.
- Un billet de cinq dollars.
- Un journal.

- Ah, merci! C'est gentil!

COMPRENDRE

- Comment est votre portefeuille?
- Qu'est-ce qu'il y avait dedans?
- Signalez la perte de votre carte de crédit.
- Rappelez au bureau des objets perdus.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : «*J'ai perdu ma carte d'assurance-maladie.*»

Remplir une formule pour l'obtention d'une carte d'assurance-maladie.

Présentation

Demander aux élèves de prendre leur carte d'assurance-maladie. Leur faire vérifier si les données inscrites sur leur carte sont exactes.

Leur demander s'il y en a qui l'ont déjà perdue.

Pour adapter cet objectif aux besoins de ses élèves, l'enseignant ou l'enseignante peut se procurer des formules de demandes de carte pour un guichet automatique ou une formule d'admission à l'hôpital ou d'inscription à la bibliothèque.

Il serait préférable de faire cette exploitation avec le document authentique qu'on peut se procurer en pharmacie. Cependant, dans le cas d'impossibilité, des photocopies sont fournies aux pages suivantes.

ÉTAPES À SUIVRE

1. Choisissez la formule rose ❶ ou bleue ❷, selon la situation.
2. Cochez (√) la case qui correspond à la situation décrite.
3. Remplissez la formule soigneusement en suivant les directives.
4. **Signez la formule.**
5. **Annexez les documents servant de preuve lorsque requis.**

FORMULE 1

Remplissez la formule rose lorsqu'il s'agit de:

- **REMPLACEMENT DE CARTE**
- **CHANGEMENT D'ADRESSE**
- **DÉPART DU QUÉBEC**
- **ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC**
- **CORRECTIONS**
- **DÉCÈS**

FORMULE 2 AU VERSO

Remplissez la formule bleue lorsqu'il s'agit de:

- **NAISSANCE**
- **INSCRIPTION**
- **ADOPTION**
- **MARIAGE**
- **DIVORCE**
- **SÉPARATION**

a) Demander aux élèves quelle formule la personne doit utiliser dans chacun des six cas suivants:

1. Une personne qui a perdu sa carte.
2. Une personne qui a eu un bébé.
3. Une personne dont le père est mort.
4. Une personne qui déménage aux États-Unis.
5. Une personne qui se marie.
6. Une personne qui immigre au Québec.

Pour répondre, les élèves lisent les parties *FORMULE 1* et *FORMULE 2* de cette page.

b) Vous avez perdu votre carte d'assurance-maladie.
Vous devez remplir quelle formule? Quelles sections?

FORMULE 1

Remplissez la formule rose lorsqu'il s'agit de:

- **REMPLACEMENT DE CARTE**
- **CHANGEMENT D'ADRESSE**
- **DÉPART DU QUÉBEC**
- **ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC**
- **CORRECTIONS**
- **DÉCÈS**

DIRECTIVES 1

REMPLACEMENT DE LA CARTE

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE.
Si vous signalez en même temps une nouvelle adresse, consultez la section changement d'adresse.

NOM DU MARI

Selon le nouveau code civil, seule la femme mariée **avant le 2 avril 1981** peut faire inscrire le nom de son mari sur sa carte d'assurance-maladie.

*** CHANGEMENT D'ADRESSE**

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE.
À la section ADRESSE, donnez les renseignements requis. **Veuillez indiquer le code postal dans l'adresse.**

*** DÉPART DU QUÉBEC**

Pour s'établir dans une autre province ou un autre pays, remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE, DÉPART DU QUÉBEC POUR S'ÉTABLIR AILLEURS et SIGNATURE. Dans ce cas, vous êtes légalement tenu de retourner les cartes d'assurance-maladie à la Régie.

*** ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC**

Pour un séjour hors du Québec, remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE, ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC et SIGNATURE.

* *Lorsqu'il y a un changement de domicile temporaire ou permanent, identifier les personnes concernées afin de mettre à jour leur dossier respectif.*

*** CORRECTIONS**

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE. Soulignez les parties que vous corrigez. Retournez la carte d'assurance-maladie inexacte et joignez une photocopie de l'un des documents suivants: certificat de naissance, de changement de nom, carte de citoyenneté canadienne ou document d'immigration Canada.

DÉCÈS

Indiquez l'identité et l'adresse de la personne décédée dans les sections IDENTIFICATION et ADRESSE.
Remplissez ensuite les sections DÉCES ET SIGNATURE. Dans ce cas, vous êtes légalement tenu de retourner la carte d'assurance-maladie de la personne décédée à la Régie.

Détachez et retournez cette partie dans l'enveloppe ci-attachée

COCHEZ (V) LA CASE QUI CORRESPOND À LA SITUATION DÉCRITE ET CONSULTEZ LES DIRECTIVES AVANT DE REMPLIR LA FORMULE.

À L'USAGE DE LA RÉGIE

CHANGEMENT D'ADRESSE ☐ DÉPART DU QUÉBEC ☐ ABSENCE TEMPORAIRE ☐ DÉCÈS ☐

CORRECTIONS ☐ (SOULIGNEZ LES RENSEIGNEMENTS À CORRIGER) REMPLACEMENT DE CARTE POUR:

BRIS ☐ PERTE ☐ VOL ☐ CARTE EXPIRÉE ☐

AUTRES ☐ (Spécifiez) _____

IDENTIFICATION

NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE | NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE | PRÉNOM USUEL

NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE | DATE DE NAISSANCE (ANNÉE MOIS JOUR) | SEXE (M F) | ÉTAT CIVIL: CÉLIBATAIRE ☐ MARIÉ(E) ☐ VEUF(VE) ☐ DIVORCÉ(E) ☐ SÉPARÉ(E) ☐ CONJOINT(E) DE FAIT ☐

Si vous vous êtes marié avant le 2 avril 1981, désirez-vous que le nom de votre mari soit inscrit sur votre carte d'assurance-maladie, en plus de votre nom? NON ☐ OUI ☐ | DATE DU MARIAGE (ANNÉE MOIS JOUR) | NOM DE FAMILLE DU MARI

UN CERTIFICAT DE NAISSANCE OU DE CHANGEMENT DE NOM EST REQUIS POUR TOUT CHANGEMENT AU NOM, AU PRÉNOM, À LA DATE DE NAISSANCE OU AU SEXE. **DANS CES CAS SEULEMENT,** RETOURNEZ LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE INEXACTE À LA RÉGIE.

ADRESSE

NOUVELLE ADRESSE PERMANENTE	ANCIENNE ADRESSE
NUMÉRO / RUE	NUMÉRO / RUE
APP / VILLE OU LOCALITÉ	APP / VILLE OU LOCALITÉ
PROVINCE / CODE POSTAL	PROVINCE / CODE POSTAL

DATE D'INSTALLATION À LA NOUVELLE ADRESSE (ANNÉE MOIS JOUR)

IDENTIFIEZ LES PERSONNES DE VOTRE FAMILLE RÉSIDANT À LA NOUVELLE ADRESSE PERMANENTE.

NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE	PRÉNOM USUEL	DATE DE NAISSANCE (ANNÉE MOIS JOUR)	SEXE (M F)	NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)

DÉPART DU QUÉBEC POUR S'ÉTABLIR AILLEURS

DATE DU DÉPART (ANNÉE MOIS JOUR) | DATE D'ARRIVÉE (ANNÉE MOIS JOUR)

DESTINATION: PROVINCE OU PAYS

ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC

DATE DU DÉPART (ANNÉE MOIS JOUR) | DESTINATION: PROVINCE OU PAYS

DATE PRÉVUE DU RETOUR (ANNÉE MOIS JOUR) | RAISON DE L'ABSENCE

DÉCÈS

DATE DE DÉCÈS (ANNÉE MOIS JOUR) | NOM ET PRÉNOM DE LA PERSONNE QUI DÉCLARE LE DÉCÈS | RETOURNEZ LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE À LA RÉGIE

SIGNATURE

Je déclare que les renseignements ci-dessus sont vrais et exacts et que je demeure au Québec.
SIGNATURE

Quiconque fait une fausse déclaration commet une infraction grave.

DATE (ANNÉE MOIS JOUR) | NO DE TÉLÉPHONE AU DOMICILE (IND. RÉGIONAL) | NO DE TÉLÉPHONE AU TRAVAIL (IND. RÉGIONAL)

1 RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

c) Vous avez eu un bébé.
Vous devez remplir quelle formule? Quelles sections?
Remplissez-les.

FORMULE 2 AU VERSO

Remplissez la formule bleue lorsqu'il s'agit de:

- **NAISSANCE**
- **INSCRIPTION**
- **ADOPTION**
- **MARIAGE**
- **DIVORCE**
- **SÉPARATION**

DIRECTIVES 2

NAISSANCE

Remplissez les sections HOMME (père), FEMME (mère), ENFANTS (nouveau-né), ADRESSE et SIGNATURE.
Annexez une photocopie du certificat de naissance du nouveau-né (Original non retourné).

ADOPTION

Remplissez les sections HOMME (père adoptif), FEMME (mère adoptive), ENFANTS (enfant adopté), ADRESSE et SIGNATURE. Joignez une photocopie du certificat d'adoption et la date d'arrivée au Québec (si adoption internationale).

INSCRIPTION

Individuelle (18 ANS OU PLUS): Remplissez les sections HOMME ou FEMME, ADRESSE, PREUVE D'IDENTITÉ ET DE RÉSIDENCE et SIGNATURE.

Familiale: Remplissez les sections HOMME (père), FEMME (mère) ENFANTS, s'il y a lieu, ADRESSE, PREUVE D'IDENTITÉ ET DE RÉSIDENCE et SIGNATURE.

Immigrant

1. Dans le cas d'un **séjour temporaire au Québec**
   Un certificat d'acceptation du Québec est émis aux ressortissants étrangers par le ministère des Communautés culturelles et de l'immigration.
2. Dans le **cas d'établissement permanent**
   Une fiche relative au droit d'établissement au Canada est émise aux immigrants reçus par Emploi et Immigration Canada.

Annexez à la formule les documents demandés dans la section PREUVE D'IDENTIÉ ET DE RÉSIDENCE.

Répondant
Votre formule doit être contresignée par une autre personne résidente au Québec, âgée de 18 ans ou plus et déjà inscrite à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

MARIAGE

Remplissez les sections HOMME (époux), FEMME (épouse), ADRESSE et SIGNATURE.
À remplir seulement **après** que le mariage a eu lieu.

Nom du mari
Selon le nouveau code civil, seule la femme mariée **avant le 2 avril 1981** peut faire inscrire le nom de son mari sur sa carte d'assurance-maladie.

DIVORCE OU SÉPARATION

Remplissez les sections HOMME, FEMME, ENFANTS, s'il y a lieu, ADRESSE et SIGNATURE.
Veuillez remplir la section ENFANTS pour indiquer quels sont ceux qui demeurent avec vous.
Si un ou plusieurs de vos enfants demeurent avec votre ex-conjoint(e), avec une autre personne ou dans un établissement, indiquez sur une feuille séparée, leur nom, leur numéro d'assurance-maladie, leur adresse et le nom de la personne ou de l'établissement qui en a la charge.

Détachez et retournez cette partie dans l'enveloppe ci-attachée

À L'USAGE DE LA RÉGIE

COCHEZ (V) LA CASE QUI CORRESPOND À LA SITUATION DÉCRITE ET CONSULTEZ LES DIRECTIVES AVANT DE REMPLIR LA FORMULE.

NAISSANCE ☐ ADOPTION ☐ INSCRIPTION ☐

MARIAGE ☐ DIVORCE ☐ SÉPARATION ☐

HOMME

NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)	NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE	PRÉNOM USUEL

NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE	DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR	ÉTAT CIVIL CÉLIBATAIRE ☐	VEUF ☐	SÉPARÉ ☐
		MARIÉ ☐	DIVORCÉ ☐	CONJOINT DE FAIT ☐

FEMME

NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)	NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE	PRÉNOM USUEL

NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE	DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR	ÉTAT CIVIL CÉLIBATAIRE ☐	VEUVE ☐	SÉPARÉE ☐
		MARIÉE ☐	DIVORCÉE ☐	CONJOINTE DE FAIT ☐

Si vous vous êtes mariée avant le 2 avril 1981, désirez-vous que le nom de votre mari soit inscrit sur votre carte d'assurance-maladie, en plus de votre nom? NON ☐ OUI ☐ DATE DU MARIAGE ANNÉE MOIS JOUR | NOM DE FAMILLE DU MARI

ENFANTS N'INSCRIVEZ QUE CEUX QUI DEMEURENT AVEC VOUS

NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE	PRÉNOM USUEL	DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR	SEXE M F	NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)

Si un ou plusieurs enfants demeurent avec une autre personne, indiquez sur une feuille séparée leur nom, leur numéro d'assurance-maladie, leur nouvelle adresse et le nom de l'établissement ou de la personne qui en a la charge.

ADRESSE DOMICILIAIRE SEULEMENT

NUMÉRO	RUE	APP.

VILLE OU LOCALITÉ	PROVINCE	CODE POSTAL

PREUVE D'IDENTITÉ ET DE RÉSIDENCE À REMPLIR SI VOUS AVEZ COCHÉ LA MENTION «INSCRIPTION»

ÊTES-VOUS DE CITOYENNETÉ CANADIENNE? OUI ☐ Annexez une photocopie du certificat de naissance ou de citoyenneté pour chaque personne inscrite NON ☐ Annexez une photocopie des certificats délivrés par l'immigration du Canada et par l'immigration du Québec pour chaque personne inscrite.

DATE D'ARRIVÉE AU QUÉBEC ANNÉE MOIS JOUR	DERNIER PAYS OU PROVINCE CANADIENNE DE RÉSIDENCE	COMBIEN DE TEMPS PRÉVOYEZ-VOUS DEMEURER AU QUÉBEC?

NUMÉRO D'ASSURANCE SANTÉ DE LA DERNIÈRE PROVINCE CANADIENNE DE RÉSIDENCE (CHEF DE FAMILLE)	RAISON DU SÉJOUR AU QUÉBEC

RÉPONDANT

Je, soussigné(e), âgé(e) de 18 ans ou plus, résidant au Québec depuis ans déclare que tous les renseignements donnés sur cette formule sont exacts et que je connais personnellement le demandeur depuis ans.

NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE DU RÉPONDANT	NO DE TÉLÉPHONE IND. RÉGIONAL

SIGNATURE

Quiconque fait une fausse déclaration commet une infraction grave.

SIGNATURE

Je déclare que les renseignements ci-dessus sont vrais et exacts et que je demeure au Québec.
SIGNATURE

Quiconque fait une fausse déclaration commet une infraction grave.

DATE ANNÉE MOIS JOUR	NO DE TÉLÉPHONE AU DOMICILE IND. RÉGIONAL	NO DE TÉLÉPHONE AU TRAVAIL IND. RÉGIONAL

2

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

d) Présenter les parties *Important* et *Pour obtenir de l'assistance*. Les lire avec les élèves et s'assurer de la compréhension du texte.

IMPORTANT

La Régie retournera la formule à l'expéditeur en l'absence de:

–SIGNATURE DU DEMANDEUR

–SIGNATURE DU RÉPONDANT

–RENSEIGNEMENTS DEMANDÉS

–DOCUMENTS SERVANT DE PREUVE

Pour obtenir de l'assistance ou des renseignements, communiquez

– par écrit à

Régie de l'assurance-maladie du Québec
Direction des services à la clientèle
Case postale 6600
Québec
QUÉBEC
G1K 7T3

– par téléphone à

Québec:	643-3445
Montréal:	873-4006

Ailleurs au Québec,
sans frais d'interurbain: 1-800-463-4681

ENGLISH VERSION AVAILABLE ON REQUEST.

«Je me souviens»

LIRE

- Étapes à suivre.
- Choisissez la formule rose ou bleue selon la situation.
- Cochez la case qui correspond à la situation décrite.
- Annexez | les documents servant de preuve lorsque requis.
  une photocopie du certificat de naissance du nouveau-né.
- Directives.
- Remplacement de carte.
- Départ du Québec.
- Absence temporaire du Québec.
- Corrections.
- Décès.

- La Régie retournera la formule à l'expéditeur en l'absence de:

  signature du | demandeur.
  répondant.

- Pour obtenir de l'assistance...

EXERCICES DE PHONÉTIQUE: dictées 11 à 16 Voir annexe 2, p. 111 et 112. G.A. 81

Les dix premières dictées ont été faites au niveau 1.

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION: "J'AI PERDU QUELQUE CHOSE."

But

Décrire un objet perdu afin de le retrouver.

Déroulement

1. Nommer trois préposés ou préposées aux objets perdus: au terminus d'autobus, dans un grand magasin, dans une école.

   Exemples d'objets perdus:

Au terminus d'autobus	Dans un grand magasin	Dans une école
une valise	un portefeuille	un parapluie
des lunettes	un foulard	un gant
une tuque	un livre	des clés

2. Former des équipes de deux ou trois élèves.

3. Attribuer un objet perdu à chaque équipe.
   - Chaque équipe prépare la description de l'objet perdu.
   - Pendant ce temps, chaque préposé ou préposée prépare des questions concernant les objets perdus dans son lieu de travail.

4. La rencontre avec les préposés ou préposées est improvisée devant la classe.

SÉQUENCE 4

«La fin du voyage.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

Donner son appréciation ou son évaluation du cours.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: ***«Je suis contente, j'ai fait beaucoup de progrès en français.»***

Exprimer ses sentiments au sujet du cours qui se termine.

Exploitation de l'image et	Illustrations 83 A à 83 D
Activité d'écoute 36	Voir annexe 1, page 97. G.A. 67

Présenter les illustrations 83 A à 83 D. Faire écouter les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

83 A

83 B

83 C

83 D

Consolidation

Amorcer la discussion en demandant aux élèves si certains ou certaines partagent les sentiments des personnages de l'illustration 83. Continuer la discussion en favorisant l'expression des expériences d'apprentissage du français de chacun et de chacune.

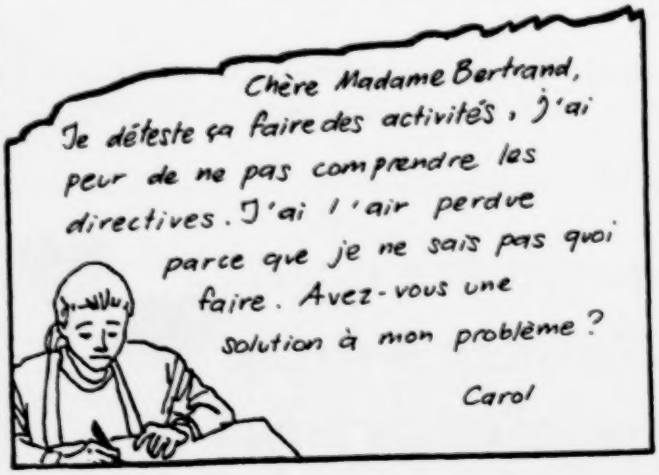
L'activité suivante *Le courrier du coeur*, peut remplacer la discussion précédente.

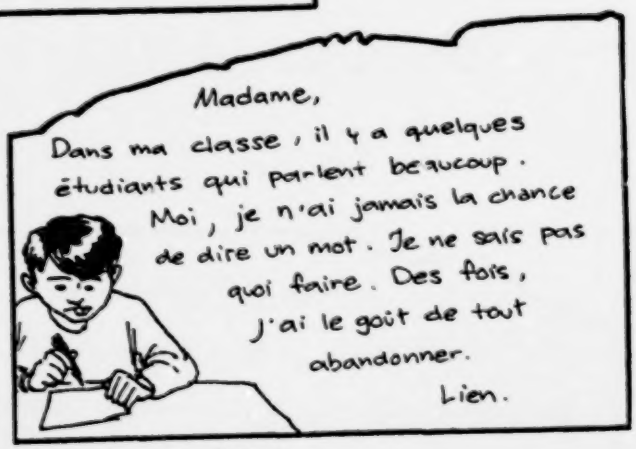
Exploitation de textes

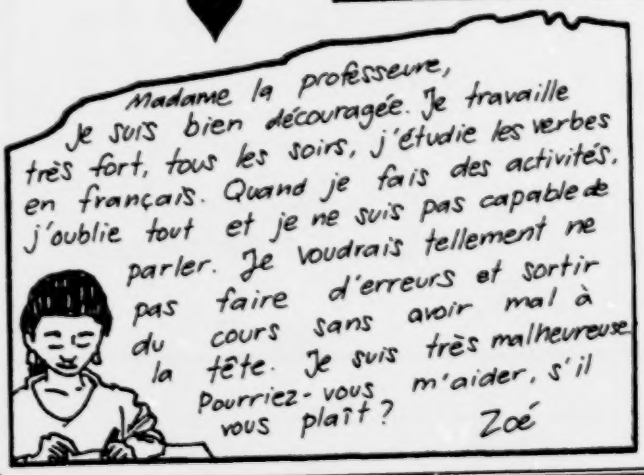
Lire ou faire lire chacune des lettres du *Courrier du coeur* et demander aux élèves, au cours d'une discussion en grand groupe ou en équipe, d'exprimer leur opinion ou de proposer une solution.

Courrier du coeur de Madame Bertrand professeure exceptionnelle, spécialiste des élèves malheureux.

♥ Courrier du coeur *(suite)* ♥







«Je me souviens»

DIRE

- Je suis contente.
- Je suis (un peu) déçue.
- Je suis découragée.

- Je suis content.
- Je suis (un peu) déçu.
- Je suis découragé.

- J'ai fait des progrès.
- J'ai hâte d'aller...
- Ça me fait de la peine.
- Le niveau intermédiaire.

COMPRENDRE

- Tes progrès sont moins rapides.
- J'ai le goût d'abandonner.
- C'est frustrant.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : *«Ah! que j'aimerais ça, comprendre les chansons de Félix Leclerc!»*

Exprimer ses goûts, ses intérêts et ses souhaits au sujet des apprentissages futurs.

Exploitation de l'image et	Illustrations 85 A à 85 C
Activité d'écoute 37	Voir annexe 1, page 98. G.A. 68

Présenter les illustrations 85 A à 85 C où les élèves exposent leurs souhaits. Faire écouter ou lire les dialogues et s'assurer de leur compréhension.

85 A

CAROL LIEN

HIER, J'AI REGARDÉ LES NOUVELLES EN FRANÇAIS À LA TÉLÉ, PUIS JUSTE APRÈS IL Y AVAIT UN TRÈS BON FILM. J'ÉTAIS FÂCHÉ PARCE QUE J'EN AI COMPRIS JUSTE LA MOITIÉ. J'AI DONC HÂTE DE TOUT COMPRENDRE!
MOI JE COMPRENDS ASSEZ BIEN MAIS J'AI BESOIN DE PARLER. J'AIMERAIS ÇA, ME TROUVER DU TRAVAIL DANS UN MAGASIN POUR PARLER FRANÇAIS AVEC LES CLIENTS.
AH! C'EST UNE BONNE IDÉE! MOI, J'AIMERAIS ME TROUVER UN LOGEMENT AVEC DES VOISINS QUI PARLENT FRANÇAIS.
DUC
STEEVE
ZOÉ

85 B

MOI, J'AIME BEAUCOUP LA CHANSON QUÉBÉCOISE. HIER J'AI REÇU UN BEAU CADEAU, UN DISQUE DE FÉLIX LECLERC. LE CONNAIS-TU?
J'AI DÉJÀ ENTENDU SON NOM, MAIS JE NE LE CONNAIS PAS.
AH! C'EST UN GRAND POÈTE QUÉBÉCOIS! AH! QUE J'AIMERAIS ÇA COMPRENDRE SES CHANSONS!
MOI AUSSI, J'AIMERAIS ÇA CONNAÎTRE LA CULTURE QUÉBÉCOISE. L'ANNÉE PROCHAINE, J'ESPÈRE QUE JE VAIS PARLER FRANÇAIS ASSEZ POUR ALLER ÉTUDIER AU CÉGEP.
PETER
ZIBA

85 C

Consolidation

Amorcer la discussion en demandant aux élèves s'il y en a qui partagent les projets des personnages des illustrations 85. Continuer la discussion en favorisant l'expression de leurs projets d'apprentissage.

«Je me souviens»

DIRE

- J'aimerais ça, | parler...
trouver du travail.

- Tout le monde parle seulement français.
- J'ai (donc) hâte de communiquer...
- J'espère...
- Je ne le connais pas.

COMPRENDRE

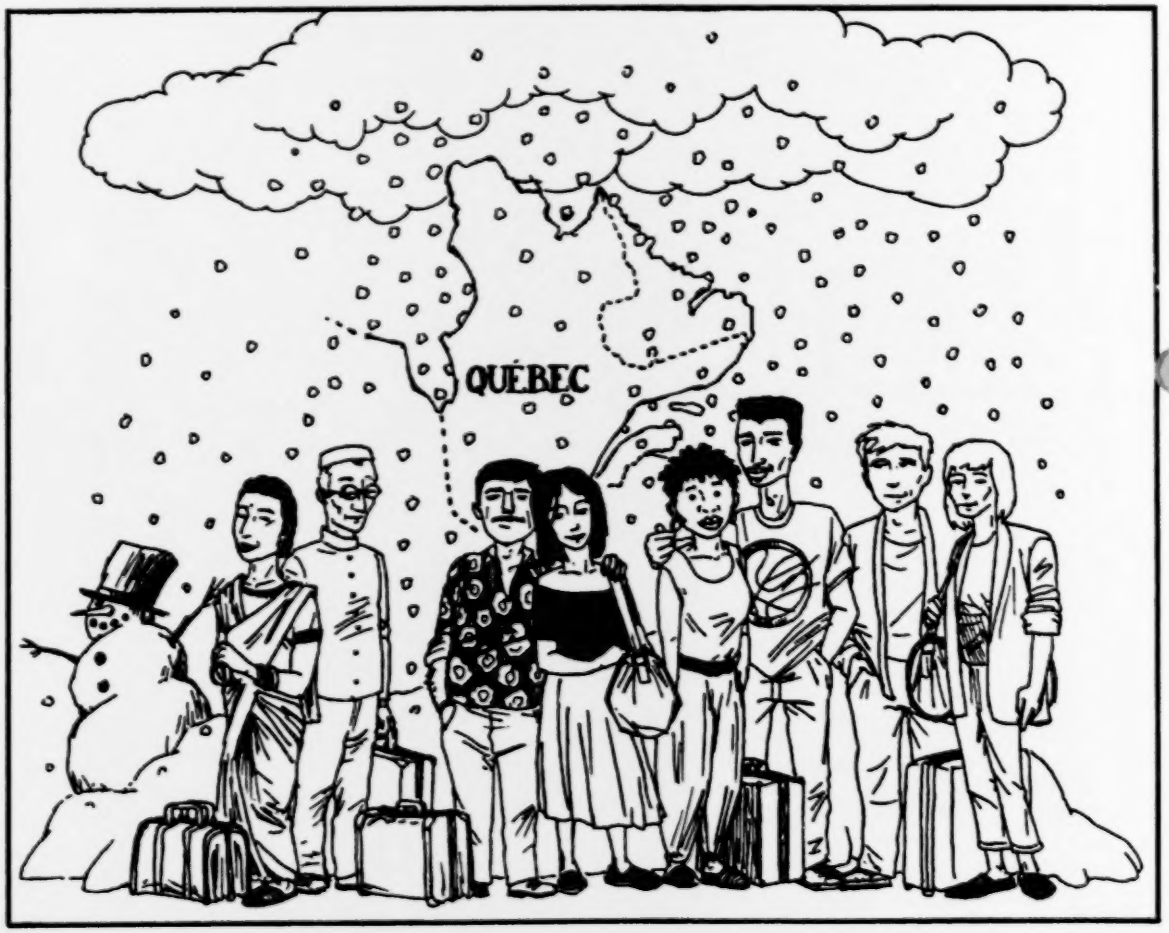
- J'étais fâché.
- J'ai reçu un cadeau.

- Le concierge.

- La chanson québécoise.

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION
ET D'AUTO-ÉVALUATION

«AVEZ-VOUS PRÉPARÉ VOTRE VALISE POUR FAIRE UN BON VOYAGE?»



LES PAYS DE LA FRANCOPHONIE

But

Fournir aux élèves un moyen de faire un petit bilan de leur voyage dans la francophonie.

Matériel nécessaire

Pour chaque élève:

- L'illustration 86.
- Un questionnaire.

(Guide d'apprentissage)

- Une interprétation des résultats (à photocopier).

Préparation

En grand groupe

1. Lire ou faire lire le nom des pays francophones sur la carte du monde.

2. Amener les élèves à observer la tenue vestimentaire des gens représentés sur la carte du Québec. Faire faire un lien avec les saisons dans cette province.

Déroulement

Individuellement (ou en équipes de deux pour ceux ou celles qui le préfèrent)

1. Distribuer un questionnaire à chaque élève et demander d'y répondre en cochant «oui» ou «non».

2. Quand les élèves ont terminé, distribuer à chacun et à chacune une feuille d'interprétation des résultats.

En grand groupe

Favoriser les échanges d'opinions et les commentaires.

Questionnaire

		OUI	NON
1.	Quand je vais au dépanneur, je parle français.	☐	☐
2.	Quand je vais au bureau de poste, je parle français.	☐	☐
3.	Quand je vais à la banque, je parle français.	☐	☐
4.	Quand j'achète des billets d'autobus ou de l'essence, je parle français.	☐	☐
5.	Quand je cherche un article au magasin, je parle français.	☐	☐
6.	Quand je demande le prix d'un article au magasin, je parle français.	☐	☐
7.	Quand je demande un renseignement à un autre élève, je parle français.	☐	☐
8.	Quand je demande une explication au professeur, je parle français.	☐	☐
9.	Quand je demande l'horaire d'un prochain cours, je parle français.	☐	☐
10.	Quand je demande un renseignement dans la rue, je parle français.	☐	☐
11.	Quand je donne un renseignement dans la rue, je parle français.	☐	☐

Questionnaire (suite)

12.	Je demande l'heure en français.	☐	☐
13.	J'écoute la radio en français cinq minutes par jour.	☐	☐
14.	Je regarde la télévision en français dix minutes par jour ou plus.	☐	☐
15.	Quand je prends l'autobus, j'écoute les gens parler français.	☐	☐
16.	Quand je rencontre la secrétaire du centre, je parle français.	☐	☐
17.	Quand je rencontre mes voisins, je parle français.	☐	☐
18.	J'ai parlé de ma famille ou de mon travail en français.	☐	☐

Interprétation des résultats

De 0 à 4:

Valise incomplète. Retournez voir les cases où vous avez coché «Non» et faites six ou sept activités qui vous intéressent. Puis, répondez de nouveau au questionnaire; vous pourrez alors changer votre score et ainsi obtenir une valise plus intéressante.

De 5 à 9:

Valise minimum. Écrivez, sur des petits papiers, les numéros des cases où vous avez coché «Non». Tirez-en quatre au hasard et faites les activités suggérées. Puis, répondez de nouveau au questionnaire; vous pourrez alors changer votre score et ainsi obtenir une valise plus intéressante.

Interprétation des résultats (suite)

De 10 à 14:
Valise complète. Félicitations! Pour avoir la valise de luxe, vous n'avez qu'à faire quelques activités où vous avez coché «Non», et ainsi augmenter votre score.

De 15 à 18:
Valise de luxe. Bravo! Vous êtes efficace. Continuez, ça va très très bien.

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 29 À 37

Activité d'écoute 29

À la météo, on prévoit pour aujourd'hui un ciel couvert et des possibilités d'averses dispersées en soirée. Pour cette nuit et demain, mardi, il y aura un dégagement et on prévoit le retour du soleil pour mercredi. Minimum de 6° et maximum de 11°. Il fait présentement 9° au centre-ville de Longueuil.

■ ■ ■

Activité d'écoute 30

Bulletin de météo 1

À la météo, on prévoit pour aujourd'hui du temps ensoleillé et chaud avec un minimum de 18° et un maximum de 22°. Et le beau temps se poursuivra toute la fin de semaine, donc demain, samedi, ensoleillé et chaud également, mais, pour dimanche, on prévoit un ennuagement en après-midi et des risques d'orages en soirée.

Bulletin de météo 2

Maintenant, les prévisions de la météo. Alors, pour aujourd'hui, ce sera un ciel nuageux avec des éclaircies et une possibilité d'averses de neige dispersées. Maximum: -9.

Ce soir et cette nuit, ciel variable, minimum de -16. Pour demain, on prévoit une alternance de soleil et de nuages et un maximum près de -8. Il fait présentement -9° au centre-ville.

Bulletin de météo 3

Allons jeter un coup d'oeil à la météo; on prévoit un ennuagement graduel en après-midi et de la pluie verglaçante commençant tôt ce soir et cette nuit. Minimum de -10, maximum de 0. Pour demain, on aura un ciel variable et ce sera venteux avec une chute importante des températures; en effet, le mercure passera de -10 à -17. Donc, ce soir, les routes seront glissantes; alors restez confortablement à la maison et passez la soirée en musique avec nous.

Bulletin de météo 4

Le temps qu'il fera en fin de semaine, avec Jacques Pelletier d'Environnement Canada.

Danielle: Bonjour, Jacques.

Jacques: Bonjour.

Danielle: Il fait froid, quand même, à l'extérieur.

Jacques: Oui, c'est -10° et puis, pour la fin de semaine, pour la Fête des neiges, eh bien, c'est du temps plutôt dégagé, ensoleillé et des températures froides pour toute la fin de semaine.

Danielle: Bien, c'est mieux que de la neige qui fond, hein?

Jacques: Ah oui! ça ne fondra pas en fin de semaine, avec un minimum cette nuit de -22 à -25 et demain, ensoleillé également avec un minimum de -15 à -17. Pour dimanche, un petit peu plus de nuages, des passages nuageux avec un minimum de -20 à -22 et un maximum de -11 à -14.

Danielle: Eh bien, merci Jacques! On va vous souhaiter une bonne fin de semaine à vous aussi.

Jacques: Merci.

■ ■ ■

Activité d'écoute 31

Dialogue 1:

- Transport Bolduc, Rivière-du-Loup, bonjour!
- Oui bonjour, c'est à quelle heure l'express pour Québec, s'il vous plaît?
- Quel jour, Madame?
- Heu... Vendredi.
- Vous en avez un qui part à 11 h 10, un autre à 15 h 30, puis le dernier à 20 h.
- Très bien. Merci, Monsieur.
- De rien... Bonjour.

Dialogue 2:

Louis: - Eh Pierre... Tu sais-tu c'est à quelle heure, le dernier autobus pour Montmagny?

Pierre: - Ah bien là!... Je ne sais pas... Peut-être que Claude, il le sait, lui...

Louis: - OK. Je vais lui demander. Eh, Claude!... Claude!...

Claude: - Ouais!... attends une minute. Oui... qu'est-ce que tu veux?

Louis: - C'est à quelle heure le dernier autobus pour Montmagny?

Claude: - Bien... l'année passée... le vendredi, le dernier autobus c'était à 9 h 10, mais regarde, j'ai un dépliant dans le tiroir en dessous de la caisse.

Louis: - OK... Ouais, tu as raison... c'est écrit 21 h 10 pour le lundi, vendredi et puis le dimanche.

Dialogue 3:

- Autobus Voyageur, bonjour!
- Oui, bonjour. J'aimerais savoir à quelle heure part l'autobus pour Québec.
- Il y en a un à 8 h et un à 17 h.
- Oh, pardon, pouvez-vous répéter s'il vous plaît?
- Oui, il y en a un à 8 h et un autre à 17 h.
- Ah!... et si je prends l'autobus de 8 h, quand est-ce que je vais arriver à Québec?
- Vous allez arriver à 11 h 05, Madame.
- Oh! c'est loin... ça prend du temps.
- Oui, c'est un trajet de 3 heures 5 minutes.
- Je vous remercie beaucoup, Madame.
- De rien... au revoir.

Dialogue 4:

- Terminus Voyageur, bonjour!
- Oui, bonjour... c'est à quelle heure le premier express pour Lévis?
- C'est à 9 h 30, Monsieur.
- Oh!... c'est trop tard... Est-ce qu'il y a des départs plus tôt?
- Oui, Monsieur, il y a un autobus régulier qui part de Montréal à 8 h et qui arrive à Lévis à 11 h 35.
- Ah bien!... ce serait parfait... merci.
- De rien, bonjour.
- Bonjour.

■ ■ ■

Activité d'écoute 32 (cf. illustration 78)

Le voyageur: - Un aller-retour pour Québec, s'il vous plaît.
Le préposé: - Quel jour, le retour?
Le voyageur: - Aujourd'hui.
Le préposé: - 12,75 $, s'il vous plaît.
Le voyageur: - Où est-ce qu'on prend l'autobus?
Le préposé: - Porte n° 7.
Le voyageur: - Merci.

■ ■ ■

Activité d'écoute 33

Dialogue 1:

- Bonjour. Combien ça coûte un aller simple pour Saint-Eustache à partir de Lachute?

Dialogue 2:

- Bonjour, Madame. C'est combien un aller-retour le même jour pour Montebello? Je pars d'Ottawa.

Dialogue 3:

- Oui... Pourriez-vous me dire le prix d'un billet aller-retour Québec-Rivière-du-Loup pour une personne de l'âge d'or, s'il vous plaît?

Dialogue 4:

- Eh, Jacques! Sais-tu combien ça coûte un aller simple pour Chicoutimi?
- En partant de Montréal?
- Oui.

Dialogue 5:

- Combien ça coûte pour aller à Val-Morin?
- Un aller simple à partir de Montréal?
- Oui.

Dialogue 6:

- Est-ce que vous pourriez me dire combien ça coûte pour un aller-retour Québec—Rouyn-Noranda en dedans de dix jours?

■ ■ ■

Activité d'écoute 34

Dialogue 1:

Préposé: - Terminus Voyageur, bonjour!

Femme: - Oui, bonjour Monsieur. J'aimerais savoir combien ça coûte un billet aller-retour Montréal-Chicoutimi.

Préposé: - Un aller-retour en dedans de sept jours, Madame?

Femme: - Heu... Oui. Je voudrais partir le jeudi et revenir le lundi suivant.

Préposé: - Bon, c'est bien ça, c'est en dedans de sept jours! Ça coûte 96,50 $ Madame.

Femme: - Oh! C'est pas mal cher!

Préposé: - Ah! ah! ah! C'est loin Chicoutimi, Madame!

Femme: - Oui oui, bien sûr! Je dis que c'est cher parce que je veux emmener mes deux enfants.

Préposé: - Quel âge ils ont vos enfants?

Femme: - Le plus vieux a 10 ans et le plus jeune a 8 ans.

Préposé: - Ah, parfait! C'est moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.

Femme: - Ça veut dire que je vais payer 48,25 $ par enfant?

Préposé: - Exact, Madame.

Femme: - Ah c'est bien! Merci beaucoup, Monsieur.

Dialogue 2:

Pauline: - Gertrude, est-ce que tu sais combien ça coûte pour aller à Montréal en autobus?

Gertrude: - Certainement, ma belle-fille y va deux fois par mois pour des réunions syndicales. Un aller-retour Québec-Montréal c'est 48 $.

Pauline: - Oui, mais est-ce qu'il y a un petit prix spécial pour l'âge d'or?

Gertrude: - Oui, on a un petit 12 % de réduction. Ça coûte 33,30 $.

Pauline: - Bah! 12 % de réduction, ça se prend bien!

Dialogue 3:

Duc: - Annie, est-ce que ça te tenterait de passer la fin de semaine à Trois-Rivières chez ma tante Aline? Elle nous invite pour la fête de mon cousin.

Annie: - Oui, bien sûr, mais le billet d'autobus, est-ce que ça coûte cher?

Duc: - Non, pas tellement. C'est à peu près 20 $ pour un aller-retour.

Annie: - Ah bon! Formidable! J'y vais avec toi! Quand est-ce qu'on part?

Duc: - Vendredi prochain!

■ ■ ■

Activité d'écoute 35 (cf. illustrations 81 A à 81 C)

A (cf. illustration 81 A)

Homme: - Ah! non! Je ne trouve plus mon portefeuille!

Femme: - Regarde dans la poche de ton manteau.

Homme: - J'ai regardé, puis il n'est pas là. Je l'ai peut-être échappé au comptoir des renseignements.

Le préposé: - Bonjour, Monsieur. Est-ce que je peux vous aider?

Homme: - Oui. J'ai perdu mon portefeuille, je pense que c'est près du comptoir des renseignements, il y a une dizaine de minutes.

Le préposé: - Il est comment, votre portefeuille?

Homme: - C'est un portefeuille pour homme en cuir brun... brun foncé.

Le préposé: - Qu'est-ce qu'il y avait dedans?

Homme: - Il y avait euh... une cinquantaine de dollars... euh... ma carte d'assurance-maladie... ma carte d'assurance sociale et une carte de crédit.

Le préposé: - Oh! Monsieur! téléphonez tout de suite pour signaler la perte de votre carte de crédit. Bon! Laissez-moi votre nom et votre adresse, puis rappelez au bureau des objets perdus dans deux jours.

Homme: - Merci, Monsieur.

B (cf. illustration 81 B)

- Hé, Madame! Vous avez oublié votre parapluie.
- Oh! Merci, Monsieur, vous êtes gentil.

C (cf. illustration 81 C)

- Hé! Tu as échappé un gant.
- Ah! Merci, Madame.

■ ■ ■

Activité d'écoute 36 (cf. illustrations 83 A à 83 D)

A (cf. illustration 83 A)

Ziba: - Ah! moi je suis contente parce que j'ai fait beaucoup de progrès pendant le cours, puis j'ai hâte d'aller au niveau intermédiaire.

Duc: - Moi aussi j'ai hâte, mais je suis un peu déçu, j'ai encore peur de parler français au téléphone parce que les gens ne me comprennent pas toujours.

B (cf. illustration 83 B)

Peter: - En général, je suis content du cours, mais malheureusement je n'ai pas toujours pris le temps d'écouter ma cassette à la maison.

Lien: - Moi je suis content parce que maintenant je comprends la météo.

C (cf. illustration 83 C)

Zoé: - Ah! le cours est fini. Ça me fait de la peine parce que je vais perdre des amis.

Steve: - Moi aussi, mais on va tous se revoir au niveau intermédiaire, le mois prochain. Puis en attendant, je suis content d'avoir un peu de temps libre.

D (cf. illustration 83 D)

Carol: - Je suis découragée parce que j'ai l'impression de ne pas avancer. J'ai peur d'aller au niveau intermédiaire.

Marie-Thérèse: - Voyons, Carol, tu sais bien que tu es capable. Le problème, c'est que tu ne parles pas français à l'extérieur de la classe, c'est pour ça que tes progrès sont moins rapides.

■ ■ ■

Activité d'écoute 37 (cf. illustrations 85 A à 85 C)

A (cf. illustration 85 A)

Carol: - Ah! que j'aimerais ça, parler avec mon concierge! C'est un bel homme, il chante tout le temps, puis il a l'air vraiment gentil. Le problème, il parle seulement français et italien.

Lien: - Moi aussi, j'ai donc hâte de pouvoir communiquer un peu plus en français! Imagine-toi comment je me sens chez les parents de ma blonde à La Pocatière: tout le monde parle seulement français!

B (cf. illustration 85 B)

Duc: - Hier, j'ai regardé les nouvelles en français à la télé, puis juste après il y avait un très bon film. J'étais fâché parce que j'en ai compris juste la moitié. J'ai donc hâte de tout comprendre!

Steeve: - Moi, je comprends assez bien, mais j'ai besoin de parler. J'aimerais ça me trouver du travail dans un magasin pour parler français avec les clients.

Zoé: - Ah! c'est une bonne idée! Moi, j'aimerais me trouver un logement avec des voisins qui parlent français.

C (cf. illustration 85 C)

Peter: - Moi, j'aime beaucoup la chanson québécoise. Hier, j'ai reçu un beau cadeau, un disque de Félix Leclerc. Le connais-tu?

Ziba: - J'ai déjà entendu son nom, mais je ne le connais pas.

Peter: - Ah! C'est un grand poète québécois. Ah! que j'aimerais ça, comprendre ses chansons!

Ziba: - Moi aussi, j'aimerais ça, connaître la culture québécoise. L'année prochaine, j'espère que je vais parler français assez pour aller étudier au cégep.

■ ■ ■

ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE
88 À 109

DICTÉES
11 À 16

SÉQUENCE 1

Exercices 88 à 93

Suggestion: revoir Niveau 1, Partie 3, Séquence 1, exercices 80 et 81.

Exercice 88:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	[w] «Louis»		[y] «lui»	
1.	C'est à Louis.	☐	C'est à lui.	☐
2.	Elle parle de Louis.	☐	Elle parle de lui.	☐
3.	Elle sort avec Louis.	☐	Elle sort avec lui.	☐
4.	Elle va chez Louis.	☐	Elle va chez lui.	☐
5.	C'est un cadeau pour Louis.	☐	C'est un cadeau pour lui.	☐
6.	C'est Louis qui cuisine.	☐	C'est lui qui cuisine.	☐
7.	C'est Louis qui l'a dit.	☐	C'est lui qui l'a dit.	☐
8.	C'est Louis qui parle.	☐	C'est lui qui parle.	☐
9.	C'est Louis qui arrive.	☐	C'est lui qui arrive.	☐
10.	C'est Louis qui fait du bruit.	☐	C'est lui qui fait du bruit.	☐

Exercice 89:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Es-tu sûr?	Oui, je suis sûr.
2. Es-tu Cubain?	Oui, je suis Cubain.
3. Es-tu Péruvien?	Oui, je suis Péruvien.
4. Es-tu Suisse?	Oui, je suis Suisse.
5. Es-tu cuisinier?	Oui, je suis cuisinier.
6. Aimes-tu la pluie?	Oui, j'aime la pluie.
7. As-tu 28 ans?	Oui, j'ai 28 ans.
8. Attends-tu depuis longtemps?	Oui, j'attends depuis longtemps.

Exercice 90:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Le poulet est-il cuit?	Oui, le poulet est cuit.
2. Veux-tu une cuisse?	Oui, je veux une cuisse.
3. As-tu acheté de l'huile?	Oui, j'ai acheté de l'huile.
4. Viens-tu tout de suite?	Oui, je viens tout de suite.
5. Il y a de la bruine?	Oui, il y a de la bruine.
6. Ça fait du bruit?	Oui, ça fait du bruit.

Exercice 91:

Suggestion: revoir Niveau 1, Partie 1, Séquence 2, exercices 90 à 94.

Exemples: huit mois;
huit ans.

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

	«huit»	«huit»
1.	Luc a huit mois.	Luc a huit ans.
2.	Jules a trente-huit mois.	Jules a trente-huit ans.
3.	Ça fait vingt-huit minutes.	Ça fait vingt-huit heures.
4.	Julie a huit filles.	Julie a huit enfants.
5.	Il y a dix-huit clients.	Il y a dix-huit étudiants.
6.	J'ai acheté huit fruits.	J'ai acheté huit oranges.
7.	Il l'attend depuis huit semaines.	Il l'attend depuis huit heures.
8.	Luce est ici depuis quarante-huit jours.	Luce est ici depuis quarante-huit heures.
9.	Ils sont au pays depuis dix-huit jours.	Ils sont au pays depuis dix-huit ans.

Exercice 92:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Le soleil se couche à 18 heures.
2. La nuit passée, il a fait 8° Celsius.
3. Aujourd'hui 18 heures, il fait 18° Celsius.
4. On prévoit de la pluie et une température de 28° Celsius pour demain.
5. Le grand-père de Louis a 88 ans.
6. La jeune fille pèse 58 kilos.
7. Il y a 198 étudiants dans l'école.
8. Il a passé 68 jours à l'hôpital.
9. Il ne dort pas depuis 48 heures.
10. Ils sont au Québec depuis 8 mois.
11. Il a arrêté de respirer pendant 78 secondes.
12. Elle a invité toute sa famille et 38 collègues.
13. Elle a invité toute sa famille et 38 amis.

Exercice 93:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Qu'est-ce qu'on prévoit pour cette nuit?
2. Quelles sont les prévisions pour aujourd'hui?
3. On prévoit de la pluie.
4. On annonce de la pluie intermittente.
5. On prévoit de la pluie verglaçante.
6. On prévoit un ennuagement graduel pour ce soir.
7. Il y a de la brume depuis huit heures ce matin.
8. Aujourd'hui, il y a de la bruine.
9. Actuellement, il fait chaud et humide.
10. Il pleut continuellement depuis huit jours.
11. Il y aura des passages nuageux en matinée.
12. Puis, le ciel s'éclaircira graduellement.
13. Il y a eu du brouillard toute la nuit.
14. J'entends le bruit de la pluie sur les tuiles.
15. Je suis ici depuis dix-huit minutes.
16. M. Dupuis est en Suisse depuis huit mois.

SÉQUENCE 2
Exercices 94 à 109

Exercice 94:

Écoutez et répétez.

«ss»

1. Assurance.
2. Passer.
3. Nécessaire.
4. Cassette.
5. Adresse.
6. Possible.

Exercice 95:

Écoutez et répétez.

«rr»

1. Pourriez-vous?
2. Arrivée.
3. En arrière.
4. Je pourrais.
5. Erreur.
6. Irritation.

Exercice 96:

Écoutez et répétez.

«tt»

1. Mettre.
2. Serviette.
3. Étiquette.
4. Gouttes.
5. Attention.
6. Intermittente.

Exercice 97:

Écoutez et répétez.

«pp»

1. Apporter.
2. Rapporter.
3. Échapper.
4. Apprendre.
5. Appeler.
6. Rappeler.

Exercice 98:

Écoutez et répétez.

«nn»

1. Monnaie.
2. Personne.
3. Bonne.
4. Donner.
5. Pharmacienne.
6. Ennuagement.

Exercice 99:

Écoutez et répétez.

«mm»

1. Femme.
2. Homme.
3. Comme.
4. Commode.
5. Commis.
6. Commande.

Exercice 100:

Écoutez et répétez.

«ff»

1. Efficace.
2. Chauffeur.
3. Chiffre.
4. Difficulté.
5. S'étouffer.
6. Souffrir.

Exercice 101:

Écoutez et répétez.

«ll»

1. Aller.
2. Belle.
3. Dollars.
4. Excellent.
5. Tellement.
6. Ville.

Exercice 102:

Écoutez et répétez.

«ll» = [j]

1. Fille.
2. Famille.
3. Croustille.
4. Pastille.
5. Cheville.
6. Billet.
7. Grille-pain.

Exercice 103:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

«rr»

1. Un aller-retour pour **R**imouski.
2. Un billet aller-retour pour **R**ouyn-Noranda.
3. Le train part pour **R**oberval.
4. À quelle heure part l'autobus pour **R**ivière-du-Loup?
5. Je vais prendre l'autobus pour **r**evenir.
6. Son pèr**ø** **r**evient de voyage.
7. J'ai perdu un portefeuille en cui**r** **r**ouge.
8. Avez-vous vu un foular**d** **r**ose?

Exercice 104:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

«dd»

1. C'est moitié prix pour les enfants **dø d**ouze ans.
2. Elle a plus **dø d**ouze ans.
3. Je vais prendre le train **dø d**imanch**ø**.
4. Un aller-retour en **dødd**ans de sept jours, Madame?
5. C'est moins cher en **dødd**ans de 24 heures.
6. Le même jour ou en moins **dø d**ix jours.
7. Il vient **dø d**ire le prix.
8. L'autobus vient **dø D**orval.
9. Il y a beaucoup de mon**dø d**ans l'autobus.
10. Il n'y a pas **dø d**anger.
11. Il n'y a pas **dø d**istributrice.
12. C'est interdit **dø d**épasser à droite.
13. Vous ne payez pas **dø d**ouane.

Exercice 105:

Écoutez et répétez.

«tt»

1. Ça coûte trop cher.
2. Va vite te préparer.
3. Tu peux mettre tes valises dans la soute à bagages.
4. Est-ce que ça te tenterait de passer la fin de semaine à Trois-Rivières?

Exercice 106:

Écoutez et répétez.

«mm»

1. Madame Mercier.
2. Madame Masse.
3. Madame Morin.
4. Madame Martin.
5. Madame Meunier.
6. Madame Marcotte.

Exercice 107:

Écoutez et répétez.

«ll»

1. Mademoiselle Lagacé.
2. Mademoiselle Lessard.
3. Mademoiselle Lemieux.
4. Mademoiselle Lachance.
5. Mademoiselle Leroux.
6. Mademoiselle Lalande.

Exercice 108:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

	«Il»			
1.	Il le prend.	☐	Il l'a pris.	☐
2.	Ellø le manque.	☐	Ellø l'a manqué.	☐
3.	Il le dit.	☐	Il l'a dit.	☐
4.	Ellø le demande.	☐	Ellø l'a demandé.	☐

Exercice 109:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Le train arrivø vers neuf heures.
2. Ils peuvənt vous réserver une place.
3. Bonnø nuit.
4. Vous passez uné nuit dans le train.
5. Téléphonø-nous ce soir.
6. Avec qui est-ce qu'il voyage?
7. Ça tombø bien.
8. N'échappø pas tes affaires.

SÉQUENCE 3
RÉVISION

Dictées 11 à 16

Dictée 11 **Est-ce qu'elle a bu du café?** (deux) (dix) (douze) (du)

1. Oui, elle a bu _____ café (s).
2. Oui, elle a bu _____ café (s).
3. Oui, elle a bu _____ café (s).
4. Oui, elle a bu _____ café (s).
5. Oui, elle a bu _____ café (s).
6. Oui, elle a bu _____ café (s).

(deux) (dix) (douze) (de)

1. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
2. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
3. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
4. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
5. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
6. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).

Dictée 12 **Est-ce que le vin est inclus?** (le) (les) (leurs)

1. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
2. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
3. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
4. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
5. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
6. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.

Dictée 13 **As-tu besoin de tous ces documents?** (le) (les) (leurs)

1. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
2. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
3. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
4. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
5. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
6. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.

Dictée 14 **Vas-tu lire tous ces documents?** (le) (les) (leur)

1. Non, je vais lire _____ résumé (s).
2. Non, je vais lire _____ résumé (s).
3. Non, je vais lire _____ résumé (s).
4. Non, je vais lire _____ résumé (s).
5. Non, je vais lire _____ résumé (s).
6. Non, je vais lire _____ résumé (s).

Dictée 15 **Quelle partie de l'oeuvre préfères-tu?** (le) (les) (leurs)

1. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.
2. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.
3. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.
4. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.
5. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.
6. Je préfère _____ recueil (s) de poèmes.

Dictée 16 **Qui est-ce?** (un) (une)

1. C'est _____ élève.
2. C'est _____ artiste.
3. C'est _____ enfant.
4. C'est _____ adulte.
5. C'est _____ astronaute.
6. C'est _____ athlète.
7. C'est _____ acrobate.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 88:

1.	C'est à Louis.	☑	C'est à lui.	☐
2.	Elle parle de Louis.	☐	Elle parle de lui.	☑
3.	Elle sort avec Louis.	☑	Elle sort avec lui.	☐
4.	Elle va chez Louis.	☐	Elle va chez lui.	☑
5.	C'est un cadeau pour Louis.	☐	C'est un cadeau pour lui.	☑
6.	C'est Louis qui cuisine.	☑	C'est lui qui cuisine.	☐
7.	C'est Louis qui l'a dit.	☑	C'est lui qui l'a dit.	☐
8.	C'est Louis qui parle.	☐	C'est lui qui parle.	☑
9.	C'est Louis qui arrive.	☑	C'est lui qui arrive.	☐
10.	C'est Louis qui fait du bruit.	☐	C'est lui qui fait du bruit.	☑

Exercice 108:

1.	Il le prend.	☑	Il l'a pris.	☐
2.	Elle le manque.	☐	Elle l'a manqué.	☑
3.	Il le dit.	☑	Il l'a dit.	☐
4.	Elle le demande.	☐	Elle l'a demandé.	☑

Dictée 11 **Est-ce qu'elle a bu du café?**

1. Oui, elle a bu douze cafés.
2. Oui, elle a bu dix cafés.
3. Oui, elle a bu du café.
4. Oui, elle a bu deux cafés.
5. Oui, elle a bu dix cafés.
6. Oui, elle a bu du café.

1. Non, elle n'a pas bu deux cafés.
2. Non, elle n'a pas bu de café.
3. Non, elle n'a pas bu dix cafés.
4. Non, elle n'a pas bu douze cafés.
5. Non, elle n'a pas bu deux cafés.
6. Non, elle n'a pas bu de café.

Dictée 12 **Est-ce que le vin est inclus?**

1. Oui, ils offrent le vin avec les repas.
2. Oui, ils offrent le vin avec leurs repas.
3. Oui, ils offrent le vin avec le repas.
4. Oui, ils offrent le vin avec leurs repas.
5. Oui, ils offrent le vin avec les repas.
6. Oui, ils offrent le vin avec le repas.

Dictée 13 **As-tu besoin de tous ces documents?**

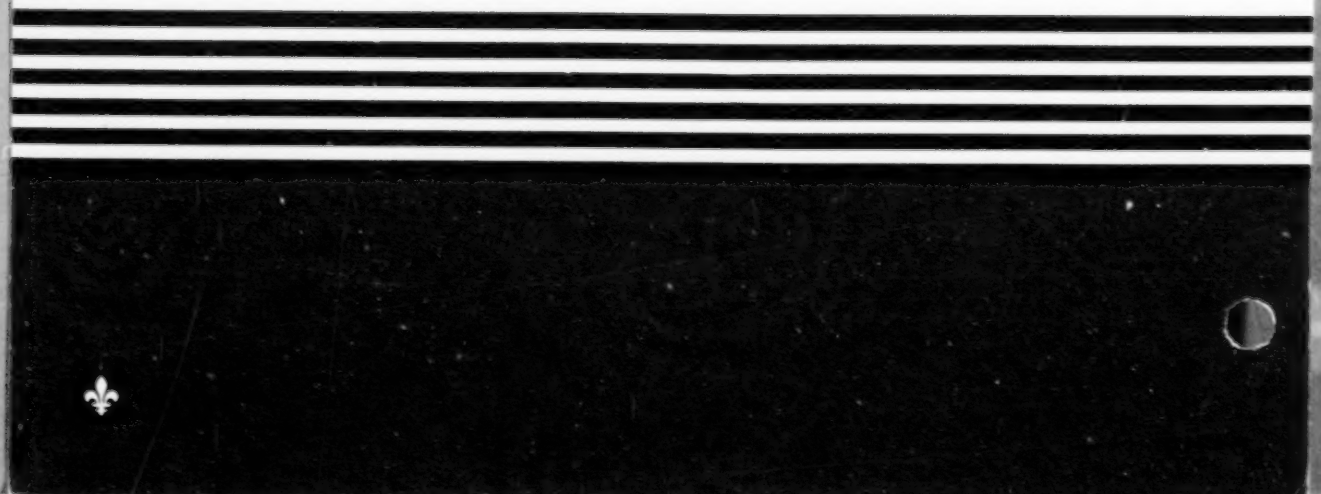
1. Oui, pour le rapport d'impôt.
2. Oui, pour leurs rapports d'impôt.
3. Oui, pour les rapports d'impôt.
4. Oui, pour leurs rapports d'impôt.
5. Oui, pour le rapport d'impôt.
6. Oui, pour les rapports d'impôt.

Dictée 14 **Vas-tu lire tous ces documents?**

1. Non, je vais lire _____leur_____ résumé.
2. Non, je vais lire _____les_____ résumés.
3. Non, je vais lire _____le_____ résumé.
4. Non, je vais lire _____leurs_____ résumés.
5. Non, je vais lire _____le_____ résumé.
6. Non, je vais lire _____les_____ résumés.

Dictée 15 **Quelle partie de l'oeuvre préfères-tu?**

1. Je préfère _____les_____ recueils de poèmes.
2. Je préfère _____le_____ recueil de poèmes.
3. Je préfère _____leurs_____ recueils de poèmes.
4. Je préfère _____les_____ recueils de poèmes.
5. Je préfère _____leurs_____ recueils de poèmes.
6. Je préfère _____le_____ recueil de poèmes.

Dictée 16 **Qui est-ce?**

1. C'est _____un_____ élève.
2. C'est _____une_____ artiste.
3. C'est _____une_____ enfant.
4. C'est _____un_____ adulte.
5. C'est _____un_____ astronaute.
6. C'est _____une_____ athlète.
7. C'est _____un_____ acrobate.